

Руководство
по эксплуатации
автомобиля



С удовольствием
за рулем



523i **Руководство по эксплуатации автомобиля**

525i Мы рады, что Вы сделали свой выбор в пользу автомобиля
530i марки BMW.

545i Чем лучше Вы его узнаете, тем увереннее будете
чувствовать себя на дороге. Поэтому, пожалуйста:

525xi прежде чем садиться за руль своего нового BMW,
530xi внимательно изучите данное „Руководство по эксплуатации“.

525d В нем Вы найдете важные указания по управлению, которые
530d позволят Вам в полной мере использовать все технические
535d преимущества своего автомобиля. Здесь также приведены
сведения, направленные на поддержание его эксплуатаци-
онной надежности, безопасности и на сохранение его
высоких потребительских свойств.

Дополнительную информацию Вы найдете в других
прилагаемых брошюрах.

С пожеланиями приятной и безаварийной езды

BMW AG

© 2005 Bayerische Motoren Werke
Aktiengesellschaft
München, Deutschland
Воспроизведение, полное или частичное,
допускается только с письменного разрешения
BMW AG, München.
Номер для заказа 01 92 0 157 191
русский II/05, 03 05 500
Отпечатано на экологически чистой бумаге –
отбелена без добавления хлора, возможна
повторная переработка.

Оглавление

Для быстрого поиска информации используйте алфавитный указатель на странице 239.

4 Примечания

Обзор

8 Место водителя

14 iDrive

20 Система голосового управления

Управление

26 Открывание и закрывание

39 Регулировка

50 Безопасная перевозка детей

52 Вождение

67 Все под контролем

78 Техника для комфорта и безопасности

89 Освещение

93 Комфортный микроклимат

104 Практичные элементы внутреннего оснащения

Полезно знать

116 Особенности эксплуатации

Система навигации

126 Запуск системы навигации

128 Ввод цели

140 Ведение к цели

149 А что, если ...

Развлекательные системы

152 Включение и выключение, настройка

159 Радиоприемник

164 CD-плеер и CD-чейнджер

170 Телевизор (ТВ)

Связь

176 TeleService, BMW Assist

184 BMW Online

Мобильность

190 Заправка топливом

192 Колеса и шины

195 Под капотом

200 Техническое обслуживание

202 Замена деталей

211 Помогаем и зовем на помощь

Характеристики

220 Технические характеристики

232 Команды для ускоренного голосового управления

239 Все от А до Я

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

Примечания

О данном „Руководстве“

Мы уделили особое внимание тому, чтобы Вы могли хорошо ориентироваться в данном „Руководстве“. Интересующие Вас темы легче всего найти с помощью подробного алфавитного указателя, приведенного в конце. Если сначала Вам понадобятся лишь общие сведения об автомобиле, то их можно найти в первой главе.

Если Вы когда-нибудь решите продать свой автомобиль, то не забудьте передать новому владельцу данное „Руководство“. Оно является неотъемлемой частью комплектации автомобиля.

Дополнительные источники информации

Если после прочтения „Руководства“ у Вас появятся вопросы, то по ним Вас всегда охотно проконсультируют на СТОА BMW.

Информацию о BMW, например описание различных автомобильных систем, можно также найти в Интернете на сайте www.bmw.ru.

Используемые символы

 отмечает указания, подлежащие неукоснительному соблюдению. Это необходимо для Вашей собственной безопасности, безопасности других участников движения и в целях защиты автомобиля от повреждений.

 отмечает информацию по оптимальному использованию функций автомобиля.

 указывает на меры, направленные на защиту окружающей среды.

◀ обозначает конец указания, введенного специальным символом.

* обозначает элементы специальной или экспортной комплектации и дополнительное оборудование.

„...“ в таких кавычках и на английском языке приведены надписи, появляющиеся на дисплее управления.

Символ на деталях автомобиля

 отсылает Вас к данному „Руководству“.

Ваш автомобиль

При покупке автомобиля BMW Вы выбрали конкретную модель в индивидуальной комплектации. В данном „Руководстве“ описаны все модели и элементы комплектации, которые производитель предлагает в рамках одной программы.

Обращаем Ваше внимание на то, что „Руководство“ рассматривает также те элементы комплектации, которые могут отсутствовать у Вас. Возможные различия можно без труда выявить, так как все элементы дополнительного оборудования помечены в „Руководстве“ звездочкой *.

Если Ваш BMW оснащен оборудованием, которое не рассматривается в данном „Руководстве“, то к нему прилагаются дополнительные руководства, которые мы Вас также просим соблюдать.

 Автомобили с правым рулем имеют несколько иное расположение органов управления, чем то, которое показано на иллюстрациях в настоящем „Руководстве“.

Актуальность информации

Высокий уровень безопасности и качества автомобилей BMW обеспечивается постоянным совершенствованием их конструкции, оборудования и принадлежностей. Это может стать причиной неполного соответствия между текстом данного „Руководства“ и оснащением именно Вашего автомобиля.

Для Вашей собственной безопасности

Ремонт и техническое обслуживание

 В современных автомобилях используются передовые технологии, новейшие материалы и сложная электроника. Их профилактическое обслуживание и ремонт требуют соответствующего подхода. Поручайте эти работы только сервисным станциям BMW. Неквалифицированно выполненные работы создают угрозу повреждения техники и могут привести к несчастному случаю.

Детали и принадлежности

 BMW советует использовать на автомобиле только те запасные части и принадлежности, которые он рекомендовал именно для этой цели. Лучше всего приобретать фирменные запасные части, принадлежности и прочие рекомендованные BMW изделия непосредственно на СТОА BMW. Эти запасные части и принадлежности были проверены BMW на безопасность, работоспособность и пригодность к использованию. BMW берет на себя ответственность за эти изделия. BMW не несет никакой ответственности за запасные части и принадлежности, которые он не рекомендовал. BMW не в состоянии судить о пригодности каждого отдельного изделия чужого производства, а именно: можно ли это изделие использовать на автомобилях BMW без угрозы жизни и здоровью. Такую гарантию не всегда может дать даже разрешение федеральных органов сертификации и надзора. Эти органы не в состоянии учесть все условия эксплуатации автомобилей BMW, поэтому их проверка может оказаться недостаточной.



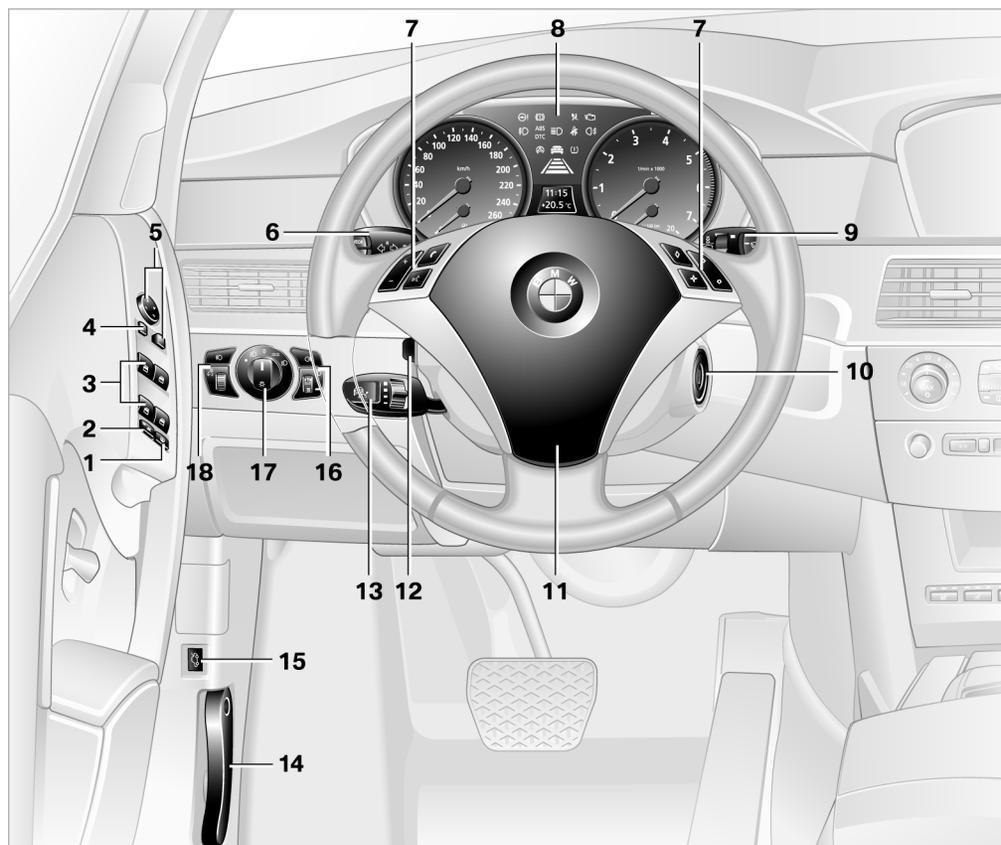


Обзор

Обзорная информация этого раздела позволит Вам сориентироваться в многообразии клавиш, переключателей и индикаторов. Кроме того, она поможет Вам быстро освоить основные принципы управления различными системами.

Место водителя

В зоне рулевого колеса: органы управления и индикации



MM046110MAA

- | | |
|--|--|
| <p>1 Седан: солнцезащитная шторка* заднего стекла 105</p> <p>2 Защитный выключатель задних стеклоподъемников 35</p> <p>3 Открывание и закрывание окон 35</p> <p>4 Складывание и разведение зеркал* 47</p> <p>5 Регулировка наружных зеркал заднего вида 47</p> | <p>6  Указатели поворота 58</p> <p> Дальний свет, прерывистый световой сигнал 91</p> <p> Парковочные огни 91</p> <p>СНЕСК Система автоматической диагностики 72</p> <p>ВС Бортовой компьютер 68</p> |
|--|--|

7 Клавиши на рулевом колесе



Телефон*:

- ▶ короткое нажатие: ответить на звонок, дать отбой, приступить к набору номера*
- ▶ продолжительное нажатие: повторный набор



Громкость



Включение и выключение системы голосового управления* 20

Вперед/назад 152:



- ▶ Радиоприемник короткое нажатие: смена радиостанции продолжительное нажатие: ручной поиск станции или автоматическое сканирование диапазона

- ▶ CD короткое нажатие: выбор трека продолжительное нажатие: ускоренный поиск вперед/назад

- ▶ ТВ* переключение программ

- ▶ Телефон* короткое нажатие: выбор номера из списка



Программируется индивидуально* 48



Программируется индивидуально 48

8 Комбинация приборов 10

9



Стеклоочистители 58



Датчик интенсивности дождя 59



Touring: задний стеклоочиститель 59

10 Замок зажигания 52

11 Звуковой сигнал, вся поверхность

12



Обогрев рулевого колеса* 48



Регулировка положения рулевого колеса* 48

13



Система поддержания заданной скорости* 60



Активный круиз-контроль* 61

14 Отпирание капота 195

15 Открывание крышки багажника* 32

16



Задние противотуманные фонари* 91



Регулировка угла наклона фар 90



Виртуальный дисплей* 87

17



Стояночные огни 89



Ближний свет 89



Автоматическое управление включением света фар* 90
Адаптивное освещение поворотов* 90

18

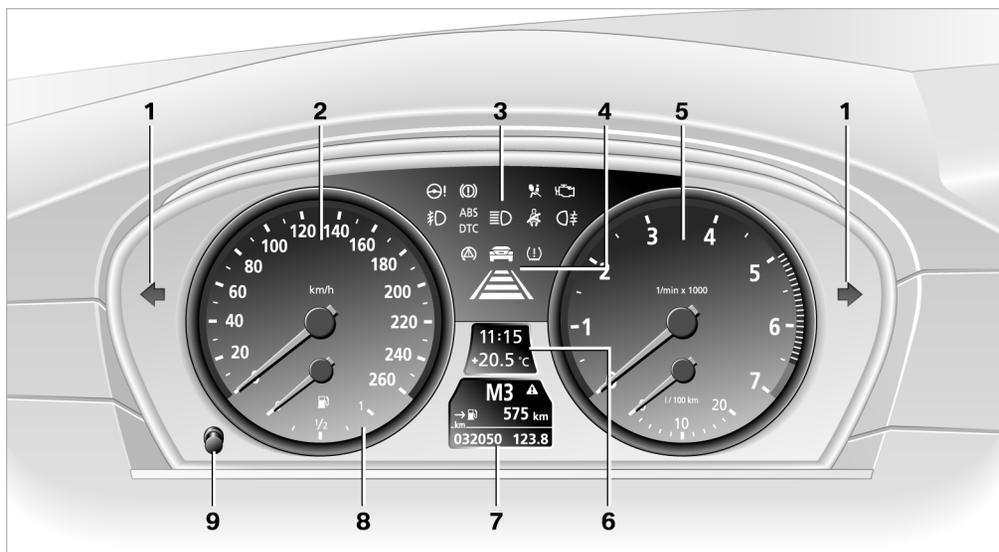


Подсветка комбинации приборов 92



Противотуманные фары* 91

Комбинация приборов

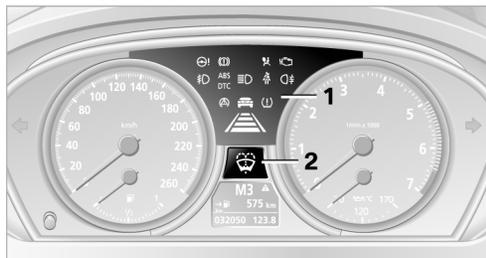


MM04612CMA

- | | |
|--|---|
| <p>1 Контрольные лампы указателей поворота</p> <p>2 Спидометр</p> <p>3 Контрольные и сигнальные лампы 11</p> <p>4 Индикатор активного круиз-контроля* 64</p> <p>5 Тахометр 67 и энергоконтроль 68</p> <p>6 Дисплей для показа</p> <ul style="list-style-type: none"> ▷ времени/даты 67 ▷ температуры наружного воздуха 67 ▷ контрольных и сигнальных ламп 72 ▷ значения скорости для системы поддержания заданной скорости* 60 ▷ значения скорости для активного круиз-контроля* 61 | <p>7 Дисплей для</p> <ul style="list-style-type: none"> ▷ счетчиков общего и разового пробега 67 ▷ бортового компьютера 68 ▷ даты и остаточного пробега до очередного ТО 71 ▷ АКПП с системой „Стептроник“* 56 ▷ КПП SMG* 55 ▷ системы курсовой устойчивости при спуске (HDC)* 81 ▷ ▲ индикатора системы автоматической диагностики 72 <p>8 Указатель уровня топлива 68</p> <p>9 Обнуление счетчика разового пробега 67</p> |
|--|---|

Контрольные и сигнальные лампы

Принцип действия



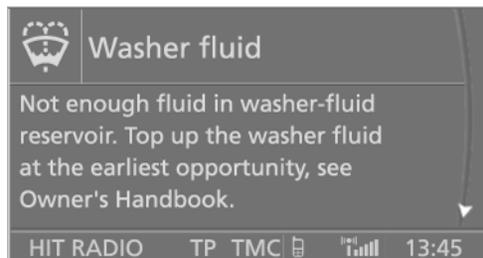
Контрольные и сигнальные лампы загораются отдельно и в различных комбинациях в секторе 1 и на дисплее 2.

У некоторых ламп при включении зажигания или при пуске двигателя проверяется работоспособность – они загораются и снова гаснут.

Поясняющие сообщения



Сообщения в нижней строке дисплея управления поясняют сигналы контрольных ламп.



Дальнейшую информацию (например, о причинах неисправности и необходимых действиях) предоставляет Система автоматической диагностики, см. страницу 72.

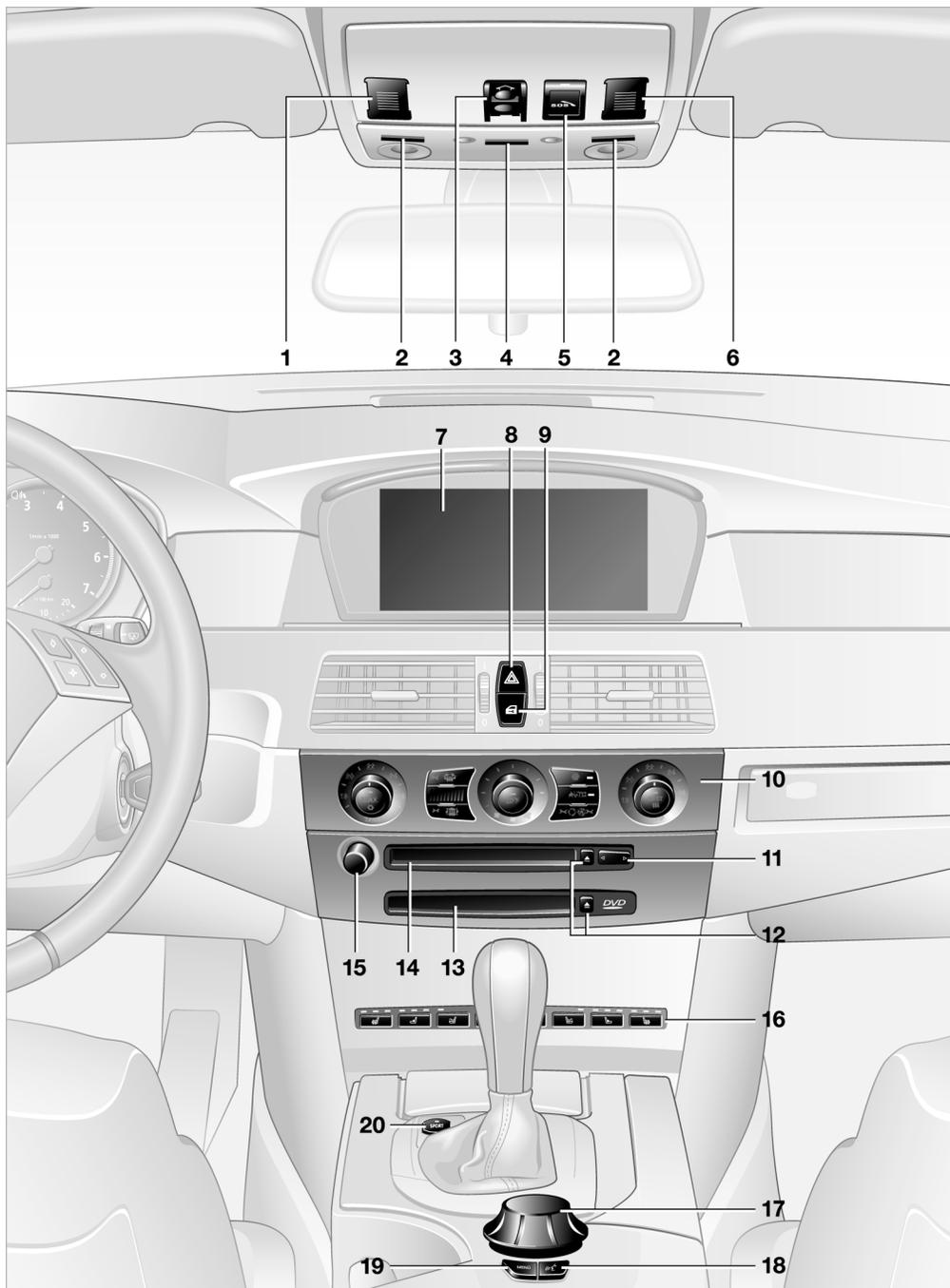
Срочные сообщения высвечиваются на дисплее, как только загораются соответствующие лампы.

Контрольные лампы без поясняющих сообщений

Следующие контрольные лампы сектора 1 сообщают об активности отдельных систем и функций:

-  Стояночный тормоз затянут 53
-  Противотуманные фары* 91
-  Система динамической регулировки тяги (DTC) 80
-  Дальний свет/прерывистый световой сигнал 91
-  Задние противотуманные фонари* 91
-  Лампа мигает: DSC или DTC регулирует тяговые усилия для сохранения устойчивости 80

Центральная консоль: органы управления и индикации



MAN0229CMA

- 1 Микрофон телефона*
- 2 Лампы для чтения 92
- 3 Стекланный люк с электроприводом* 36
Панорамный стекланный люк* 37
- 4 Освещение салона 92
- 5 Экстренный вызов* 211
- 6 Микрофон системы голосового управления* 20
- 7 Дисплей управления 14
- 8 Аварийная световая сигнализация
- 9 Центральный замок 29
- 10 Автоматический климат-контроль 94
Автоматический климат-контроль с расширенным набором функций* 97

TEMP Регулировка температуры слева/справа 94, 97



Распределение потоков воздуха 94, 99

AUTO

Автоматическая регулировка интенсивности подачи и распределения потоков воздуха 94, 97



Кондиционер 94, 98



Автоматическая система контроля загрязненности наружного воздуха (AUC)* 98



Режим рециркуляции воздуха 95, 98

MAX



Максимальное охлаждение* 98

REST



Режим использования остаточного тепла* 98

OFF

Выключение автоматического климат-контроля 95, 98



Интенсивность подачи воздуха 94, 97



Оттаивание стекол 95, 97



Обогрев заднего стекла 94, 97

- 11 Запуск поиска:
 - ▷ радиостанции 152
 - ▷ музыкального трека 152
- 12 Выталкивание
 - ▷ навигационного DVD* 126
 - ▷ аудио-CD 152
- 13 Устройство чтения навигационных DVD при наличии системы навигации „Professional“* 126
- 14 Устройство чтения
 - ▷ навигационных DVD при наличии системы навигации „Business“* 126
 - ▷ аудио-CD 152
- 15 Включение/выключение звука аудиоаппаратуры и регулировка громкости 152

16 Обогрев сидений* 45



Активное охлаждение сидений* 46



Активная регулировка ширины спинки сиденья* 42



Активное сиденье* 46



Сигнализация аварийного сближения при парковке (PDC)* 78



Система динамической регулировки тяги (DTC) 80

17 Контроллер 14

18 Включение системы голосового управления* 20

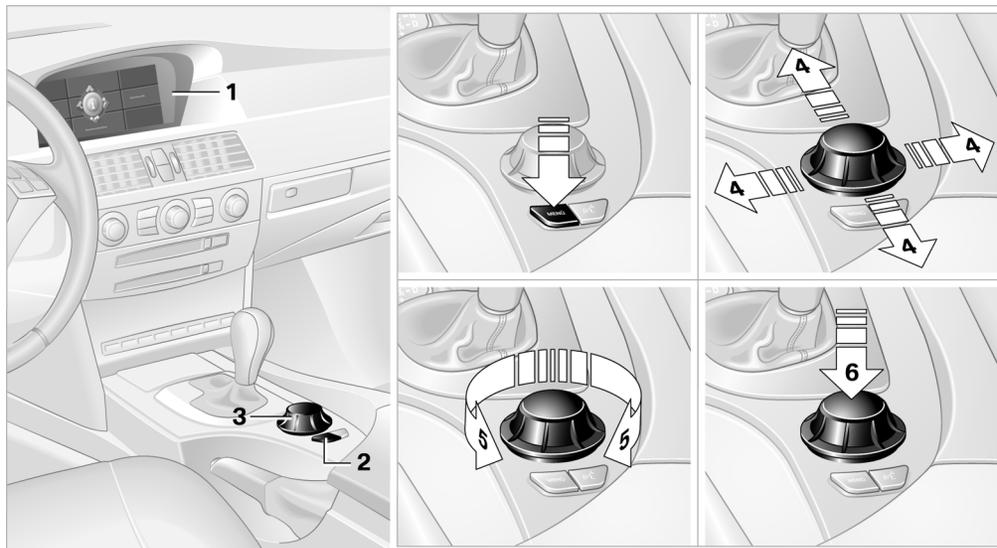
19 Возврат в исходное меню дисплея управления 15

20 Переключатель режимов движения* 56

iDrive объединяет в себе функции большого количества переключателей. Все управление сосредоточено в одном месте. Ниже мы покажем Вам схему навигации по различным

меню и экранам дисплея. Управление отдельными системами описано в соответствующих разделах.

Органы управления



- 1 Дисплей управления
- 2 **MENU** клавиша для перехода в исходное меню
- 3 Контроллер для выбора пунктов в меню и выполнения настроек. Его можно:
 - ▷ сдвигать в четырех направлениях, стрелка 4;
 - ▷ поворачивать, стрелка 5;
 - ▷ нажимать, стрелка 6.



Все настройки выполняйте только тогда, когда это позволяет дорожная обстановка. Недостаточная концентрация внимания водителя угрожает безопасности всех участников дорожного движения. ◀

Обзор всех меню

Communication (средства связи)

- ▷ Телефон*, см. отдельные руководства по эксплуатации
- ▷ BMW Assist* или TeleService*

Navigation (система навигации) или On-board info (бортовая информация)

- ▷ Система навигации*
- ▷ Бортовая информация, например показание среднего расхода топлива

Entertainment (развлекательные системы)

- ▷ Радиоприемник
- ▷ CD-плеер и CD-чейнджер*
- ▷ ТВ*

Climate (микроклимат)

- ▷ Распределение потоков воздуха
- ▷ Охлаждение сидений*
- ▷ Автоматическая программа
- ▷ Автономная система отопления/вентиляции*

Меню **i**

- ▷ Выключение дисплея управления
- ▷ Настройка параметров звучания и изображения
- ▷ Настройки трансляции дорожной информации
- ▷ Настройки автомобиля, например центрального замка
- ▷ Показ сроков очередного профилактического обслуживания и обязательных технических осмотров
- ▷ Настройки телефона

Принципы управления

Исходное меню



Все функции iDrive собраны в пяти меню.

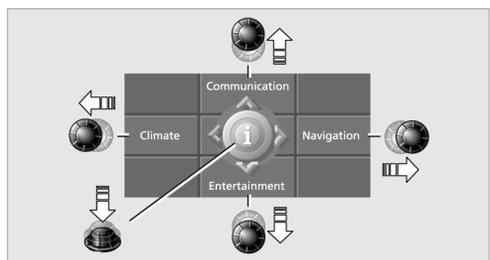
Переход в исходное меню

Нажмите клавишу **MENU**.

Возврат в исходное меню из меню **i**:

Нажмите клавишу **MENU** дважды.

Выбор пунктов исходного меню



Ключ зажигания в положении 1 и выше, см. страницу 52:

сдвинув контроллер влево, вправо, вперед или назад, Вы можете выбрать один из четырех пунктов исходного меню: „Communication“, „Navigation“, „Entertainment“ и „Climate“ (главные меню). При этом открывается выбранное в последний раз подменю. При нажатии на контроллер открывается меню **i**.

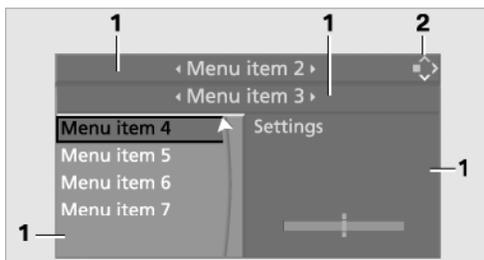
Быстрый выбор пунктов меню

Функция быстрого выбора пунктов меню позволяет:

- ▷ при выборе главного меню открывать его в том виде, в котором оно присутствовало на экране в последний раз;
- ▷ переходить из одного главного меню в другое, не нажимая на клавишу **MENU**.

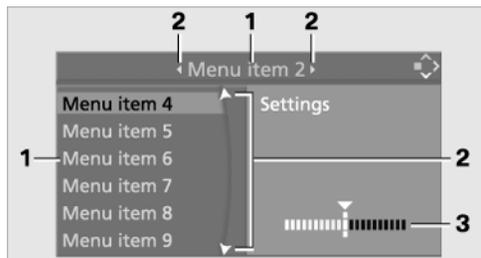
Для этого сдвиньте контроллер в соответствующем направлении и удерживайте его так более 2 секунд.

Структура меню



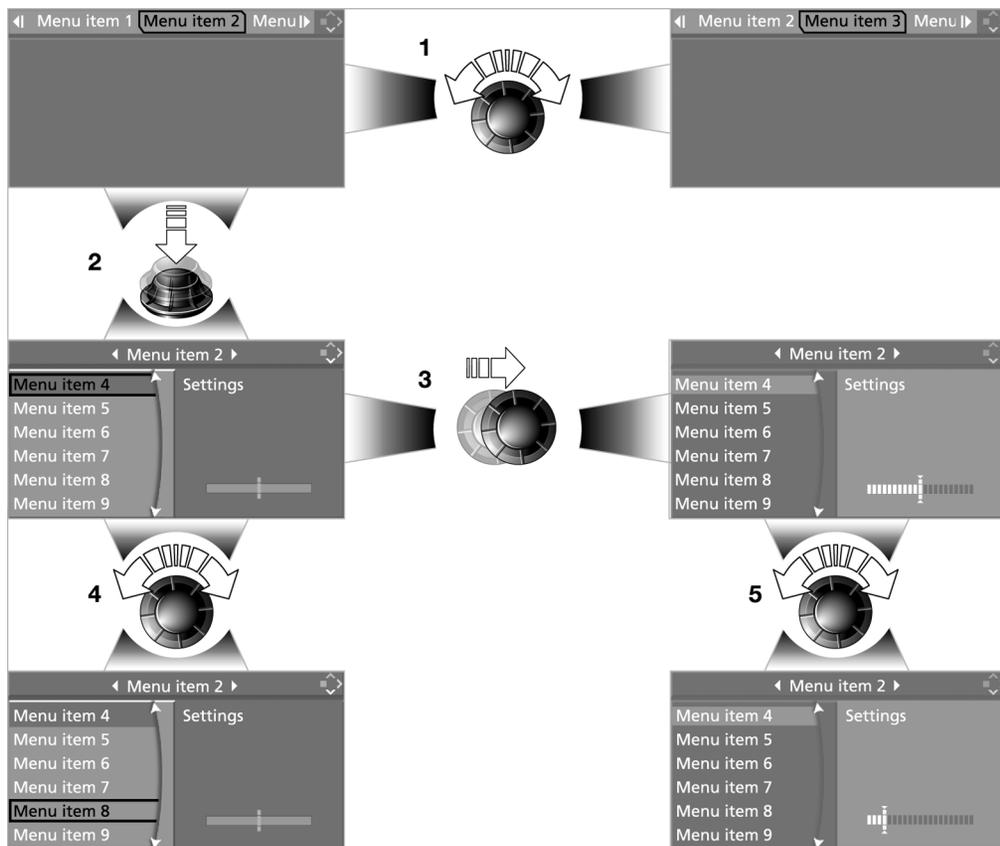
- 1 Меню разбито на поля. Активное поле выделяется более светлым фоном.
- 2 Этот значок показывает, в каком меню Вы сейчас находитесь:

-  „Средства связи“
-  „Система навигации“ или „Бортовая информация“
-  „Развлекательные системы“
-  „Микроклимат“
-  Меню **i**



- 1 Пункты меню объединены в списки (столбцы или строки).
- 2 Стрелки указывают на то, что не все пункты данного списка поместились в окне.
- 3 Настройки представлены в виде графиков и цифр.

Выбор пункта из списка и выполнение настроек



- 1 Выбор пункта меню
- 2 Подтверждение пункта меню
- 3 Переход в другое поле
- 4 Выбор пункта меню
- 5 Выполнение настроек

Выбор пункта меню

Поверните контроллер. Вслед за ним перемещается метка выделения на экране. На экране появляются следующие пункты меню. Пункты меню, надписанные белым шрифтом, можно выбирать, наводя на них метку выделения.

Подтверждение пункта меню

Нажмите на контроллер – выделенный пункт меню становится активным. При этом

появляются новые пункты меню или выполняется соответствующее действие.

Переход в другое поле

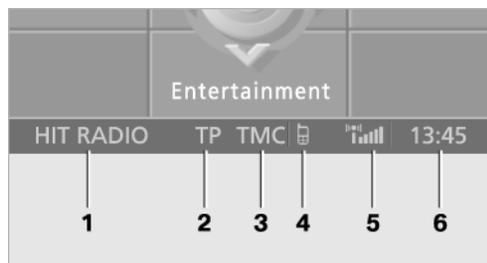
Сдвиньте контроллер влево, вправо, вперед или назад и отпустите его. Активное поле выделяется светлым фоном. В этом поле можно выбирать пункты меню и предпринимать настройки.

Выполнение настроек

Поверните контроллер. Настройка (представленная в виде графика, чисел или надписей) изменяется. Для того чтобы система приняла настройку, достаточно перейти в другое поле или в другое меню.

MM023002ENA

Информация о состоянии



- 1 Поле индикации состояния:
 - ▷ аудио- и видеосистем: радиоприемника, CD-плеера, ТВ*; или – у аудиосистем выключен звук
 - ▷ телефон* в меню „Communication“ (Средства связи): название зарегистрированного телефона, активность BMW Assist, поиск сети или сеть отсутствуют
- 2 Состояние трансляции дорожной информации*:
 - ▷ „TP“: трансляция включена
 - ▷ „T“: трансляция выключена, но настроенная станция передает радиосообщения о ситуации на дорогах
 - ▷ Пустое поле: настроенная станция не передает радиосообщений о ситуации на дорогах
- 3 Состояние приема дорожной информации*:
 - ▷ „TMC“: дорожная информация для системы навигации* принимается, и ее трансляция включена
 - ▷ „Vi+“: дорожная информация „Traffic info +“ принимается, и ее трансляция включена
- 4 Неотвеченный звонок
- 5 Состояние телефона:
 - ▷ есть телефонная связь*
 - ▷ мигает: есть соединение
 - ▷ качество сигнала сети мобильной связи

6 Время

Другие показания:

При наличии сообщения системы автоматической диагностики и при голосовом управлении* вместо информации о состоянии в этой строке появляется уведомление.

Вспомогательное окно*



Во вспомогательном окне можно просматривать дополнительную информацию:

- ▷ данные бортового или путевого компьютера*;
- ▷ стрелочный указатель или карту маршрута при наличии системы навигации*;
- ▷ текущее местонахождение.

Выбор показания

1. Сдвиньте контроллер вправо, чтобы перейти во вспомогательное окно, и нажмите на него.



2. Выберите в меню нужный пункт.
3. Нажмите на контроллер.

Включение и выключение вспомогательного окна

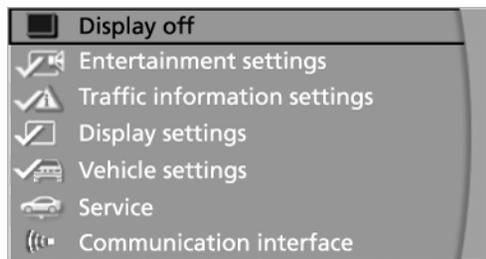
1. Сдвиньте контроллер вправо, чтобы перейти во вспомогательное окно, и нажмите на него.
2. Выберите „Exit assist. window“ (Закреть вспомогательное окно) и нажмите на контроллер.



Чтобы снова включить вспомогательное окно, перейдите в него и нажмите на контроллер.

Выключение и включение дисплея управления

1. Нажмите клавишу **MENU**.
Открывается исходное меню.
2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Display off“ (Выключить дисплей) и нажмите на контроллер.



Чтобы включить дисплей, нажмите на контроллер.

Система голосового управления*

Принцип действия

Система обработки речи позволяет управлять устройствами автомобиля, не убирая рук с рулевого колеса.

Командами служат названия пунктов меню, выведенных на дисплей управления. Эти пункты можно выбирать не контроллером, а голосом.

Система голосового управления преобразует Ваши команды в управляющие сигналы, которые затем передаются соответствующим системам, и помогает своими комментариями и вопросами.

В комплект системы голосового управления входит специальный микрофон, расположенный рядом с внутренним зеркалом заднего вида, см. страницу 12.

Необходимые условия

Настройте на iDrive тот язык, на котором будут подаваться команды. О настройке языка см. на странице 76.

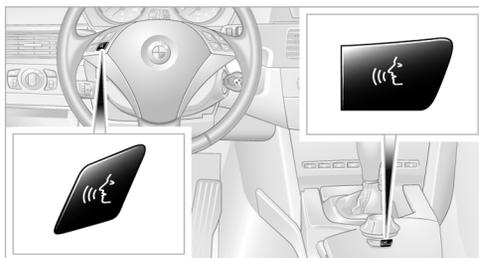
Используемый символ

«» >...< в таких скобках приведены голосовые команды.
 »...« в таких скобках даны ответы системы голосового управления.

Произнесение команд

Включение системы голосового управления

1. Нажмите клавишу  на центральной консоли или на рулевом колесе.



 Этот значок на дисплее управления и звуковое уведомление дают сигнал к произнесению команды.



2. Произнесите команду.
 После произнесения команды она появляется в этом месте в том виде, как ее поняла система голосового управления.



Этот значок появляется на дисплее управления, когда система готова принять следующую команду.

Если дальнейшие голосовые команды отсутствуют, продолжите управление с помощью iDrive.

Выключение системы голосового управления

Нажмите на рулевом колесе или на центральной консоли клавишу  или произнесите

 ›Cancel‹

Голосовые команды

Прослушивание команд в исполнении системы

Вы можете прослушать в исполнении системы возможные команды по выведенному на дисплее управления пункту меню.

Для этого произнесите:

 ›Options‹

Если на дисплее управления выбран, например, пункт „CD“, то система произнесет все возможные команды для управления CD-плеером и CD-чейнджером*.

Вывод справки

 ›Help‹

Альтернативные команды

Часто для одной и той же функции имеется несколько равнозначных команд, например:

 ›Information menu‹ или ›i menu‹

Команды для ускоренного управления

Эти команды позволяют управлять отдельными функциями напрямую, минуя промежуточные пункты меню, см. страницу 232.

Вывод исходного меню

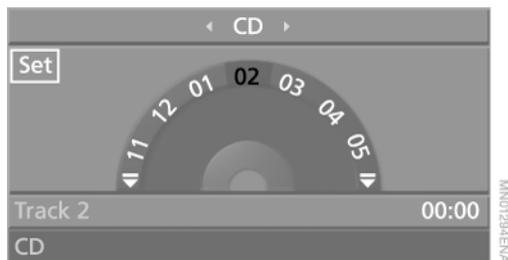
 ›Main menu‹

Пример: выбор трека на диске

1. Включите аудиоприбор, если он выключен.
2. Нажмите на рулевом колесе или на центральной консоли клавишу .
3.  ›Entertainment‹
Система откликается:
›Entertainment‹



4.  ›CD‹
Система подтверждает:
›CD drive switched on‹



5. Нажмите на рулевом колесе или на центральной консоли клавишу .
6. Выберите трек, например:
»Track 1«
Система подтверждает:
»Track 1«



Примечания

 О голосовом управлении телефоном см. также в отдельном руководстве по эксплуатации. ◀

При произнесении команд соблюдайте следующие правила:

- ▷ Произносите команды плавно, не повышая и не понижая голоса. Не акцентируйте отдельные слова и избегайте пауз.
- ▷ Произносите команды на языке системы голосового управления.
- ▷ Названия радиостанций произносите на языке вещания станции.
- ▷ При записи в голосовой телефонный справочник используйте имена на языке системы голосового управления и избегайте сокращений.
- ▷ Держите закрытыми двери, окна и люк*, чтобы в салон не проникал шум с улицы.
- ▷ Следите, чтобы во время произнесения команды в салоне не было лишнего шума.



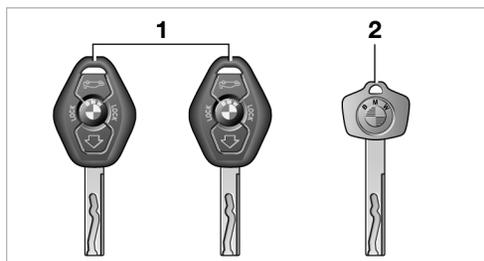
Управление

Сведения из данного раздела придадут Вам уверенности при управлении автомобилем.

В нем описываются все элементы комплектации, которые служат как для самого вождения, так и для обеспечения безопасности и комфорта при движении.

Открытие и закрытие

Комплект ключей



- 1 В каждом из этих ключей с пультом дистанционного управления (ДУ) имеется долговечный аккумулятор, который автоматически подзаряжается в замке зажигания во время движения. Для подзарядки аккумуляторов пользуйтесь каждым из ключей хотя бы раз в полгода. Когда Вы отпираете автомобиль, в нем восстанавливаются настройки различных систем, записанные в память используемого ключа, см. „Память ключа“ ниже. В память ключа записывается также информация о необходимых работах по техническому обслуживанию автомобиля, см. „Индикатор ТО по состоянию (CBS)“ на странице 200.
- 2 Запасной ключ храните в надежном месте, например в кошельке. Он не подходит к замкам крышки багажника и перчаточного ящика. Это может оказаться полезным, например, в гостинице. Запасной ключ не предназначен для постоянного использования.

Дубликаты ключей

Дополнительные ключи и дубликаты утерянных ключей можно заказать на СТОА BMW.

Память ключа

Принцип работы

Вам, конечно же, не раз хотелось иметь возможность настраивать отдельные функции своего автомобиля по собственному усмотрению. В этом автомобиле разработчиками заложена возможность программирования некоторых функций самим водителем.

Отдельные функции можно запрограммировать персонально для четырех разных пользователей. Для этого необходимо, чтобы каждый из пользователей имел собственный основной ключ с дистанционным управлением.

При отпирании автомобиля с помощью пульта дистанционного управления происходит идентификация используемого ключа и выполнение соответствующих настроек.

Установки „Памяти ключа“

- ▷ Поведение центрального замка при отпирании электронным ключом: отпирание только двери водителя или всех замков, см. страницу 27.
- ▷ Запирание автомобиля вскоре после трогания с места, см. страницу 30.
- ▷ Назначение программируемых клавиш* на рулевом колесе, см. страницу 48.
- ▷ Настройки дисплея управления:
 - ▷ яркость дисплея управления, см. страницу 76;
 - ▷ единицы измерения расхода топлива, пробега, температуры и давления, см. страницу 76;
 - ▷ язык меню дисплея управления, см. страницу 76;
 - ▷ 12- или 24-часовой режим часов, см. страницу 77;
 - ▷ формат представления даты, см. страницу 77.

- ▷ Включение визуальной сигнализации аварийного сближения при парковке (PDC)*, см. страницу 78.
- ▷ Конфигурация и настройка яркости виртуального дисплея*, см. страницу 87.
- ▷ Распределение потоков воздуха, температура воздуха, подаваемого в область груди, и интенсивность работы автоматического климат-контроля с расширенным набором функций*, см. страницу 98.
- ▷ Настройка голосового оповещения при ведении к цели с помощью системы навигации*, см. страницу 143.

Кроме того, при отпирании автомобиля восстанавливаются последние настройки следующих функций:

- ▷ положение сиденья водителя, наружных зеркал заднего вида и рулевого колеса*, см. страницу 42;
- ▷ громкость и параметры звучания аудио- и видеоаппаратуры, см. страницу 153;
- ▷ отображение запрограммированных радиостанций, см. страницу 161.

Центральный замок

Принцип действия

Центральный замок срабатывает при закрытой двери водителя. Одновременно отпираются или запираются:

- ▷ двери;
- ▷ крышка багажника;
- ▷ лючок топливного бака.

Центральный замок можно привести в действие снаружи

- ▷ с помощью пульта дистанционного управления;
- ▷ поворотом ключа в замке двери; и изнутри – с помощью клавиши центрального замка.

Когда замок приводится в действие изнутри, лючок топливного бака не запирается*, см. страницу 29.

При управлении снаружи одновременно с замками в действие приводится охранная система. Она не дает отпереть двери с помо-

щью кнопок блокировки и дверных ручек. Система сигнализации* включается и выключается параллельно с замком. При управлении центральным замком с помощью пульта ДУ дополнительно включается и выключается свет в салоне. Подробную информацию о сигнализации* см. на странице 34.

В случае серьезной аварии центральный замок автоматически разблокируется. Одновременно с этим включаются аварийная световая сигнализация и свет в салоне.

Открытие и закрытие: снаружи

С помощью дистанционного управления

 Не доверяйте основные ключи от автомобиля посторонним лицам. Если нужно оставить ключи, например, служащему гостиницы, вручите ему запасной ключ. ◀

 Оставшиеся в автомобиле люди или животные могут запереть двери изнутри. Поэтому, покидая автомобиль, всегда берите ключи с собой. ◀

Отпирание

Чтобы отпереть автомобиль, нажмите кнопку .

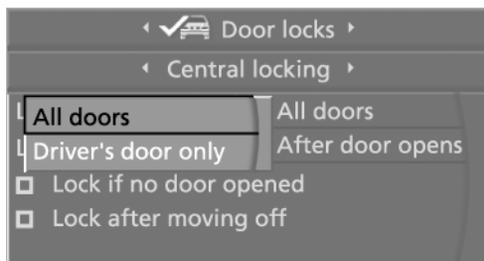
Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Нажмите клавишу **MENU**.
Открывается исходное меню.



2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.

3. Выберите „Vehicle settings“ (Настройки автомобиля) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Door locks“ (Дверные замки) и нажмите на контроллер.
5. Выберите „Central locking“ (Центральный замок) и нажмите на контроллер.
6. Выберите „Lock button“ (Кнопка запирания) и нажмите на контроллер.
7. Выберите в меню пункт:
 - ▷ „All doors“ (Все двери)
При однократном нажатии кнопки  отпираются все замки автомобиля.
 - ▷ „Driver's door only“ (Только дверь водителя)
При однократном нажатии кнопки  отпираются только дверь водителя и лючок топливного бака.
Все замки автомобиля отпираются при двухкратном нажатии кнопки.



8. Нажмите на контроллер.
Эта настройка сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

Комфортное открытие

Нажмите и удерживайте кнопку . Открываются окна и стеклянный люк*.

Запирание

Нажмите кнопку  LOCK.

 Выйдя из автомобиля, не запирайте его, если в салоне остались люди, иначе они не смогут отпереть двери изнутри. ◀

Комфортное закрытие

Нажмите и удерживайте кнопку  LOCK. Окна и люк* закрываются.

 При закрытии следите за тем, чтобы никого не прищемило. При отпуске ключа все приводы останавливаются. ◀

Включение освещения салона

При запертом автомобиле нажмите кнопку  LOCK.

С помощью этой функции Вы сможете быстро найти свой автомобиль, например, в подземном гараже.

Седан: открытие крышки багажника

Удерживайте кнопку  нажатой примерно 1 секунду.

Крышка багажника приоткроется, независимо от того, была она заперта или нет.

 При открытии крышка багажника выдвигается назад и поднимается вверх. Следите за тем, чтобы в пределах ее хода не было препятствий.

Если крышка багажника была до этого заперта, то после закрывания она снова запирается. ◀

Touring: открытие багажной двери

Удерживайте кнопку  нажатой примерно 1 секунду.

Багажная дверь приоткрывается, независимо от того, была она заперта или нет.

 При открытии багажной двери приподнимается шторка багажного отсека. Перед закрыванием багажной двери прижмите шторку до фиксации. ◀

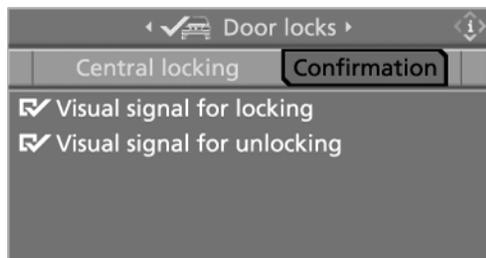
 Чтобы багаж не повредил нагревательные провода в заднем стекле, обворачивайте его острые кромки защитным материалом. ◀

Программирование сигналов подтверждения

Вы можете запрограммировать визуальные сигналы подтверждения запирания и отпирания автомобиля.

1. Откройте исходное меню.
2. Нажатием на контроллер перейдите в меню .
3. Выберите „Vehicle settings“ (Настройки автомобиля) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Door locks“ (Дверные замки) и нажмите на контроллер.

5. Выберите „Confirmation“ (Подтверждение) и нажмите на контроллер.



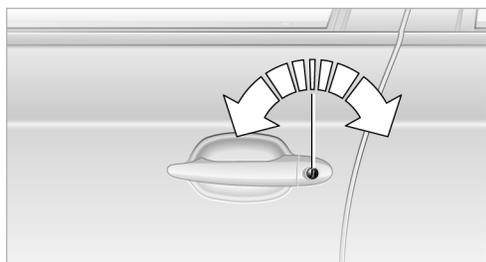
6. Выберите предпочтительный сигнал.
7. Нажмите на контроллер.
 отмечает включенные сигналы.

Помехи

Радиоволны могут создавать помехи работе дистанционного управления. В этом случае Вы можете отпереть или запереть автомобиль, вставив ключ в замок двери.

Если дистанционное запираение не выполняется, то это значит, что разрядился аккумулятор. Вставьте этот ключ в замок зажигания на время довольно продолжительной поездки, см. страницу 26.

С помощью ключа



! Не запирайте автомобиль снаружи, если в салоне остались люди, потому что они не смогут отпереть его изнутри. ◀

▶ При некоторых экспортных исполнениях отпирание автомобиля через замок приводит к срабатыванию сигнализации*.

Чтобы выключить сигнал тревоги, отпирите автомобиль с помощью пульта ДУ, см. стра-

ницу 27, или поверните ключ зажигания в положение 1. ◀

Подробную информацию о сигнализации см. на странице 34.

Комфортный режим управления

Стеклоподъемниками и стеклянным люком* можно управлять поворотом ключа в замке двери.

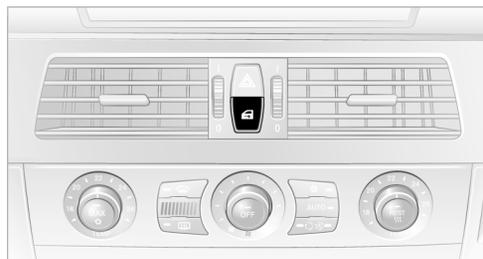
- ▷ Открывание: при закрытой двери удерживайте ключ в замке в положении „Отпереть“.
- ▷ Закрывание: при закрытой двери удерживайте ключ в замке в положении „Запереть“.

! При закрывании следите за тем, чтобы никого не прищемило. При отпуске ключа все приводы останавливаются. ◀

Ручное управление

При неисправности электрооборудования дверь водителя можно отпереть или запереть, повернув ключ в замке до соответствующего крайнего положения.

Открывание и закрывание: из салона



Эта клавиша позволяет при закрытых передних дверях отпереть и запереть двери и крышку багажника. При этом охранная система не включается и лючок топливного бака не запирается*.

Дополнительно можно запрограммировать следующие функции:

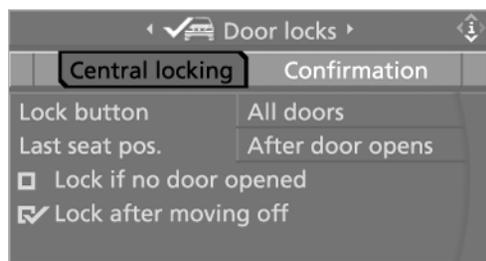
- ▷ автоматическое запираение центрального замка в случае, если ни одна из дверей не была открыта;
- ▷ автоматическое запираение центрального замка после трогания с места.

Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Нажмите клавишу **MENU**.
Открывается исходное меню.



2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Vehicle settings“ (Настройки автомобиля) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Door locks“ (Дверные замки) и нажмите на контроллер.
5. Выберите „Central locking“ (Центральный замок) и нажмите на контроллер.



6. Выберите „Lock if no door opened“ (Запереть, если двери не открывались) или „Lock after moving off“ (Запереть после трогания с места).

7. Нажмите на контроллер.
 отмечает выбранный вариант.

Эта настройка сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

Отпирание и открывание

- ▷ Отпирите все двери клавишей центрального замка и откройте нужную дверь, потянув за ее ручку над подлокотником.
- ▷ Или дважды потяните за ручку двери – сначала дверь отпирется, а затем откроется.

Запираение

- ▷ Заприте все двери с помощью клавиши центрального замка или
- ▷ утопите кнопки блокировки на дверях. Чтобы случайно не перекрыть водителю доступ в автомобиль, у открытой двери водителя кнопка блокировки не утапливается.

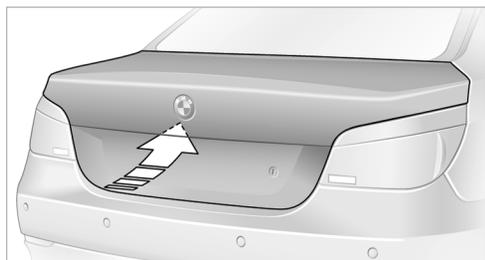
 Оставшиеся в автомобиле люди или животные могут запереть двери изнутри. Поэтому, покидая автомобиль, всегда берите ключи с собой. ◀

Крышка багажника

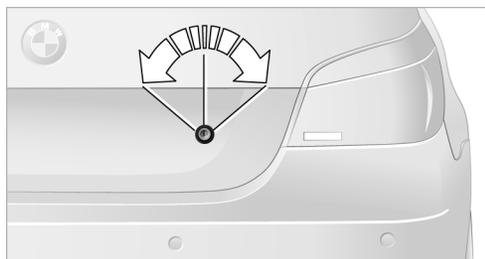
▶ При открывании крышка багажника выдвигается назад и поднимается вверх. Следите, чтобы на ее пути не было помех. ◀

Седан

Открывание снаружи



Нажмите клавишу на крышке багажника или в течение примерно 1 секунды удерживайте нажатой кнопку  на пульте ДУ – крышка багажника откроется.



К замку крышки багажника подходят только основные ключи, см. страницу 26.

Независимая блокировка

Поверните основной ключ в замке по часовой стрелке с переходом за точку срабатывания и выньте его в горизонтальном положении.

При этом крышка багажника запирается независимо от центрального замка. Если теперь Вы передадите постороннему лицу только запасной ключ, см. страницу 26, то этот человек не сможет открыть крышку багажника. Это может оказаться полезным, например, в гостинице.

Разблокировка и ручное открывание

Поверните основной ключ в замке против часовой стрелки до упора – крышка багажника откроется.

▶ Если автомобиль поставлен на сигнализацию*, то при открывании крышки багажника ключом срабатывает сигнал тревоги. Поэтому предварительно отоприте автомобиль. О выключении сигнала тревоги см. на странице 34. ◀

Закрывание

⚠ Во избежание травмирования при закрывании крышки багажника убедитесь в отсутствии препятствий на ее пути. ◀



С внутренней стороны крышки багажника есть ручки, которые облегчают ее притягивание.

Touring: открывание и закрывание стекла багажной двери

Мелкие предметы можно класть в багажник и вынимать из него через оконный проем багажной двери.

▶ При открывании стекла багажной двери приподнимается шторка багажного отсека. Перед закрыванием стекла прижмите шторку до фиксации. ◀



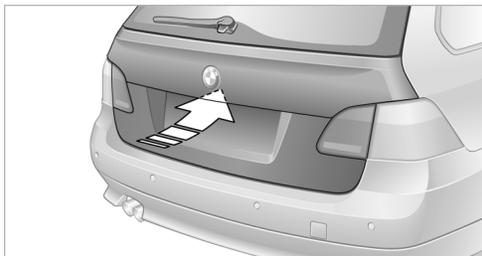
Нажмите клавишу – стекло багажной двери приоткроется и его можно будет поднять вверх.

Чтобы закрыть стекло, опустите и прижмите его.

 Чтобы багаж не повредил нагревательные провода в заднем стекле, обворачивайте его острые кромки защитным материалом. ◀

Touring: багажная дверь

Открытие снаружи



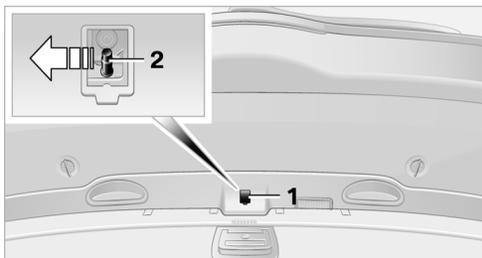
Нажмите клавишу на крышке багажника или в течение примерно 1 секунды удерживайте нажатой кнопку  на пульте ДУ – багажная дверь приоткроется и и ее можно будет поднять вверх.

 При открывании багажной двери поднимается шторка багажного отсека. Перед закрытием багажной двери прижмите шторку до фиксации. ◀

Ручное открытие

(при неисправности электрооборудования)

1. С помощью отвертки или ключа выдавите крышку **1** на багажной двери со стороны багажного отделения.



2. Отожмите задвижку **2** в направлении, указанном стрелкой.
3. Откройте багажную дверь и верните на место крышку.

Как только Вы захлопнете багажную дверь, она снова запрется.

Закрытие

 Во избежание травмирования при закрытии крышки багажника убедитесь в отсутствии препятствий на ее пути. ◀



С внутренней стороны багажной двери есть ручки, которые облегчают ее притягивание.

Чтобы закрыть багажную дверь, ее достаточно лишь слегка прижать, после чего она закроется самостоятельно.

Touring: автоматический привод крышки багажника*

Регулировка угла открытия

Вы можете отрегулировать угол открытия багажной двери.

1. Откройте исходное меню.
2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Vehicle settings“ (Настройки автомобиля) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Door locks“ (Дверные замки) и нажмите на контроллер.

- Выберите „Luggage compartment lid opening“ (Открытие багажной двери) и нажмите на контроллер.

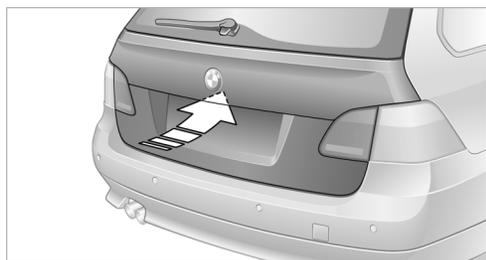


- Поверните контроллер. Настройка принимается, теперь можно перейти в другое поле.

Открытие крышки багажника

Багажная дверь открывается автоматически при нажатии на одну из следующих клавиш:

- при отпертом автомобиле – на клавишу с наружной стороны багажной двери;



- на клавишу  в пространстве для ног водителя;



- в течение 1 секунды – на кнопку  дистанционного управления.

 При открывании багажная дверь выдвигается назад и поднимается

вверх. Следите, чтобы на ее пути не было помех. ◀

Чтобы прервать процесс открывания, нажмите:

- на клавишу с наружной стороны багажной двери;
- на кнопку  дистанционного управления;
- на клавишу с внутренней стороны багажной двери.

 При открывании багажной двери поднимается шторка багажного отсека. Перед закрыванием багажной двери прижмите шторку до фиксации. ◀

Закрывание багажной двери

 Во избежание травмирования при закрывании багажной двери убедитесь в отсутствии препятствий на ее пути. ◀



Багажная дверь закроется сама, если Вы

- нажмете на клавишу с внутренней стороны багажной двери;
- нажмете и некоторое время будете удерживать клавишу  дистанционного управления.

Чтобы прервать процесс закрывания:

- нажмите на клавишу с внутренней стороны багажной двери;
- отпустите клавишу  дистанционного управления;
- нажмите на клавишу с наружной стороны багажной двери

 Если Вы тронулись с места, то процесс закрывания не прерывается. ◀

Сигнализация*

Принцип действия

Сигнализация реагирует на:

- ▷ открытие дверей салона, капота, крышки багажника, багажной двери или ее стекла;
- ▷ движение в салоне автомобиля (система охраны салона, см. ниже);
- ▷ изменение крена автомобиля, например, при попытке кражи колеса или буксировки;
- ▷ прерывание питания от аккумулятора.

Сигнализация реагирует на несанкционированные действия по-разному, в зависимости от экспортного исполнения автомобиля, а именно:

- ▷ в течение 30 секунд звучит сигнал тревоги;
- ▷ примерно на 5 минут включается аварийная световая сигнализация*.

Постановка на сигнализацию и снятие с сигнализации

Постановка на сигнализацию и снятие с нее происходят одновременно с запираем и отпиранием автомобиля путем поворота ключа в замке двери или с помощью дистанционного управления.

Крышку багажника можно открыть и после постановки автомобиля на сигнализацию, нажав на пульте дистанционного управления кнопку , см. страницу 31. После того как крышка багажника будет закрыта, она запрется и сигнализация снова возьмет ее под охрану.

 При некоторых экспортных исполнениях отпирание автомобиля через дверной замок приводит к срабатыванию сигнализации. ◀

Выключение сигнала тревоги

- ▷ Отоприте автомобиль с помощью ДУ, см. страницу 27,
- ▷ или верните ключ зажигания в положение 1, см. страницу 52.

Сигналы контрольной лампы



IM0279030MA

- ▷ Контрольная лампа под зеркалом заднего вида в салоне мигает в режиме редких вспышек – автомобиль находится под охраной сигнализации.
- ▷ Контрольная лампа мигает после запирания автомобиля – неплотно закрыты двери салона, крышка багажника (багажная дверь или ее стекло*). Даже если не принять никаких мер, сигнализация возьмет под охрану остальные объекты автомобиля, и через 10 секунд контрольная лампа перейдет в режим редких вспышек. Однако система охраны салона останется выключенной.
- ▷ Контрольная лампа гаснет после отпирания автомобиля – автомобиль никто не тревожил в Ваше отсутствие.
- ▷ После отпирания автомобиля контрольная лампа мигает до тех пор, пока в замок зажигания не будет вставлен ключ, но не более 5 минут – в Ваше отсутствие автомобилем интересовались посторонние.

Охранный датчик крена и система охраны салона

Охранный датчик крена

Датчик следит за наклоном кузова автомобиля. Сигнализация реагирует, например, на попытку кражи колеса или буксировки автомобиля.

Система охраны салона

Надежная работа системы возможна только при закрытых окнах и люке*.

Предотвращение ложного срабатывания сигнализации

Охранный датчик крена и систему охраны салона можно отключить (только вместе).

Это предотвращает ложное срабатывание сигнализации, например, в следующих случаях:

- ▷ автомобиль находится в двухъярусном гараже;
- ▷ автомобиль перевозится по железной дороге;
- ▷ в автомобиле пришлось оставить животное.

Выключение охранного датчика крена и системы охраны салона

Сразу после запираания автомобиля еще раз нажмите на пульте ДУ кнопку  LOCK.

Контрольная лампа загорается на некоторое время, а затем переходит в режим редких вспышек. Охранный датчик крена и система охраны салона остаются выключенными до следующего отпираания/запираания автомобиля.

Окна

 Закрывая окна, контролируйте этот процесс от начала до конца: опасность травмирования!

Выходя из автомобиля, всегда берите с собой ключи и закрывайте двери. Тогда, например, дети не смогут управлять стеклоподъемниками, что уберезет их от случайных травм. ◀

Открывание и закрывание окон



Ключ зажигания в положении 1 и выше, см. страницу 52:

- ▷ Нажмите переключатель до точки срабатывания – стекло опускается до тех пор, пока Вы не отпустите переключатель.
- ▷ Нажмите переключатель с переходом за точку срабатывания – стекло опускается автоматически. Повторное нажатие переключателя останавливает процесс открывания.

Закрывается окно аналогичным образом. Для этого потяните за переключатель.

После выключения зажигания

Возможность управления стеклоподъемниками сохраняется:

- ▷ в положении 1 – неограниченно долго;
- ▷ в положении 0 или при вынутом ключе зажигания – в течение 1 минуты.

О комфортном управлении через пульт дистанционного управления или замок двери см. на странице 28 или 29.

Травмозащитная функция

Если при закрывании окна усилие привода превысит определенное значение, процесс закрывания сразу прекратится и стекло немного опустится вниз.

 В любом случае следите за тем, чтобы на пути стекол не было препятствий, потому что в редких случаях (например, если на пути стекла окажется тонкий предмет) травмозащитная функция может не сработать.

Если при закрывании окна переключатель удерживается в положении за точкой срабатывания, то действие защитной функции ограничено. В этом случае, натолкнувшись на препятствие, окно приоткрывается всего на несколько миллиметров.

Если в течение 4 секунд снова потянуть переключатель с переходом за точку срабатывания и затем удерживать его в этом положении, то травмозащитная функция выключится. ◀

Защитный выключатель



С помощью этого выключателя можно воспрепятствовать открыванию и закрыванию задних окон с помощью переключателей стеклоподъемников в задней части салона (например, детьми). Когда предохранительная функция включена, в выключателе горит светодиод.

⚠ При перевозке детей отключайте задние стеклоподъемники с помощью защитного выключателя. Это позволит уберечь их от травм. ◀

Аксессуары на окнах

После установки в пределах хода стекла различных аксессуаров, например антенны для мобильного телефона, зажимаемой между стеклом и рамой окна, необходимо выполнить инициализацию системы и таким образом адаптировать ее к новым условиям. Для этого обратитесь на СТОА BMW.

Стекланный люк с электроприводом*

⚠ Закрывая люк, контролируйте этот процесс от начала до конца: существует опасность травмирования! Выходя из автомобиля, всегда берите с собой ключи и закрывайте двери. Тогда, например, дети не смогут управлять люком, что уберезет их от случайных травм. ◀



Ключ зажигания в положении 1 и выше, см. страницу 52.

Приподнимание крышки

Нажмите на переключатель.

- ▷ Если крышка люка была закрыта, то она приподнимается, а ее сдвижная панель немного отодвигается.
- ▷ Если крышка была открыта, то она автоматически устанавливается в приподнятое положение. Сдвижная панель остается полностью открытой.

⚠ Не пытайтесь принудительно закрывать сдвижную панель при поднятом люке, так как это может привести к повреждению ее механизма. ◀

Открытие и закрытие

- ▷ Сдвиньте переключатель назад до точки срабатывания. Крышка люка и сдвижная панель открываются, пока вы удерживаете переключатель в этом положении.
- ▷ Сдвиньте переключатель назад с переходом за точку срабатывания. Крышка люка и сдвижная панель открываются автоматически. Повторное нажатие переключателя останавливает процесс открывания.

Закрывается люк аналогичным образом, но только переключатель нужно сдвинуть вперед. Сдвижная панель остается открытой, и ее нужно закрыть рукой.

О комфортном управлении через пульт дистанционного управления или замок двери см. на странице 28 или 29.

После выключения зажигания

Возможность управления люком сохраняется:

- ▷ в положении 1 – неограниченно долго;
- ▷ в положении 0 или при вынутом ключе зажигания – в течение 1 минуты.

Автоматическое открытие и закрытие

Нажмите переключатель с переходом за точку срабатывания.

Все дальнейшие процессы автоматизированы:

- ▷ Если при открытой крышке люка Вы нажали переключатель в направлении „Поднять“, крышка люка полностью приподнимается.
- ▷ Если при поднятой крышке люка Вы нажали переключатель в направлении „Открыть“, крышка люка полностью открывается.

При повторном нажатии на переключатель крышка люка останавливается.

Травмозащитная функция

Если в процессе закрывания крышка люка, пройдя половину пути, натолкнется на препятствие, то она остановится и приоткроется. То же самое происходит при закрывании крышки из приподнятого положения.

⚠ В любом случае следите за тем, чтобы на пути крышки люка не было препят-

ствий, потому что в редких случаях (например, если на пути крышки окажется тонкий предмет) травмозащитная функция может не сработать.

Если нажать переключатель с переходом за точку срабатывания и удерживать его в этом положении, то травмозащитная функция выключится. ◀

После перерыва в электроснабжении

После перерыва в электроснабжении может случиться так, что крышка люка будет только приподниматься. В таком случае систему необходимо инициализировать. Для этого обратитесь на СТОА BMW.

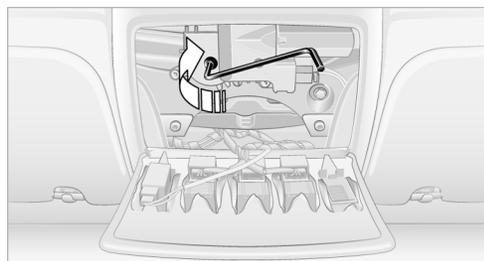
Ручной привод

При неисправности электрооборудования люк можно привести в действие вручную:

1. Опустите крышку. При необходимости воспользуйтесь отверткой из комплекта шоферского инструмента, см. страницу 202.



2. Возьмите торцевой шестигранный ключ из комплекта шоферского инструмента, см. страницу 202, и вставьте его в специально предусмотренное отверстие. Переместите крышку люка в необходимом направлении, вращая ключ. Стрелка показывает направление вращения, при котором крышка закрывается.



Touring: панорамный стеклянный люк*

! Закрывая люк, контролируйте этот процесс от начала до конца: опасность травмирования!

Выходя из автомобиля, всегда берите с собой ключи и закрывайте двери. Тогда, например, дети не смогут управлять люком, что уберезет их от случайных травм. ◀

Подъем, открывание, закрывание



При ключе зажигания в положении 1 и выше, см. страницу 52, нажмите переключатель или сдвиньте его до точки срабатывания в требуемом направлении.

Сдвигная панель

- ▷ сдвигается полностью, если крышка открывается;
- ▷ немного отодвигается, если крышка приподнимается.

При закрытой или приподнятой крышке сдвигную панель можно открыть или закрыть независимо от нее.

О комфортном управлении через пульт дистанционного управления или замок двери см. на странице 28 или 29.

Положение вентиляции

Нажмите на переключатель – крышка люка приподнимается, а сдвигная панель немного отодвигается.

После выключения зажигания

Возможность управления люком сохраняется:

- ▷ в положении 1 – неограниченно долго;
- ▷ в положении 0 или при вынутом ключе зажигания – в течение 1 минуты.

Автоматическое открывание и закрывание

Нажмите на переключатель с переходом за точку срабатывания.

При повторном нажатии на переключатель приводы останавливаются.

Открывание и закрывание крышки люка вместе со сдвижной панелью

Дважды нажмите на переключатель с переходом за точку срабатывания.

При повторном нажатии на переключатель приводы останавливаются.

„Комфортное“ положение

Если люк был открыт полностью, то при его закрывании крышка сначала останавливается в так называемом „комфортном“ положении. Чтобы открыть или закрыть крышку полностью, еще раз нажмите на переключатель.

„Комфортное“ положение обеспечивает минимальный уровень шума от набегающего воздушного потока.

Травмозащитная функция

Если в процессе закрывания крышка люка или сдвижная панель, пройдя треть пути, натолкнется на препятствие, то она остановится и приоткроется. То же самое происходит при закрывании крышки из приподнятого положения.

 В любом случае следите за тем, чтобы на пути крышки люка не было препятствий, потому что в редких случаях (например, если на пути крышки окажется тонкий предмет) травмозащитная функция может не сработать.

Если нажать переключатель с переходом за точку срабатывания и удерживать его в этом положении, то травмозащитная функция выключится. ◀

После перерыва в электроснабжении

После перерыва в электроснабжении может случиться так, что крышка люка будет только приподниматься. В таком случае систему необходимо инициализировать. Для этого обратитесь на СТОА BMW.

Ручной привод

При неисправности электрооборудования люк можно привести в действие вручную:

1. Откиньте крышку. При необходимости подцепите ее в указанных местах отверткой из комплекта шоферского инструмента, см. страницу 202.



MM03582CMA

2. Возьмите из комплекта шоферского инструмента торцевой шестигранный ключ и вставьте его в специально предусмотренное отверстие. Переместите крышку люка в необходимом направлении, вращая ключ. Стрелка показывает направление вращения, при котором крышка закрывается.



MM03278CMA

Регулировка

Правильная посадка на сиденье

Чтобы при поездке Ваши мышцы не напрягались и не уставали, очень важно принять правильную позу на сиденье. Правильная поза в сочетании с ремнями безопасности, подголовниками и подушками безопасности также играет важную роль в обеспечении пассивной безопасности водителя и пассажиров в случае аварии. Чтобы не допустить снижения эффективности систем безопасности, следуйте приведенным ниже рекомендациям.

Дополнительные указания по перевозке детей см. на странице 50.

Надувные подушки безопасности

 Располагайтесь на сиденье так, чтобы до подушек безопасности оставалось достаточное расстояние. Держите рулевое колесо только за обод, в точках, соответствующих трем и девяти часам на циферблате. Этим Вы уберезжете кисти рук и предплечья в случае срабатывания подушки безопасности. Пространство между сидящим и его подушками безопасности должно оставаться свободным (здесь не должно быть ни людей, ни животных, ни каких-либо предметов). Не используйте крышку фронтальной подушки безопасности переднего пассажира в качестве полки. Следите, чтобы пассажир на переднем сиденье не упирался ногами в панель приборов. Иначе при срабатывании фронтальной подушки безопасности он может получить травму конечностей. ◀

Даже при соблюдении всех указаний в некоторых случаях подушки безопасности способны нанести травмы. Шум срабатывания подушек безопасности может оглушить чутко реагирующих людей. Некоторое снижение слуха является, как правило, временным явлением.

О местонахождении надувных подушек безопасности и другие указания см. на странице 86.

Подголовники

Правильно отрегулированный подголовник снижает риск травмирования шейного отдела позвоночника в случае аварии.

 Отрегулируйте подголовник так, чтобы его середина находилась примерно на уровне ушей. ◀

Ремень безопасности

Перед началом любой поездки все сидящие в автомобиле должны пристегнуть свои ремни безопасности. Надувные подушки безопасности только дополняют ремни, повышая общий уровень защиты, но не заменяют их.

 Одним ремнем безопасности должен пристегиваться только один человек. Запрещается перевозить детей, даже грудных, на коленях. Беременные женщины тоже должны пристегиваться ремнем безопасности, но при этом особое внимание уделять тому, чтобы поясная лямка охватывала верхнюю часть бедер, а не давила на живот. Ни в коем случае не допускать, чтобы ремень охватывал шею, был пережат или терся об острые кромки. Лента ремня должна как можно плотнее, без перекручивания и с хорошим натягом прилегать к телу, охватывая плечо и верхнюю часть бедер, иначе при лобовом столкновении поясная лямка может соскользнуть по бедрам, что чревато травмами в паху. Следите, чтобы под ремнем не оказалось твердых или бьющихся предметов. Старайтесь не надевать толстую одежду и время от времени подтягивайте ремень в области груди. Touring: при использовании среднего заднего ремня безопасности надежно застопорите спинку заднего сиденья. Красный индикатор в углублении рукоятки должен исчезнуть. ◀

О том, как пристегиваться ремнями безопасности, см. на странице 45.

Сиденья

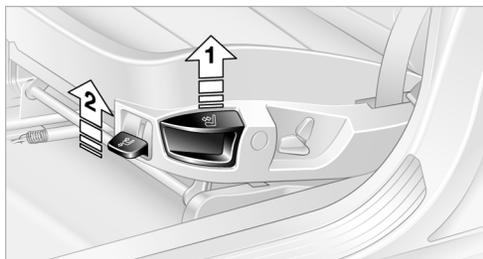
Меры предосторожности

! Не регулируйте сиденье водителя на ходу. Неожиданное смещение сиденья может привести к потере контроля над автомобилем и стать причиной аварии. Не разрешайте пассажиру на переднем сиденье ездить с сильно откинутой назад спинкой и не делайте этого сами, иначе при аварии вы рискуете соскользнуть под ремень безопасности. ◀

Обратите внимание на примечания, касающиеся поврежденных ремней безопасности (страница 45) и передних активных подголовников* (страница 44).

Регулировка сиденья с электромеханическим приводом

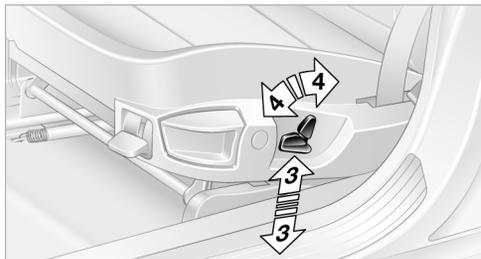
! Чтобы не подвергать себя опасности, соблюдайте указания по регулировке на странице 40. ◀



- 1 Продольная регулировка сиденья
- 2 Регулировка наклона сиденья водителя

Продольная регулировка сиденья: потяните за рычажок и сместите сиденье в удобное положение. Отпустив рычажок, слегка сдвиньте под собой сиденье вперед или назад, чтобы оно надежно застопорилось.

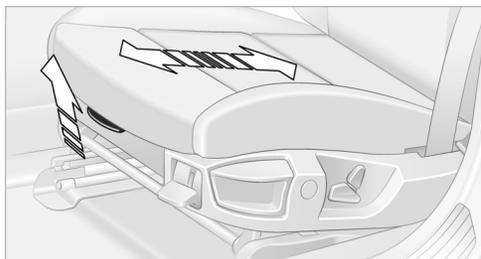
Регулировка наклона сиденья водителя: потяните за рычажок и установите сиденье в удобное положение. Отпустив рычажок, слегка сдвиньте под собой сиденье вперед или назад, чтобы оно надежно застопорилось.



- 3 Регулировка сиденья по высоте
- 4 Регулировка спинки сиденья

Регулировка спортивного сиденья* с электромеханическим приводом

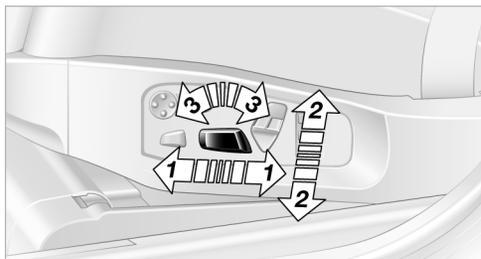
У этого сиденья дополнительно регулируется подколennая опора.



Для регулировки потяните за рычажок.

Регулировка сиденья с электрическим приводом*

! Чтобы не подвергать себя опасности, соблюдайте указания по регулировке на странице 40. ◀



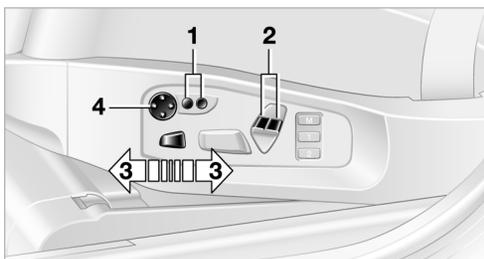
- 1 Продольная регулировка сиденья
- 2 Регулировка сиденья по высоте
- 3 Регулировка наклона подушки



4 Регулировка спинки

Регулировка сиденья повышенной комфортности*

У этого сиденья дополнительно регулируются:



- 1 Ширина спинки сиденья
- 2 Плечевая опора
- 3 Подколенная опора
- 4 Поясничная опора*, (см. ниже)

Плечевая опора: регулируемая верхняя часть спинки сиденья поддерживает спину сидящего на уровне плеч. Это снимает напряжение мышц плечевого пояса.

Регулировка спортивного сиденья*

У этого сиденья дополнительно регулируется подколенная опора 3, (см. выше).

Регулировка поясничной опоры*



Контур спинки сиденья может изменяться и принимать очертания, позволяющие оптимально поддерживать изгиб (лордоз) поясничного отдела позвоночника.

Наличие опоры у верхней части таза и у позвоночника позволяет принять прямую и ненапряженную позу.

- ▷ Увеличение или уменьшение выпуклости контура спинки: стрелка вперед или назад.
- ▷ Увеличение выпуклости вверх или вниз: стрелка вверх или вниз.

Активная регулировка ширины спинки сиденья*



Сначала отрегулируйте ширину спинки сиденья, чтобы Вам было удобно, см. выше. В дальнейшем боковая поддержка спинки сиденья регулируется автоматически в зависимости от дорожных условий.

Степень и скорость этой регулировки зависит от выбранной программы. Всего имеется три программы: от комфортной до спортивной.

С каждым нажатием этой клавиши включается следующая программа:

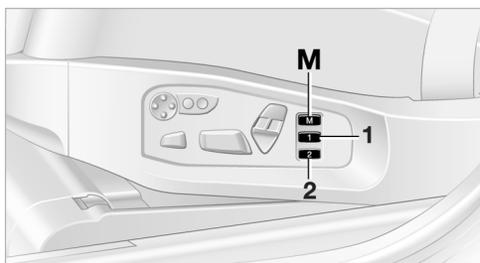
- ▷ комфортная программа – один светодиод;
- ▷ обычная программа – два светодиода;
- ▷ спортивная программа – три светодиода.

Отключение: нажмите и удерживайте клавишу.

Функция помощи при посадке и высадке*

Для облегчения посадки и высадки спинка сиденья разворачивается в полную ширину.

Память положения сидений, зеркал и рулевого колеса*



Вы можете запрограммировать по два положения для сидений водителя и переднего пассажира*, наружных зеркал и рулевого колеса.

Положение поясничной опоры в памяти не сохраняется.

Программирование положений

1. Поверните ключ зажигания в положение 1 или 2, см. страницу 52.
2. Отрегулируйте положение сиденья, наружных зеркал и рулевого колеса по своему желанию.
3. Нажмите клавишу **M** – в ней загорится светодиод.
4. Нажмите одну из клавиш памяти (1 или 2) – светодиод погаснет.

Выбор положения



Не обращайтесь к функции памяти на ходу. Неожиданное смещение сиденья или рулевого колеса может привести к аварии. ◀

„Комфортная“ функция

1. Отперев дверь водителя, откройте ее и поверните ключ зажигания в положение 1.
2. Нажмите одну из клавиш памяти (1 или 2).

Нажатие любой из клавиш регулировки сиденья или памяти тут же прерывает текущий процесс регулировки.

Безопасная функция

1. Закройте дверь водителя и поверните ключ зажигания в положение 0 или 2.
2. Нажмите и удерживайте нужную Вам клавишу памяти (1 или 2) до тех пор, пока процесс регулировки не завершится.

Если клавиша **M** была нажата случайно, снова нажмите ее – светодиод погаснет.

Запоминание текущего положения сидений, зеркал и рулевого колеса

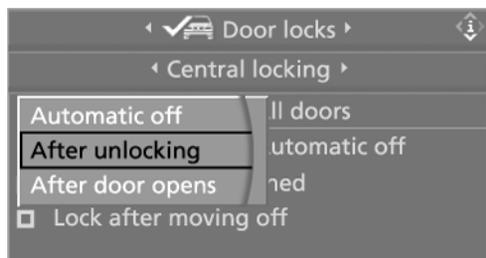
Данные о положении сиденья водителя, наружных зеркал и рулевого колеса записываются в память используемого в данный момент ключа.

Вы можете сами определить, когда эти положения должны восстанавливаться:

- ▷ при отпирании автомобиля;
- ▷ при открывании двери водителя.

Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Откройте исходное меню.
2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Vehicle settings“ (Настройки автомобиля) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Door locks“ (Дверные замки) и нажмите на контроллер.
5. Выберите „Central locking“ (Центральный замок) и нажмите на контроллер.
6. Выберите „Last seat pos.“ (Последнее положение сиденья) и нажмите на контроллер.
7. Выберите „After unlocking“ (После отпирания) или „After door opens“ (После открывания двери).



8. Нажмите на контроллер.

Чтобы полностью выключить эту функцию, выберите „Automatic off“ (Автоматика ВЫКЛ) и нажмите на контроллер.

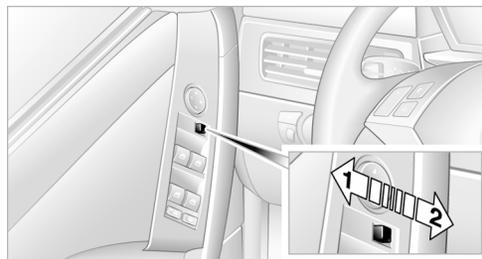
! Прежде чем воспользоваться этой функцией, убедитесь, что пространство за сиденьем водителя свободно. Иначе откатывающееся назад сиденье может причинить травмы сидящим сзади пассажирам или повредить находящееся там имущество. ◀

Наклон вниз зеркала на стороне переднего пассажира*

Автоматическая установка зеркала в положение для припарковывания

Включение функции

1. Сдвиньте переключатель в положение 1 (зеркало водителя).



2. При включении передачи заднего хода или переводе рычага селектора АКПП в положение R зеркало на стороне переднего пассажира немного наклоняется вниз. Благодаря этому, в поле зрения водителя попадает прилегающая к автомобилю территория, что позволяет ему видеть кромку бордюрного камня.

Отключение

Сдвиньте переключатель в положение 2 (зеркало переднего пассажира).

▷ При движении с прицепом эта автоматическая функция всегда выключена. ◀

Подголовники

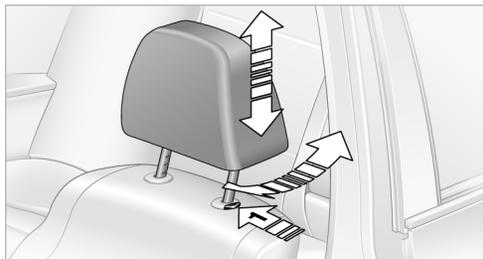
Правильно отрегулированный подголовник снижает риск травмирования шейного отдела позвоночника в случае аварии.

! Отрегулируйте подголовник так, чтобы его середина находилась примерно на уровне ушей. ◀

Передние подголовники: регулировка по высоте

В зависимости от типа сиденья высота подголовника регулируется вручную или с помощью электропривода.

Регулировка вручную



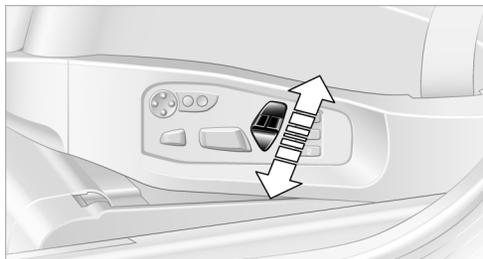
Выше: вытяните подголовник.

Ниже: нажмите кнопку **1** и утопите подголовник.

Снятие:

1. Вытяните подголовник вверх до упора.
2. Нажмите кнопку **1** и снимите подголовник.

Электропривод*

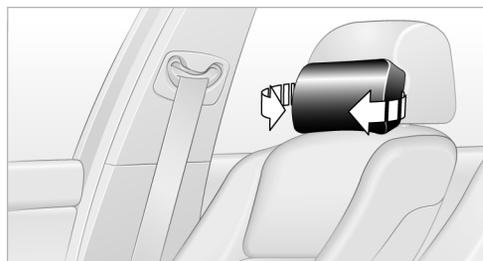


Передние подголовники: регулировка наклона

Поверните подголовник.

У сиденья повышенной комфортности расстояние до затылка регулируется через плечевую опору.

Регулировка боковых валиков подголовника у сиденья повышенной комфортности



Чтобы во время отдыха голова не свешивалась, поверните боковые валики вперед.

Активные передние подголовники*

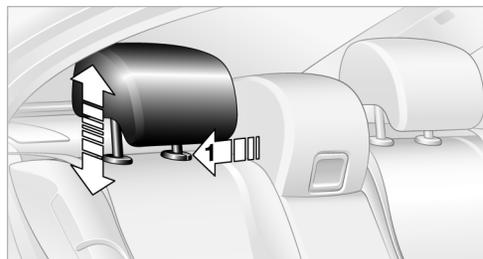
Сиденья повышенной комфортности оснащены активными подголовниками.

При ударе сзади такой подголовник подается к голове.

! Чтобы активные подголовники могли в полной мере проявить свои защитные свойства и чтобы не подвергать себя и пассажиров опасности, соблюдайте следующие правила:

- ▶ Не обтягивайте сиденья и подголовники чехлами.
- ▶ Ничего не вешайте на подголовники. Не крепите на сиденьях и подголовниках никаких аксессуаров. ◀

Задние подголовники: регулировка по высоте



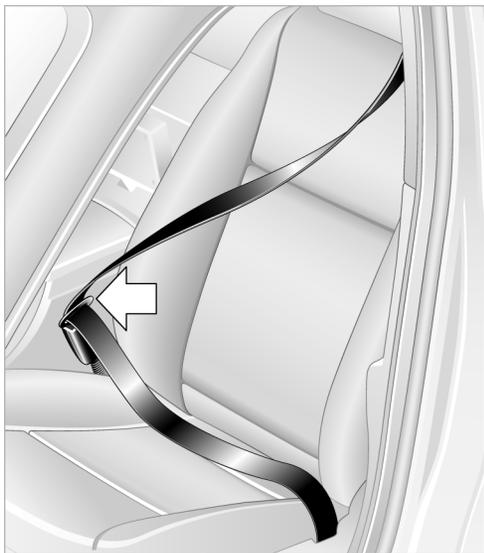
Выше: вытяните подголовник.

Ниже: нажмите кнопку **1** и утопите подголовник.

Ремни безопасности

 Чтобы не подвергать себя опасности, соблюдайте указания по регулировке на странице 39. ◀

Перед началом любой поездки все сидящие в автомобиле должны пристегнуть свои ремни безопасности. Надувные подушки безопасности только дополняют ремни, повышая общий уровень защиты, но не заменяют их.



Пристегивание

Замок ремня должен запереться со слышимым щелчком.

Напоминание о непристегнутых ремнях водителя и переднего пассажира*



Загорается контрольная лампа и раздается звуковой сигнал. Система автоматической диагностики выдает сообщение. Проверьте, хорошо ли пристегнуты ремни безопасности.

Предупреждающий сигнал подается, когда не пристегнут ремень безопасности водителя. В зависимости от экспортного исполнения сигнал может также подаваться при скорости более 8 км/ч, если не пристегнут ремень безопасности переднего пассажира,

если на его сиденье лежит тяжелый груз или сидящие впереди отстегнули свои ремни безопасности.

Отстегивание

1. Придержите ремень рукой.
2. Нажмите красную кнопку на замке.
3. Заправьте ремень во втягивающее устройство.

Если сиденье отрегулировано правильно, то верхняя точка крепления ремня подходит для взрослых людей любого роста, см. страницу 40.

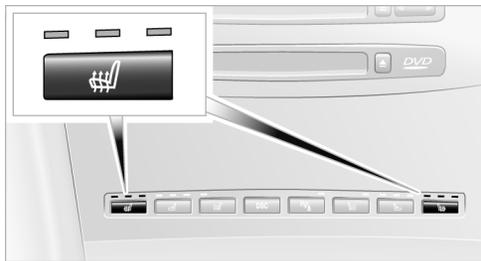
Замки ремней безопасности, встроенные в заднее сиденье, предназначены для пассажиров, сидящих по краям. Замок ремня безопасности, помеченный надписью „CENTRE“, предусмотрен исключительно для пассажира, занимающего место посередине.

Поврежденные ремни безопасности

 После аварии или при повреждении необходимо заменить ремни безопасности, включая натяжители ремней и системы безопасности для детей, и проверить их крепления. Поручайте эти работы только СТОА BMW. ◀

Обогрев сидений*

Передние сиденья



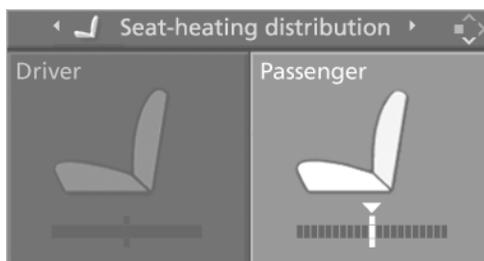
С каждым нажатием клавиши включается следующий температурный режим. При самой высокой температуре горят три светодиода. Выключение: несколько дольше удерживайте клавишу нажатой.

Распределение мощности нагрева

Степень нагрева подушки и спинки сиденья можно варьировать.

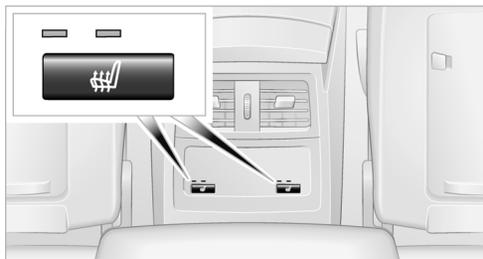
Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Откройте исходное меню.
2. Для перехода в меню „Climate“ (Микроклимат) сдвиньте контроллер влево.
3. Выберите „Seat-heating distribution“ (Распределение мощности нагрева сиденья) и нажмите на контроллер.
4. Сдвиньте контроллер влево или вправо и выберите „Driver“ (Водитель) или „Passenger“ (Пассажира).



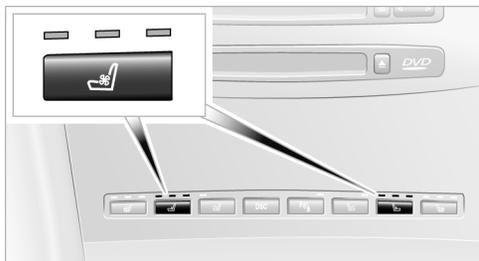
5. Поверните контроллер. Настройка принимается, теперь можно перейти в другое поле.

Задние сиденья



Работает аналогично обогреву передних сидений, но имеет только две ступени нагрева.

Активное охлаждение сидений*



С каждым нажатием клавиши включается следующий режим охлаждения.

Выключение: несколько дольше удерживайте клавишу нажатой.

▶ Самая высокая ступень (горят три светодиода) служит для быстрого охлаждения сиденья. Чтобы сидящий не застудил себе спину, она через некоторое время автоматически сменяется более щадящим режимом. ◀

Активное сиденье*



В активном режиме подушка этого сиденья становится подвижной: ее правая и левая половины то приподнимаются, то опускаются. Это расслабляет мускулы, уменьшает усталость и позволяет избежать болей в пояснице.

Для включения активного режима нажмите клавишу – загорается светодиод.

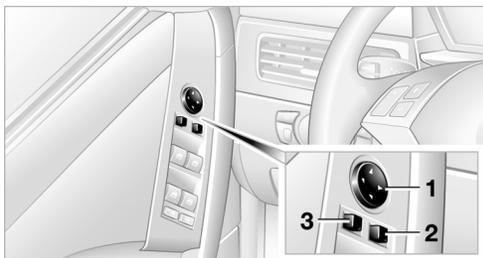
После выключения активного режима сиденье возвращается в исходное положение в течение 1 минуты.

Зеркала

Наружные зеркала заднего вида

Внешняя часть зеркала при некотором искажении обеспечивает больший обзор*, нежели его внутренняя часть. В результате увеличивается угол заднего обзора и уменьшается так называемая „мертвая“ зона.

! Зеркало на стороне пассажира имеет больший радиус кривизны, чем зеркало на стороне водителя. Отражающиеся в этом зеркале объекты в действительности находятся ближе, чем Вам кажется. Поэтому оно мало пригодно для оценки расстояния до движущихся позади транспортных средств. То же самое относится и к внешней части обоих зеркал. ◀



- 1 Регулировка
- 2 Переключатель выбора зеркала; выключатель автоматики установки зеркала в положение для припарковывания, см. „Наклон вниз зеркала на стороне переднего пассажира“ на странице 43
- 3 Складывание и разведение зеркал*

О программировании положений зеркала см. в разделе „Память положения сидений, зеркал и рулевого колеса“ на странице 42.

Ручная регулировка

При необходимости положение зеркал можно регулировать вручную, взявшись за их края.

Складывание и разведение зеркал*

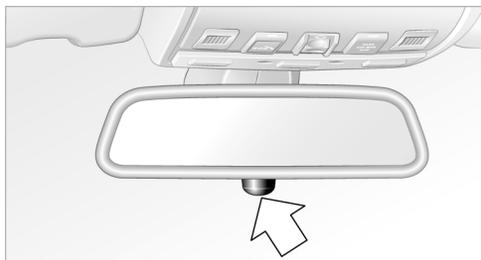
Нажатиями на клавишу **3** Вы можете попеременно то складывать, то разводить зеркала при скорости движения автомобиля не более 30 км/ч. Это может пригодиться, например, в моечных установках, на узких улицах или когда нужно привести в исходное положение отведенные вручную зеркала. Сложенные зеркала автоматически разводятся после превышения скорости 40 км/ч.

! Во избежание повреждений перед заездом на автоматическую моечную линию сложите зеркала вручную или с помощью клавиши **3**, чтобы уменьшить габариты автомобиля. ◀

Автоматический обогрев

Обогрев обоих наружных зеркал заднего вида включается автоматически, когда ключ зажигания находится в положении 2.

Внутреннее зеркало заднего вида



В темное время суток поверните ручку, чтобы уменьшить слепящее действие света от фар движущихся позади транспортных средств.

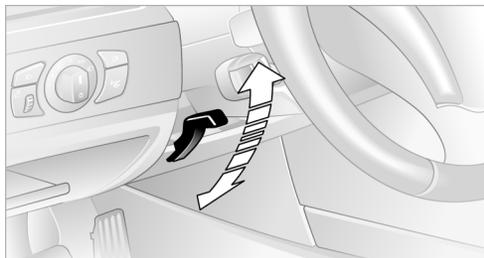
О зеркале с автоматическим затемнением см. на странице 117.

Рулевое колесо

Регулировка

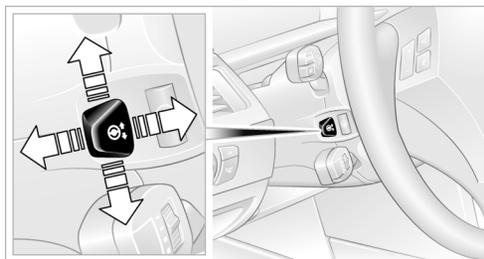
 В целях безопасности не регулируйте рулевое колесо на ходу. ◀

Ручная регулировка



1. Опустите вниз рычажок.
2. Отрегулируйте продольное положение и наклон рулевого колеса.
3. Верните рычажок в исходное положение.

Электропривод*



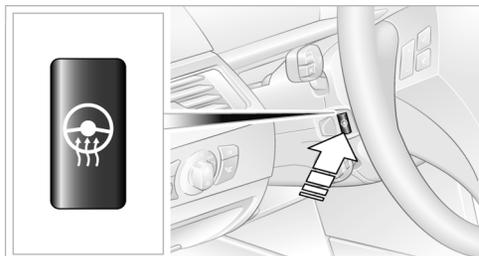
Положение рулевого колеса регулируется в четырех направлениях.

О запоминании положения рулевого колеса см. раздел „Память положения сидений, зеркал и рулевого колеса“ на странице 42.

Функция помощи при посадке и высадке*

Для облегчения посадки и высадки рулевое колесо автоматически перемещается до упора вверх.

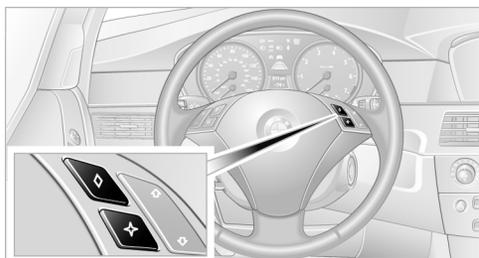
Обогрев рулевого колеса*



При ключе зажигания в положении 2 нажмите клавишу.

При включенном обогреве в клавише горит светодиод.

Программируемые клавиши* на рулевом колесе



Вы можете сами запрограммировать указанные клавиши.

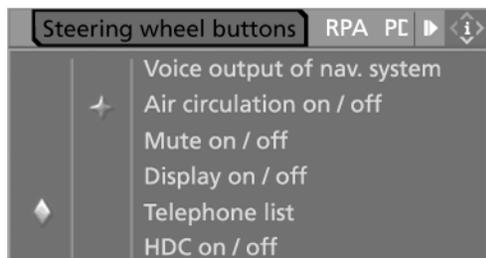
Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Нажмите клавишу **MENU**.
Открывается исходное меню.



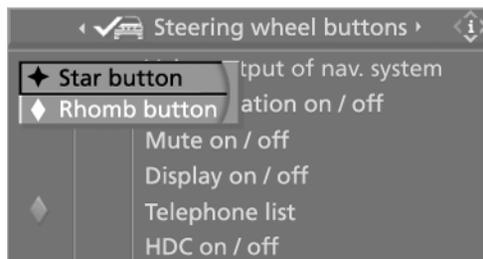
2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Vehicle settings“ (Настройки автомобиля) и нажмите на контроллер.

4. Выберите „Steering wheel buttons“ (Клавиши на рулевом колесе) и нажмите на контроллер.



Перед Вами появляется список различных функций:

- ▷ „Voice output of nav. system“ (Голосовое оповещение системой навигации)*
 - ▷ „Air circulation on/off“ (Включение и выключение рециркуляции воздуха) Вы можете перекрыть подачу наружного воздуха, см. раздел „Автоматическая система контроля загрязненности наружного воздуха (AUC)“ на странице 98
 - ▷ „Mute on/off“ (Включение и выключение звука) Выключение звука аудиоаппаратуры
 - ▷ „Display on/off“ (Включение и выключения дисплея)
 - ▷ „Telephone list“ (Список телефонов) Переключение между аудиоаппаратурой и телефоном
 - ▷ „HDC on / off“ (HDC вкл./выкл.) Включение и выключение системы курсовой устойчивости при спуске (HDC)*
 - ▷ „Next entertainment source“ (Следующий аудиоприбор) Смена проигрывателя
5. Выберите функцию и нажмите на контроллер.
 6. Выберите клавишу.



7. Нажмите на контроллер.

Эта настройка сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

Теперь выбранной функцией можно управлять с помощью соответствующей резервной клавиши.

Управление функцией

Нажмите на рулевом колесе соответствующую клавишу.

Голосовое оповещение системой навигации*:

- ▷ включение и выключение голосового оповещения: нажмите и удерживайте клавишу;
- ▷ повтор последнего объявления: нажмите клавишу;
- ▷ прерывание объявления при системе навигации „Business“: нажмите клавишу.

Безопасная перевозка детей

Выбор правильного места для перевозки детей

В принципе, все сиденья в Вашем автомобиле, за исключением сиденья водителя, подходят для установки универсальных детских систем безопасности для всех возрастных групп. На каждую группу рассчитана своя система.

Дети должны сидеть сзади

 Детей в возрасте до 12 лет и ростом ниже 150 см разрешается перевозить только на заднем сиденье с использованием подходящей системы безопасности. В противном случае значительно возрастает риск травмирования при аварии. ◀

В виде исключения – на сиденье переднего пассажира

 Если Вы вопреки рекомендациям все-таки решите установить детскую систему безопасности на сиденье переднего пассажира, не забудьте отключить (сделать неработоспособными) подушки безопасности на этой стороне. Сработавшая подушка может серьезно травмировать ребенка, даже при наличии детской системы безопасности. По данному вопросу Вас охотно проконсультируют на СТОА BMW. ◀

Высота сиденья

Прежде чем установить детскую систему безопасности на сиденье переднего пассажира, приведите сиденье в крайнее верхнее положение, чтобы ремень безопасности не создавал помех. Сиденье больше не опускайте.

Ширина спинки сиденья

 Спинка сиденья должна быть разведена в полную ширину. После установки детского сиденья запрещается пользоваться функцией памяти и активной

регулировкой ширины спинки сиденья: опасность травмирования. ◀

1. Отперев автомобиль, сядьте на сиденье переднего пассажира и закройте дверь.
2. Разведите спинку сиденья в полную ширину, см. страницу 41.
3. Выключите активную регулировку ширины спинки сиденья, см. страницу 42.
4. Установите детское сиденье.

Установка систем безопасности для детей

На СТОА BMW Вы можете приобрести системы безопасности для детей любых возрастных групп и весовых категорий.

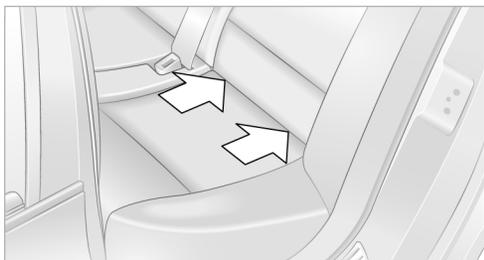
 Чтобы детские системы безопасности в полном объеме выполняли свои защитные функции, соблюдайте при их выборе, установке и эксплуатации инструкции, составленные изготовителем. Если Вы попали в аварию, то обратитесь в сервисный центр по вопросу проверки (а при необходимости – и замены) всех узлов и деталей детской системы безопасности и задействованного ремня безопасности. Поручайте эти работы только СТОА BMW. ◀

 Touring: чтобы не подвергать себя и своих пассажиров опасности, соблюдайте правила пользования ремнями безопасности, приведенные на странице 39. ◀

Крепление ISOFIX* для детского сиденья

 При установке крепления ISOFIX соблюдайте руководство по эксплуатации и правила техники безопасности, составленные его изготовителем. ◀

Доступ к гнездам для креплений в заднем сиденье без люка для перевозки длинномерных предметов

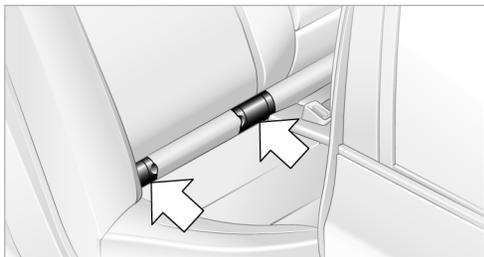


На иллюстрации в качестве примера показано левое заднее сиденье.

Крепления ISOFIX находятся в точках, показанных стрелками. Снаружи они не видны.

Перед установкой крепления ISOFIX отведите в сторону ремень безопасности.

Доступ к креплениям в заднем сиденье с люком для перевозки длинномерных предметов



На иллюстрации в качестве примера показано правое заднее сиденье.

Крепления ISOFIX находятся под крышками.

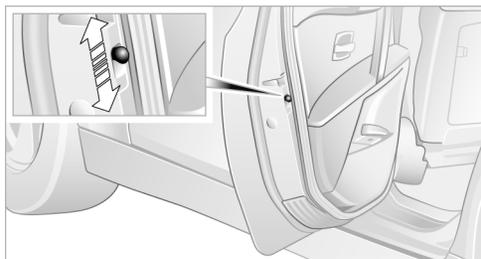
Перед установкой крепления ISOFIX снимите крышки и отведите в сторону ремень безопасности.

Безопасность во время движения

 Не разрешайте детям свешиваться с детского сиденья в направлении дверей, иначе при срабатывании надувных подушек безопасности они могут получить серьезные травмы. ◀

Вы можете отключить задние боковые подушки безопасности. По данному вопросу Вас охотно проконсультируют на СТОА BMW.

Блокировка открывания задних дверей изнутри



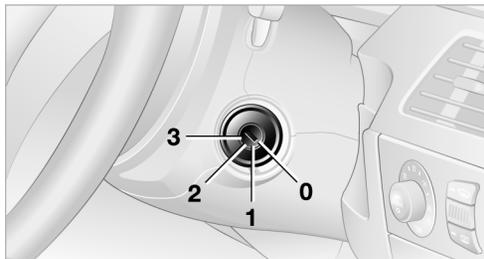
Сдвиньте вниз стопорные рычажки на задних дверях: теперь соответствующую дверь можно открыть только снаружи.

Защитный выключатель задних стеклоподъемников

При перевозке детей на задних сиденьях отключите задние стеклоподъемники с помощью защитного выключателя, см. страницу 35.

Вождение

Замок зажигания



0 Руль заблокирован

Ключ вставляется в замок и вынимается из него только в этом положении.

Вынув ключ из замка, слегка покачайте рулевое колесо, чтобы оно застопорилось.

1 Руль разблокирован

Поворот ключа из положения 0 в положение 1 зачастую облегчается легким покачиванием рулевого колеса.

Некоторые системы готовы к работе.

2 Зажигание включено

Дизельный двигатель: предпусковой разогрев

Все системы готовы к работе.

3 Пуск двигателя

Пуск двигателя



Не оставляйте двигатель работать в закрытых помещениях: вдыхание вредных для здоровья отработавших газов может привести к потере сознания и даже к летальному исходу. В состав отработавших газов входит не имеющий цвета и запаха ядовитый угарный газ. Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем без присмотра. В этом состоянии он становится потенциальным источником опасности.

Прежде чем выйти из автомобиля с работающим двигателем, переведите рычаг пере-

ключения передач в нейтральное положение (у АКПП – в положение P) и затяните стояночный тормоз, чтобы автомобиль самопроизвольно не тронулся с места. ◀

При пуске двигателя не нажимайте педаль акселератора.

Не прогревайте двигатель на холостом ходу, а сразу начинайте движение при умеренных оборотах.

Бензиновые двигатели

Автомобили с МКПП

Не следует ограничиваться слишком кратковременным включением стартера, но и не надо держать его включенным дольше 20 секунд. Как только двигатель заведется, сразу отпустите ключ.

Автомобили с коробкой передач SMG* и АКПП*

Ваш автомобиль BMW оснащен системой комфортного запуска. Поверните ключ зажигания в положение 3 и сразу отпустите его. Стартер автоматически включается на некоторое время и также автоматически выключается сразу после пуска двигателя.

Пуск двигателя в тяжелых условиях

Держите педаль акселератора нажатой примерно до половины ее хода, если

- ▷ двигатель не завелся с первого раза (например, он слишком холодный или горячий);
- ▷ пуск двигателя производится при очень низкой температуре (ниже -15°C) или на большой высоте (свыше 1000 м).



Следует избегать многократных безрезультатных попыток запуска, так как при этом топливо сгорает не полностью, что может привести к перегреву и повреждению каталитического нейтрализатора. ◀

Дизельные двигатели

При холодном двигателе

1. Оставьте ключ зажигания в положении 2 до тех пор, пока на дисплее управления не погаснет контрольная лампа предпускового разогрева.
2. Заведите двигатель.
При очень низких температурах увеличьте время пуска до 40 секунд.

При теплом двигателе

Контрольная лампа предпускового разогрева не загорается. Двигатель можно сразу заводить.

Автомобили с АКПП*

Ваш автомобиль оснащен системой комфортного запуска двигателя, см. „Бензиновые двигатели“.

Автомобили с МКПП

1. Затяните стояночный тормоз.
2. Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение.
3. Нажмите на педаль сцепления (особенно при низкой температуре наружного воздуха).
4. Заведите двигатель.

Автомобили с коробкой передач SMG*

1. Нажмите на педаль тормоза.
2. Установите рычаг селектора в положение N.
3. Заведите двигатель.



Если двигатель не заведется, еще раз включите выбранную в последний раз передачу (см. показание на дисплее в комбинации приборов), после чего переведите рычаг селектора в положение N. ◀

Автомобили с АКПП*

1. Нажмите на педаль тормоза.
2. Установите рычаг селектора в положение P или N.
3. Заведите двигатель.

Выключение двигателя



Не вынимайте ключ зажигания из замка, когда автомобиль находится в движении, иначе малейший поворот рулевого колеса приведет к блокировке замка вала рулевой колонки. Выходя из автомобиля, вынимайте ключ из замка зажигания и запирайте замок вала рулевой колонки. При парковке на дорогах с сильным уклоном затягивайте стояночный тормоз. ◀

Автомобили с МКПП

1. Поверните ключ зажигания в положение 1 или 0.
2. Включите первую передачу или передачу заднего хода.

Автомобили с коробкой передач SMG*

1. Включите у коробки передач ходовое положение.
2. Поверните ключ зажигания в положение 1 или 0. Если при выключении двигателя рычаг селектора находится в положении N, то раздастся сигнал.

Автомобили с АКПП*

1. Установите рычаг селектора в положение P.
2. Поверните ключ зажигания в положение 1 или 0.

Стояночный тормоз

Стояночный тормоз служит для удерживания припаркованного автомобиля от скатывания. Он воздействует на задние колеса.

Контрольная лампа



Контрольная лампа горит (при трогании с места дополнительно раздается звуковой сигнал) – стояночный тормоз затянут.

Постановка на стояночный тормоз

Рычаг тормоза фиксируется сам.

Снятие со стояночного тормоза



MM02123CMA

Потяните рычаг немного вверх, нажмите кнопку и опустите рычаг вниз.

! Если в порядке исключения Вам придется воспользоваться стояночным тормозом во время движения, то не затягивайте его чересчур сильно и постоянно держите нажатой кнопку на рычаге. Сильное затягивание стояночного тормоза может привести к блокировке задних колес и заносу автомобиля.

При затягивании стояночного тормоза стоп-сигналы не загораются. ◀

▶ Для предупреждения коррозии и одно-стороннего торможения время от времени слегка затягивайте тормоз перед остановкой на светофоре, когда это позволяет дорожная ситуация. ◀

Механическая коробка передач (МКПП)



MM04379CMA

! При переключении на V/VI передачи обязательно отжимайте рычаг переключения вправо, чтобы случайно не включить III или IV передачу (опасность повреждения двигателя). ◀

Передача заднего хода

Включайте это положение только после полной остановки автомобиля. Рычаг отводится влево с преодолением сопротивления.

Фонари заднего хода включаются автоматически, если ключ зажигания находится в положении 2.

Секвентальная ручная коробка передач (SMG)*

Принцип действия

Коробка передач SMG (дословно: секвентальная ручная коробка передач) представляет собой автоматизированную версию механической коробки передач, где функции сцепления двигателя и трансмиссии, а также переключения передач берет на себя электрогидравлическая система.

Управление коробкой передач SMG осуществляется с помощью рычага селектора в центральной консоли и двух переключателей на рулевом колесе.

Она обладает следующими режимами и функциями:

- ▷ возможность как ручного, так и автоматического управления: секвентальный и основной режимы;
- ▷ возможность выбора между двумя программами: нормальной и спортивной, см. „Переключатель режимов движения“ на странице 56;
- ▷ автоматическое переключение на пониженную передачу и страховка от ошибок в переключении, в том числе в секвентальном режиме;
- ▷ ускоритель разгона, см. страницу 56.

Коробка передач SMG готова к работе с момента поворота ключа зажигания в положение 2.

Положения рычага селектора



MM02938CMA

Текущее положение рычага селектора отображается на центральной консоли.

- ▷ R: передача заднего хода
- ▷ N: нейтральное положение, холостые обороты двигателя
- ▷ Ручной (секвентальный) режим:
 - + : ручное переключение на повышенную передачу
 - : ручное переключение на пониженную передачу
- ▷ D: основной режим



Коробка передач самопроизвольно возвращается в положение N, если при работающем двигателе открыть дверь водителя, не трогая ни педали, ни переключатели на рулевом колесе, ни рычаг селектора. Об этом сообщает звуковой сигнал и мигающее показание N в комбинации приборов. ◀

Индикатор включенной передачи



R N 1–6

На дисплее отображается включенная передача. В основном режиме цифре предшествует буква D.

Shiftlock

Вывод рычага селектора из положения N на стоящем автомобиле возможен только при нажатой педали тормоза.

R: передача заднего хода

Включайте это положение только после полной остановки автомобиля.

Секвентальный режим

Когда после пуска двигателя Вы переводите рычаг селектора при нажатом тормозе вправо, включается секвентальный режим.

Выбор передач осуществляется с помощью переключателей на рулевом колесе или рычагом селектора. При этом ногу с педали акселератора убирать не надо.

Трогаться с места допустимо и на второй передаче (например, на льду).

D: основной режим

В основном режиме все передачи переднего хода переключаются автоматически.

Переключение с секвентального режима на основной: нажмите рычаг селектора вправо в направлении D.

Режим Kick-Down: для резкого ускорения (например, при обгоне) полностью выжмите педаль газа. Это сделает разгон максимально быстрым.

Чтобы вернуться в секвентальный режим, еще раз нажмите рычаг вправо в направлении D или смените передачу с помощью переключателей на рулевом колесе или рычагом селектора.



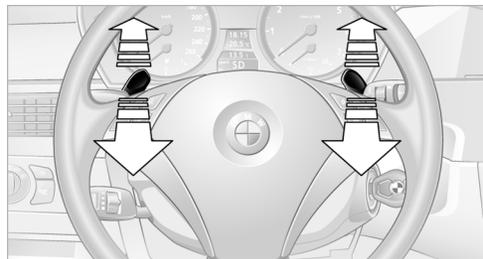
На подъеме трогайтесь с места энергично. На уклоне придерживайте автомобиль не газом, а стояночным тормозом. В противном случае возможен перегрев коробки передач. ◀

Переключение передач

С помощью рычага селектора

- ▷ Для переключения на повышенную передачу потяните рычаг назад.
- ▷ Для переключения на пониженную передачу нажмите рычаг вперед.

С помощью переключателей на рулевом колесе



- ▷ Для переключения на повышенную передачу нажмите любой из переключателей на себя.
- ▷ Для переключения на пониженную передачу нажмите любой из переключателей от себя.

В следующих ситуациях секвентальный режим коробки передач предупреждает Ваши действия:

- ▷ Переключение на повышенную или пониженную передачу происходит только при соответствующих оборотах двигателя и скорости движения (например, переключение на пониженную передачу при слишком высоких оборотах двигателя не производится).
- ▷ При остановке автоматически включается первая передача.
- ▷ Незадолго до достижения минимального для текущей передачи порога скорости автоматически включается более низкая передача.

Переключатель режимов движения

Переключатель режимов движения позволяет одним нажатием клавиши придать автомобилю спортивную динамику:

- ▷ двигатель быстрее реагирует на нажатия педали акселератора;
- ▷ быстрее происходит переключение передач;
- ▷ оптимально используются обороты двигателя в основном режиме (D);
- ▷ система поддержания заданной скорости* быстрее восстанавливает заданную скорость.

Включение системы



При ключе зажигания в положении 2 нажмите клавишу „SPORT“. В клавише загорается светодиод, а в комбинации приборов появляется надпись „SPORT“.

Выключение системы

- ▷ Еще раз нажмите клавишу „SPORT“ или
- ▷ включите передачу заднего хода или
- ▷ выключите двигатель.

Светодиод в клавише и надпись „SPORT“ в комбинации приборов гаснут.

Ускоритель разгона

На дороге с хорошим сцеплением ускоритель разгона сообщает автомобилю ускорение на уровне гоночного автомобиля.



Не пользуйтесь ускорителем разгона слишком часто. Он способствует преждевременному износу узлов и деталей. ◀

1. Включите спортивную программу.
2. Нажмите клавишу DTC, см. страницу 80, и удерживайте ее нажатой более 3 секунд.
3. Резко выжмите педаль акселератора – включится функция „Kick-Down“. Автоматика доведет обороты двигателя до оптимальных для разгона значений.



Для поддержания устойчивости автомобиля на должном уровне рекомендуется всегда ездить с включенной системой DSC. ◀

Автоматическая коробка передач (АКПП) с системой „Стептроник“*

Помимо автоматического режима эта коробка передач обладает режимом ручного переключения „Стептроник“, см. страницу 57.

Положения рычага селектора

P R N D M/S + –

Показания в комбинации приборов



P R N D DS M1–M6

На дисплее отображаются положение рычага селектора и включенная передача (в ручном режиме).

Переключение положений

- ▷ Вывод рычага селектора из положения P допускается только при работающем двигателе: функция Interlock.
- ▷ Перед тем как вывести рычаг управления из положения P или N, нажмите педаль тормоза. В противном случае рычаг управления будет заблокирован: функция Shiftlock.
Удерживайте педаль тормоза нажатой до тех пор, пока не решите начать движение, потому что с момента включения ходового положения автомобиль сразу готов тронуться с места.



В коробке передач предусмотрена блокировка, которая препятствует случайному включению положений R и P. Чтобы снять блокировку, нажмите кнопку на передней стороне рычага селектора, см. стрелку.

P: парковочное положение

Включайте это положение только после полной остановки автомобиля. При этом положении ведущие колеса заблокированы.

R: передача заднего хода

Включайте это положение только после полной остановки автомобиля.

N: нейтральное положение (холостые обороты двигателя)

Включайте это положение, например, в моечных установках. При этом положении автомобиль не застрахован от скатывания.

D: основной режим движения с автоматическим переключением передач

Это положение нормального режима движения. Автоматически переключаются все передачи переднего хода.

Kick-Down

Режим „Kick-Down“ позволяет развить максимальное ускорение. Нажмите педаль акселератора с переходом за положение полного газа, преодолев точку повышенного сопротивления.

Спортивная программа и ручной режим M/S



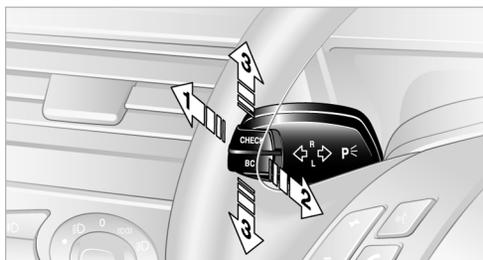
Переведите рычаг селектора из положения D влево на линию M/S: включается спортивная программа и в комбинации приборов появляется показание „DS“. Это положение рекомендуется тем, кто предпочитает энергичную манеру езды.

При нажатии рычага вперед или назад включается ручной режим „Стептроник“. В комбинации приборов появляется показание от M1 до M6.

Переключение на повышенную или пониженную передачу происходит только при соответствующих оборотах двигателя и скорости движения (например, переключение на пониженную передачу при слишком высоких оборотах двигателя не производится). В комбинации приборов на короткое время появляется сначала выбранная, а затем фактическая передача.

Чтобы вернуться к автоматическому режиму, переведите рычаг селектора вправо в положение D.

Указатели поворота и прерывистый световой сигнал



- 1 Дальний свет
- 2 Прерывистый световой сигнал
- 3 Указатели поворота

Включение указателей поворота

Нажмите рычажный переключатель с переходом за точку срабатывания.

Для ручного выключения указателей поворота нажмите переключатель до точки срабатывания.

 Учащенное мигание контрольной лампы свидетельствует о выходе одного из указателей из строя (при движении с прицепом – возможно, у прицепа). Проверьте, чтобы после выключения зажигания не оставались включенными парковочные огни. ◀

Включение указателей поворота без фиксации

Нажмите рычажный переключатель до точки срабатывания. Удерживайте его в этом положении до тех пор, пока не решите выключить указатели поворота.

Трехкратное мигание указателей поворота

Коротко нажмите переключатель до точки срабатывания – указатели поворота мигнут три раза.

Эта функция программируется.

Принципы управления iDrive см. на странице 14.

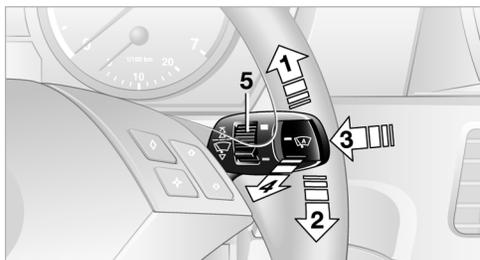
1. Откройте исходное меню.
2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.

3. Выберите „Vehicle settings“ (Настройки автомобиля) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Light“ (Свет) и нажмите на контроллер.



5. Выберите „Triple turn signal activation“ (3-кратное мигание) и нажмите на контроллер.
 Функция трехкратного мигания включена.

Стеклоочистители



- 1 Включение стеклоочистителей
- 2 Выключение стеклоочистителей или их разовое включение
- 3 Включение/выключение датчика интенсивности дождя
- 4 Омывание лобового стекла и фар
- 5 Регулировка чувствительности датчика интенсивности дождя

Включение стеклоочистителей

После отпускания рычажный переключатель возвращается в исходное положение.

Нормальная скорость работы стеклоочистителей

Нажмите переключатель один раз. При остановке автомобиля происходит автоматическое переключение на периодический режим работы.

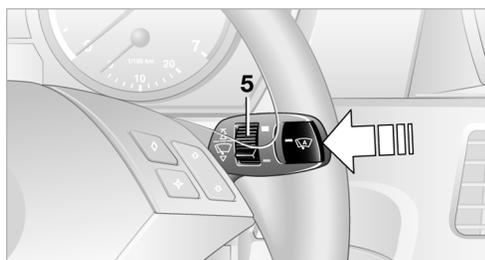
Повышенная скорость работы стеклоочистителей

Нажмите переключатель два раза или нажмите его с переходом за точку срабатывания. При остановке автомобиля происходит автоматическое переключение на нормальную скорость работы.

Датчик интенсивности дождя

Работа стеклоочистителей регулируется автоматически в зависимости от силы дождя. Датчик расположен на лобовом стекле, прямо перед внутренним зеркалом заднего вида.

Включение датчика интенсивности дождя



Нажмите клавишу. В клавише загорается светодиод.

Регулировка чувствительности датчика интенсивности дождя

Поверните рифленое колесико 5.

Выключение датчика интенсивности дождя

Еще раз нажмите клавишу. Датчик также выключается при повороте ключа зажигания в положение 0. Светодиод гаснет.

! Перед заездом на мойку выключите датчик интенсивности дождя, иначе непреднамеренное срабатывание стеклоочистителей может привести к их поломке. ◀

Омывание лобового стекла и фар*

Подача на лобовое стекло омывающей жидкости сопровождается кратковременным включением стеклоочистителей.

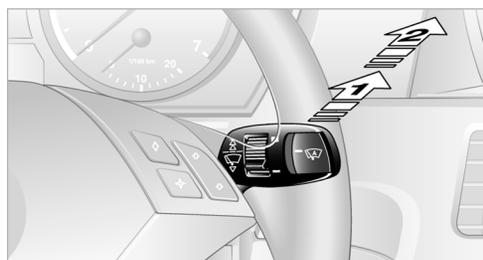
Если включены наружные осветительные приборы, то через оптимальные интервалы осуществляется автоматическое омывание фар.

! Во избежание ухудшения видимости пользуйтесь омывателями только в том случае, если Вы уверены, что жидкость не будет замерзать на лобовом стекле. Пользуйтесь незамерзающей жидкостью, см. раздел „Омывающая жидкость“. Не включайте систему стеклоомывателей при отсутствии жидкости в баке, чтобы не допустить повреждения ее насоса. ◀

Форсунки стеклоомывателей

При ключе зажигания в положении 2 форсунки стеклоомывателя автоматически обогрываются.

Touring: задний стеклоочиститель



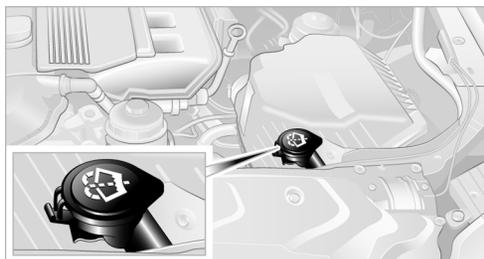
- 1 Периодический режим. При включении передачи заднего хода стеклоочиститель переходит на непрерывный режим работы
- 2 Омывание заднего стекла

! Не включайте систему стеклоомывателей при отсутствии жидкости в баке, чтобы не допустить повреждения ее насоса. ◀

Омывающая жидкость

! Незамерзающая жидкость для стеклоомывателей огнеопасна. Храните ее в закрытой фирменной емкости вдали от источников огня и в недоступном для детей месте. Соблюдайте инструкции на упаковке. ◀

Бачок для омывающей жидкости



Система заправляется водой, в которую при необходимости добавляется незамерзающая жидкость (с соблюдением указаний производителя).

▶ Омывающую жидкость перед заливкой рекомендуется хорошо перемешать. ◀

Заправочная емкость

Седан: примерно 3 литра; при наличии системы омывателей фар* – примерно 5 литров.
Touring: примерно 5 литров.

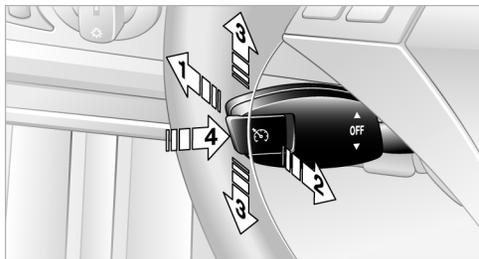
Система поддержания заданной скорости*

Принцип действия

Системой можно пользоваться начиная со скорости 30 км/ч. В этом случае система запоминает и поддерживает ту скорость, которую Вы задаете подрулевым рычажным переключателем.

⚠ Не пользуйтесь системой поддержания заданной скорости, если обилие поворотов, плотный транспортный поток или плохое состояние дороги (снег, дождь, гололед, рыхлый грунт) не позволяют двигаться с равномерной скоростью. В противном случае Вы можете потерять контроль над автомобилем и создать аварийную ситуацию. ◀

Переключатель управления всеми функциями



- 1 Ввод и поддержание текущей скорости; ускорение
- 2 Ввод и поддержание текущей скорости; замедление
- 3 Перерыв в работе системы
- 4 Восстановление записанного в память значения скорости

Ввод и поддержание текущей скорости; ускорение

Нажмите рычажный переключатель до точки срабатывания в направлении 1 – система запоминает и в дальнейшем поддерживает текущую скорость. Показание 1 на спидометре, см. ниже, означает поддерживаемую скорость. С каждым последующим нажатием переключателя скорость увеличивается примерно на 1 км/ч.

Нажмите переключатель до точки срабатывания и удерживайте его – автомобиль разгоняется без нажатия на педаль акселератора. Когда Вы отпустите переключатель, система запомнит и будет в дальнейшем поддерживать достигнутую на данный момент скорость.

Нажмите рычажный переключатель с переходом за точку срабатывания: задаваемая скорость увеличивается на 10 км/ч.

Если при движении под уклон тормозного эффекта двигателя недостаточно, то заданная скорость движения может быть превышена. И наоборот, на подъеме автомобиль может недотягивать до заданной скорости, если мощности двигателя не будет хватать.

Ввод и поддержание текущей скорости; замедление

Потяните рычажный переключатель на себя, см. стрелку 2 – принцип работы аналогичен

пункту **1**, только задаваемая скорость снижается.

Перерыв в работе системы

Нажмите рычажный переключатель вверх или вниз, см. стрелку **3**.

Кроме того, работа системы автоматически прерывается:

- ▷ при торможении;
- ▷ при нажатии на педаль сцепления или при переводе АКПП/SMG в положение N;
- ▷ когда система DSC предпринимает регулировку.

Восстановление записанного в память значения скорости

Нажмите клавишу **4** – система доведет скорость до заданного значения и будет ее поддерживать.

Выключение системы

Система выключается вместе с запуском. Хранящееся в памяти значение скорости стирается.

Показания в комбинации приборов



- 1** Записанная в память скорость
- 2** Кратковременное показание заданной скорости

Активный круиз-контроль*

Принцип действия

С помощью активной системы поддержания заданной скорости (активного круиз-контроля) Вы можете выбрать скорость, которую автомобиль будет самостоятельно поддерживать во время движения по свободной полосе.

Когда впереди оказывается более тихоходное транспортное средство, система автоматически подстраивает Вашу скорость под темп его движения. Задаваемое значение дистанции можно варьировать. В целях безопасности дистанция зависит от скорости движения. Для поддержания дистанции система автоматически сбрасывает газ, а если нужно, то и притормаживает автомобиль, и снова разгоняет его, как только движущееся впереди транспортное средство ускоряет темп. Когда путь становится свободным, она разгоняет автомобиль до заданной Вами скорости. Эта скорость поддерживается также при движении под уклон.

Чтобы уверенно и осознанно пользоваться системой, внимательно прочитайте и неукоснительно соблюдайте указания на странице 65.

Система навигации „Professional“**

Если в устройство чтения DVD установлен диск с дорожными картами, см. страницу 126, то система подстраивается под особенности трассы.

Это влияние системы навигации отсутствует, если текущее местонахождение автомобиля неизвестно (например, он покинул охваченную диском местность).

Ощущения при торможении

При торможении под контролем автоматики у Вас могут появиться непривычные ощущения. Шумы, иногда появляющиеся при автоматическом замедлении, являются нормальным явлением.

Автомобили с МКПП

Вы можете переключать передачи при работающей системе поддержания заданной скорости. Если при достаточно высоких или низких оборотах Вы медлите с переключением передач, то система выдает напоминание или выключается.

Автомобили с коробкой передач SMG

Если при достаточно высоких или низких оборотах Вы медлите с переключением передач в секвентальном режиме, то система выдает напоминание или выключается.

Автоматический режим КПП SMG аналогичен режиму D автоматической КПП.

Границы использования

На хороших шоссе или автомагистралях оптимальный диапазон задаваемой скорости лежит в пределах от 80 до 140 км/ч. При этом соблюдайте установленные ограничения по скорости.

Минимальная регулируемая скорость составляет 30 км/ч, максимальная – 180 км/ч.

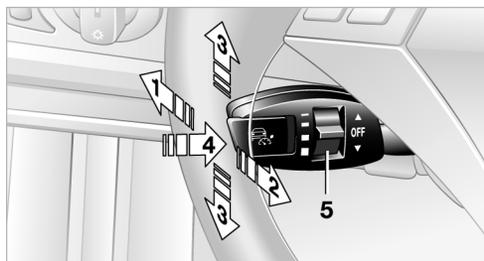
 Активная система поддержания заданной скорости не освобождает водителя от ответственности за выбор соразмерной дистанции.

Он сам принимает решение о том, стоит ли использовать систему, а если стоит, то в какой мере, учитывая состояние дорожного полотна, интенсивность движения и условия видимости.

Пользуйтесь системой только в равномерно движущемся транспортном потоке. Не стоит пользоваться системой на дорогах с крутыми поворотами, с рыхлым или скользким покрытием, а также при сильном дожде, снеге или тумане.

Контролируйте скорость и дистанцию и будьте готовы в любой момент затормозить. В противном случае Вы можете нарушить правила дорожного движения и создать аварийную ситуацию. ◀

Переключатель управления всеми функциями



- 1 Ввод скорости в память и увеличение скорости
- 2 Ввод скорости в память и уменьшение скорости
- 3 Выключение системы, см. страницу 63

- 4 Восстановление записанных в память значений скорости и дистанции, см. страницу 63, или увеличение заданной скорости на 1 км/ч при каждом нажатии
- 5 Выбор дистанции до движущегося впереди транспортного средства: см. страницу 63

 Задавайте скорость с учетом интенсивности движения и будьте готовы в любой момент затормозить. ◀

Ввод скорости в память и увеличение скорости



Нажмите переключатель от себя, см. стрелку 1 – текущая скорость заносится в память и отображается на спидометре и, кратковременно, в комбинации приборов. При повторном нажатии переключателя задаваемое значение будет округлено до десятков в сторону увеличения. С каждым последующим нажатием переключателя задаваемая скорость увеличивается еще на 10 км/ч.

Нажмите рычажный переключатель от себя и удерживайте его в этом положении – задаваемая скорость будет увеличиваться с шагом 10 км/ч до тех пор, пока Вы не отпустите переключатель. Последнее значение скорости сохраняется в памяти и поддерживается при движении по свободной полосе.

Ввод скорости в память и уменьшение скорости

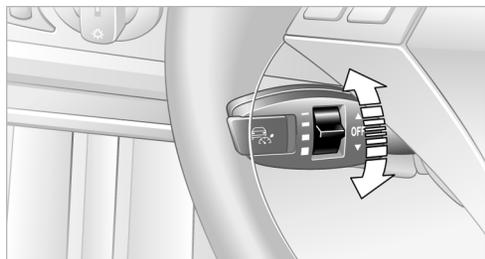
Потяните рычажный переключатель на себя, см. стрелку 2, – принцип работы аналогичен пункту 1, только задаваемая скорость снижается.

При первом нажатии переключателя значение скорости округляется до целых десятков.

Точная регулировка задаваемой скорости

Когда система включена, каждое нажатие на клавишу 4 увеличивает задаваемую скорость на 1 км/ч.

Выбор дистанции



- ▷ Вращение рифленого колесика вниз: увеличение дистанции.
- ▷ Вращение рифленого колесика вверх: сокращение дистанции.

Выбранная дистанция отображается в комбинации приборов.



Дистанция 1



Дистанция 2



Дистанция 3

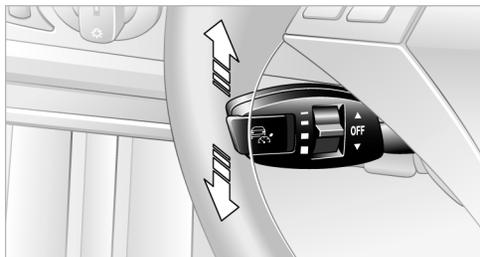
Эта дистанция настраивается по умолчанию при первом после запуска двигателя включении системы. Она примерно соответствует половине числового значения показания спидометра в метрах.



Дистанция 4

! Выбирайте дистанцию с учетом дорожных и погодных условий, иначе Вы можете нарушить правила и создать аварийную ситуацию. ◀

Выключение системы



Нажмите рычажный переключатель вверх или вниз. Показания в комбинации приборов гаснут.

Система также выключается, когда Вы тормозите или медлите с переключением передач или включаете нейтральную передачу (положение N). Кроме того, система самопроизвольно выключается:

- ▷ при включении DTC;
- ▷ когда DSC предпринимает регулировку или принудительно выключается;
- ▷ когда система не различает объекты (например, на второстепенных дорогах без ограждения) и при загрязненном радиолокационном датчике, см. страницу 64;
- ▷ если ввиду сложившейся дорожной ситуации система уменьшает скорость до уровня ниже 30 км/ч.

! Во избежание аварийной ситуации при выключении системы водитель должен сам затормозить или совершить объездной маневр. ◀

Восстановление записанных в память значений скорости и дистанции

Нажмите клавишу 4.

Показания высвечиваются в комбинации приборов.

Хранящееся в памяти значение скорости стирается при выключении зажигания.

Показания в комбинации приборов



- 1 Записанная в память скорость
- 2 Горит желтым светом: обнаружено движущееся впереди транспортное средство
Мигает красным светом, раздается предупреждающий сигнал: система не в состоянии поддерживать дистанцию, тормозите сами
Мигает желтым светом: в управление автомобилем вмешиваются системы регулировки, круиз-контроль выключается
- 3 Выбранная дистанция
Индикатор загорается при включении системы.
- 4 Кратковременное показание заданной скорости

 Если не выполнены условия работы системы, в комбинации приборов на короткое время высвечивается показание „--- км/ч“. Откройте сообщения системы автоматической диагностики, см. страницу 72. ◀

Сигнальные лампы

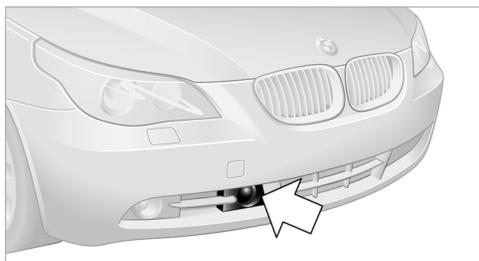


Индикатор 2 мигает красным светом, раздается предупреждающий сигнал. Система требует вмешательства водителя (просит притормозить или выполнить маневр). Активный круиз-контроль не в состоянии сам восстановить требуемую дистанцию до движущегося впереди транспортного средства. Наличие индикатора не освобождает водителя от ответственности за выбор скорости и манеры езды с учетом дорожных условий.



Индикатор 2 мигает желтым светом. Не выполнены условия для работы активного круиз-контроля (например, в управление автомобилем вмешивается система ABS или DSC). Вмешательство системы ограничивается торможением.

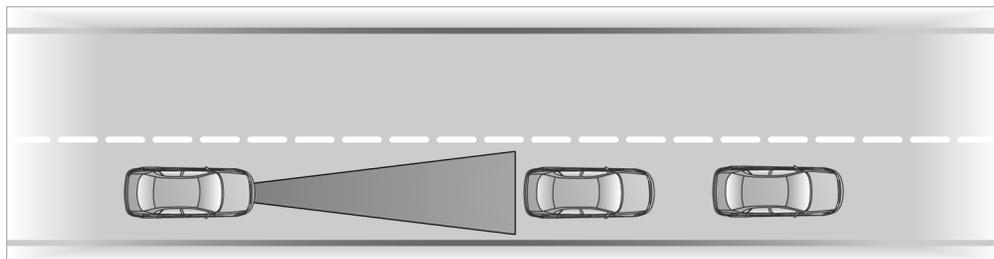
Радиолокационный датчик



Сильный дождь, а также грязь, снег и лед могут помешать обнаружению движущихся впереди транспортных средств. Если требуется, очистите радиолокационный датчик, расположенный под передним бампером. При этом особенно тщательно удалите снег и лед.

При неправильно отрегулированном датчике активный круиз-контроль не включается.

Физические границы работы системы

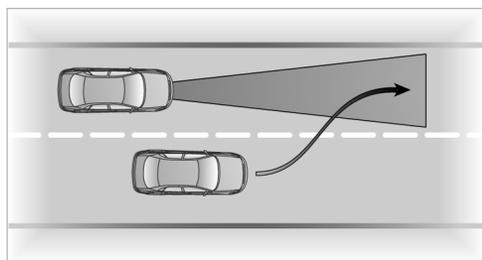


Рабочий диапазон радиолокационного датчика и возможности автоматического торможения ограничены. Например, двухколесные транспортные средства обнаруживаются системой позднее, чем легковые автомобили.

! Система не притормаживает автомобиль, если на его полосе движения находится неподвижное препятствие, например автомобиль, остановившийся на красный сигнал светофора или в хвосте пробки. Во избежание аварии в таких случаях требуется Ваше вмешательство. ◀

Система не реагирует на транспортные средства, движущиеся навстречу.

Перестраивающиеся автомобили

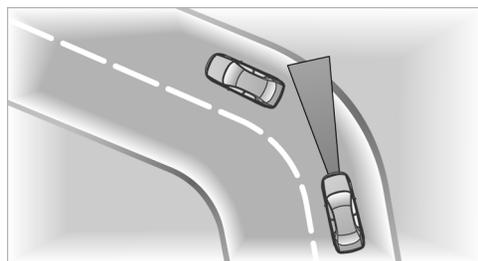


Система замечает перестраивающийся из соседнего ряда автомобиль только тогда, когда он уже полностью находится на Вашей полосе.

! При внезапном перестроении движущегося впереди транспортного средства на Вашу полосу система может оказаться неспособна самостоятельно восстановить заданную дистанцию. Система не способна компенсировать большую

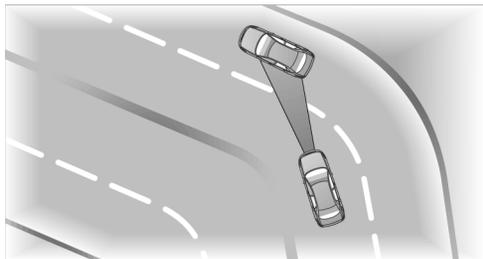
разницу в скорости между Вами и движущимися впереди транспортными средствами (например, когда Вы догоняете грузовик). Если система уверенно распознает движущееся впереди транспортное средство, она призывает водителя затормозить или выполнить объездной маневр. Во избежание аварии в таких случаях требуется Ваше вмешательство. ◀

Поведение на поворотах



Система уменьшает скорость движения в повороте, если заданная скорость слишком велика для его прохождения. Но она не может прогнозировать появление поворотов. Поэтому в начале поворота поддерживайте соразмерную скорость.

На повороте система может потерять или с опозданием обнаружить движущееся впереди транспортное средство, что обуславливается ограниченной зоной видимости ее датчика.



В начале поворота система может временно среагировать на автомобиль, движущийся в соседнем ряду. Притормаживание автомобиля системой можно компенсировать коротким нажатием на педаль акселератора. После отпущения педали акселератора система снова становится активной и самостоятельно регулирует скорость.

Ваш приоритет

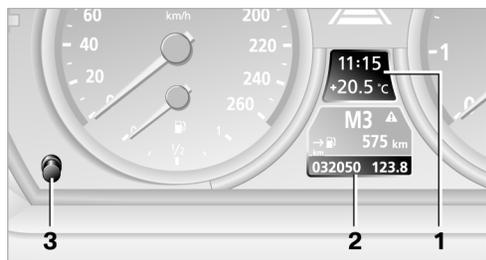
В любом случае Ваши действия имеют преимущество над автоматикой. Когда Вы прибавляете газ, автоматическая система не способна осуществлять торможение. Когда Вы отпускаете педаль газа, автоматика восстанавливает заданную скорость и выбранную дистанцию до движущегося впереди транспортного средства.



Не держите ногу на педали газа и следите за тем, чтобы на нее не давили посторонние предметы, например ножные коврики, иначе система не сможет выполнить торможение. ◀

Все под контролем

Счетчики пробега, индикатор температуры наружного воздуха, часы



- 1 Время, температура наружного воздуха и дата
- 2 Счетчики общего и разового пробега
- 3 Кнопка в комбинации приборов:
 - ▷ при ключе зажигания в положении 2 – обнуление счетчика разового пробега
 - ▷ при выключенном зажигании – кратковременный показ времени, температуры наружного воздуха и пробега

Температура наружного воздуха и время отображаются, когда ключ зажигания находится в положении 1 и выше.

Просмотр даты: нажмите клавишу „СЧЕСК“ в рычажном переключателе указателей поворота, см. страницу 73.

Об установке времени и даты см. на странице 77.

Единицу измерения (°C или °F) можно настроить на дисплее управления, см. „Единицы измерения“ на странице 76.

Предупреждение о возможной гололеде

При падении температуры наружного воздуха ниже +3°C раздается предупреждающий сигнал и появляется сообщение.

 Вопреки порогу срабатывания предупреждения, гололеда может угрожать и при температуре выше +3°C (например, на мостах и затененных участках дороги). ◀

Тахометр



Предупреждающий сектор с белыми делениями, стрелка 1, изменяется в зависимости от температуры двигателя. С ростом температуры двигателя этот сектор уменьшается. Старайтесь не доводить обороты двигателя до значений предупреждающего сектора.

Ни в коем случае не доводите обороты двигателя до значений красного предупреждающего сектора, стрелка 2. В целях защиты двигателя в этом диапазоне прекращается подача топлива.

Энергоконтроль



Этот прибор показывает текущий расход топлива. Вы можете следить за тем, насколько экономична и экологична Ваша манера езды.

Указатель уровня топлива



Объем топливного бака: 70 литров, включая 8 литров резерва. О заправке топливом см. на странице 190.

Изменение наклона кузова автомобиля (например, при продолжительном движении в гору) может вызвать незначительные колебания показаний этого контрольного прибора.

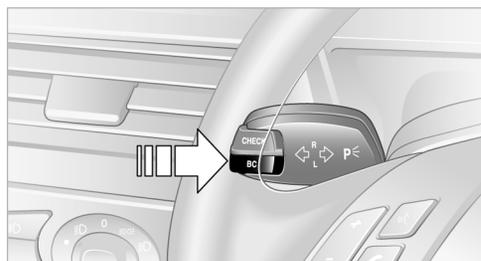
Когда уровень топлива падает до резервного объема, на дисплее управления появляется и через некоторое время исчезает соответствующее сообщение. Бортовой компьютер показывает запас хода. При запасе хода менее 50 км сообщение остается на дисплее.

! При запасе хода менее 50 километров обязательно заправьтесь, иначе Вы рискуете повредить двигатель. ◀

Бортовой компьютер

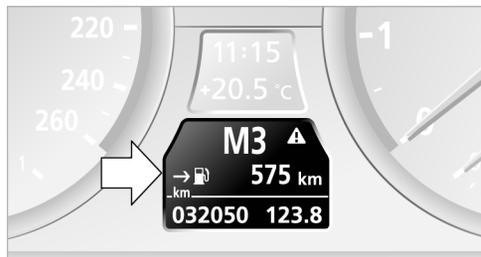
Показания в комбинации приборов

Вывод информации



Когда ключ зажигания находится в положении 1 и выше, Вы можете, используя клавишу „BC“ в рычажном переключателе указателей поворота, вывести на дисплей в комбинации приборов информацию бортового компьютера.

С каждым нажатием клавиши „BC“ появится следующее показание.



Показания появляются в следующей последовательности:

- ▷ запас хода;
- ▷ средняя скорость движения;
- ▷ средний расход топлива.

Запас хода

Отображается прогнозируемый запас хода на имеющемся в баке топливе. Запас хода рассчитывается на основе среднего расхода топлива за последние 30 км.

! При запасе хода менее 50 километров обязательно заправьтесь, иначе Вы рискуете повредить двигатель. ◀

Средняя скорость движения

При расчете средней скорости движения простой с выключенным двигателем не учитываются.

Чтобы обнулить среднее значение скорости, нажмите и 2 секунды удерживайте клавишу „BC“ в переключателе указателей поворота.

Средний расход топлива

Среднее значение расхода рассчитывается за все время работы двигателя.

Вы можете вывести на дисплей управления значения расхода топлива для двух расстояний, см. разделы „Индикация на дисплее управления“ и „Путевой компьютер*“.

Чтобы обнулить показание среднего расхода топлива, нажмите и 2 секунды удерживайте клавишу „BC“ в переключателе указателей поворота.

Индикация на дисплее управления

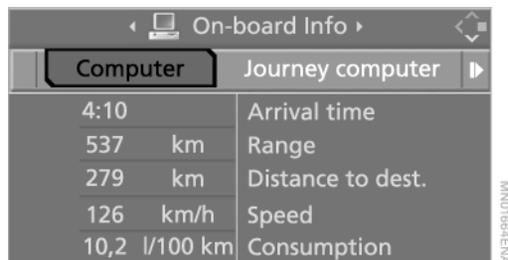
Бортовой компьютер можно открыть и через iDrive. О принципах управления см. на странице 14.

1. Нажмите клавишу **MENU**.
Открывается исходное меню.



2. Сдвиньте контроллер вправо, чтобы открыть меню „Navigation“ (Система навигации).
На автомобилях без системы навигации*: откройте меню „On-board info“ (Бортовая информация).
3. Выберите „On-board info“ (Бортовая информация) и нажмите на контроллер.

4. Выберите „Computer“ (Компьютер) и нажмите на контроллер.



- ▷ Arrival – предположительное время прибытия к цели
- ▷ Вручную укажите расстояние в бортовом компьютере, см. ниже.
- ▷ Введите цель для системы навигации*, см. страницу 128.
- ▷ Range – запас хода
- ▷ Distance to dest. – остаток пути до пункта назначения
- ▷ Вручную укажите расстояние в бортовом компьютере, см. ниже.
- ▷ Введите цель для системы навигации*, см. страницу 128.
- ▷ Speed – средняя скорость движения
- ▷ Consumption – средний расход топлива

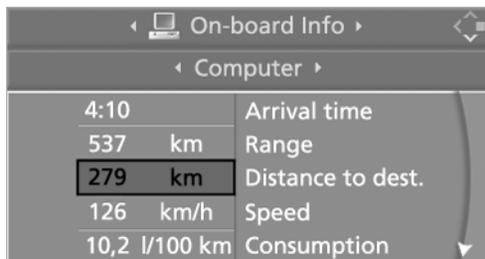
Сброс показаний

Вы можете сбросить показания средней скорости и среднего расхода топлива:

1. Выберите соответствующий пункт меню и нажмите на контроллер.
2. Для подтверждения сброса еще раз нажмите на контроллер.

Ввод расстояния вручную

1. Выберите „Distance to dest.“ (Расстояние до цели) и нажмите на контроллер.



2. Поверните контроллер, чтобы ввести расстояние до цели. Если расстояние большое, то при повороте контроллера можно ощутить некоторое сопротивление.
3. Нажмите на контроллер, чтобы подтвердить настройку.

При ведении к цели с помощью системы навигации* расстояние задается автоматически.

Путевой компьютер*

Путевым компьютером удобно пользоваться в путешествии.

1. Откройте исходное меню.
2. Откройте меню „Navigation“ (Система навигации).
На автомобилях без системы навигации*: откройте меню „On-board info“ (Бортовая информация).
3. Выберите „On-board info“ (Бортовая информация) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Journey computer“ (Путевой компьютер) и нажмите на контроллер.



- ▷ Departure – время отправления

- ▷ Duration – время в пути
- ▷ Distance covered – пройденное расстояние
- ▷ Speed – средняя скорость движения
- ▷ Consumption – средний расход топлива

Включение/выключение путевого компьютера и обнуление всех значений:

1. Выберите „Set“ (Настроить) и нажмите на контроллер.
2. Выберите нужный пункт меню.
3. Нажмите на контроллер.

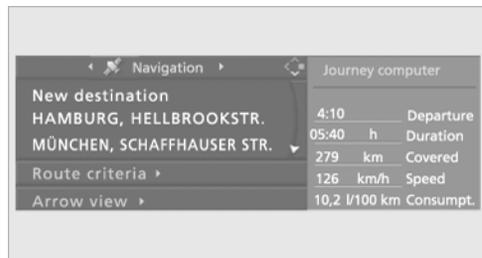
Варианты показа

Бортовой или путевого компьютера можно вывести во вспомогательном окне.

1. Сдвиньте контроллер вправо, чтобы перейти во вспомогательное окно, и нажмите на него.



2. „Computer“ или „Journey computer“.
3. Нажмите на контроллер.



Индикатор очередного технического обслуживания (ТО)



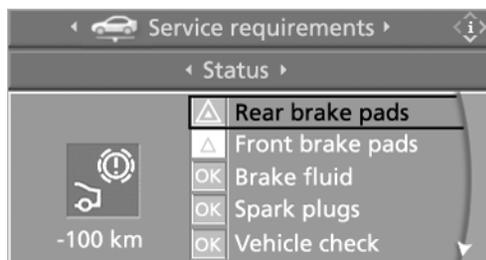
После поворота ключа зажигания в положение 2 в комбинации приборов высвечивается, когда и через сколько километров Вам предстоит пройти очередное техническое обслуживание.

▶ Информация об объеме работ по техническому обслуживанию записывается в ключ от автомобиля и считывается консультантом сервисной станции. ◀

Подробная информация

Более подробную информацию об объеме технического обслуживания можно просмотреть на дисплее управления, принципы управления см. на странице 14.

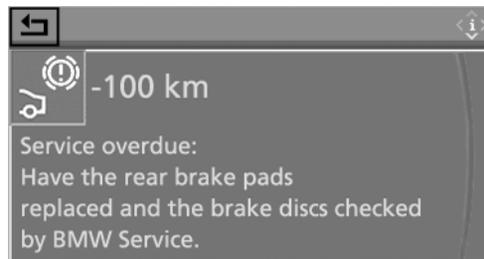
1. Откройте исходное меню.
2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Service“ (Сервис) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Service requirements“ (Требуемое ТО) и нажмите на контроллер.
5. Выберите „Status“ (Состояние) и нажмите на контроллер.



На экране появляется список работ по техническому обслуживанию и предусмотренных законодательством технических осмотров.

Вы можете просмотреть подробную информацию по каждой из записей.

Выберите запись и нажмите на контроллер.



Для выхода из меню выберите **↶** и нажмите на контроллер.

Символы

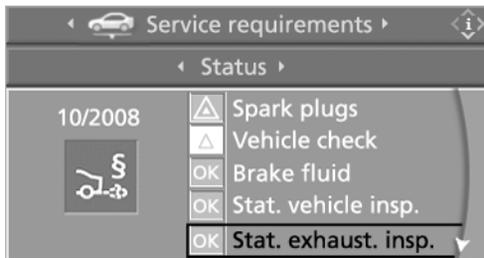
- OK** Срок технического обслуживания пока не наступил.
- ⚠** Наступил срок технического обслуживания или технического осмотра. Запишитесь на обслуживание на СТОА BMW.
- ⚠** Срок технического обслуживания пропущен.

Ввод сроков технического осмотра и проверки токсичности отработавших газов*

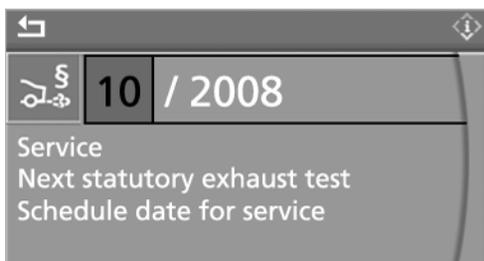
Чтобы CBS (индикатор ТО по состоянию) работал нормально, на дисплее управления должна быть правильно выставлена дата, см. страницу 77.

1. Откройте исходное меню.
2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Service“ (Сервис) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Service requirements“ (Требуемое ТО) и нажмите на контроллер.
5. Выберите „Status“ (Состояние) и нажмите на контроллер.

- Выберите „Stat. exhaust. insp.“ (Проверка токсичности отработавших газов) или „Stat. vehicle insp.“ (Техосмотр) и нажмите на контроллер.



- Выберите „Schedule date for service“ (Ввод срока) и нажмите на контроллер. Выделяется позиция ввода месяца.
- Для установки нужного значения поверните контроллер.



- Нажмите на контроллер, чтобы подтвердить настройку. Выделяется позиция ввода года.
- Для установки нужного значения поверните контроллер.
- Нажмите на контроллер, чтобы подтвердить настройку. Введенная дата заносится в память.

Для выхода из меню выберите и нажмите на контроллер.

Система автоматической диагностики

Принцип действия

Система автоматической диагностики следит за работой систем автомобиля и информирует о неисправностях с помощью контрольных и сигнальных ламп в комбинации приборов, звуковых сигналов и сообщений в нижней строке дисплея управления.

Показания в комбинации приборов



Контрольные и сигнальные лампы загораются отдельно и в различных комбинациях в секторе **1** и на дисплее **2**.

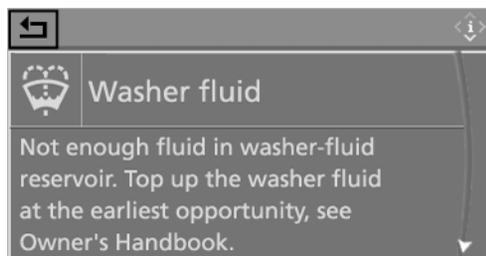


Значок информирует о том, что поступило сообщение системы автоматической диагностики. Он продолжает гореть и после того, как сообщение через некоторое время гаснет. Сообщения хранятся в памяти, и их можно в любое время еще раз просмотреть, см. также страницу 73.

Индикация на дисплее управления



Сообщения в нижней строке дисплея управления поясняют сигналы контрольных ламп.



По большинству сообщений Вы можете вывести дополнительную информацию (например, о причинах неисправности и необходимых действиях), см. ниже.

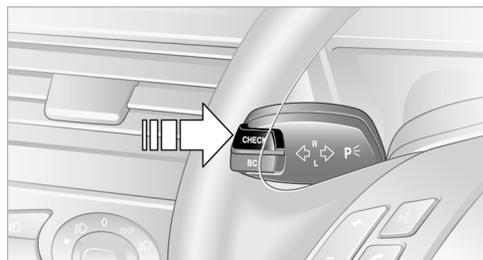
Срочные сообщения высвечиваются на дисплее, как только загораются соответствующие лампы.

Чтобы закрыть пояснение, выберите и нажмите на контроллер.

Степень важности сообщений

Важные сообщения не исчезают до устранения дефектов. Вы не можете самостоятельно удалить их с дисплея. Если одновременно появилось несколько неисправностей, то сообщения о них выводятся поочередно.

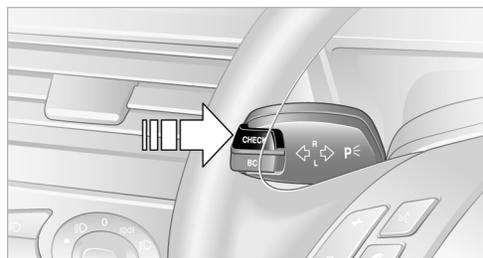
Менее важные сообщения высвечиваются в течение примерно 20 секунд, после чего они гаснут, оставаясь по-прежнему записанными в память.



Чтобы закрыть такое сообщение, нажмите клавишу «СЧЕК» в рычажном переключателе указателей поворота.

Просмотр записанных в память сообщений

1. Нажмите и удерживайте клавишу – на экране появляется первое сообщение.



2. Нажмите и отпустите клавишу – с каждым таким нажатием на дисплее появляется следующее сообщение.

Вывод дополнительной информации

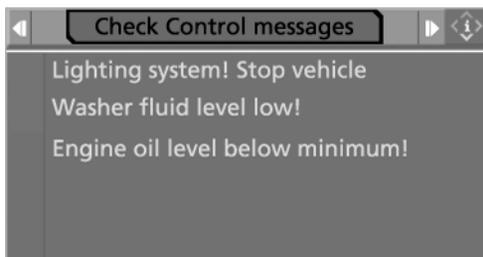
Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Нажмите клавишу **MENU**.
Открывается исходное меню.

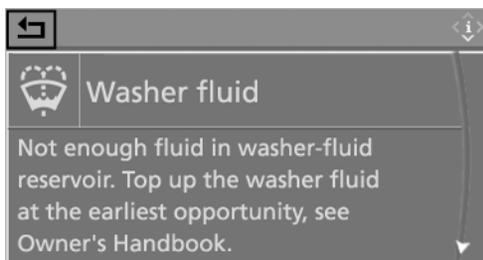


2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.

3. Выберите „Service“ (Сервис) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Check Control messages“ (Сообщения системы автоматической диагностики) и нажмите на контроллер.

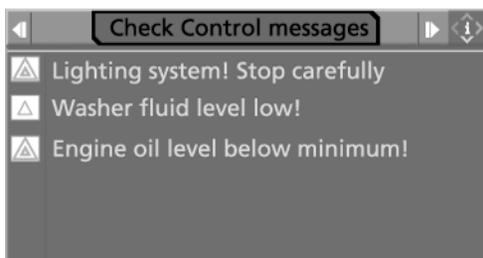


5. Выберите сообщение и нажмите на контроллер.



Чтобы закрыть это меню, выберите ↶ и нажмите на контроллер.

Показ срочности сообщений



В зависимости от комплектации автомобиля сообщения системы автоматической диагностики могут отмечаться следующими значками:

 Система исправна.

 Система неисправна. В зависимости от степени тяжести неисправности на дисплее управления могут появляться поясняющие сообщения.

Этими же знаками отмечается состояние систем на индикаторе предстоящего ТО, см. страницу 71.

Сообщения после выключения зажигания

После выключения зажигания на дисплей снова выводятся сообщения о неполадках, которые уже появлялись по ходу движения. До тех пор пока дисплей не погас, Вы можете вновь просмотреть сообщения. Для этого нажмите и 2 секунды удерживайте клавишу „СЧЕК“. Если сообщений больше одного, нажмите на клавишу несколько раз.

Показание исчезает

- ▷ автоматически через некоторое время;
- ▷ при повторном нажатии клавиши „СЧЕК“ продолжительностью 2 секунды.

Предельная скорость*

Вы можете указать предельную скорость, о достижении которой Вам будет напоминать система автоматической диагностики. Это позволяет лучше контролировать скорость, например, в населенных пунктах.

Чтобы могло появиться повторное предупреждение, скорость необходимо сбросить на 5 км/ч ниже установленного предела.

Ввод, вывод и изменение значения

Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Откройте исходное меню.
2. Откройте меню „Navigation“ (Система навигации).
На автомобилях без системы навигации*: откройте меню „On-board info“ (Бортовая информация).

3. Выберите „On-board info“ (Бортовая информация) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Limit“ (Предельное значение) и нажмите на контроллер.



5. В зависимости от комплектации автомобиля выберите пункт „Change limit:“ (Изменить значение) или настройте значение скорости и нажмите на контроллер.
6. Значение скорости настраивается поворотом контроллера. Если расстояние большое, то при повороте контроллера можно ощутить некоторое сопротивление.
7. Нажмите на контроллер, чтобы подтвердить настройку. Контроль предельной скорости включается автоматически.

Ввод текущей скорости в качестве предельного значения

Выберите „Accept current speed“ (Принять текущую скорость) и нажмите на контроллер. Теперь текущая скорость является предельной.

Включение контроля предельной скорости

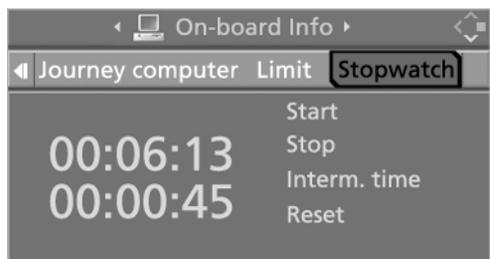
Выберите „On“ (Вкл.) и нажмите на контроллер.

Введенная скорость становится предельной.

Секундомер*

Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Откройте исходное меню.
2. Откройте меню „Navigation“ (Система навигации).
На автомобилях без системы навигации*: откройте меню „On-board info“ (Бортовая информация).
3. Выберите „On-board info“ (Бортовая информация) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Stopwatch“ (Секундомер) и нажмите на контроллер.



Запуск, останов и обнуление

- ▷ Выберите „Start“ (Старт) и нажмите на контроллер. Секундомер запускается с указанного времени.
- ▷ Выберите „Reset“ (Сброс) и нажмите на контроллер. Секундомер устанавливается на ноль и запускается снова.
- ▷ Выберите „Stop“ (Стоп) и нажмите на контроллер. Отсчет времени прекращается.

Замер времени

Выберите „Intermediate time“ (Интервал) и нажмите на контроллер. Отмеренное время отображается под показанием текущего времени.

- ▷ При запущенном секундомере Вы можете открывать любые другие функции. Секундомер при этом продолжает отсчитывать время. ◀

Настройки дисплея управления

1. Нажмите клавишу **MENU**.
Открывается исходное меню.



2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Display settings“ (Настройки дисплея) и нажмите на контроллер.

Яркость экрана

Яркость экрана автоматически подстраивается к условиям освещенности. Тем не менее, базовую настройку можно изменить.

1. Выберите „Brightness“ (Яркость) и нажмите на контроллер.



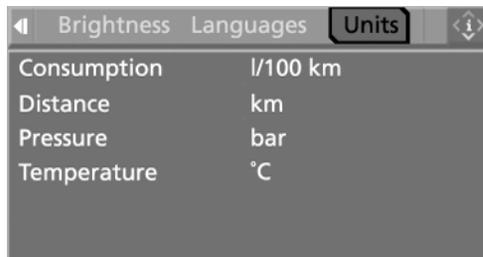
2. При необходимости сдвиньте контроллер вправо, чтобы выбрать „Display Offset“ (Калибровка дисплея).
3. Для установки нужного значения поверните контроллер.

Эта настройка сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

Единицы измерения

Вы можете настроить единицы измерения для показаний расхода топлива, расстояния, температуры и давления.

1. Выберите „Units“ (Единицы измерения) и нажмите на контроллер.

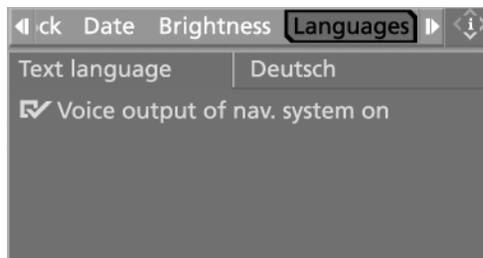


2. Выберите в меню пункт для настройки.
3. Нажмите на контроллер.
4. Выберите нужную единицу измерения и нажмите на контроллер.

Эти настройки запоминаются для используемого в данный момент ключа.

Язык меню дисплея управления

1. Выберите „Languages“ (Языки) и нажмите на контроллер.

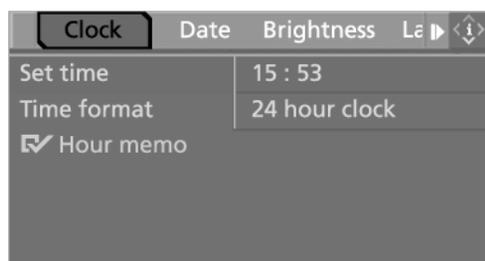


2. Выберите „Text language“ (Язык меню) и нажмите на контроллер. Язык меню можно изменить.
3. Выберите язык и нажмите на контроллер.

Эта настройка сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

Установка времени на часах

1. Выберите „Clock“ (Часы) и нажмите на контроллер.



2. Выберите „Set time“ (Установка времени) и нажмите на контроллер. Выделяется показание часов.
3. Поворотом контроллера настройте показание часов.
4. Нажмите на контроллер, чтобы подтвердить настройку. Выделяется следующая позиция ввода.
5. Выполните остальные настройки. После ввода последней позиции время сохраняется в памяти.

12- и 24-часовой режимы

1. Выберите „Time format“ (Формат времени) и нажмите на контроллер.
2. Выберите нужный режим и нажмите на контроллер.

Эта настройка сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

Включение сигнала полного часа*

Незадолго до полного часа раздаются три сигнала.

Выберите „Message memo“ (Напоминание) и нажмите на контроллер.

Сигнал полного часа включен.

Установка даты

1. Выберите „Date“ (Дата) и нажмите на контроллер.



2. Выберите „Set date“ (Установка даты) и нажмите на контроллер. Выделяется первая позиция ввода (в данном случае – день).
3. Для установки нужного значения поверните контроллер.
4. Нажмите на контроллер, чтобы подтвердить настройку. Выделяется следующая позиция ввода.
5. Выполните остальные настройки. После ввода последней позиции дата сохраняется в памяти.

Изменение формата представления даты

1. Выберите „Date format“ (Формат даты) и нажмите на контроллер.
2. Выберите нужный формат и нажмите на контроллер.

Эта настройка сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

Техника для комфорта и безопасности

Сигнализация аварийного сближения при парковке (PDC)*

Принцип действия

Система PDC оказывает помощь при парковке, сообщая звуковыми сигналами и показаниями на дисплее* о фактическом расстоянии до препятствия перед автомобилем или позади него. В заднем и переднем бамперах имеется по четыре ультразвуковых датчика, которые измеряют расстояние до ближайшего объекта. У передних и крайних задних датчиков зона измерения составляет примерно 60 см. Дальность действия средних задних датчиков достигает 1,2 м.



PDC – это система помощи, способная информировать о наличии препятствий при медленном, как это обычно бывает при парковке, приближении к ним. Не приближайтесь к препятствию слишком быстро, потому что у системы существуют свои физические границы и ее реакция может оказаться запоздалой. ◀

При движении с прицепом задние датчики бесполезны и поэтому не включаются.

Автоматическая работа

Когда ключ зажигания находится в положении 2, система всегда автоматически становится активной через секунду после включения передачи заднего хода (на МКПП) или положения R (на АКПП).

Прежде чем начать движение, переждите это короткое мгновение.

Примерно через 50 м или при разгоне свыше 30 км/ч система выключается автоматически и светодиод гаснет. Когда возникнет необходимость, снова включите систему.

Ручное включение



Нажмите клавишу. Загорается светодиод.

Ручное выключение

Снова нажмите клавишу. Светодиод гаснет.

Звуковые сигналы

О расстоянии до препятствия сообщает прерывистый звуковой сигнал, который поступает из соответствующего динамика. Если система обнаруживает препятствие, например, сзади слева, то сигнал раздается из заднего левого динамика. По мере приближения к препятствию его интервалы все более сокращаются. При приближении на расстояние менее 30 см сигнал становится непрерывным.

Если Вы движетесь параллельно стене, то через 3 секунды подача сигналов прекращается.

Неисправности

Светодиод в клавише мигает, и на дисплее управления появляется сообщение – PDC вышла из строя. Проверьте систему на СТОА BMW.

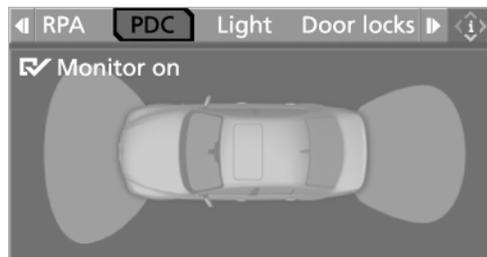
Чтобы система работала корректно, содержите ее датчики в чистоте.

Система PDC с индикацией расстояния*

Изменение расстояния до препятствия можно наблюдать на дисплее управления. Отдаленные препятствия отображаются на дисплее управления еще до того, как раздастся звуковой сигнал.

Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Откройте исходное меню.
2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Vehicle settings“ (Настройки автомобиля) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „PDC“ и нажмите на контроллер.



5. Выберите „Monitor on“ (Включить показ) и нажмите на контроллер.
 Индикация PDC включена.

Изображение появляется на дисплее управления после включения системы PDC.

Эта настройка сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

Физические границы работы системы

⚠ PDC не способна полностью заменить человека. Только сам водитель может точно оценить характер препятствия. У датчиков есть „мертвая зона“, в которой они не различают объекты. Кроме того, надежность ультразвуковых измерений также имеет свои пределы, и, например, дышло или тягово-сцепное устройство прицепа, а также тонкие или клиновидные предметы могут дать искаженный результат. Низкие препятствия (например кромка бордюрного камня) могут попасть в „мертвую зону“ датчиков, прежде чем раздастся непрерывный сигнал. Незамеченными могут остаться также выступающие высокорасположенные препятствия (например карнизы). Помните, что громкий звук в автомобиле или снаружи может заглушить предупреждающие сигналы системы PDC. ◀

▶ Чтобы датчики не утратили работоспособность, очищайте их от грязи и льда. При обработке моечными установками высокого давления следите за тем, чтобы струи

не задерживались на датчиках PDC. При этом поддерживайте расстояние не менее 10 см. ◀

Системы регулировки устойчивости

Ваш BMW обладает рядом систем, которые поддерживают устойчивость автомобиля на должном уровне даже при неблагоприятных условиях движения.

Антиблокировочная система (ABS)

Система ABS препятствует блокировке колес при торможении. Автомобиль сохраняет управляемость даже тогда, когда водитель полностью выжимает педаль тормоза. Это повышает уровень активной безопасности автомобиля.

Система ABS готова к работе после каждого пуска двигателя. О безопасном торможении см. на странице 117.

Система контроля устойчивости при прохождении поворотов (CBC)

Эта система дополнительно повышает устойчивость и управляемость автомобиля при торможении в повороте и во время смены полосы движения.

Электронная система распределения тормозных сил (EBV)

Система EBV регулирует тормозное давление на задних колесах, обеспечивая стабильность торможения.

Динамический контроль тормозной системы (DBC)

При резком нажатии на педаль тормоза эта система автоматически развивает максимальное усиление и таким образом способствует максимальному сокращению тормозного пути при торможении до полной остановки. При этом задействуются также преимущества системы ABS.

До тех пор пока требуется торможение, не ослабляйте нажатие на педаль тормоза. При отпускании педали тормоза система DBC отключается.

Система динамического контроля стабильности (DSC)

Система DSC препятствует пробуксовке ведущих колес при трогании с места и разгоне.

Она также распознает критические ситуации, такие как недостаточная или избыточная поворачиваемость, и снижением мощности двигателя и тормозящим воздействием на отдельные колеса придает автомобилю курсовую устойчивость в пределах физических границ.

Система DSC готова к работе после каждого пуска двигателя.

⚠ Система DSC не отменяет законов физики. Поэтому ответственность за выбор надлежащей манеры езды полностью возлагается на водителя. Наличие дополнительной системы безопасности не должно провоцировать Вас на неоправданный риск. ◀

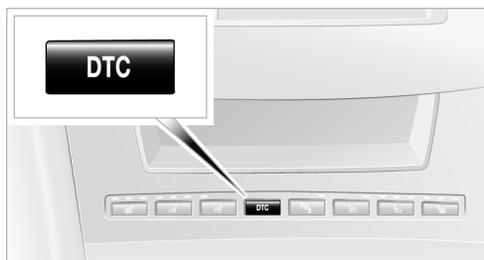
Система динамической регулировки тяги (DTC)

DTC улучшает тягу, например, при езде по глубокому снегу. Выигрыш в тяге достигается за счет снижения устойчивости. Поэтому при включенной системе будьте осторожны.

Кратковременное включение системы DTC может оказаться целесообразным в следующих нестандартных ситуациях:

- ▷ при преодолении заснеженного подъема, при движении по снежной каше или глубокому снегу;
- ▷ при выезде враскачку по глубокому снегу или рыхлому грунту;
- ▷ при движении с цепями противоскольжения*.

Включение системы DTC

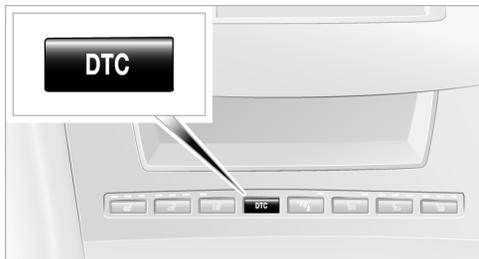


Нажмите клавишу. В комбинации приборов загорается контрольная лампа.

Выключение системы DTC

Еще раз нажмите клавишу. Контрольная лампа в комбинации приборов гаснет.

Совместное отключение систем DTC и DSC



Удерживайте клавишу нажатой до тех пор, пока в комбинации приборов не загорится (постоянным светом) контрольная лампа DSC, но не более 10 секунд. Стабилизирующее и повышающее тягу воздействие со стороны систем теперь отсутствует. Кроме того, теперь отсутствует стабилизирующее влияние активного рулевого управления*, см. страницу 85.

На дисплее управления высвечивается сообщение. Обратите также внимание на пояснительную информацию.

Для поддержания устойчивости автомобиля на должном уровне постарайтесь как можно скорее снова включить систему.

Включение системы DSC

Нажмите клавишу. Контрольная лампа в комбинации приборов гаснет.

Контрольные лампы



Контрольная лампа мигает – DSC или DTC находится в режиме регулировки крутящего момента и давления в приводе тормозов.

Контрольная лампа горит – системы DSC и DTC выключены с помощью клавиши DTC.



Контрольная лампа горит – система DTC выключена с помощью клавиши DTC.

xDrive на 525xi, 530xi

xDrive – это система полного привода. Взаимодействуя с DSC, она увеличивает тягу и улучшает динамику движения. Система полного привода xDrive гибко распределяет крутящий момент между передними и задними колесами с учетом дорожной ситуации и характера дорожного покрытия.

Система курсовой устойчивости при спуске (HDC) на 525xi, 530xi

Принцип действия

HDC – это система контроля движения под гору, которая снижает скорость на крутых спусках и тем самым помогает Вам лучше контролировать поведение автомобиля в этих сложных условиях. Без всякого вмешательства с Вашей стороны автомобиль начинает двигаться со скоростью, чуть превышающей скорость пешехода.

Систему HDC можно включить при скорости не выше 35 км/ч. При спуске с горы скорость движения автоматически снижается примерно до 12 км/ч и поддерживается на этом уровне.

Вы можете варьировать эту скорость в пределах от 5 км/ч до 25 км/ч, прибавляя газ или притормаживания.

Выбрать скорость в пределах указанного диапазона можно также рычажным переключателем системы поддержания заданной скорости.

Включение системы HDC

Для включения системы HDC можно использовать:

- ▷ программируемые клавиши на рулевом колесе, см. страницу 48,
- ▷ или iDrive.

Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Откройте исходное меню.
2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Vehicle settings“ (Настройки автомобиля) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „HDC“ и нажмите на контроллер.



5. Выберите „HDC on“ (Включить HDC) и нажмите на контроллер.

В комбинации приборов загорается индикатор HDC.

Когда автомобиль автоматически притормаживается, на дисплее управления в течение 20 секунд высвечивается сообщение.

Выключение системы HDC

Выключите систему программируемой клавишей на рулевом колесе или с помощью iDrive. Индикатор HDC гаснет.

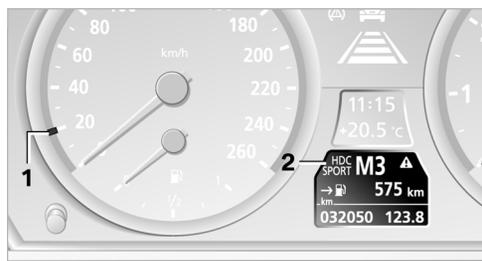
Система HDC также выключается при превышении скорости 60 км/ч (сразу) и вместе с зажиганием (через 10 секунд).

Использование системы HDC

При механической КПП пользуйтесь HDC только на низких передачах переднего хода и на передаче заднего хода.

При автоматической КПП пользоваться HDC можно при любом положении рычага селектора.

Показания в комбинации приборов



- 1 Показание заданной скорости
- 2 Индикатор HDC

Неисправности

При включенной системе индикатор HDC не загорается или гаснет: из-за перегрева тормозов система HDC временно не работает.

Неисправности в системах регулировки устойчивости



Загорелась сигнальная лампа тормозной системы в сочетании с контрольными лампами ABS, DSC и индикатора повреждения шин, на дисплее управления появилось сообщение – системы регулировки устойчивости вышли из строя. При этом тормозная система полностью сохраняет свою работоспособность. Продолжите движение, соблюдая осторожность и прогнозируя ситуацию. Старайтесь не выжимать педаль тормоза полностью. Индикатор повреждения шин тоже вышел из строя. Как можно скорее проверьте систему на СТОА BMW.



Загорелась контрольная лампа DSC, на дисплее управления появилось сообщение – системы DSC и DTC неисправны. Стабилизирующее влияние систем отсутствует. Автомобиль сохраняет свою пригодность к эксплуатации. Как можно скорее проверьте систему на СТОА BMW.



Сигнальная лампа тормозной системы загорелась желтым светом, на дисплее управления появилось сообщение – система DBC вышла из строя. Как можно скорее проверьте систему на СТОА BMW.

Dynamic Drive*

Принцип действия

Система Dynamic Drive сводит до минимума боковой крен автомобиля и оптимизирует его устойчивость на виражах и при резких маневрах.

В основе системы Dynamic Drive лежат активные стабилизаторы поперечной устойчивости передней и задней подвесок. Благодаря системе, подвеска приобретает спортивные качества при прохождении поворотов и обеспечивает комфортность при движении по прямой. Во время движения система постоянно отслеживает ситуацию и реагирует в доли секунды.

Система готова к работе после каждого пуска двигателя.

Неисправности



Загорелась контрольная лампа, на дисплее управления появилось сообщение – система неисправна.

Как можно скорее проверьте систему на СТОА BMW.



При выходе системы Dynamic Drive из строя выбирайте соразмерную скорость, особенно на поворотах. Боковой крен увеличивается в повороте и при боковом ветре. Кроме того, при прохождении поворота подвеска становится намного мягче. Если на дисплее управления появилось указание остановиться, снизьте скорость, остановитесь в безопасном месте и выключите двигатель. Это означает, что уровень жидкости в бачке упал ниже минимально допустимого – возможно, из-за разгерметизации гидравлической системы. Дальнейшее движение запрещено. Свяжитесь со СТОА BMW. ◀

Touring: система регулировки дорожного просвета

Неисправности



Сигнальная лампа системы регулировки дорожного просвета загорелась желтым светом, на дисплее

управления появилось сообщение – система неисправна. Остановитесь и осмотрите автомобиль. Если задняя его часть опущена ниже, чем передняя, даже с одной стороны, обратитесь на ближайшую СТОА BMW. Направляясь туда, будьте осторожны и осмотрительны. Помните, что дорожный просвет уменьшился и подвеска стала менее комфортной. Даже если Вы не обнаружили у кузова перекоса, все равно обратитесь для проверки системы на ближайшую СТОА BMW.

Индикатор повреждения шин (RPA)

Принцип действия

Индикатор повреждения шин контролирует давление воздуха во всех четырех шинах во время движения автомобиля. Система подает сигнал, когда в одной из шин давление значительно падает по сравнению с другими колесами.

При падении давления в шине изменяется радиус качения колеса и, следовательно, скорость его вращения. Система регистрирует это изменение и сообщает о повреждении шины.

Необходимое для работы условие

Чтобы система работала надежно, ее необходимо инициализировать при нормальном давлении воздуха во всех шинах.

▶ Инициализацию следует выполнять каждый раз после корректировки давления в шинах, после замены шины или колеса и после того, как был прицеплен или отцеплен прицеп. ◀

Физические границы работы системы

⚠ Индикатор повреждения шин не может предупредить о внезапном сильном повреждении шины под влиянием внешних воздействий. Он также не реагирует на естественное равномерное падение давления во всех четырех шинах. ◀

В следующих ситуациях реакция системы может быть запоздалой или ошибочной:

- ▶ если система не была инициализирована;
- ▶ при движении по заснеженной или скользкой трассе;
- ▶ при спортивной манере езды: с пробуксовкой ведущих колес, высоким поперечным ускорением;
- ▶ при движении с цепями противоскольжения*.

При движении на компактном запасном колесе* индикатор повреждения шин не функционирует.

Инициализация системы

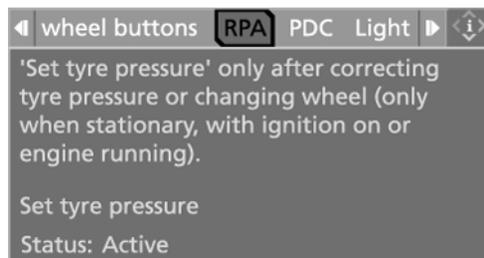
▶ Инициализация осуществляется во время движения. При этом можно делать остановки. Инициализация автоматически продолжается при следующем цикле движения. Не выполняйте инициализацию системы при надетых цепях противоскольжения* или установленном компактном запасном колесе*. ◀

Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Нажмите клавишу **MENU**.
Открывается исходное меню.

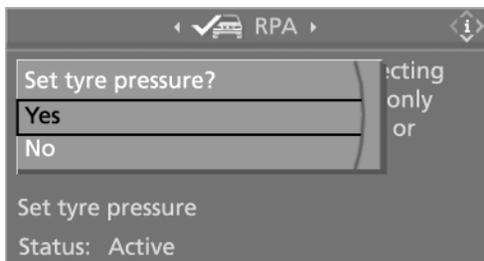


2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Vehicle settings“ (Настройки автомобиля) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „RPA“ и нажмите на контроллер.



5. Заведите двигатель, но с места не трогайтесь.
6. Выберите „Set tyre pressure“ (Ввести давление в шинах) и нажмите на контроллер.

7. Выберите „Yes“ (Да) и нажмите на контроллер.



8. Начните движение.
На дисплее высвечивается сообщение „Initializing...“ (Инициализация).

Инициализация завершается во время движения. На дисплее управления снова появляется надпись „Status: active“ (Состояние: активна).

Сообщение о повреждении шины



Загорелась красная сигнальная лампа, на дисплее управления появилось сообщение, раздался

сигнал гонга – прокол шины или чрезмерное падение давления в одной из шин.

1. Снизьте скорость и остановитесь в безопасном месте, избегая при этом резких воздействий на рулевое управление и тормоза.
2. Выясните, какое колесо повреждено.
 - ▶ Если Вы не смогли определить, какое колесо повреждено, свяжитесь со СТОА BMW. ◀
3. Замените поврежденное колесо, см. „Замена колес“ на странице 206.

Автомобили с шинами Runflat*

1. Осторожно снизьте скорость до 80 км/ч, избегая при этом резких воздействий на рулевое управление и тормоза. В дальнейшем не превышайте скорость 80 км/ч.



Если автомобиль не оснащен шинами Runflat, см. страницу 193, то движение на спущенной шине может привести к тяжелой аварии. ◀

2. При первой же возможности проверьте давление воздуха во всех четырех шинах.



При нормальном давлении во всех шинах причиной ложной тревоги может быть то, что индикатор повреждения шин не был инициализирован. Инициализируйте систему. ◀

3. Допустимый пробег при полностью спущенной или имеющей явные повреждения шине можно определить по приведенной ниже схеме.
 - ▶ Низкая нагрузка (1–2 человека и пустой багажник): около 250 км.
 - ▶ Средняя нагрузка (2 человека и полный багажник или 4 человека без багажа): около 150 км.
 - ▶ Полная нагрузка (4 и более человек и полный багажник): около 50 км.



Двигайтесь без резких маневров и не превышайте скорость 80 км/ч.

При спущенных шинах изменяются динамические качества автомобиля. Он хуже „держит“ дорогу при торможении, у него удлиняется тормозной путь и изменяется собственная поворачиваемость. Необычные вибрации во время движения могут свидетельствовать об окончательном выходе поврежденной шины из строя. Снизьте скорость и остановитесь в безопасном месте. Дальнейшее движение запрещено. Свяжитесь со СТОА BMW. ◀

Активное рулевое управление*

Принцип действия

Активное рулевое управление – это система, способная варьировать передаточное отношение рулевого привода.

При низкой скорости движения, например в населенном пункте или во время припарковывания, передаточное отношение увеличивается, делая рулевое управление более острым. С увеличением скорости передаточное отношение соразмерно уменьшается. Таким образом система оптимизирует управляемость автомобиля с учетом скорости.

В критических ситуациях система способна целенаправленно изменять задаваемый водителем угол поворота управляемых колес, стабилизируя автомобиль прежде, чем это сделал бы водитель. При выключенной системе DSC это стабилизирующее влияние отсутствует, см. страницу 80.

Неисправности



Загорелась сигнальная лампа системы – система неисправна или выключена. При низкой скорости

движения приходится сильнее выворачивать рулевое колесо. При высокой скорости автомобиль более остро реагирует на поворот рулевого колеса. Проверьте систему на СТОА BMW.

Если сигнальная лампа загорелась при первом после перерыва в электроснабжении пуске двигателя, то систему необходимо инициализировать.

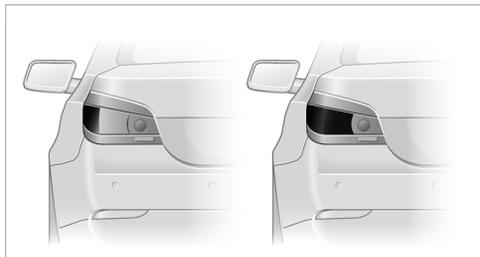
Инициализация системы

1. Заведите двигатель.
2. Автомобиль стоит на месте, руль находится в положении для движения по прямой. Поверните рулевое колесо до упора влево, затем до упора вправо, после чего снова верните его в положение для движения по прямой.
3. Выключите двигатель.

После повторного пуска двигателя система активного рулевого управления снова полностью готова к работе.

Двухступенчатые стоп-сигналы*

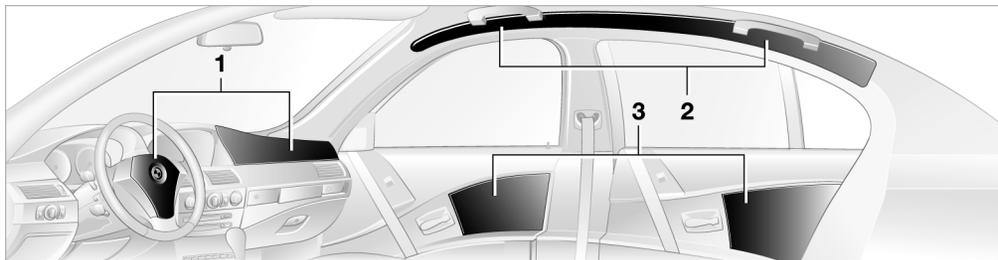
Двухступенчатые стоп-сигналы имеют две степени свечения, в зависимости от интенсивности торможения.



BMW032330MA

- ▷ Нормальное торможение: загораются боковые и задний стоп-сигналы.
- ▷ Резкое торможение или торможение, инициированное системой ABS: площадь свечения стоп-сигналов увеличивается.

Надувные подушки безопасности (НПБ)



Под указанными крышками скрыты следующие подушки безопасности:

- 1 Фронтальные подушки безопасности водителя и переднего пассажира
- 2 Передние и задние головные подушки безопасности
- 3 Передние и задние* боковые подушки безопасности

Защитное действие

 Чтобы не подвергать себя опасности, соблюдайте указания по регулировке на странице 39. ◀

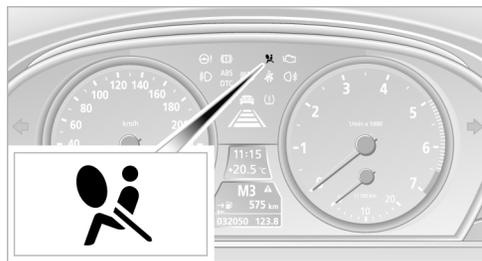
Фронтальные надувные подушки безопасности защищают водителя и пассажира при лобовом столкновении в тех случаях, когда действие одних только ремней безопасности было бы недостаточным. Головные и боковые НПБ обеспечивают защиту при боковом ударе. Боковая НПБ защищает тело человека сбоку в области грудной клетки. Головная подушка безопасности защищает голову.

Надувные подушки безопасности срабатывают не при любых столкновениях, что сделано намеренно. Например, они не срабатывают при незначительных авариях, иногда – при опрокидывании и при ударах сзади.

 Запрещается оклеивать, обтягивать или любым другим способом видоизменять крышки надувных подушек безопасности. Не пытайтесь демонтировать систему надувных подушек безопасности самостоятельно. Ни в коем случае не вносите никаких изменений в электропроводку системы и ее отдельные компоненты. Это касается также

травмобезопасной облицовки рулевого колеса, панели приборов, боковой обшивки, дверей, продольных брусков крыши и краев потолка. Также запрещен самостоятельный демонтаж рулевого колеса. Не касайтесь отдельных компонентов системы сразу после ее срабатывания. Вы рискуете получить ожог. Проверку, ремонт, демонтаж и отключение подушек безопасности, а также утилизацию их газогенераторов доверяйте только СТОА BMW. Неквалифицированное обращение может стать причиной выхода системы из строя или ее случайного срабатывания, что чревато травмированием. ◀

Готовность системы НПБ к работе



После поворота ключа зажигания в положение 1 на несколько секунд загорается сигнальная лампа. Этим она сигнализирует о готовности системы НПБ и натяжителей ремней безопасности к работе.

Неисправность в системе НПБ

- ▷ Сигнальная лампа не загорается при повороте ключа зажигания в положение 1.
- ▷ Сигнальная лампа горит постоянно.

! При появлении неисправности в системе НПБ сразу же проверьте ее на СТОА BMW, потому что неисправная система может не сработать при аварии. ◀

Виртуальный дисплей*

Принцип действия

Виртуальный дисплей позволяет выводить важную информацию, например указания системы навигации, в поле зрения водителя. Для чтения этой информации водителю не нужно отводить взгляд от дороги.



Включение и выключение

При ключе зажигания в положении 2: нажмите указанную клавишу.



- 1 Указания системы навигации
- 2 Индикатор
 - ▷ системы поддержания заданной скорости
 - ▷ активного круиз-контроля
- 3 Скорость

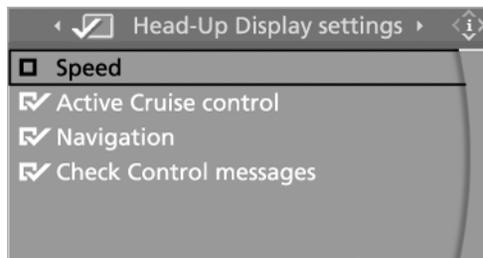
Выбор информации для показа

Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Нажмите клавишу **MENU**.
Открывается исходное меню.



2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Display settings“ (Настройки дисплея) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Head-Up Display settings“ (Настройки виртуального дисплея) и нажмите на контроллер.
5. Отметьте нужную информацию.



- Нажмите на контроллер.
 Отмеченная информация будет выводиться на виртуальный дисплей.

Эти настройки запоминаются для следующего в данный момент ключа.

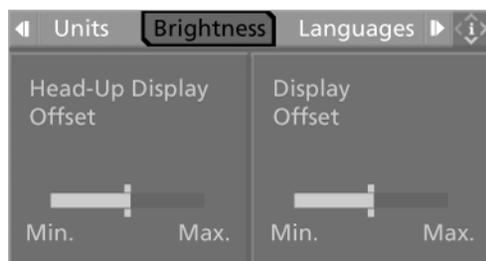
Регулировка яркости

Яркость дисплея автоматически подстраивается к условиям освещенности. Тем не менее, базовую настройку можно изменить.

При включенном ближнем свете яркость также можно настраивать с помощью регулятора подсветки комбинации приборов.

Принципы управления iDrive см. на странице 14.

- Откройте исходное меню.
- Нажав на контроллер перейдите в меню **i**.
- Выберите „Display settings“ (Настройки дисплея) и нажмите на контроллер.
- Выберите „Brightness“ (Яркость) и нажмите на контроллер.



- При необходимости сдвиньте контроллер вправо, чтобы выбрать „Head-up display offset“ (Калибровка виртуального дисплея).
- Для установки нужного значения поверните контроллер.

Эта настройка сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

Примечания

На читаемость дисплея могут повлиять:

- ▷ солнечные очки с некоторыми поляризационными светофильтрами;
- ▷ определенные позы на сиденье;
- ▷ предметы, лежащие на крышке проектора;
- ▷ сырая дорога и неблагоприятная освещенность.

При искажениях изображения проверьте основную настройку.

Специальное лобовое стекло

Лобовое стекло является частью системы. Его форма обеспечивает четкость проекции, а специальная пленка препятствует удвоению изображения.

Замену лобового стекла поручайте только СТОА BMW.

Уход

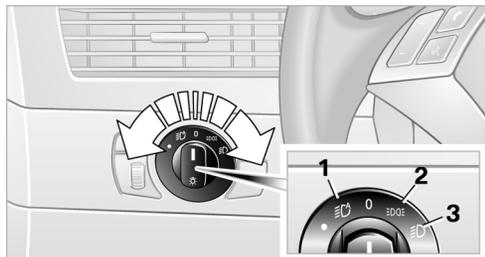
Все нужное по этой теме Вы найдете в брошюре „Уход“.



- !** Для протирания крышки проектора используйте только мягкую, нецарапающую ткань или специальную салфетку ухода за дисплеями. ◀

Освещение

Стояночные огни и ближний свет



- 1 Автоматическое управление включением света фар* и адаптивное освещение поворотов*
- 2 Стояночные огни
- 3 Ближний свет и постоянный ближний свет

Стояночные огни

Когда переключатель находится в положении **2**, автомобиль освещен со всех сторон. Стояночные огни можно использовать для парковки. О дополнительных односторонних парковочных огнях см. на странице 91.

Ближний свет

Когда переключатель находится в положении **3**, ближний свет горит только при включенном зажигании. При выключенном зажигании горят стояночные огни.

„Проводи домой“

Если после выключения зажигания и фар включить прерывистый световой сигнал, то зажгутся фары ближнего света. Через дисплей управления можно настроить продолжительность включения фар или вообще выключить эту функцию.

Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Нажмите клавишу **MENU**.
Открывается исходное меню.



2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Vehicle settings“ (Настройки автомобиля) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Light“ (Свет) и нажмите на контроллер.



5. Выберите „Home lights“ (Проводи домой) и нажмите на контроллер.
6. Вращая контроллер, настройте продолжительность.
7. Нажмите на контроллер, чтобы подтвердить настройку.

Предупреждение о невыключенном освещении

Если после поворота ключа зажигания в положение 0 открыть дверь водителя, не выключив перед этим освещение, раздастся непродолжительный звуковой сигнал, который напомнит Вам об этом. Одновременно на дисплее управления появится сообщение.

Постоянный ближний свет

При желании переключатель света можно оставить в положении **3**.

Соблюдайте законодательные требования, регламентирующие использование постоянного ближнего света.

Стояночные огни включаются обычным образом, см. раздел „Стояночные огни“.

Схема постоянного ближнего света программируется:

1. Откройте исходное меню.
2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Vehicle settings“ (Настройки автомобиля) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Light“ (Свет) и нажмите на контроллер.



5. Выберите „Daytime running light“ (Постоянный ближний свет) и нажмите на контроллер.
 Схема постоянного ближнего света включена.

Автоматическое управление включением света фар*

Когда переключатель находится в положении **1**, фары ближнего света включаются и выключаются автоматически в зависимости от окружающего освещения (например, в туннелях, в сумерках, а также при дожде или снегопаде). При этом работает адаптивное освещение поворотов*.

При включенном ближнем свете рядом со значком горит светодиод.

 Если в дополнение к автоматически включившемуся ближнему свету зажать противотуманные фары*, то фары ближнего света автоматически не выключаются.

При ключе зажигания в положении **2** и включенном постоянном ближнем свете* фары ближнего света горят непрерывно, даже если переключатель находится в положении автоматического управления светом фар. ◀

 Система управления включением света фар не в состоянии лучше Вас оценить степень освещенности. Так, например, датчики не могут определить наличие тумана. В таких ситуациях самостоятельно включайте фары, иначе возникнет угроза безопасности движения. ◀

Адаптивное освещение поворотов*

Принцип действия

Система адаптивного освещения поворотов гибко управляет фарами автомобиля, повышая качество освещения дороги. При этом пучок света, излучаемый фарами, следует за траекторией движения в зависимости от угла поворота управляемых колес и других параметров.

Включение системы

Установите переключатель в положение **1**. Включается адаптивное освещение поворотов и автоматическое управление светом фар.

Чтобы свет фар не ослеплял водителей встречных транспортных средств, при движении задним ходом адаптивное освещение поворотов не работает, а во время стоянки фары повернуты в сторону переднего пассажира.

Неисправности

Светодиод рядом со значком автоматического управления светом фар мигает – адаптивное освещение поворотов неисправно. Как можно скорее проверьте систему на СТОА BMW.

Регулировка угла наклона фар

Галогеновые фары



Чтобы свет фар не ослеплял водителей встречных транспортных средств, угол

наклона фар необходимо привести в соответствие с загрузкой автомобиля.

Седан

После косой черты указаны значения для движения с прицепом.

0 / 1 = 1–2 человека и пустой багажник

1 / 1 = 5 человек и пустой багажник

1 / 2 = 5 человек и груз в багажнике

2 / 2 = 1 человек и полный багажник

Соблюдайте нормы допустимой нагрузки на заднюю ось, см. страницу 224.

Touring

При любой степени загрузки – 0.

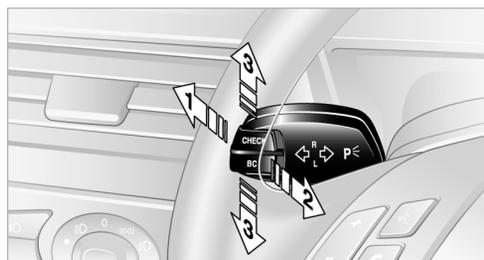
Исключение: 1 человек, полный багажник и прицеп – 1.

Соблюдайте нормы допустимой нагрузки на заднюю ось, см. страницу 224.

Ксеноновые фары*

Угол наклона фар регулируется (например, при разгоне, торможении и в зависимости от загрузки автомобиля) автоматически.

Дальний свет и парковочные огни



- 1 Дальний свет
- 2 Прерывистый световой сигнал
- 3 Парковочные огни

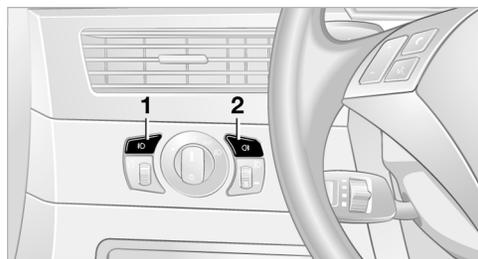
Парковочные огни слева или справа*

По желанию Вы можете осветить припаркованный автомобиль с одной стороны. (Соблюдайте правила страны пребывания!)

Выключив зажигание, нажмите рычажный переключатель в соответствующем направлении **3** с переходом за точку срабатывания.

 При включенных парковочных огнях разряжается аккумулятор. Поэтому не оставляйте огни включенными на долгое время, иначе Вы рискуете не завести двигатель. ◀

Противотуманные фары и фонари



Для включения/выключения нажмите соответствующую клавишу.

- 1 Противотуманные фары*
- 2 Задние противотуманные фонари*

Противотуманные фары*

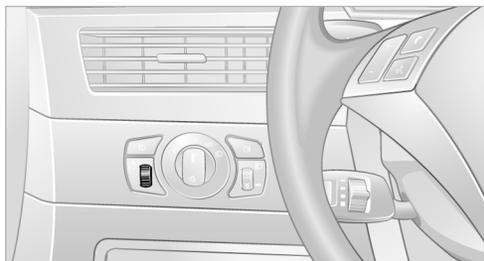
 Необходимое условие: включены стояночные огни или ближний свет. При включенных противотуманных фарах в комбинации приборов горит зеленая контрольная лампа.

 Когда работает система автоматического управления светом фар, одновременно с противотуманными фарами включается ближний свет. ◀

Задние противотуманные фонари*

 Необходимое условие: включен ближний свет или противотуманные фары. При включенных задних противотуманных фонарях в комбинации приборов горит желтая контрольная лампа.

Подсветка комбинации приборов



Яркость подсветки регулируется рифленным колесиком.

Освещение салона

Освещением салона, пространства для ног, порогов, багажника* и пространства перед дверями* управляет автоматика.

Ручное включение и выключение освещения в салоне

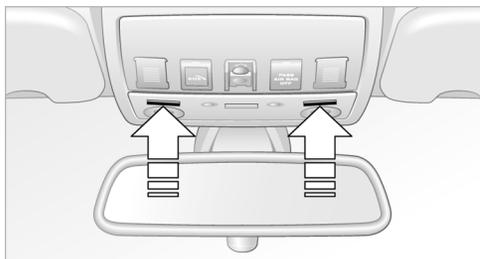


Нажмите указанную клавишу.

Если необходимо, чтобы освещение было все время выключено, держите клавишу нажатой около 3 секунд.

▶ Однократное мигание света в салоне служит для подтверждения включения автономной системы вентиляции* или отопления* с помощью пульта дистанционного управления. ◀

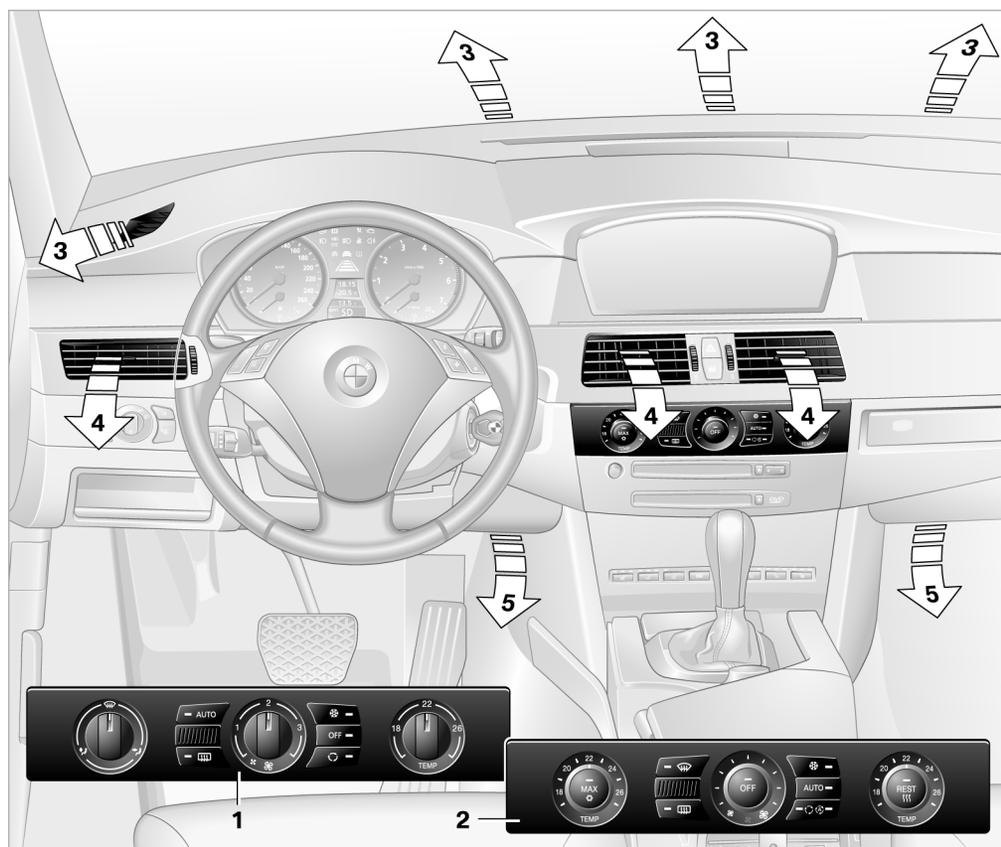
Лампы для чтения



Лампы для чтения расположены по обеим сторонам переднего и заднего фонарей освещения салона. Они включаются и выключаются нажатием клавиши.

▶ Для сбережения ресурса аккумулятора примерно через 15 минут после выключения зажигания все осветительные приборы салона гаснут. ◀

Комфортный микроклимат



Варианты исполнения

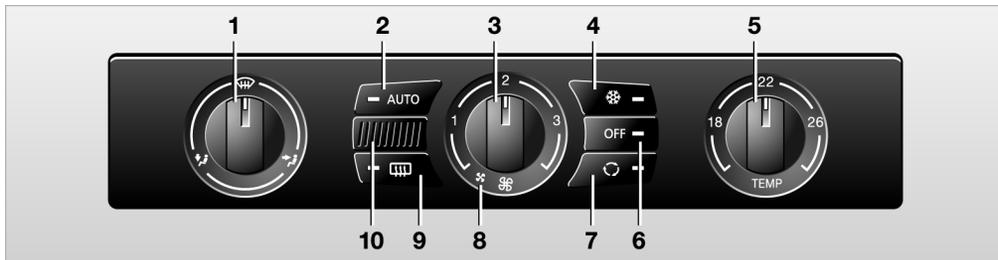
Панель климат-контроля существует в двух исполнениях, зависящих от комплектации автомобиля.

- 1 Автоматический климат-контроль
- 2 Автоматический климат-контроль с расширенным набором функций*

Вентиляционные решетки

- 3 Подача воздуха на лобовое стекло и на боковые стекла
- 4 Подача воздуха в область груди, см. „Вентиляция в передней части салона“ на страницах 95 и 100
- 5 Подача воздуха в пространство для ног

Автоматический климат-контроль



- 1 Ручная регулировка распределения потоков воздуха
- 2 Автоматическая программа
- 3 Ручная регулировка интенсивности подачи воздуха
- 4 Включение и выключение кондиционера вручную
- 5 Регулировка температуры
- 6 Выключение автоматического климат-контроля
- 7 Режим рециркуляции
- 8 Светодиод автономной системы отопления*
- 9 Обогрев заднего стекла
- 10 Решетка воздухозаборника для датчика температуры воздуха в салоне – просьба не загромождать

Комфортный микроклимат

Автоматическая программа (AUTO) 2 оптимально регулирует распределение потоков и интенсивность подачи воздуха практически при любых условиях. Вам нужно лишь настроить с помощью регулятора 5 комфортную температуру.

Ниже приводится подробное описание возможных настроек.

Автоматическая программа



Автоматическая программа (AUTO) отрегулирует за Вас подачу и распределение потоков воздуха на лобовое стекло, боковые стекла, в область груди и пространство для ног. Вместе с программой AUTO автоматически включается кондиционер.

Регулировка температуры



Деления шкалы служат ориентиром при выборе температуры воздуха в салоне.

После начала движения система стремится как можно быстрее довести температуру до заданного значения и затем поддерживает ее на постоянном уровне.

Ручная регулировка распределения потоков воздуха



Вы можете направить поступающий в салон воздух на стекла , в область груди  и в пространство для ног .

Возможны также все промежуточные положения. Чтобы снова включить автоматическую подачу воздуха, нажмите клавишу AUTO.

При ручном изменении распределения потоков воздуха интенсивность обдува продолжает регулировать автоматика.

Ручная регулировка интенсивности подачи воздуха



Поворотом этой ручки Вы можете регулировать интенсивность подачи воздуха. Чтобы снова включить автоматическую регулировку, нажмите клавишу AUTO.

Чем сильнее воздухоприток, тем эффективнее работает кондиционер.

Включение и выключение кондиционера вручную



При включенном кондиционере воздух охлаждается, осушается и, в зависимости от настроенной температуры, снова подогревается.

При определенных погодных условиях после пуска двигателя лобовое стекло может на некоторое время запотеть.

Кондиционер работает только при включенном двигателе. При выборе программы AUTO он включается автоматически.

Режим рециркуляции



При неприятном запахе с улицы или загазованности можно временно перекрыть подачу наружного воздуха в салон. В этом случае воздух в салоне циркулирует по замкнутому кругу.



Если в режиме рециркуляции запотели стекла, выключите этот режим и при необходимости увеличьте подачу воздуха. Не оставляйте режим рециркуляции включенным продолжительное время, иначе ухудшится качество воздуха в салоне. ◀

Выключение автоматического климат-контроля



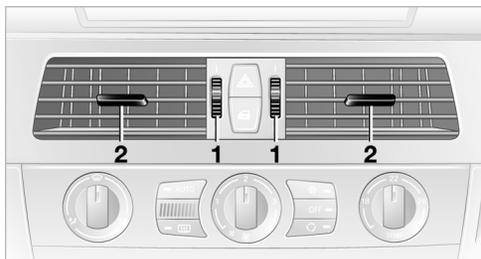
При нажатии этой клавиши подача воздуха, обогрев и кондиционер отключаются. Чтобы включить систему, достаточно нажать любую клавишу на панели управления.

Оттаивание и отпотевание стекол



1. Установите регулятор распределения потоков воздуха в положение
2. Поверните регулятор интенсивности подачи воздуха до конца вправо.
3. Установите комфортную температуру в салоне, например 22°C.
4. Перекройте вентиляционные решетки в задней части салона.
5. Для оттаивания заднего стекла включите его обогрев.

Вентиляция в передней части салона



- 1 Колесики для плавного открывания и закрывания воздуховодов
- 2 Рычажки для изменения направления потоков воздуха



Следите за тем, чтобы в вентиляционные отверстия не попадали посторонние предметы. С силой вытолкнутые воздухом наружу, они могут нанести травмы. ◀

Холодный обдув

Если в салоне жарко, направьте холодный воздух на себя.

Вентиляция без сквозняков

Отрегулируйте вентиляционные решетки так, чтобы воздух дул не прямо на Вас, а в сторону.

Регулировка температуры воздуха, поступающего в область груди

При ключе зажигания в положении 2 настройки климат-контроля можно менять с помощью iDrive.

Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Нажмите клавишу **MENU**. Открывается исходное меню.



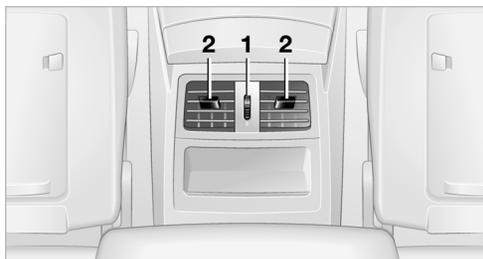
2. Для перехода в меню „Climate“ (Микроклимат) сдвиньте контроллер влево.

3. Выберите „Centre vent“ (Центральная решетка) и нажмите на контроллер.
4. Поверните контроллер. Настройка принимается, теперь можно перейти в другое поле.



MINDI12EMA

Вентиляция в задней части салона



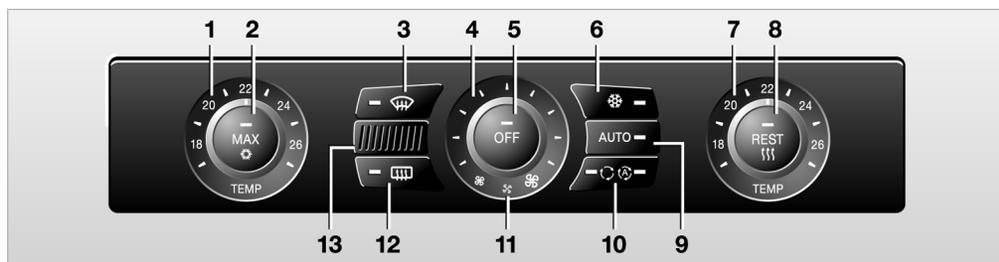
M10317ZCMA

- 1 Колесико для плавного открывания и закрывания воздуховодов
- 2 Рычажки для изменения направления потоков воздуха

Микрофильтр

Микрофильтр очищает поступающий наружный воздух от пыли и цветочной пыльцы. Он заменяется в рамках планового технического обслуживания на СТОА BMW. Подробную информацию о работах по техническому обслуживанию можно вывести на дисплей управления, см. страницу 71.

Автоматический климат-контроль с расширенным набором функций*



- 1 Температура в левой части салона
- 2 Максимальное охлаждение
- 3 Оттаивание и отпотевание стекол
- 4 Ручная регулировка интенсивности подачи воздуха
- 5 Выключение автоматического климат-контроля
- 6 Включение и выключение кондиционера вручную
- 7 Температура в правой части салона
- 8 Режим использования остаточного тепла
- 9 Автоматическая программа

- 10 Автоматическая система контроля загрязненности наружного воздуха (AUC)/режим рециркуляции
 - 11 Светодиод автономной системы вентиляции*
 - 12 Обогрев заднего стекла
 - 13 Решетка воздухозаборника для датчика температуры воздуха в салоне – просьба не загоразивать
- Текущую настройку распределения потоков воздуха можно увидеть на дисплее управления.

Комфортный микроклимат

Автоматическая программа (AUTO) оптимально регулирует распределение потоков и интенсивность подачи воздуха практически при любых условиях. Вам нужно лишь настроить комфортную температуру. Ниже приводится подробное описание возможных настроек.

Автоматическая программа

AUTO Автоматическая программа (AUTO) отрегулирует за Вас подачу и распределение потоков воздуха на лобовое стекло, боковые стекла, в область груди и пространство для ног и приведет настроенное Вами значение температуры в соответствие с сезоном.

Вместе с программой AUTO автоматически включается кондиционер. Специальный датчик запотевания следит за тем, чтобы на стеклах не конденсировалась влага.

Регулировка температуры



Поворотом этой ручки Вы можете настроить температуру воздуха на стороне водителя и на стороне переднего пассажира.

После начала движения система стремится как можно быстрее довести температуру до заданного значения и затем поддерживает ее на постоянном уровне.

Оттаивание и отпотевание стекол



Эта программа обеспечивает быстрое оттаивание и отпотевание лобового и передних боковых стекол.

Ручная регулировка интенсивности подачи воздуха



Поворотом этой ручки Вы можете регулировать интенсивность подачи воздуха. Чтобы снова включить автоматическую регулировку, нажмите клавишу AUTO.

Включение и выключение кондиционера вручную



При включенном кондиционере воздух охлаждается, осушается и, в зависимости от настроенной температуры, снова подогревается. При определенных погодных условиях после пуска двигателя лобовое стекло может на некоторое время запотеть.

Кондиционер работает только при включенном двигателе. При выборе программы AUTO он включается автоматически.

Максимальное охлаждение



Эта программа предназначена для быстрого охлаждения салона.

Система переходит в режим рециркуляции. Воздух поступает с максимальной силой только из воздуховодов на уровне груди. Поэтому не перекрывайте их, когда выбираете эту программу.

Автоматическая система контроля загрязненности наружного воздуха (AUC)/режим рециркуляции



При неприятном запахе с улицы или загазованности можно перекрыть подачу наружного воздуха в салон. В этом случае воздух в салоне циркулирует по замкнутому кругу. При работе системы AUC датчик реагирует на загазованность воздуха и автоматически перекрывает подачу воздуха извне.

Нажатиями на клавишу поочередно включаются три режима:

- ▷ Светодиоды не горят – поступает наружный воздух.
- ▷ Горит правый светодиод – режим AUC: система обнаруживает вредные примеси и при необходимости перекрывает подачу наружного воздуха в салон.
- ▷ Горит левый светодиод – режим рециркуляции: подача наружного воздуха полностью прекращена.



Если в режиме рециркуляции запотели стекла, выключите этот режим и при необходимости увеличьте подачу воздуха.

Не оставляйте режим рециркуляции включенным продолжительное время, иначе ухудшится качество воздуха в салоне. ◀

Режим использования остаточного тепла



При выключенном теплом двигателя нажмите эту клавишу.

Тепло, аккумулированное в двигателе, используется для отопления салона, например, во время остановки перед железнодорожным переездом.

При ключе зажигания в положении 1 и выше можно менять настройки климат-контроля.

Вы можете пользоваться этой функцией в течение 15 минут после выключения зажигания, пока двигатель еще теплый и аккумуляторная батарея имеет достаточный заряд. Если эти условия выполнены, то в клавише горит светодиод.

Выключение автоматического климат-контроля



При нажатии этой кнопки подача воздуха, обогрев и кондиционер отключаются.

Чтобы включить систему, достаточно нажать любую клавишу на панели управления, кроме клавиши „REST“.

Настройки с помощью iDrive

При ключе зажигания в положении 2 настройки климат-контроля можно менять с помощью iDrive.

Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Нажмите клавишу **MENU**.
Открывается исходное меню.



2. Для перехода в меню „Climate“ (Микроклимат) сдвиньте контроллер влево.

Вы можете настроить следующее:

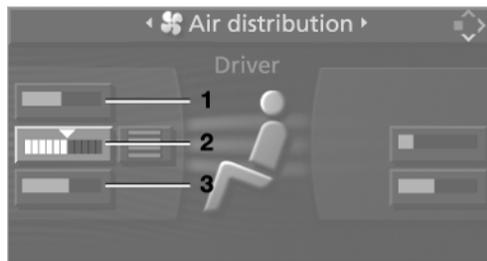
- ▷ ручное распределение потоков воздуха (раздельно для сторон водителя и переднего пассажира);
- ▷ регулировка температуры воздуха, поступающего в область груди;
- ▷ интенсивность работы программы AUTO.

Эти настройки запоминаются для используемого в данный момент ключа.

Ручная регулировка распределения потоков воздуха

Вы можете сами отрегулировать распределение потоков воздуха и настроить температуру воздуха, поступающего из воздуховодов на уровне груди.

1. Выберите „Air distribution“ (Распределение воздуха) и нажмите на контроллер.
2. Сдвиньте контроллер на нужное поле и, вращая его, настройте распределение потоков воздуха по своему желанию.



- 1 Подача воздуха на лобовое стекло и боковые стекла, только на стороне водителя
- 2 Подача воздуха в область груди
- 3 Подача воздуха в пространство для ног

Для выбора стороны переднего пассажира: сдвиньте контроллер вправо.

- ▷ При нажатии клавиши AUTO включается автоматическая программа распределения потоков воздуха. ◀

Регулировка температуры воздуха, поступающего в область груди

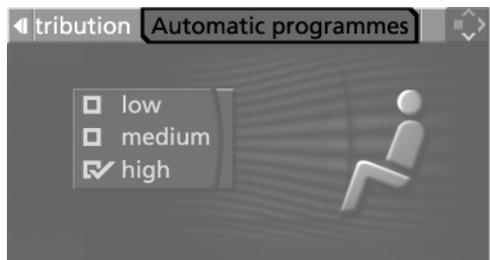
1. Выберите „Air distribution“ (Распределение воздуха) и нажмите на контроллер.
2. Сдвиньте контроллер на нужное поле и, вращая его, настройте температуру по своему желанию.



Регулировка интенсивности работы программы AUTO

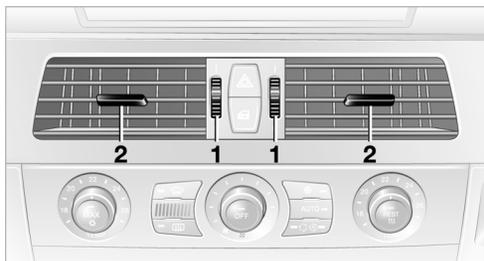
Интенсивность работы автоматической системы кондиционирования можно настроить по собственному желанию.

1. Выберите „Automatic programs“ (Автоматические программы) и нажмите на контроллер.



2. Выберите степень интенсивности и нажмите на контроллер: High – высокая, Medium – средняя, Low – низкая.

Вентиляция в передней части салона



- 1 Колесики для плавного открывания и закрывания воздуховодов
- 2 Рычажки для изменения направления потоков воздуха

⚠ Следите за тем, чтобы в вентиляционные отверстия не попадали посторонние предметы. С силой вытолкнутые воздухом наружу, они могут нанести травмы. ◀

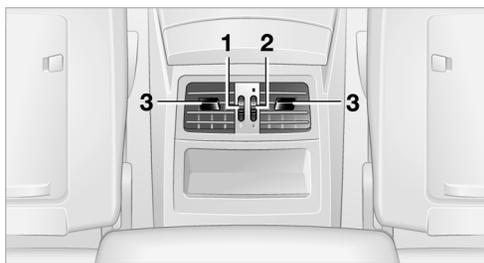
Холодный обдув

Если в салоне жарко, направьте холодный воздух на себя.

Вентиляция без сквозняков

Отрегулируйте вентиляционные решетки так, чтобы воздух дул не прямо на Вас, а в сторону.

Вентиляция в задней части салона



- 1 Колесико для плавного открывания и закрывания воздуховодов
- 2 Колесико для регулировки температуры:
 - ▷ поворот в сторону синего сектора – холоднее
 - ▷ поворот в сторону красного сектора – теплее
- 3 Рычажки для изменения направления потоков воздуха

Микрофильтр/фильтр с активированным углем

Микрофильтр очищает поступающий наружный воздух от пыли и цветочной пыльцы.

Фильтр с активированным углем дополнительно задерживает вредные газы. Этот комбинированный фильтр заменяется в рамках планового технического обслуживания на СТОА BMW.

Подробную информацию о работах по техническому обслуживанию можно вывести на дисплей управления, см. страницу 71.

Автономная система вентиляции* /отопления*

Управление обеими системами осуществляется через iDrive или с помощью пульта дистанционного управления, см. страницу 102. Вы можете запрограммировать два времени включения системы.

Автономная система вентиляции проветривает салон и понижает температуру воздуха в нем.

Автономная система отопления нагревает салон и позволяет быстрее очищать кузов автомобиля от снега и льда.

Системы остаются включенными в течение 30 минут. Их также можно включать и выключать напрямую, без предварительного программирования времени. Из-за большого потребления тока не рекомендуется два раза подряд включать систему. Сначала надо дать аккумулятору подзарядиться во время движения.

Автономная система вентиляции

Система работоспособна при температуре наружного воздуха выше 15°C, если запрограммировано время включения, и при любой температуре в случае ее прямого включения, но только не во время движения. Если автономная система отопления отсутствует, то автономная вентиляция включается при любой температуре при условии, что запрограммировано время ее включения.

Воздух поступает из воздуховодов, расположенных в панели управления на уровне груди. Держите эти воздуховоды открытыми.

Автономная система отопления

Система работоспособна при температуре наружного воздуха ниже 15°C, если запрограммировано время включения, и при любой температуре в случае ее прямого включения.

Подогретый воздух автоматически подается на лобовое стекло, боковые стекла и в пространство для ног.

При ключе зажигания в положении 1 Вы можете настроить температуру воздуха в салоне, интенсивность подачи воздуха и распределение его потоков. После выключения система продолжает работать еще некоторое время. Однако ее светодиод  гаснет.

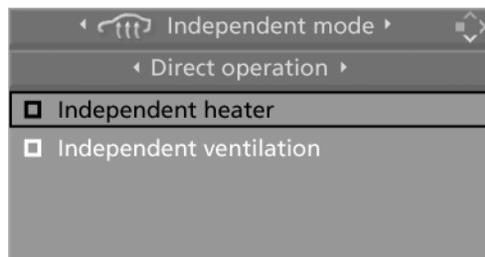
 Не включайте автономную систему отопления в закрытых помещениях: вдыхание вредных для здоровья отработавших газов может привести к потере сознания и даже к летальному исходу. В состав отработавших газов входит не имеющий цвета и запаха ядовитый угарный газ. Выключайте автономную систему отопления на время заправки топливом. ◀

 Автономная система отопления не работает, если топлива в баке осталось меньше, чем на 50 км пробега. ◀

Прямое включение и выключение

Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Откройте исходное меню.
2. Для перехода в меню „Climate“ (Микроклимат) сдвиньте контроллер влево.
3. Выберите „Independent mode“ (Автономный режим) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Direct operation“ (Прямое включение) и нажмите на контроллер.
5. Выберите „Independent heater“ (Автономное отопление) или „Independent ventilation“ (Автономная вентиляция) и нажмите на контроллер.



 Автономная система вентиляции или отопления включена, светодиод  мигает.

Программирование времени включения

Принципы управления iDrive см. на странице 14.

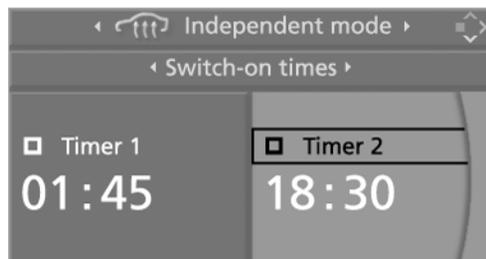
1. Откройте исходное меню.
2. Для перехода в меню „Climate“ (Микроклимат) сдвиньте контроллер влево.
3. Выберите „Independent mode“ (Автономный режим) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Switch-on times“ (Время включения) и нажмите на контроллер.
-  Установки таймеров должны отличаться друг от друга не менее чем на 31 минуту. ◀
5. Сдвиньте контроллер влево или вправо и выберите „Timer 1“ (Таймер 1) или „Timer 2“ (Таймер 2).



6. Перейдите на позицию ввода часов и нажмите на контроллер. Выделяется показание часов.
7. Поворотом контроллера настройте показание часов.
8. Нажмите на контроллер. Выделяется показание минут.
9. Поворотом контроллера настройте показание минут.

Включение таймера

Сдвиньте контроллер влево или вправо и выберите „Timer 1“ (Таймер 1) или „Timer 2“ (Таймер 2), затем нажмите на контроллер.



✓ Таймер включен. Горит светодиод .

 Соответствующая система включится в указанное время в течение ближайших 24 часов. Для следующего включения системы нужно снова подтвердить время. ◀

Пульт дистанционного управления*

Пульт дистанционного управления позволяет включать и выключать:

- ▷ автономную систему вентиляции (при температуре наружного воздуха выше +15 °C);
- ▷ автономную систему отопления (при температуре наружного воздуха ниже +15 °C).

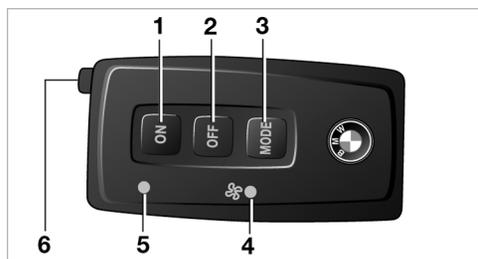
Дальность действия пульта в среднем составляет около 150 м.

 Наибольшая дальность действия достигается, если держать пульт вертикально или горизонтально. При включении и выключении систем не касайтесь антенны пульта и не направляйте ее на автомобиль. Дистанционное управление автономными системами возможно только в том случае, если они не были включены таймером или напрямую. ◀

Совпадение частот

Дистанционному управлению могут мешать системы и приборы, работающие на той же частоте.

Управление



- 1 Включение
- 2 Выключение
- 3 Приведение системы в состояние готовности
- 4 Светодиод: горит в течение 7 секунд после приведения системы в состояние готовности
- 5 Светодиод: мигает при включении
- 6 Антенна

Включение

1. Нажмите и удерживайте кнопку **3**, пока не загорится светодиод **4**.
2. В течение последующих 7 секунд нажмите кнопку **1**. Светодиод **5** учащенно мигает в течение 2 секунд, подтверждая команду на включение системы.

 Однократное мигание света в салоне служит для подтверждения включения системы автономного отопления или вентиляции с помощью пульта дистанционного управления. ◀

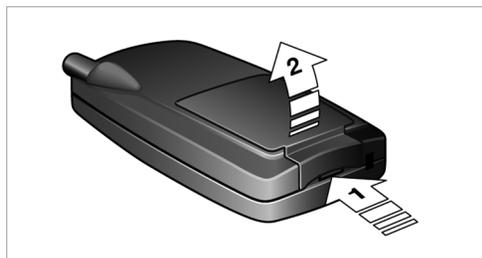
Выключение

1. Нажмите и удерживайте кнопку **3**, пока не загорится светодиод **4**.
2. В течение последующих 7 секунд нажмите кнопку **2**. Светодиод **5** учащенно мигает в течение 2 секунд, подтверждая команду на выключение системы.

Замена батарейки

Если при включении автономной системы вентиляции/отопления светодиод не загорается, замените в пульте батарейку.

1. Нажмите на фиксатор, см. стрелку 1.



2. Снимите крышку батарейного отсека, см. стрелку 2.
3. Установите новую батарейку того же типа. Правильное положение батарейки показано на дне отсека.
4. Закройте крышку.



Использованную батарейку сдайте на приемный пункт или на СТОА BMW. ◀

Новый пульт

Новый или дополнительный пульт дистанционного управления можно заказать и инициализировать на СТОА BMW. Вы можете иметь два пульта на один автомобиль.

Практичные элементы внутреннего оснащения

Встроенное универсальное дистанционное управление*

Принцип действия

Встроенное универсальное дистанционное управление заменяет до трех пультов дистанционного управления различными устройствами (например воротами дома/ гаража или домашней сигнализацией). Оно опознает и запоминает посланный сигнал соответствующего оригинального пульта управления.

Сигнал оригинального пульта управления можно запрограммировать на одной из трех клавиш **1**. В дальнейшем с помощью этой клавиши (**1**) можно будет управлять соответствующим устройством при ключе зажигания в положении **2**. О передаче сигнала сообщает контрольная лампа **2**.

Перед продажей автомобиля для собственной же безопасности сотрите установки клавиш, как это описано на странице 105.

 Во время программирования и каждый раз при дистанционном управлении запрограммированным устройством необходимо следить, чтобы в радиусе действия соответствующего устройства не оказалось людей, животных или посторонних предметов. Также следует соблюдать правила техники безопасности при обращении с оригинальным пультом управления. ◀

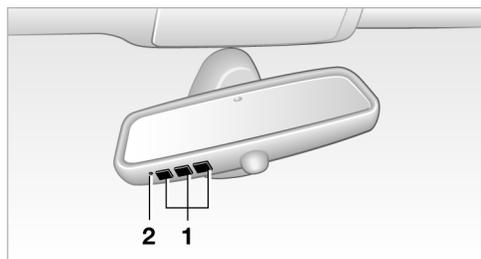
Проверка совместимости

 Если на упаковке или в руководстве к оригинальному пульту управления присутствует этот символ, то данный пульт совместим с универсальным дистанционным управлением.

Список совместимых пультов управления можно заказать по факсу +49 (0)6838 907 283 3333. Более подробную информацию Вы можете получить, позвонив бесплатно по номеру горячей линии „HomeLink“ +49 (0)6838 907 277 (из-за границы) или 0800 0466 35465 (из Германии).

Название „HomeLink“ является зарегистрированным товарным знаком компании „Johnson Controls“.

Программирование



- 1 Клавиши памяти
- 2 Светодиод

Пульт управления с фиксированным кодом

1. Ключ зажигания в положении **2**.
2. При первом использовании нажмите две крайние клавиши **1** и удерживайте их нажатыми около 20 секунд, пока не начнет мигать светодиод **2**. Теперь все старые настройки стерты.
3. Поднесите оригинальный пульт управления к клавишам **1** на расстояние 5–20 см.



Расстояние между пультом и клавишами **1** зависит от системы, которой управляет этот пульт. ◀

4. Одновременно нажмите клавишу оригинального пульта управления и одну из клавиш **1** встроенного универсального дистанционного управления. Светодиод **2** сначала мигает в медленном темпе. Когда светодиод **2** начнет мигать часто, отпустите обе клавиши. Если в течение 15 секунд мигание светодиода **2** не участилось, измените расстояние между пультом и клавишами.
5. Для программирования других пультов управления повторите этапы 3 и 4.

Теперь соответствующая клавиша **1** запрограммирована на сигнал оригинального пульта управления.

Устройством можно пользоваться, когда ключ зажигания находится в положении **2**.

▶ Если устройство не реагирует на команды управления даже после повторного программирования, проверьте, не оснащен ли оригинальный пульт управления системой переменного кода. Для этого обратитесь к руководству по эксплуатации оригинального пульта управления или нажмите и удерживайте запрограммированную клавишу **1** универсального дистанционного управления. Если светодиод **2** универсального устройства некоторое время мигает с ускоренной частотой, а затем в течение двух секунд непрерывно светится, то это означает, что оригинальный пульт управления оснащен системой переменного кода. При наличии системы переменного кода запрограммируйте клавиши памяти **1**, как это описано ниже в разделе „Пульт управления с переменным кодом“. ◀

Пульт управления с переменным кодом

Для программирования встроенного универсального дистанционного управления Вам понадобится руководство по эксплуатации устройства, которым Вы собираетесь управлять из автомобиля. Прочтите в нем о возможности синхронизации.

При программировании пульта управления с переменным кодом обратите внимание на следующие указания:

▶ Программирование можно облегчить, если делать это с помощником. ◀

1. Припаркуйте автомобиль в радиусе приема сигналов управления устройством.
2. Запрограммируйте универсальное дистанционное управление, как это описано в разделе „Пульт управления с фиксированным кодом“.
3. На приемнике устройства, которым Вы собираетесь управлять из автомобиля, найдите кнопку (часто она находится на приводе).
4. Нажмите эту кнопку. После выполнения операции 4 у Вас есть 30 секунд, чтобы выполнить операцию 5.
5. Трижды нажмите клавишу **1** встроенного универсального дистанционного управления.

Теперь соответствующая клавиша **1** запрограммирована на сигнал оригинального пульта управления.

Стирание запрограммированных настроек

Нажмите две крайние клавиши **1** и удерживайте их нажатыми около 20 секунд, пока не начнет мигать светодиод **2**.

Теперь все старые настройки стерты.

По отдельности настройки клавиш памяти не стираются.

Солнцезащитные шторы*

Солнцезащитная штора заднего стекла



Нажмите клавишу на двери водителя.

Солнцезащитные шторы задних боковых стекол

Потяните штору за петлю и зацепите ее за крепление.

Перчаточный ящик

Открытие



Потяните за ручку. Ящик откроется, и в нем загорится подсветка.

Закрывание

Захлопните крышку.

! Не оставляйте перчаточный ящик открытым без необходимости. Открытый ящик может стать причиной травм при аварии. То же самое касается крышки* ящика рядом с рулевой колонкой. ◀

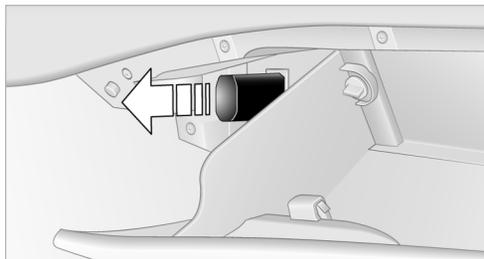
Запирание

Ящик запирается ключом от центрального замка. Отпереть его можно тоже только этим ключом.

▶ Если Вы передадите постороннему человеку, например служащему гостиницы, только запасной ключ, см. страницу 26, то он не сможет отпереть им перчаточный ящик. ◀

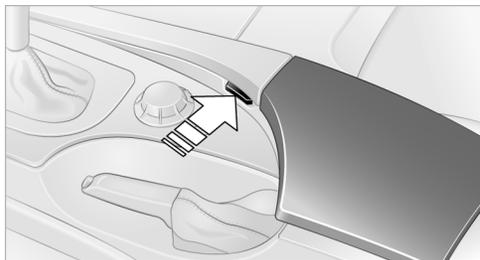
Подзаряжаемая переносная лампа*

Лампа находится в перчаточном ящике слева. Она может постоянно находиться в розетке. При необходимости выньте лампу из розетки.



! Во избежание повреждения лампы вставляйте ее в розетку только в выключенном состоянии. ◀

Средний подлокотник

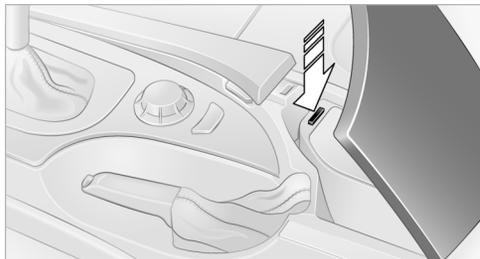


В подлокотнике между передними сиденьями имеется отделение для мелких вещей.

Чтобы открыть крышку, нажмите на кнопку. Крышка отойдет, и ее можно будет откинуть вверх.

Подложку можно вынуть из отделения и почистить.

В зависимости от оснащения в отделении может находиться откидной ящик* или отсек для хранения телефона*.



Чтобы открыть ящик*, нажмите кнопку и поднимите крышку вверх.

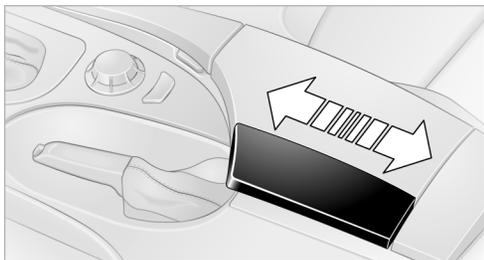
Ящик* и отсек для телефона* откидываются. Это позволяет использовать пространство под ними.

Вентиляция отделения для мелких вещей в переднем подлокотнике

1. Откиньте вверх ящик* или отсек для телефона*.
2. Откройте или закройте задвижку в отделении.

▶ Воздух внутри отделения может сильно нагреться (в зависимости от настроек климат-контроля). При необходимости закройте воздуховод. ◀

Регулировка подлокотника*



Сдвиньте средний подлокотник в удобное положение.

Отделения для мелких вещей

Отделение на центральной консоли между передними сиденьями

Чтобы открыть отделение, отожмите назад его крышку.

Другие ящики

Другие ящики и отделения расположены рядом с рулевой колонкой*, в передней центральной консоли* и задней центральной консоли*.

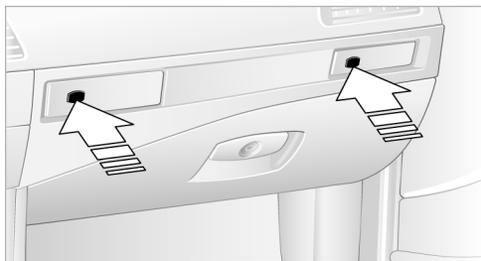
На спинках передних сидений имеются карманы, а в пространстве для ног переднего пассажира – сетка*.

! Не кладите в карманы и сетки твердых и ребристых предметов: они могут поранить сидящих при аварии. ◀

Крючки для одежды

! Вешайте одежду на крючки таким образом, чтобы она не загромождала обзор. Не вешайте на крючки тяжелые предметы, которые могут травмировать пассажиров при резком торможении и маневрировании. ◀

Держатели для емкостей с напитками*



Открытие:
нажмите на кнопку.

! Не вставляйте в держатели стеклянную посуду: в случае аварии осколки могут нанести тяжелые травмы. ◀

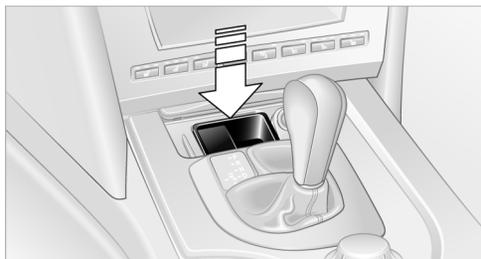
Закрывание:
задвиньте держатель, нажав на планку по центру.

Передняя пепельница*

Открытие

Сдвиньте крышку.

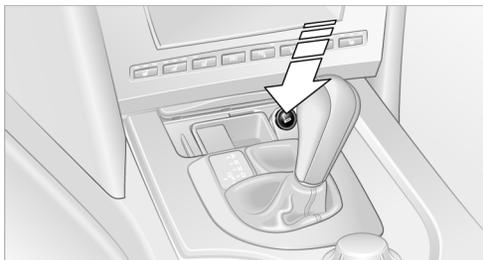
Очистка



Нажмите на передний край пепельницы. Пепельница приподнимется, и ее можно будет вынуть.

На автомобилях с пакетом оснащения для некурящих вкладыш вынимается аналогичным образом.

Передний прикуриватель*



При ключе зажигания в положении 2 вдавите прикуриватель в гнездо.

Прикуриватель можно будет вынуть, когда он приподнимется из гнезда.

⚠ Чтобы не обжечься, берите прикуриватель только за ручку патрона. Выходя из автомобиля, всегда берите с собой ключи. Тогда дети не смогут баловаться с прикуривателем, что уберезет их от ожогов. ◀

Розетки

Когда ключ зажигания находится в положении 2, гнездо прикуривателя можно использовать в качестве розетки для переносной лампы, автомобильного пылесоса и других приборов мощностью до 200 Вт, работающих от сети 12 В. Во избежание повреждения гнезда не пытайтесь вставлять в него неподходящие вилки электроприборов. Это касается всех розеток в автомобиле.

На автомобилях с пакетом для некурящих гнездо закрыто крышкой.

Задняя пепельница*

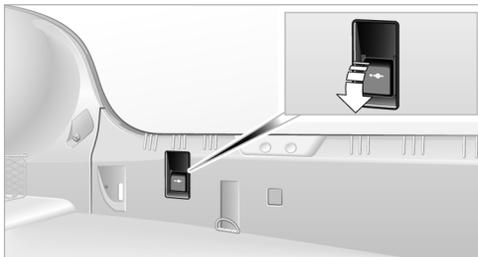


Очистка

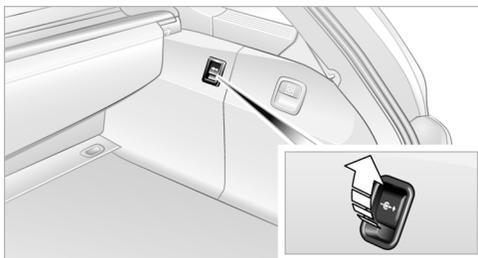
Откиньте крышку полностью – пепельница приподнимется, и ее можно будет вынуть.

Розетки

Седан: розетка в багажнике*



Touring: розетка в багажном отсеке

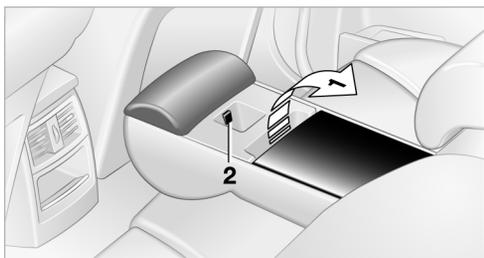


В задней части салона*



В зависимости от оснащения автомобиля розетки в задней части салона могут быть закрыты крышками или укомплектованы прикуривателем. См „Передний прикуриватель“ на странице 108.

Задний средний подлокотник

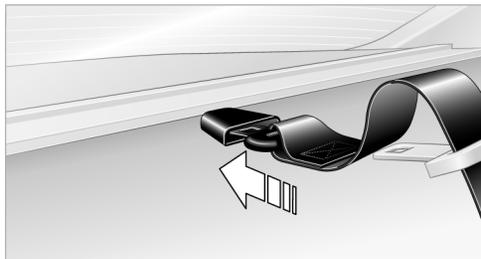


- 1 Отделение для мелких вещей*: чтобы открыть, поднимите крышку
- 2 Держатель для емкостей с напитками*: чтобы открыть, нажмите и откройте крышку

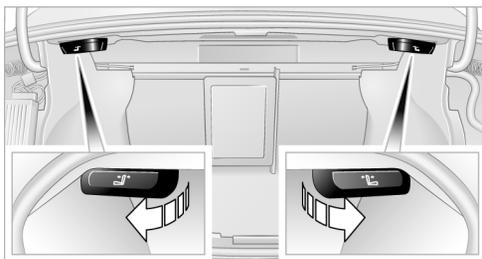
Убрав средний подлокотник, Вы улучшите задний обзор.

Седан: люк для перевозки длинномерных предметов*

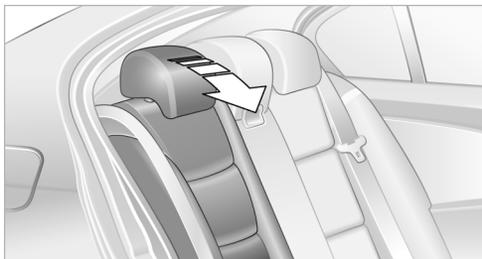
1. У среднего заднего ремня безопасности расцепите две части замка. Вставьте серьгу на конце ремня в гнездо, специально предусмотренное в задней полке.



2. Полностью опустите соответствующий подголовник, см. страницу 44.
3. Отоприте спинку, потянув за соответствующий рычажок, расположенный в багажнике.



4. Разблокированная спинка немного подается вперед. Возьмитесь рукой за подголовник и опустите спинку вперед.



! При возврате спинки в исходное положение убедитесь в том, что она правильно застопорилась. Иначе при торможении или маневрировании багаж может вывалиться в салон и травмировать пассажиров. ◀

Для крепления багажных сеток* и растяжек в багажнике имеются специальные петли, см. страницу 119.

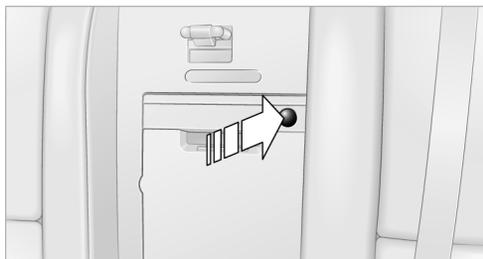
Чехол для перевозки лыж*

В чехле можно перевозить до четырех пар обычных лыж или два сноуборда, не опасаясь за их сохранность и чистоту салона.

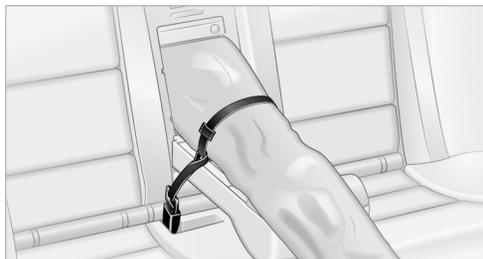
В чехол помещаются лыжи длиной до 2,1 м. При перевозке лыж длиной 2,1 метра вместимость чехла уменьшается, поскольку он становится уже.

Загрузка

1. Опустите средний подлокотник, нажмите на кнопку и откройте крышку.

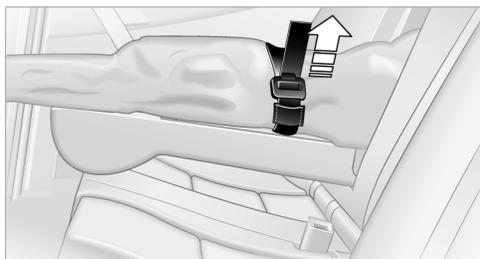


2. Еще раз нажмите на кнопку – откроется крышка в багажнике. Если кнопка была нажата достаточно сильно в первый раз, то крышка в багажнике, возможно, уже открылась.
3. Расправьте чехол между передними сиденьями и положите в него лыжи. Застежка „молния“ позволяет легко укладывать и доставать из чехла предметы и быстро его просушивать.
4. У чехла имеется ремень для фиксации. Вставьте его сергу в замок ремня безопасности с надписью „CENTER“.



Перед укладкой лыж в чехол очистите их от грязи и снега. Не допускайте повреждения чехла острыми кромками.

Фиксация груза



Зафиксируйте содержимое чехла ремнем, затянув его с помощью пряжки.

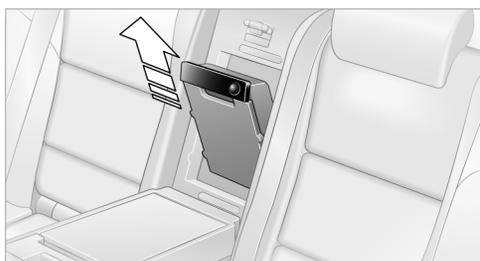
! Фиксируйте чехол указанным способом, чтобы он не съезжал со своего места при резком торможении и маневрировании и не создавал угрозу пассажирам. ◀

Убирается чехол в обратном порядке.

Снятие чехла

Вы можете полностью снять чехол, например, для просушки или чтобы установить на его место другое приспособление.

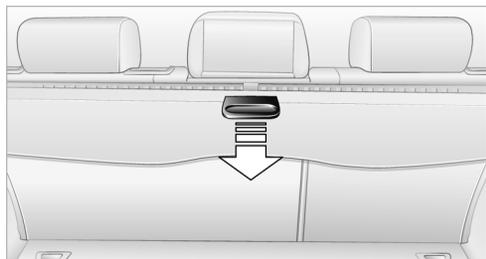
▶ Подробную информацию о различных приспособлениях Вам предоставляет на СТОА BMW. ◀



1. Потяните чехол за ручку вверх.
2. Закройте крышку в багажном отделении.

Touring: багажный отсек

Шторка багажного отсека



Вытяните шторку и зацепите ее в фиксаторах.

Шторка выдерживает незначительный вес, например, одежды.

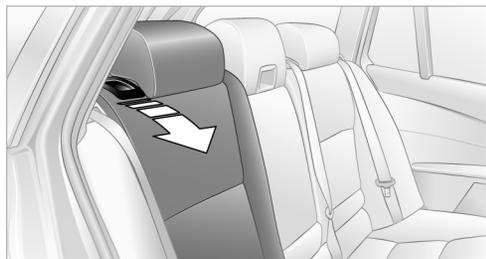
! Не кладите на шторку тяжелые и твердые предметы. При резком торможении или маневрировании они могут травмировать пассажиров.

Чтобы не повредить шторку, придерживайте ее при втягивании рукой. ◀

▶ При открывании багажной двери или ее стекла шторка багажного отсека приподнимается. Перед закрытием багажной двери или ее стекла прижмите шторку до фиксации. ◀

Увеличение объема багажного отсека

Спинка заднего сиденья состоит из двух частей (1:2). Каждая из этих частей откидывается, увеличивая вместимость багажного отсека.



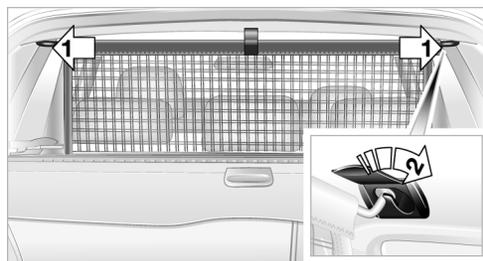
Возьмитесь за ручку и потяните спинку вперед.

! При возврате спинки в исходное положение убедитесь в том, что она хорошо

застопорилась. При этом исчезает красный индикатор в углублении ручки. Если спинка не застопорилась, то при торможении и маневрировании багаж может вывалиться из багажника в салон и травмировать пассажиров. ◀

! Чтобы не подвергать себя и своих пассажиров опасности, соблюдайте правила пользования ремнями безопасности, приведенные на странице 39. ◀

Разделительная сетка



! При втягивании сетки придерживайте ее руками. В противном случае можно повредить сетку или пораниться. ◀

При багажном отсеке нормальной вместимости

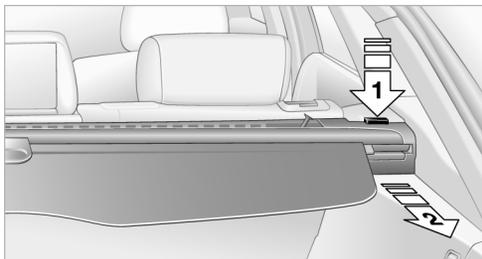
Возьмитесь за петлю и вытяните сетку из втяжного устройства. Вставьте штангу сетки в скобы с обеих сторон, см. стрелку 1. Делать это удобнее со стороны заднего сиденья.

Чтобы убрать сетку, возьмитесь за штангу с обеих сторон и выведите ее из скоб, см. стрелку 2. При втягивании сетки придерживайте ее рукой.

При увеличенном объеме багажного отсека

1. Откиньте обе задние спинки, см. „Увеличение объема багажного отсека“.

2. Отоприте втяжное устройство с обеих сторон, см. стрелку 1.



3. Потяните втяжное устройство на себя, см. стрелку 2, стараясь его не перекашивать.



4. Вставьте втяжное устройство в направляющие на тыльной стороне задних спинок.
5. Осторожно вытяните сетку и закрепите ее в передних скобах так, как это описано в разделе „При багажном отсеке нормальной вместимости“. Делать это удобнее со стороны переднего сиденья.

Убирается сетка в обратной последовательности. В конце вставьте втяжное устройство с обеих сторон в крепления до фиксации. При этом исчезает красный индикатор в углублении ручки. Чтобы проверить фиксацию втяжного устройства, подергайте за него.

Ящик под полом

Открытие: возьмитесь за ручку и поднимите ее вверх.

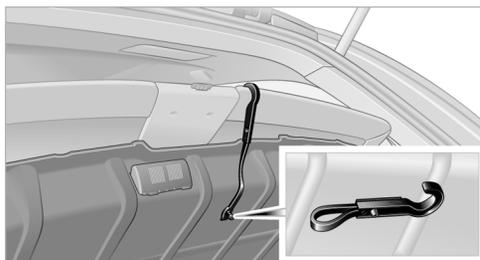


Крышку пола можно запереть ключом от центрального замка.

Перегородки внутри ящика переставляются.

Крышка отсека для запасного колеса

Поднимите крышку.



Выньте из держателя крючок и зацепите за него крышку.

Перед опусканием крышки отцепите крючок.

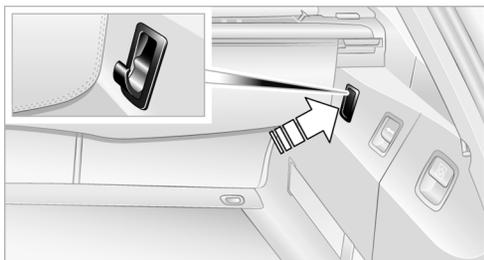
Пакет мест хранения*

Страховочные ремни

Правый страховочный ремень можно отцепить, чтобы, например, открыть крышку в боковой стенке. Для этого потяните его за задний конец назад. Чтобы зацепить ремень, вдавите его в отверстие. Кроме того, ремень фиксируется посередине. Это позволяет крепить им разные по величине предметы.

Крючки

Для крепления мелких предметов служат два крючка.

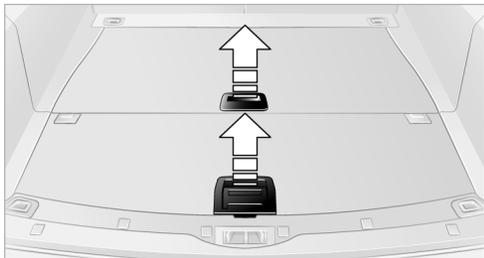


Нажав на нижнюю часть крючка, опустите его вниз до фиксации.

Ящики под полом

Передний ящик:

- ▶ Чтобы открыть ящик, потяните переднюю крышку за ручку вверх.
- ▶ Чтобы закрыть ящик, прижмите переднюю крышку до фиксации.

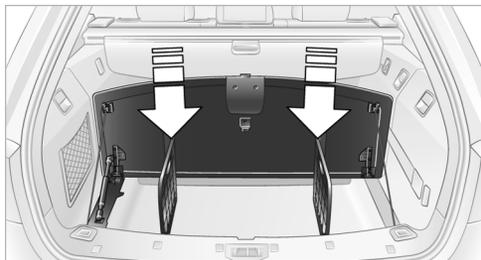


Задний ящик: чтобы открыть ящик, возьмитесь за ручку и поднимите ее вверх.

Заднюю крышку пола можно запереть ключом от центрального замка.

Перегородки в заднем ящике

Поднимите перегородки и надавите на них.



! Чтобы при резком торможении или маневрировании багаж не вывалился в салон, используйте разделительную сетку, см. страницу 111. ◀



Полезно знать

Информация этого раздела подскажет Вам, как действовать в тех или иных ситуациях и при необычных обстоятельствах.

Особенности эксплуатации

Обкатка

Новый автомобиль необходимо обкатать, чтобы его подвижные детали и узлы притерлись друг к другу. Соблюдайте приведенные ниже указания. Это продлит срок службы автомобиля и сделает его эксплуатацию более экономичной.

Двигатель и редуктор заднего моста

Пробег до 2000 км:

обкатывайте автомобиль на различных оборотах и скоростях, но следите за тем, чтобы частота вращения и скорость не превышали следующих значений:

- ▷ у автомобилей с бензиновыми двигателями:
4500 об/мин и 160 км/ч;
- ▷ у автомобилей с дизельными двигателями:
3500 об/мин и 150 км/ч.

Соблюдайте принятые в стране пребывания ограничения по скорости движения.

Работая педалью акселератора, избегайте положений полной нагрузки и „Kick-Down“.

Когда пробег превысит 2000 км, обороты и скорость можно постепенно увеличивать.

Автомобили с коробкой передач SMG

Во время обкатки не пользуйтесь ускорителем разгона, см. страницу 56.

Шины

Сцепление новых покрышек с дорожным полотном становится оптимальным только после обкатки, что обусловлено технологией их изготовления. Поэтому первые 300 км придерживайтесь сдержанной манеры вождения.

Тормозная система

Тормозные колодки и диски оптимально притираются друг к другу примерно через 500 км пробега.

Сцепление

Сцепление начинает оптимально работать после 500 км пробега. Пока не закончится обкатка, включайте сцепление как можно более аккуратно.

После замены узлов и деталей

Этих правил обкатки следует также придерживаться после замены упомянутых выше узлов и деталей.

Общие правила вождения

Крышка багажника

 Во избежание попадания отработавших газов в салон автомобиля всегда ездите с плотно закрытой крышкой багажника. ◀

Если однажды Вам все же придется ехать с открытой крышкой багажника:

1. Закройте все окна и люк.
2. Значительно увеличьте подачу воздуха климат-контролем, см. страницу 94 или 97.

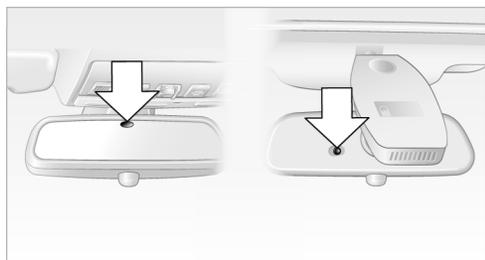
Нагрев системы выпуска ОГ

 На всех автомобилях с каталитическим нейтрализатором есть зоны сильного нагрева. Не снимайте и не покрывайте антигравийной мастикой теплозащитные экраны, смонтированные на системе выпуска ОГ. Следите за тем, чтобы горячая система выпуска ОГ не контактировала с легковоспламеняющимися материалами (сеном, сухой листвой и др.). В противном случае существует опасность возгорания, что чревато нанесением тяжелых телесных повреждений или материального ущерба. ◀

Мобильная связь в автомобиле

! BMW не рекомендует пользоваться в автомобиле устройствами мобильной связи, например сотовыми телефонами, если они не подключены к наружной антенне, потому что в этом случае электрооборудование автомобиля и устройства мобильной связи могут негативно влиять друг на друга. Кроме того, кузов может задерживать излучение, испускаемое аппаратом. ◀

Внутреннее и наружные зеркала заднего вида с автоматическим затемнением*



ММ037383САА

Автоматическим затемнением зеркал заднего вида управляют два фотоэлемента, встроенные во внутреннее зеркало. Один фотоэлемент находится в стекле зеркала, а другой – с его тыльной стороны, немного сбоку.

Для безупречной работы этой функции важно не заслонять фотоэлементы (в том числе наклейками и виньетками) и содержать их в чистоте.

Аквапланирование

! Двигаясь по мокрой или грязной трассе, сбросьте скорость, так как между шинами и дорогой может образоваться водяной клин. Этот эффект, известный как „аквапланирование“, может привести к частичной или полной утрате контакта с поверхностью дороги, что приведет к потере контроля над автомобилем и сделает невозможным торможение. ◀

Опасность аквапланирования возрастает по мере износа шин, см. также раздел „Минимальная высота рисунка протектора“ на странице 192.

Водные преграды

! Автомобиль способен преодолевать водные преграды глубиной не более 30 см. При такой глубине следует двигаться со скоростью пешехода, так как в противном случае не исключено повреждение двигателя, электрооборудования и коробки передач. ◀

Затягивание стояночного тормоза на подъемах

! Остановившись на подъеме, не удерживайте автомобиль буксующим сцеплением. Используйте для этой цели стояночный тормоз. Пробуксовка сцепления ведет к его интенсивному износу. ◀

Автомобили с коробкой передач SMG

! На подъеме трогайтесь с места энергично. На уклоне придерживайте автомобиль не газом, а стояночным тормозом. В противном случае возможен перегрев коробки передач. ◀

Ассистент трогания с места на 525xi, 530xi

Эта система позволяет трогаться с места на подъемах, не задействуя стояночный тормоз.

1. Нажмите на педаль тормоза, чтобы удерживать автомобиль от скатывания.
2. Отпустите педаль тормоза и сразу же быстро трогайтесь с места.

! Ассистент трогания с места удерживает автомобиль от скатывания в течение 2 секунд после отпускания педали тормоза. Возможно небольшое откатывание автомобиля назад в этот промежуток времени при его значительной загрузке и при наличии прицепа. После отпускания педали тормоза сразу же начинайте движение, потому что через 2 секунды автомобиль будет отпущен ассистентом трогания с места и начнет откатываться назад. ◀

Надежное торможение

Ваш автомобиль BMW оснащен серийно устанавливаемой системой ABS. Когда этого требуют обстоятельства, тормозить рекомендуется сильно, полностью выжимая педаль. Так как автомобиль сохраняет управляемость, Вы можете спокойно объезжать встречающиеся на пути препятствия.

Пулсация педали тормоза в сочетании с шумом, который производит при работе гидравлическая система, сигнализируют водителю о том, что торможение происходит под контролем ABS.

В сырую погоду

В сырую погоду или сильный дождь целесообразно время от времени слегка нажать на педаль тормоза. При этом нужно следить за тем, чтобы Ваши действия не создавали помех другим участникам движения. Тормозные диски и колодки высохнут под действием выделяемого при торможении тепла и в ответственный момент сработают без задержки.

Движение под уклон

⚠ Во избежание перегрева и снижения эффективности тормозов на затяжных или крутых спусках выбирайте такую передачу, при которой Вам реже всего придется тормозить. Даже легкое, но продолжительное воздействие на педаль может вызвать сильный нагрев и износ тормозных механизмов вплоть до выхода тормозной системы из строя. ◀

Переключившись в ручном режиме на пониженную передачу (вплоть до первой), см. страницу 57, можно использовать тормозной эффект двигателя. Это избавит тормоза от чрезмерной нагрузки.

⚠ Никогда не ездите с выжатым сцеплением, при нейтральном положении рычага переключения передач и, тем более, с выключенным двигателем. На нейтральной передаче отсутствует жесткая связь с двигателем, а при выключенном двигателе не работает усилитель тормозов и рулевого управления.

Рядом с педалями тормоза и акселератора не должно быть ножных ковриков и других посторонних предметов, способных помешать их ходу. ◀

Коррозия тормозных дисков

Интенсивная эксплуатация дисковых тормозных механизмов способствует их самоочистке. Поэтому незначительный пробег, длительные простои и малая загруженность тормозной системы создают благоприятные

условия для развития коррозии тормозных дисков и загрязнения тормозных колодок. При торможении диски, покрытые коррозией, вызывают эффект вибрации, устранить который часто невозможно даже продолжительным нажатием на педаль тормоза.

На стоянке

В кондиционере образуется конденсат, который сливается под автомобиль. В этом случае вода под автомобилем является нормальным явлением.

Перед заездом в моечную установку

Во избежание повреждений сложите наружные зеркала, см. страницу 47, чтобы уменьшить габариты автомобиля.

Правостороннее и левостороннее движение

При пересечении границы страны, где принято иное направление движения, для исключения ослепления встречного транспорта необходимо принять определенные меры.

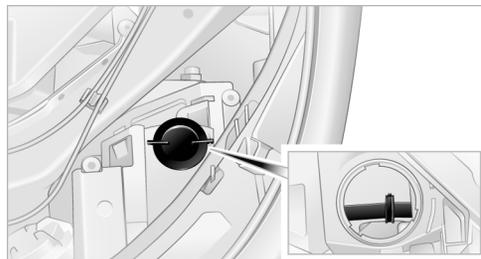
Галогеновые фары

Избежать ослепления позволяет специальная пленка, которую можно приобрести на СТОА BMW. При наклеивании пленки соблюдайте прилагаемые инструкции.

Ксеноновые фары*

⚠ Чтобы не обжечься, перед выполнением работ дайте фарам остыть. ◀

1. Выключите освещение и поверните ключ зажигания в положение 0.
2. Поверните против часовой стрелки и снимите заглушки фар в моторном отсеке.



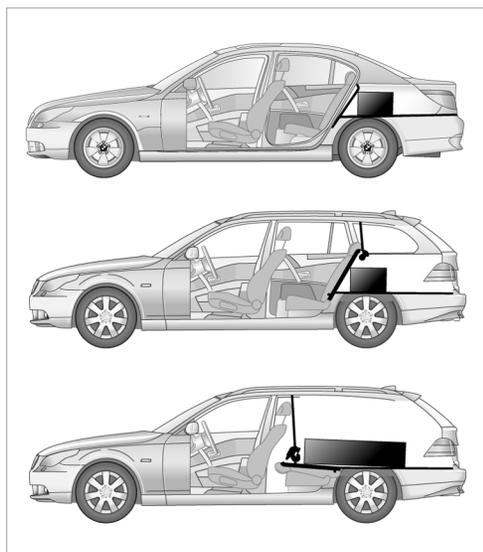
MM03712CMA

3. На левостороннее движение: сдвиньте рычажок к центру автомобиля.
На правостороннее движение: сдвиньте рычажок в сторону от центра автомобиля.

Погрузка багажа

! Чтобы не превысить разрешенную грузоподъемность шин, не допускайте перегрузки автомобиля. Перегрузка способствует перегреву и внутреннему повреждению шин, что может привести к их внезапному разрыву. ◀

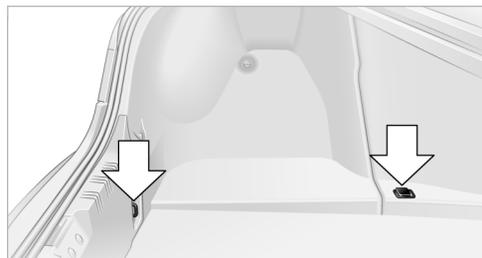
Размещение багажа



- ▷ Тяжелые грузы размещайте как можно глубже, то есть сразу за спинками задних сидений, и как можно ниже.
- ▷ Острые кромки и углы накройте или оберните защитным материалом.
- ▷ При перевозке очень тяжелого груза на задних сиденьях застегните крайние ремни безопасности крест-накрест, то есть защелкните каждый из ремней в замке, предназначенном для противоположной стороны.
- ▷ Следите за тем, чтобы груз не возвышался над спинками сидений.

- ▷ Touring: натяните разделительную сетку, см. страницу 111, и следите за тем, чтобы мелкие предметы не проскальзывали сквозь ее ячейки. Чтобы не повредить заднее стекло, оберните острые кромки и углы багажа.

Фиксация груза



- ▷ Небольшие и легкие предметы закрепляйте ремнями, грузоудерживающей сеткой* или стяжками.



- ▷ Для крупных и тяжелых предметов Вы можете приобрести на СТОА BMW специальные растяжки*, которые крепятся к четырем петлям, расположенным по углам багажника, см. иллюстрацию.
- ▷ Соблюдайте прилагаемое к растяжкам руководство.

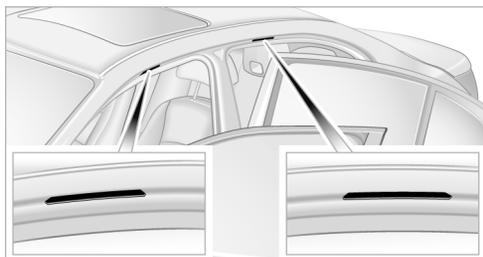
! Чтобы не создавать угрозу пассажирам при торможении или резких маневрах, всегда тщательно укладывайте и фиксируйте багаж. Растяжки крепите только к специально предназначенным для них петлям, см. иллюстрацию. Не допускайте превышения значений максимальной полной массы и нагрузки на оси, см. страницу 224. Это не только снижает

уровень безопасности автомобиля, но и противоречит законодательным нормам. Размещая тяжелые и твердые предметы в салоне, позаботьтесь об их надежной фиксации, чтобы они не съезжали со своего места при резком торможении и маневрировании и не создавали угрозу пассажирам. ◀

Багажник на крыше*

К Вашему BMW предлагается специальный багажник для установки на крыше. Соблюдайте рекомендации, содержащиеся в инструкции по его монтажу.

Точки крепления багажника



Точки крепления багажника находятся в дверных проемах или на полозьях крыши*.

Размещение груза на крыше

Размещенный на крыше багаж смещает центр тяжести автомобиля. Это ведет к заметному изменению динамических свойств и управляемости машины. Поэтому при перевозке багажа не допускайте превышения значений максимального груза на крыше, полной массы автомобиля и нагрузки на его оси.

Соответствующие данные Вы найдете в разделе „Массы“ на странице 224.

Размещать багаж на крыше следует равномерно и компактно. Тяжелые вещи кладутся вниз. Следите за тем, чтобы груз на крыше не создавал помех крышке люка и не мешал открывать крышку багажника.

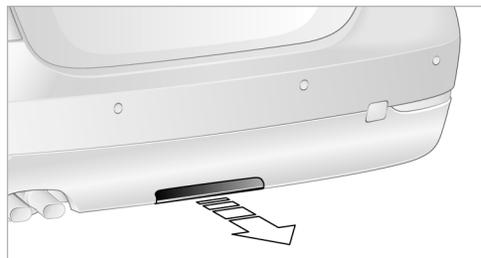
Правильное и надежное крепление груза предотвратит его смещение или падение с автомобиля на ходу.

Старайтесь вести автомобиль ровно, избегая рывков с места, резких торможений и лихачества на поворотах.

Движение с прицепом

Значение разрешенной массы буксируемого груза Вы найдете на странице 224. Оно также вписано в технический паспорт автомобиля. Узнать о возможности увеличения массы буксируемого груза можно на любой СТОА BMW.

Крышка



Снятие

Потяните крышку тягово-сцепного устройства* назад, заведя руку в ее углубление внизу.

Установка

Приложите крышку снизу к облицовке, заведите ее в направляющие пазы и хорошо прижмите.

Тягово-сцепное устройство*

Если тягово-сцепное устройство устанавливается на заводе, то автомобиль оснащается усиленной задней подвеской.

Чтобы съемная тяга с шаровой сцепкой всегда легко устанавливалась и снималась, ухаживайте за ней в соответствии с руководством, прилагаемым изготовителем.

Усиление кузова автомобиля при тягово-сцепном устройстве снижает эффективность системы задних бамперов, поглощающих энергию удара за счет упругих деформаций.

Снятие и установка

Тяга с шаровой сцепкой находится в багажном отделении под полом.

О снятии и установке сцепки см. в руководстве по эксплуатации, прилагаемом ее изготовителем.

Перед поездкой

Допустимая нагрузка на тягово-сцепное устройство

Значения допустимой нагрузки на тягово-сцепное устройство см. на странице 224.

Соблюдайте их. В то же время нагрузка не должна быть меньше 25 кг.

Нагрузка, приходящаяся на тягово-сцепное устройство, увеличивает массу автомобиля в целом. Максимально допустимая масса перевозимого груза уменьшается на массу тягово-сцепного устройства и приходящуюся на него нагрузку. Обратите на это внимание и не допускайте превышения максимального значения полной массы автомобиля при движении с прицепом.

Погрузка багажа

Размещайте груз на прицепе как можно глубже внутрь и по возможности рядом с осью моста.

Низко расположенный центр тяжести прицепа повышает уровень безопасности всего автопоезда.

Запрещается превышать допустимые значения общей массы прицепа и допустимой массы буксируемого груза. В качестве ориентира всегда следует брать меньшее значение.

Давление воздуха в шинах

Давление воздуха в шинах автомобиля и прицепа должно стать предметом особого внимания. Правильными являются значения, указанные для максимально загруженного автомобиля, см. страницу 192. После корректировки давления воздуха в шинах инициализируйте индикатор повреждения шин, см. страницу 83. Для прицепа правильными являются значения давления, указанные его производителем.

Индикатор повреждения шин

После того как Вы прицепили или отцепили прицеп, инициализируйте индикатор повреждения шин, см. страницу 83.

Наружные зеркала заднего вида

Правилами предписано иметь два наружных зеркала заднего вида, позволяющих водителю наблюдать оба задних угла прицепа. Такие зеркала можно приобрести на СТОА BMW.

Потребители электроэнергии

При транспортировке прицепа-дачи нужно учитывать емкость аккумулятора, включая потребители электроэнергии на минимальное время.



Отправляясь в поездку, всегда проверьте работу задних фонарей прицепа. Езда с неработающими задними фонарями противоречит правилам и угрожает безопасности участников дорожного движения. ◀

Движение с прицепом



Соблюдайте максимальную скорость, установленную в стране пребывания, и в любом случае не превышайте скорость 80 км/ч. Слишком высокая скорость может привести к потере автопоездом устойчивости. ◀

Стабилизация автопоезда

Если прицеп начал вилять, то стабилизировать весь автопоезд можно только немедленным сильным торможением. При этом старайтесь без необходимости не работать рулем. Если же такая необходимость возникла, действуйте крайне осторожно, чтобы не помешать другим участникам дорожного движения.

Стабилизировать движение автопоезда Вам поможет система стабилизации прицепа.

Система стабилизации прицепа*

Как только система обнаруживает виляние прицепа, она сразу же притормаживает автопоезд до безопасной скорости, возвращая ему устойчивость.

▶ Система функционирует при скорости 65 км/ч и выше, если к автомобилю подключено электрооборудование прицепа. Она не работает при выключенной или неисправной системе DSC. В экстремальной ситуации система может оказать стабилизирующее воздействие даже в том случае, если к соответствующей розетке подключено не электрооборудование прицепа, а другое устройство, например подсветка крепления для велосипеда. Система не успевает сработать при резком заносе прицепа (например, на скользкой дороге или рыхлом грунте). Прицеп с высоко расположенным центром тяжести может опрокинуться, даже не начав вилить. ◀

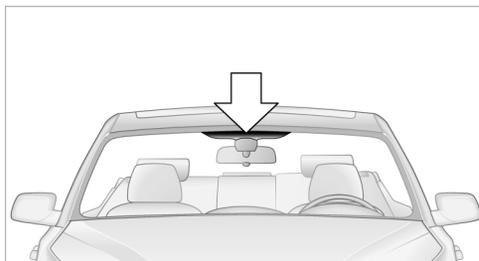
Движение на подъём

Величина преодолеваемого уклона, измеряемая на уровне моря, ограничивается 12 % из соображений безопасности и во избежание создания помех транспортному потоку. При разрешенной увеличенной массе буксируемого груза это ограничение составляет 8 %, см. страницу 224.

Движение под уклон

На спусках возрастает склонность прицепа к вилению, поэтому здесь требуется повышенное внимание водителя. На подъезде к спуску включите пониженную передачу, вплоть до первой, и медленно и осторожно спускайтесь вниз.

Ламинированное лобовое стекло*



MM02845CMA

Отмеченный на иллюстрации участок стекла можно использовать для устройств открывания ворот гаража, биллинговых терминалов и других приборов. Этот участок не имеет покрытия, отражающего инфракрасное излучение, и хорошо просматривается из салона.

Характеристики

Мобильность

Связь

Развлекательные
системы

Система
навигации

Полезно знать

Управление

Обзор



Система навигации

В этом разделе Вы узнаете, как управлять системой навигации, чтобы она привела Вас точно к цели.

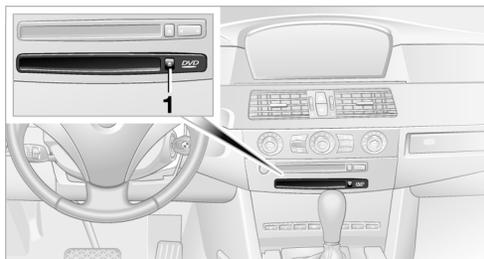
Запуск системы навигации*

Система навигации способна отслеживать с помощью спутников точное местонахождение автомобиля и с высокой долей надежности указывать путь к выбранной цели.

Навигационные DVD

Система навигации работает со специальными навигационными DVD. Для систем навигации „Professional“ и „Business“ используются разные DVD. Последние версии дисков можно приобрести на СТОА BMW.

Система навигации „Professional“**



Нижнее устройство чтения дисков предназначено для навигационных DVD.

Система навигации „Business“**



Общее устройство чтения для навигационных DVD и аудио-CD.

Все сведения, необходимые для ведения к конкретной цели, загружаются при расчете маршрута в память системы навигации.

Поэтому по ходу ведения к цели Вы можете вынуть навигационный DVD и вставить в устройство чтения аудио-CD. Когда системе понадобятся новые данные с навигационного DVD, на дисплее управления появится соответствующее сообщение. При замене навигационного DVD не сохраненная в памяти цель стирается.

Установка навигационного DVD

1. Вставьте DVD в устройство чтения этикеткой вверх.
2. Подождите несколько секунд, так как компьютеру требуется некоторое время для чтения содержимого диска.

Извлечение навигационного DVD

1.  Нажмите клавишу 1. Навигационный DVD выталкивается из устройства чтения дисков.

2. Выньте диск.

Если DVD не выталкивается из устройства чтения, то, возможно, он заклинил в нем.

Индикация во вспомогательном окне

В системе навигации „Professional“:

Информацию о маршруте или текущем местонахождении можно вывести во вспомогательном окне. При переходе в другое меню эта информация сохраняется на экране.

1. Для перехода во вспомогательное окно сдвиньте контроллер вправо.



2. Нажмите на контроллер.
На экране появляются следующие пункты меню.
3. Выберите способ показа маршрута или пункт „Vehicle position“ (Местонахождение автомобиля).



4. Нажмите на контроллер.
Во время движения изображение во вспомогательном окне постоянно обновляется.

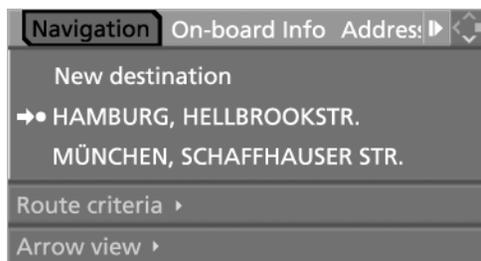
Ввод цели

Выбрать цель можно следующими способами:

- ▷ указать цель вручную, см. ниже;
- ▷ выбрать цель через дополнительную информацию, см. страницу 132;
- ▷ выбрать цель в одном из списков, см. „Список целей“ на странице 133;
- ▷ выбрать цель в адресной книге, см. страницу 134;
- ▷ выбрать домашний адрес, см. страницу 137.

Сделав выбор, включите ведение к цели, см. страницу 140.

2. Сдвиньте контроллер вправо, чтобы открыть меню „Navigation“ (Система навигации).
3. Выберите „Navigation“ (Система навигации) и нажмите на контроллер.



Включение системы навигации

 Чтобы указания системы навигации не вступали в противоречие с дорожной ситуацией, вводите все данные только стоя на месте, и всегда отдавайте приоритет действующим правилам дорожного движения. В противном случае Вы можете нарушить правила и законы, а также создать угрозу себе, своим пассажирам и другим участникам дорожного движения. ◀

Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Нажмите клавишу **MENU**. Открывается исходное меню.



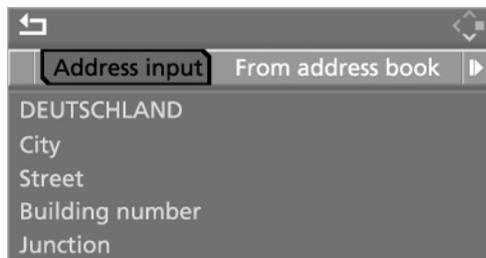
Ввод цели вручную

Функция сопоставления слов облегчает ввод названий населенных пунктов и улиц. Она предлагает различные варианты написания и автоматически подсказывает окончание слова. Это ускоряет выбор хранящихся в памяти наименований.

1. Выберите „Navigation“ (Система навигации) и нажмите на контроллер. Пункт „New destination“ (Новая цель) выбирается по умолчанию.
2. Нажмите на контроллер.



3. Выберите „Dest. input“ (Ввод цели) и нажмите на контроллер.



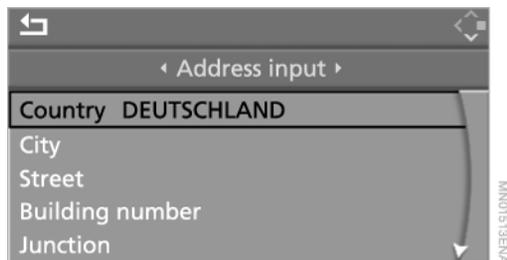
Система имеет следующие особенности:

- ▶ Если Вы не указали улицу, то система приведет Вас к центру населенного пункта.
- ▶ Если Вас устраивают введенные ранее страна и населенный пункт, то эти настройки можно пропустить.

При вводе цели некоторые команды системы голосового управления* отличаются от пунктов меню на дисплее управления. Поэтому предварительно прослушайте перечень команд в исполнении системы, см. страницу 20.

Выбор страны

1. Выберите пункт „Country“ (Страна) или уже присутствующее на экране название страны и нажмите на контроллер. Появляется список имеющихся стран.



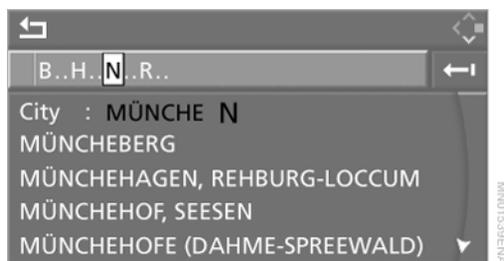
2. Выберите страну назначения и нажмите на контроллер. В системе навигации „Professional“ также можно выбрать пункт „Europe“ (Европа).

Чтобы можно было включить ведение к цели, необходимо обязательно указать, по край-

ней мере, пункт назначения или его почтовый индекс.

Выбор пункта назначения

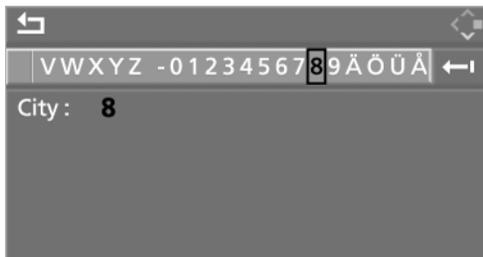
1. Выберите „City“ (Населенный пункт) или уже имеющееся на экране название населенного пункта и нажмите на контроллер.
2. Выберите начальную букву названия и нажмите на контроллер. На дисплее управления появится список всех населенных пунктов на эту букву.
3. При необходимости введите последующие буквы. С каждой последующей буквой этот список все более сокращается.



- ▶ Чтобы ввести пробел, выберите _ и нажмите на контроллер.
 - ▶ Чтобы стереть последнюю букву или цифру, выберите ←|, сдвинув контроллер вправо, и нажмите на контроллер.
 - ▶ Чтобы стереть все буквы или цифры, выберите ←||, сдвинув контроллер вправо, и нажмите на контроллер.
4. Чтобы выбрать название населенного пункта из списка, сдвиньте контроллер назад и нажмите на него.

Выбор пункта назначения через почтовый индекс

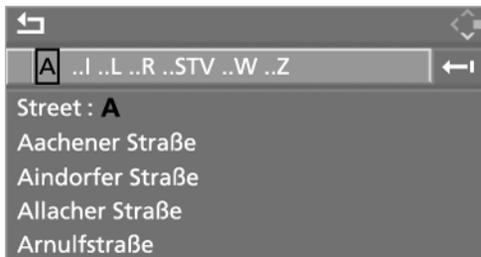
1. Выберите „City“ (Населенный пункт) или „City / Postcode“ (Почтовый индекс) и нажмите на контроллер.
2. Введите индекс: выбирайте цифры, каждый раз подтверждая ввод нажатием на контроллер.



- ▷ Чтобы ввести пробел, выберите _ и нажмите на контроллер.
 - ▷ Чтобы стереть последнюю букву или цифру, выберите ←, сдвинув контроллер вправо, и нажмите на контроллер.
 - ▷ Чтобы стереть все буквы или цифры, выберите ←, сдвинув контроллер вправо, и нажмите на контроллер.
3. Выберите индекс и нажмите на контроллер. На экране появляется соответствующий индексу пункт назначения.
 4. Чтобы выбрать пункт назначения из списка, сдвиньте контроллер назад и нажмите на него.

Ввод улицы, номера дома и перекрестка

1. Выберите пункт меню „Street“ (Улица) или уже имеющееся на экране название улицы и нажмите на контроллер.
2. Введите название улицы аналогично тому, как ввели название пункта назначения.



После ввода улицы Вы можете указать перекресток или номер дома.

Перекресток выбирается аналогично выбору улицы.

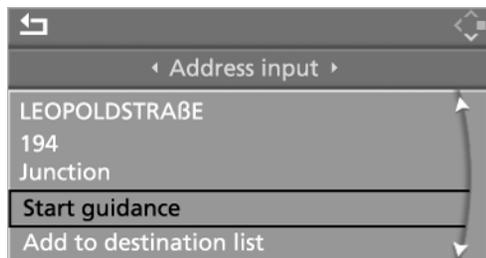
Введите номер дома:

1. Выберите „Building number“ (Номер дома) и нажмите на контроллер.
2. Введите номер дома: выбирайте цифры, каждый раз подтверждая ввод нажатием на контроллер.
 - ▷ Чтобы ввести пробел, выберите _ и нажмите на контроллер.
 - ▷ Чтобы стереть последнюю букву или цифру, выберите ←, сдвинув контроллер вправо, и нажмите на контроллер.
 - ▷ Чтобы стереть все буквы или цифры, выберите ←, сдвинув контроллер вправо, и нажмите на контроллер.
3. Чтобы выбрать номер дома из списка, сдвиньте контроллер назад и нажмите на него.

Ввести можно только те номера домов, которые записаны на навигационном DVD.

В системе навигации „Business“: если на DVD приведены не все номера домов той или иной улицы, то на экране появляется поквартальный список.

Включение ведения к цели после ввода цели вручную

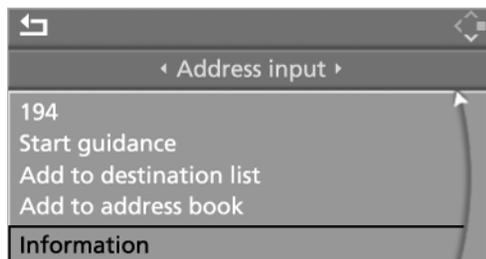


Выберите „Start guidance“ (Включить ведение к цели) и нажмите на контроллер. Ведение к цели включается.

Если Вы собираетесь включить ведение к цели позже: выберите „Add to destination list“ (В список целей) и нажмите на контроллер. Цель будет занесена в список целей, см. страницу 133.

Вывод информации о цели

В системе навигации „Business“:



Выберите „Information“ (Информация) и нажмите на контроллер.

Подробно об информации см. на странице 132.

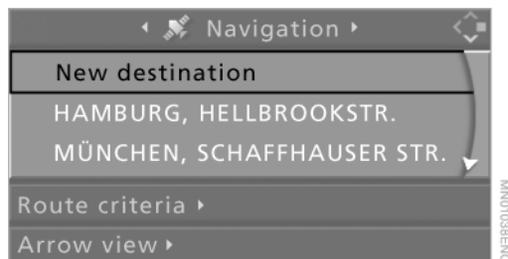
Выбор цели на карте

В системе навигации „Professional“:

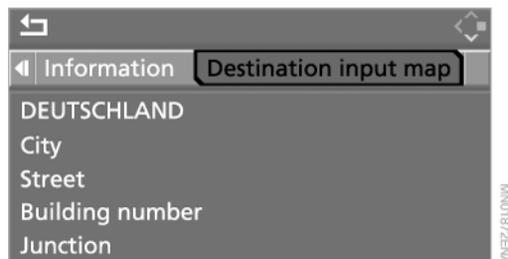
Предположим, Вы знаете только местонахождение своей цели. В этом случае Вы можете локализовать свою цель на карте перекрестьем и ввести ее в систему

навигации для последующего ведения к цели.

1. Выберите „Navigation“ (Система навигации) и нажмите на контроллер. Пункт „New destination“ (Новая цель) выбирается по умолчанию.
2. Нажмите на контроллер.



3. Выберите „Destination input map“ (Карта ввода цели) и нажмите на контроллер.

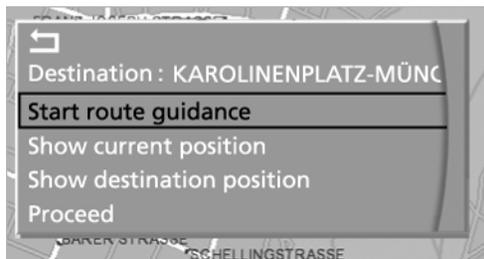


На дисплее управления появляется фрагмент карты:

- ▷ во время ведения к цели – район текущей цели;
- ▷ при включенном ведении к цели – район введенной в последний раз цели.



4. Масштаб изменяется поворотом контроллера.
Чтобы сместить карту, сдвиньте контроллер в требуемом направлении. Контроллер перемещается влево, вправо, вперед, назад и по диагонали.
5. Чтобы принять и сохранить в памяти цель, нажмите на контроллер.
На экране появляется выбранная цель и другие пункты меню.
6. Выберите пункт меню:
 - ▷ „Start guidance“ (Включить ведение к цели) включает ведение к цели;
 - ▷ „Show current position“ (Показ текущего местонахождения) выводит карту с текущим местонахождением в центре;
 - ▷ „Show destination position“ (Показ цели) выводит карту с текущей целью в центре;
 - ▷ „Proceed“ (Продолжить) возвращает в „Destination input map“ (Карта ввода цели).
 - ▷ Для выхода из меню выберите ↶.



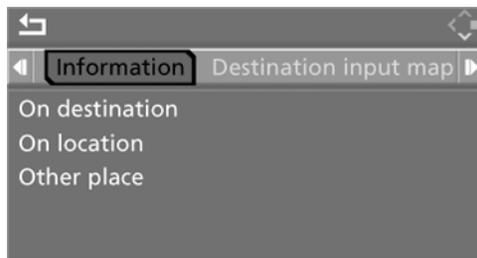
7. Нажмите на контроллер.

Для выбора на карте цели, уже выведенной на экран: выберите  и нажмите на контроллер.

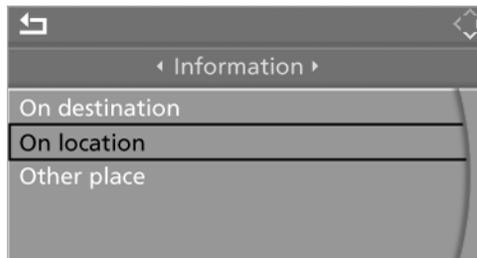
Выбор цели через дополнительную информацию

У Вас есть возможность просмотреть на экране сведения о гостиницах, достопримечательностях, больницах и других подобных объектах, чтобы затем позвонить по этим адресам или выбрать их для ведения к цели.

1. Выберите „Navigation“ (Система навигации) и нажмите на контроллер.
Пункт „New destination“ (Новая цель) выбирается по умолчанию.
2. Нажмите на контроллер.
3. Выберите „Information“ (Информация) и нажмите на контроллер.



4. Выберите населенный пункт:
 - ▷ „On destination“ (По пункту назначения);
 - ▷ „On location“ (По местонахождению);
 - ▷ „Other place“ (По другому месту).
 - ▷ В системе навигации „Business“:
„On country“ (По стране).



5. Нажмите на контроллер.
6. Выберите требуемую категорию, например „Hotels and Restaurants“ (Гостиницы и рестораны), и нажмите на контроллер.
На дисплее управления появляется список, отсортированный по удаленности или по алфавиту.



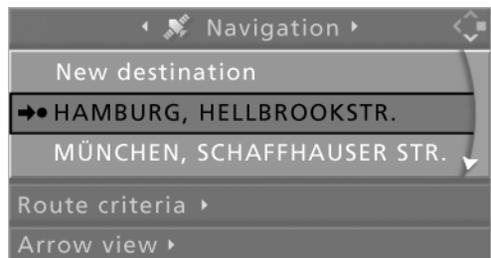
7. Выберите цель и нажмите на контроллер.
8. Выберите в меню пункт:
 - ▷ чтобы занести адрес в список целей и включить ведение к цели, выберите „Accept as destination“ (Принять за цель) и нажмите на контроллер;
 - ▷ чтобы позвонить по этому адресу, выберите „Place call“ (Позвонить) и нажмите на контроллер.
 - ▷ В системе навигации „Business“: чтобы вывести на дисплей адрес и телефонный номер заведения, выберите „Details“ (Подробнее) и нажмите на контроллер.

Для выхода из меню выберите и нажмите на контроллер.

Список целей

Двадцать последних целей заносятся в список целей, где их можно выбирать для последующего ведения к цели. Чтобы разработать более длинный маршрут, Вы можете сохранить в списке целей все транзитные пункты, см. „Ввод цели вручную“ на странице 128.

Выберите „Navigation“ (Система навигации) и нажмите на контроллер.



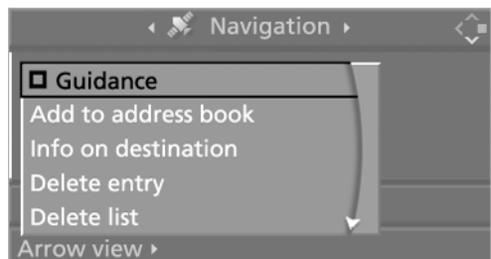
Первую строку списка занимает цель, введенная в последнюю очередь.

➔ Этот значок отмечает текущую цель.

Чтобы вывести следующие строки списка целей, поверните контроллер.

Выбор цели

1. Выберите цель в списке и нажмите на контроллер.
2. Выберите „Route guide“ (Ведение к цели) и нажмите на контроллер.



Включается ведение к цели.

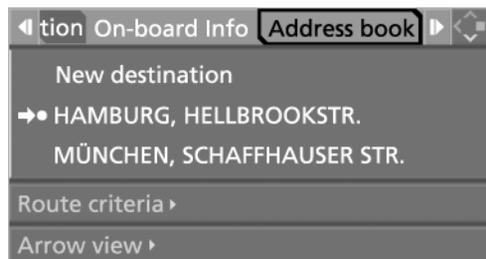
Редактирование списка целей

1. Выберите цель в списке и нажмите на контроллер.
2. Информацию по выбранной цели можно редактировать:
 - ▷ Чтобы сохранить запись, выберите „Add to address book“ (В адресную книгу).
 - ▷ Чтобы вывести информацию по цели, выберите „Info on destination“ (Информация по цели).
 - ▷ Чтобы удалить запись, выберите „Delete entry“ (Стереть запись).
 - ▷ Чтобы стереть все записи, выберите „Delete list“ (Удалить список). Ведение к цели выключается.
 - ▷ Чтобы изменить запись, выберите „Change“ (Изменить). О редактировании см. в разделе „Выбор пункта назначения“ на странице 129.
3. Нажмите на контроллер.

Адресная книга

Просмотр адресной книги

Принципы управления iDrive см. на странице 14.



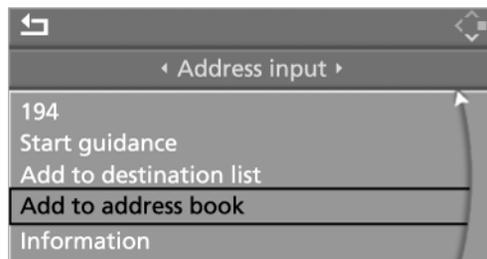
Выберите „Address book“ (Адресная книга) и нажмите на контроллер.

Запись целей в адресную книгу

Адресная книга рассчитана на 100 адресов.

Система навигации „Business“ или „Professional“

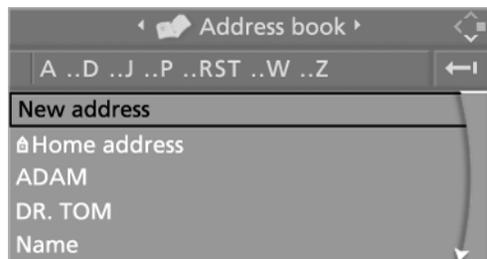
1. Введите цель вручную, см. страницу 128.
2. Выберите „Add to address book“ (В адресную книгу) и нажмите на контроллер.



В адресной книге также можно сохранить цель из списка целей, см. страницу 133.

Система навигации „Professional“

1. Выберите „Address book“ (Адресная книга) и нажмите на контроллер.
2. Сдвиньте контроллер назад, чтобы метка выделения переместилась во второе поле сверху. Повернув контроллер, выберите „New address“ (Новый адрес) и нажмите на контроллер.



3. Выберите „Enter address yourself“ (Ввести адрес вручную) и нажмите на контроллер.
4. Введите название и адрес.
5. Выберите „Save address“ (Сохранить адрес) и нажмите на контроллер. Запись сохраняется в адресной книге.

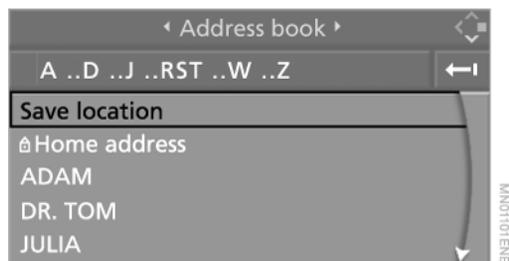
В адресной книге также можно сохранить цель из списка целей, см. страницу 133.

Запись координат текущего местонахождения

Координаты текущего местонахождения можно записать в адресной книге.

Система навигации „Business“

1. Выберите „Address book“ (Адресная книга) и нажмите на контроллер.
2. Сдвиньте контроллер назад, чтобы метка выделения переместилась во второе поле сверху. Повернув контроллер, выберите „Save location“ (Записать текущее местонахождение) и нажмите на контроллер.



Присвоенное ранее название можно изменить. О редактировании см. в разделе „Ввод цели вручную“ на странице 128.

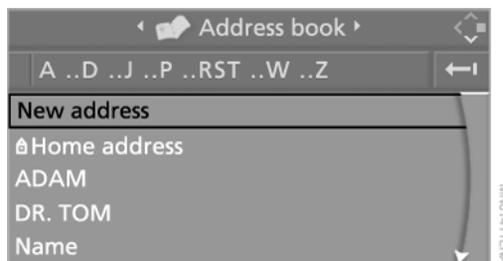
3. Выберите „Save address“ (Сохранить адрес) и нажмите на контроллер.

Если Вы покинули пределы региона, охваченного DVD, то сохранить текущее местонахождение можно в адресной книге. В этом случае Вы должны обязательно дать этому месту название.

Система навигации „Professional“

1. Выберите „Address book“ (Адресная книга) и нажмите на контроллер.
2. Сдвиньте контроллер назад, чтобы метка выделения переместилась во второе поле сверху. Повернув контроллер,

выберите „New address“ (Новый адрес) и нажмите на контроллер.

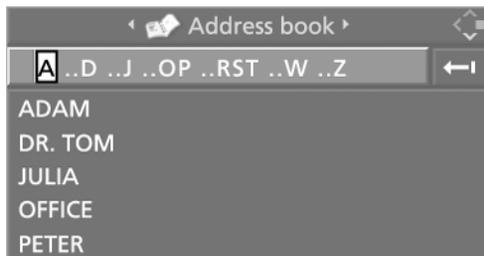


3. Выберите „Use current location as address“ (Записать текущее местонахождение в качестве адреса) и нажмите на контроллер. Присвоенное ранее название можно изменить. О редактировании см. в разделе „Ввод цели вручную“ на странице 128.
4. Выберите „Save address“ (Сохранить адрес) и нажмите на контроллер.

Если Вы покинули пределы региона, охваченного DVD, то сохранить текущее местонахождение можно в адресной книге. В этом случае Вы должны обязательно дать этому месту название.

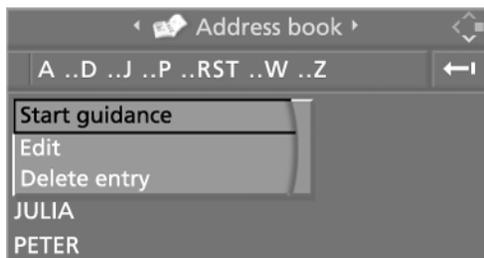
Выбор цели в адресной книге

1. Выберите „Address book“ (Адресная книга) и нажмите на контроллер. На дисплее управления появится список записанных в память адресов.



2. Выберите запись и нажмите на контроллер.

Чтобы включить ведение к цели, выберите „Start guidance“ (Включить ведение к цели) и нажмите на контроллер.



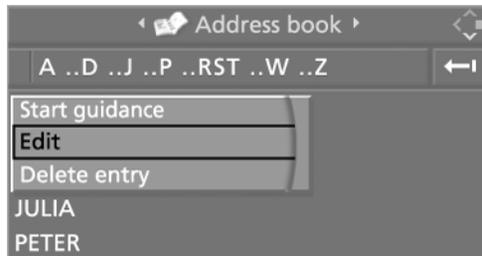
Редактирование записей в адресной книге

Система навигации „Business“

Названия целей можно менять.

1. Выберите „Address book“ (Адресная книга) и нажмите на контроллер.
2. Выберите запись и нажмите на контроллер.

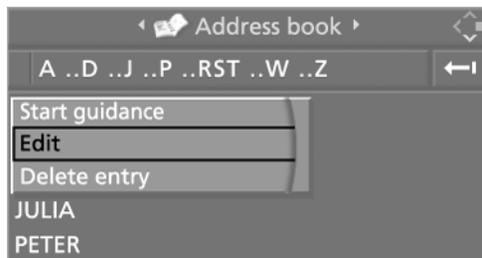
3. Выберите „Edit“ (Редактировать) и нажмите на контроллер.



4. Измените название. О редактировании см. в разделе „Ввод цели вручную“ на странице 128.

Система навигации „Professional“

1. Выберите „Address book“ (Адресная книга) и нажмите на контроллер.
2. Выберите запись и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Edit“ (Редактировать) и нажмите на контроллер.

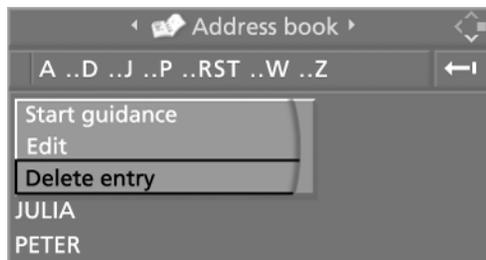


4. Отредактируйте запись. О редактировании см. в разделе „Ввод цели вручную“ на странице 128.

Удаление цели из адресной книги

1. Выберите „Address book“ (Адресная книга) и нажмите на контроллер.
2. Выберите запись и нажмите на контроллер.

3. Выберите „Delete entry“ (Стереть запись) и нажмите на контроллер.



Удаление всех целей из адресной книги

1. Откройте исходное меню.
2. Нажав на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Vehicle settings“ (Настройки автомобиля) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Delete data“ (Стереть данные) и нажмите на контроллер.



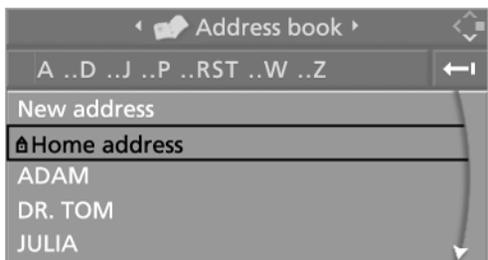
5. Выберите „Delete address book“ (Удалить адресную книгу) и нажмите на контроллер.
6. Выберите „Yes“ (Да) и нажмите на контроллер.

Запись домашнего адреса

Текущее местонахождение или выбранную цель можно записать в адресной книге в качестве домашнего адреса. В адресной книге эта запись будет стоять на втором месте.

Система навигации „Business“

1. Выберите „Address book“ (Адресная книга) и нажмите на контроллер.
2. Сдвиньте контроллер назад, чтобы метка выделения переместилась во второе поле сверху. Повернув контроллер, выберите „Home address“ (Домашний адрес) и нажмите на контроллер.



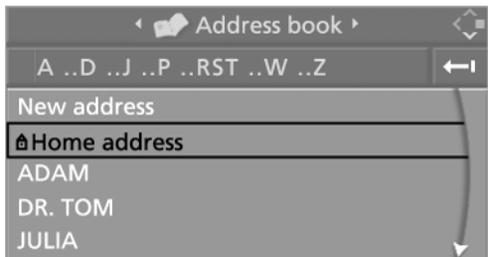
3. Выберите „Use current location as address“ (Записать текущее местонахождение в качестве адреса) или „Save current destination“ (Записать текущую цель) и нажмите на контроллер.

Чтобы задать домашний адрес в качестве цели, выберите „Start guidance“ (Включить ведение к цели) и нажмите на контроллер.

Чтобы вывести домашний адрес на экран, выберите „Details“ (Подробнее) и нажмите на контроллер.

Система навигации „Professional“

1. Выберите „Address book“ (Адресная книга) и нажмите на контроллер.
2. Сдвиньте контроллер назад, чтобы метка выделения переместилась во второе поле сверху. Повернув контроллер, выберите „Home address“ (Домашний адрес) и нажмите на контроллер.



3. Выберите „Use current location as address“ (Записать текущее местонахождение в качестве адреса) или, во время ведения к цели, „Save current destination“ (Записать текущую цель) и нажмите на контроллер.

Выбор домашнего адреса в качестве цели:

1. Выберите „Home address“ (Домашний адрес) и нажмите на контроллер.
2. Выберите „Start guidance“ (Включить ведение к цели) и нажмите на контроллер.

Изменение записи:

1. Выберите „Home address“ (Домашний адрес) и нажмите на контроллер.
2. Выберите „Edit“ (Редактировать) и нажмите на контроллер. О редактировании см. в разделе „Ввод цели вручную“ на странице 128.

Выбор маршрута

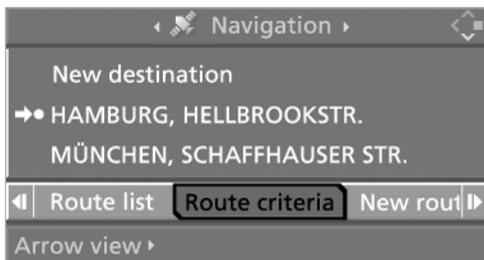
Вы можете точнее определить рассчитываемый маршрут, задав определенные критерии. Их можно менять сколь угодно часто при вводе цели и при ведении к ней.

Система планирует маршрут согласно четким правилам. При этом учитывается тип дороги, например автомагистраль или извилистая дорога. Данные о типах дорог записаны на навигационном DVD. Поэтому могут существовать разногласия между предлагаемым маршрутом движения и личным опытом.

Изменение критериев маршрута

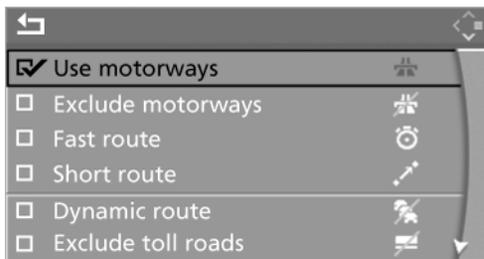
1. Выберите „Navigation“ (Система навигации) и нажмите на контроллер.
2. Сдвиньте контроллер назад, чтобы метка выделения переместилась во второе поле сверху. Повернув контроллер,

выберите „Route criteria“ (Критерии маршрута) и нажмите на контроллер.



На дисплее управления появляется перечень критериев.

3. Выберите критерий маршрута:
 - ▷ В системе навигации „Professional“: „Using motorway“ (По автомагистралям) – предпочтение отдается магистральным дорогам и основным шоссе;
 - ▷ „Exclude motorways“ (Без автомагистралей) – система по возможности будет избегать автомагистралей;
 - ▷ „Fastest route“ (Скорейший маршрут) – кратчайшее время, благодаря сочетанию таких факторов, как минимальное расстояние и выбор скоростных участков;
 - ▷ „Shortest route“ (Кратчайший маршрут) – минимальное расстояние без учета времени.
4. Нажмите на контроллер.



отмечает выбранный критерий маршрута.

5. По желанию выберите дополнительные критерии маршрута и нажмите на контроллер:

- ▷ „Dynamic route“ (Динамичный маршрут) – объезд пробок. В зависимости от типа дороги, а также характера и длины пробки, маршрут может быть рассчитан и так, что он будет проходить через участки с затрудненным движением.
- ▷ „Exclude toll roads“ (Исключая платные) – система по возможности избегает платных дорог.
- ▷ „Exclude ferries“ (Без паромов) – система будет стараться избегать паромных переправ.

Для выхода из меню выберите  и нажмите на контроллер.

Критерии маршрута можно также изменить, когда на экран выведен стрелочный указатель или карта:

 выберите соответствующий значок и нажмите на контроллер.

Функция сопоставления слов

Функция сопоставления слов облегчает ввод названий населенных пунктов и улиц. Она постоянно сравнивает вводимые данные по ведению к цели с данными, хранящимися на навигационном DVD, и немедленно реагирует на совпадения. Это дает следующие преимущества:

- ▷ Названия населенных пунктов можно также вводить в отличном от официального написания виде, если такая форма употребляется в других странах.

Пример:

Вместо „München“ можно ввести английское название „Munich“ или итальянское „Monaco“.

- ▷ При вводе названий населенных пунктов и улиц система автоматически добавляет окончание, если она обнаруживает, что другие варианты невозможны.
- ▷ Система позволяет набирать только те буквы, которые присутствуют в названиях, записанных на диске. Поэтому неверные названия или несуществующие адреса исключены.

Ведение к цели

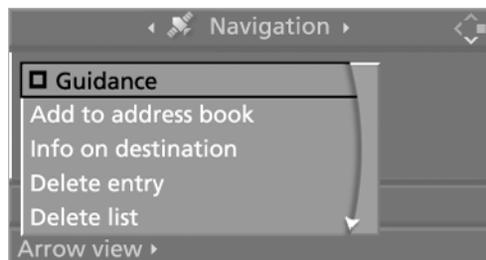
Включение ведения к цели

Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Выберите „Navigation“ (Система навигации) и нажмите на контроллер.
2. Выберите цель из списка целей и нажмите на контроллер или введите новую цель, см. страницу 128.



3. Выберите „Route guide“ (Ведение к цели) и нажмите на контроллер.



Когда маршрут рассчитан, он отображается на дисплее управления стрелками. В системе навигации „Professional“ на экран можно вывести карту.

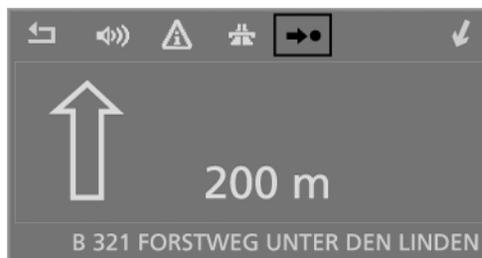
Чтобы включить ведение к цели, когда на экран выведен стрелочный указатель или карта, выберите  и нажмите на контроллер.

Во время ведения к цели Вы можете использовать iDrive для управления другим оборудованием автомобиля. Перед перекрестком система навигации своевременно сообщит Вам о необходимости свернуть с помощью речевого информатора и стрелок.

Прерывание/возобновление ведения к цели

При стрелочном указателе или карте

Выберите  и нажмите на контроллер.



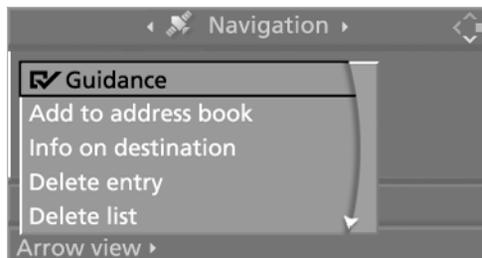
В списке целей

 Этот значок отмечает текущую цель.

1. Выберите текущую цель и нажмите на контроллер.



2. Выберите „Route guide“ (Ведение к цели) и нажмите на контроллер.



Если к концу предыдущей поездки выбранная цель не была достигнута, то в начале следующего цикла движения появляется запрос:

„Continue guidance?“ (Продолжить ведение к цели?).

Ведение к цели запускается спустя некоторое время автоматически.

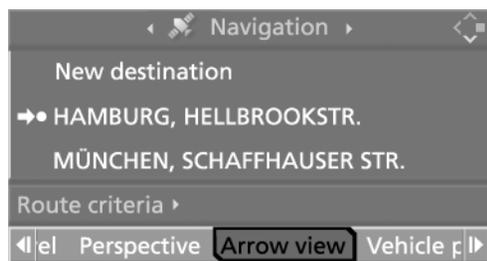
Чтобы запустить ведение к цели сразу, выберите „Yes“ (Да) и нажмите на контроллер.

Показ маршрута движения

В зависимости от оснащения существуют различные способы показа маршрута движения.

Включение стрелочного указателя

1. Выберите „Navigation“ (Система навигации) и нажмите на контроллер.
2. Дважды сдвиньте контроллер назад, чтобы метка выделения переместилась во второе поле сверху. Повернув контроллер, выберите „Arrow view“ (Стрелочный указатель) и нажмите на контроллер.



На экран выводится стрелочный указатель.



- 1 Включение и выключение голосового оповещения
 - 2 Просмотр дорожной информации
 - 3 Выбор критериев маршрута
 - 4 Включение/выключение ведения к цели
 - 5 Направление к цели по прямой
 - 6 Расстояние до следующего поворота
 - 7 Местонахождение
 - 8 Направление движения
- ▷ Контур стрелки: ведение к цели по рассчитанному маршруту
 - ▷ Сплошная стрелка: показывает направление рассчитанного маршрута по прямой, если автомобиль находится в местности, не охваченной навигационным DVD (например, в паркинге); или (в системе навигации „Business“) показывает при вынужденном навигационном DVD направление к цели по прямой, если система не смогла рассчитать маршрут

Перед поворотом вид стрелочного указателя меняется.



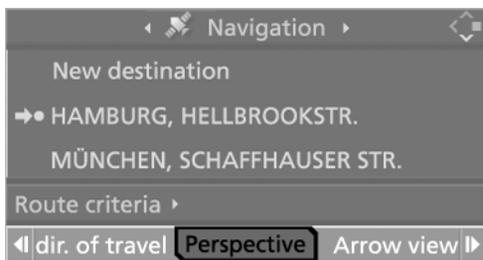
- 1 Название улицы/дороги, куда предстоит свернуть
- 2 Расстояние до поворота
- 3 Поворот

Для выхода из меню выберите  и нажмите на контроллер.

Включение карты маршрута

В системе навигации „Professional“: Вы можете наблюдать за своим местонахождением по карте. После включения ведения к цели на карте показывается запланированный маршрут.

1. Выберите „Navigation“ (Система навигации) и нажмите на контроллер.
2. Дважды сдвиньте контроллер назад, чтобы метка выделения переместилась во второе поле сверху. Поворотом контроллера выберите способ показа карты и нажмите на контроллер:
 - ▷ „Map, north-oriented“ (Карта с юга на север);
 - ▷ „Map, indicating dir. of travel“ (Карта в направлении движения);
 - ▷ „Perspective“ (Перспектива).



3. Нажмите на контроллер.



- 1 Включение и выключение голосового оповещения
- 2 Включение/выключение ведения к цели
- 3 Выбор цели на карте
- 4 Вывод информации
- 5 Изменение способа показа карты
 - ▷ „Map, north-oriented“ (Карта с юга на север)
 - ▷ „Map, indicating dir. of travel“ (Карта в направлении движения)
 - ▷ „Perspective“ (Перспектива)
- 6 Изменение критериев маршрута
- 7 Просмотр дорожной информации
- 8 Направление к цели по прямой

Для выхода из меню выберите и нажмите на контроллер.

При масштабе менее 500 км Вы можете выбрать ориентацию карты: „С юга на север“ или „В направлении движения“, или „Перспектива“. При масштабе 500 км и более карта всегда ориентирована с юга на север.

Изменение способа показа карты



Выберите соответствующий значок и нажмите на контроллер.

Карта принимает другой вид.

Изменение масштаба

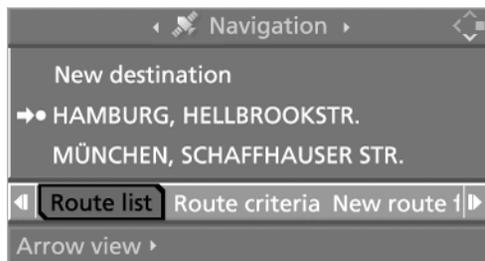
Масштаб изменяется поворотом контроллера.

Показ населенных пунктов и трасс по маршруту

Во время ведения к цели Вы можете вывести на экран список населенных пунктов и трасс, лежащих по маршруту движения.

Одновременно высвечивается предстоящий пробег по отдельным трассам.

1. Выберите „Navigation“ (Система навигации) и нажмите на контроллер.
2. Сдвиньте контроллер назад, чтобы метка выделения переместилась во второе поле сверху. Повернув контроллер, выберите „Route list“ (Маршрутный лист) и нажмите на контроллер.



В системе навигации „Business“: если маршрут рассчитан не полностью, то в списке появляется „...“.

В системе навигации „Professional“: на экране также высвечиваются стрелочные указатели и сообщения о пробках.

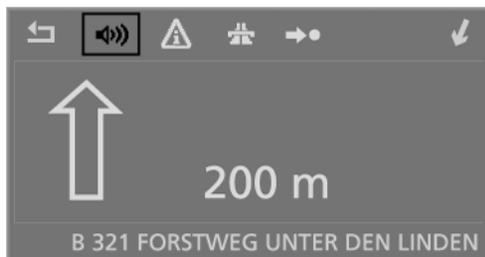
Для выхода из меню выберите  и нажмите на контроллер.

Голосовое ведение по маршруту

Включение и выключение голосового оповещения

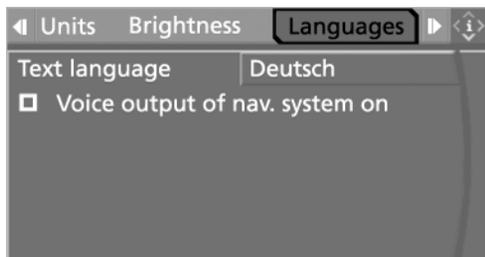
Включение и выключение голосового оповещения во время ведения к цели:

выберите  и нажмите на контроллер.

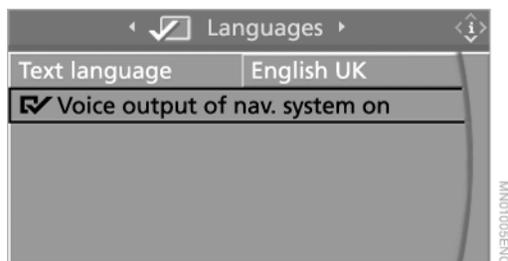


Включение и выключение голосового оповещения в любых случаях:

1. Откройте исходное меню.
2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Display settings“ (Настройки дисплея) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Languages“ (Языки) и нажмите на контроллер.



5. Выберите „Voice output of nav. system on“ (Включить голосовое оповещение) и нажмите на контроллер.



 Голосовое оповещение включено.

Эта настройка сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

Повтор и прерывание объявлений

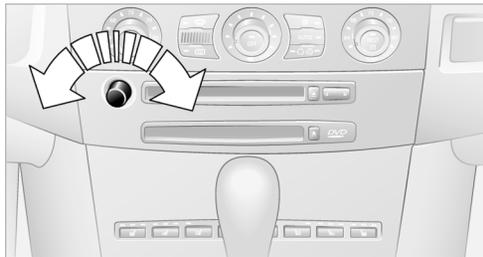
За программируемыми клавишами рулевого колеса можно закрепить следующие функции, см. страницу 48:

- ▷ повтор объявления – короткое нажатие клавиши;
- ▷ включение и выключение голосового оповещения – продолжительное нажатие клавиши;
- ▷ прерывание объявления в системе навигации „Business“ – нажмите клавишу.

Регулировка громкости

Громкость можно настроить только во время объявления.

1. Включите повтор последнего объявления.
2. Во время объявления отрегулируйте громкость ручкой.



Эта настройка не влияет на громкость аудио- и видеоаппаратуры.

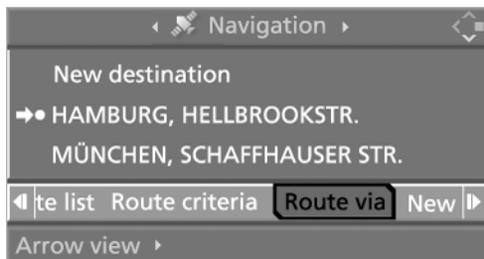
Эта настройка сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

Изменение маршрута

Выбор транзитных пунктов

В системе навигации „Business“: во время ведения к цели Вы можете указать один или два пункта, через которые должен пролегать маршрут. Это могут быть населенные пункты или перекрестки дорог, предлагаемые системой навигации в зависимости от длины маршрута.

1. Выберите „Navigation“ (Система навигации) и нажмите на контроллер.
2. Сдвиньте контроллер назад, чтобы метка выделения переместилась во второе поле сверху. Повернув контроллер, выберите „Route via“ (Маршрут через) и нажмите на контроллер.



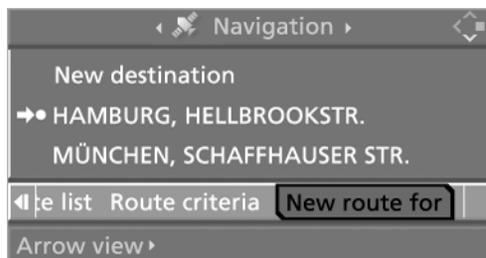
3. Выберите транзитный пункт и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Calculate“ (Рассчитать) и нажмите на контроллер. Система рассчитывает новый маршрут.

Для выхода из меню выберите и нажмите на контроллер.

Объезд участков пути

При ведении к цели Вы можете заставить систему навигации объехать уже запланированные участки пути. При этом можно указать, через сколько километров Вы хотели бы вернуться на исходный маршрут.

1. Выберите „Navigation“ (Система навигации) и нажмите на контроллер.
2. Сдвиньте контроллер назад, чтобы метка выделения переместилась во второе поле сверху. Повернув контроллер, выберите „New route for“ (Маршрут через) и нажмите на контроллер.



Вы можете объехать участок определенной длины:

- ▷ в системе навигации „Professional“ – любой длины;
 - ▷ в сочетании с системой навигации „Business“ – длиной до 50 км.
3. Поворотом контроллера задайте расстояние в километрах и подтвердите его.
 4. В системе навигации „Business“: выберите „Calculate“ (Рассчитать) и нажмите на контроллер.

Маршрут рассчитывается заново.

Чтобы закрыть меню, не изменяя маршрута, выберите и нажмите на контроллер.

Дорожная информация

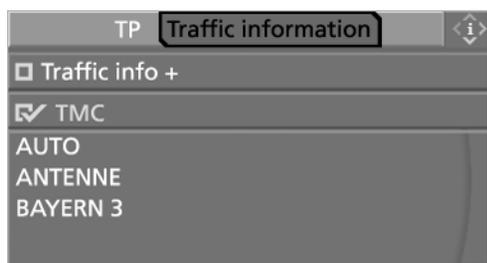
Вы можете в любой момент просмотреть дорожную информацию, переданную дорожными радиостанциями TMC (Traffic Message Channel). Информация этих каналов непрерывно обновляется на основе оперативных данных.

Эта информация автоматически высвечивается во время ведения к цели. Кроме того, ее можно открыть вручную с помощью iDrive. В системе навигации „Professional“ дорожная информация отображается на карте маршрута.

Включение и выключение показа дорожной информации

Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Откройте исходное меню.
2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Traffic information settings“ (Настройки дорожного канала) и нажмите на контроллер.
4. В системе навигации „Professional“: выберите „Traffic information“ (Дорожная информация) и нажмите на контроллер. В системе навигации „Business“: выберите „TMC“ и нажмите на контроллер.



5. Выберите „TMC“ (TMC) и нажмите на контроллер.
 Дорожная информация может быть выведена на дисплей.

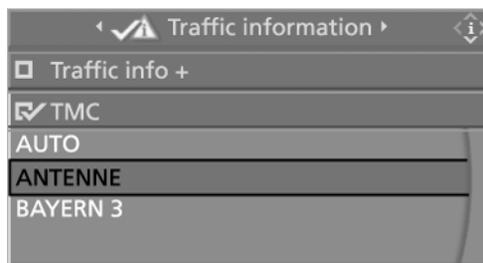
Выбор канала TMC*

Система навигации „Business“

1. Откройте исходное меню.
2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Traffic information settings“ (Настройки дорожного канала) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „TMC“ и нажмите на контроллер.
5. Выберите канал TMC и нажмите на контроллер.
„TMC AUTO“: автоматический выбор радиостанции TMC с наилучшим приемом.

Система навигации „Professional“

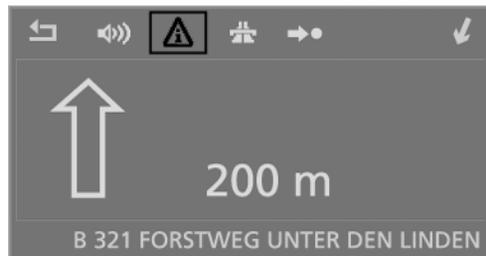
1. Откройте исходное меню.
2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Traffic information settings“ (Настройки дорожного канала) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Traffic information“ (Дорожная информация) и нажмите на контроллер.
5. Выберите канал TMC и нажмите на контроллер.
„AUTO“: автоматический выбор радиостанции TMC с наилучшим приемом.



Просмотр дорожной информации

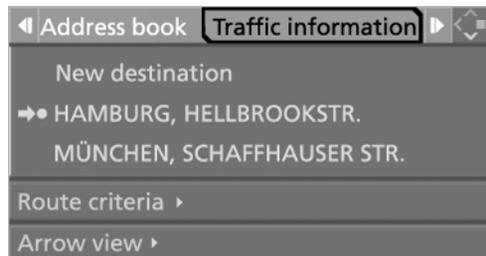
Включение и выключение показа дорожной информации во время ведения к цели:

Выберите  и нажмите на контроллер.



Вывод дорожной информации во всех случаях:

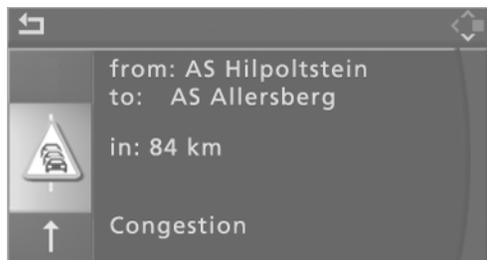
1. Откройте исходное меню.
2. Сдвиньте контроллер вправо, чтобы открыть меню „Navigation“ (Система навигации).
3. Выберите „Traffic information“ (Дорожная информация) и нажмите на контроллер.



На дисплее управления появляется последняя дорожная информация. Ее пункты отсортированы по удаленности.

В системе навигации „Business“: дорожная информация по запланированному маршруту отображается во время ведения к цели в начале списка. Она отмечена треугольником с красным ободком.

4. Для вывода подробной информации: выберите запись и нажмите на контроллер.



Для выхода из меню выберите  и нажмите на контроллер.

Значки дорожной информации

-  Дорожное событие – на карте с масштабом более 10 км стрелка указывает в соответствующем направлении
-  Затор без указания причины
-  Не работает светофор
-  Дорожные работы
-  Сложности с проездом
-  Опасный груз
-  Автомобиль на полосе встречного движения
-  Ограничение по высоте
-  Отсутствие места для парковки
-  Туман
-  Опасность заноса
-  Боковой ветер
-  Смог
-  Перекрыта дорога
-  Риск попасть в пробку

 Движение с частыми остановками

 Пробка

 Гололедица

 Неровная дорога

 Авария

 Сужение дороги

 Задержка

Отображение дорожной информации на карте маршрута

В системе навигации „Professional“:

Значки дорожной информации появляются на карте маршрута при масштабе не более 200 км.

При масштабе до 10 км предоставляется дополнительная информация: длина проблемного участка, его направление и интенсивность движения в этом месте, например:

-  вялотекущее движение;
-  движение с частыми остановками;
-  пробка;
-  пробка в обоих направлениях.

На запланированном маршруте

Значки с красным ободком и обозначением характера проблемы.

За пределами запланированного маршрута

- ▷ Масштаб до 10 км: значки с серым ободком и обозначением характера проблемы.

- ▷ Масштаб до 20 км: значки с серым ободком и стрелкой в соответствующем направлении.

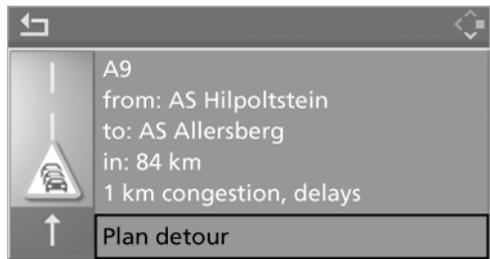
Дорожная информация во время ведения к цели

Когда система навигации получает по каналу ТМС сообщение о проблемном участке или пробке, а пункт „Dynamic route“ (Динамичный маршрут) не выбран, то за 100 км до этого участка она сообщается Вам, например, о длине пробки.

Перед подъездом к этому участку она информирует Вас о последней возможности свернуть.

Эта информация также появляется, когда на дисплее управления открыто другое меню.

Объезд пробок



В системе навигации „Professional“:

Выберите „Plan detour“ (В объезд) и нажмите на контроллер. Система спланирует маршрут в объезд пробки.

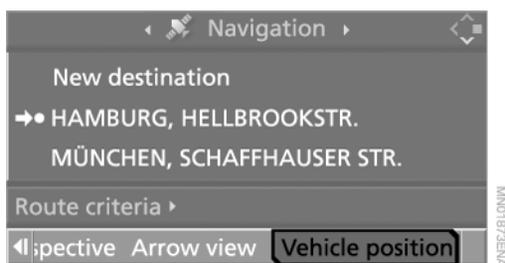
В системе навигации „Business“:

Выберите „Dynamic route planning“ (Динамичное планирование маршрута) и нажмите на контроллер. Система навигации рассчитывает маршрут в зависимости от типа трассы, а также характера и длины проблемного участка. Маршрут может вести через проблемный участок или в объезд пробки с последующим возвратом на первоначальный маршрут.

Просмотр текущего местонахождения

Вывести на экран координаты собственного местонахождения можно и при выключенном ведении к цели.

1. Выберите „Navigation“ (Система навигации) и нажмите на контроллер.
2. Дважды сдвиньте контроллер назад, чтобы метка выделения переместилась во второе поле сверху. Повернув контроллер, выберите „Vehicle position“ (Местонахождение автомобиля) и нажмите на контроллер.



Вы можете видеть на экране текущее местонахождение своего BMW.



Если система навигации не опознает населенный пункт, то на экране указываются координаты (долгота и широта).

Для выхода из меню выберите  и нажмите на контроллер.

В системе навигации „Professional“ местонахождение может быть также показано на карте, см. страницу 141.

А что, если ...

А что, если ...

- ▷ Вы вставили навигационный DVD в устройство чтения, а на дисплее управления появляется требование вставить диск?
Возможно, что вставленный DVD не подходит для навигационной системы. Проверьте название DVD по этикетке.
- ▷ Вы вызываете текущее местонахождение автомобиля и не получаете его точных координат?
Вы находитесь в зоне отсутствия приема или в местности, не охваченной навигационным DVD, или система как раз занята определением Вашего местонахождения. Как правило, под открытым небом прием есть всегда.
- ▷ Цель не принимается системой навигации?
Этот адрес отсутствует на DVD, вставленном в устройство чтения дисков. Выберите цель по соседству с требуемым адресом.
- ▷ Адрес без указания улицы не принимается системой навигации?
На навигационном DVD не указан центр введенного населенного пункта. Укажите любую улицу выбранного населенного пункта или объект, например вокзал, и включите ведение к цели.
- ▷ Вы хотите указать адрес для ведения к цели, но буквы названия не набираются?
Этот адрес отсутствует на DVD, вставленном в устройство чтения дисков. В этом случае система вообще не предлагает буквы для выбора. Выберите цель по соседству с требуемым адресом.
- ▷ Во время ведения к цели перед перекрестками отсутствует голосовое оповещение?
Вы пересекаете местность, которая не полностью охвачена DVD. Вместо стрелки, указывающей направление поворота, на экране высвечивается стрелка, которая задает общее направление запланированного маршрута. Или Вы сошли с предлагаемого маршрута, и системе требуется несколько секунд, чтобы рассчитать и предложить новый маршрут.
- ▷ Система навигации не реагирует на команды управления?
Если аккумулятор был отсоединен, то системе требуется около 10 минут, чтобы вернуть работоспособность.



Развлекательные системы

В этом разделе рассказывается о пользовании аудио- и видеоаппаратурой и о настройке параметров звучания и изображения.

Включение и выключение, настройка

Следующие аудио- и видеоприборы имеют общие органы управления и настройки:

- ▷ радиоприемник „Professional“* или радиоприемник „Business“;
- ▷ CD-плеер;
- ▷ CD-чейнджер*;
- ▷ телевизор (ТВ)*

Органы управления

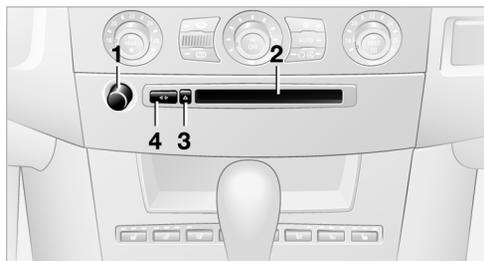
Аудио- и видеоаппаратурой можно управлять:

- ▷ клавишами на CD-плеере;
- ▷ через iDrive;
- ▷ с помощью дистанционного управления*;
- ▷ клавишами на рулевом колесе, см. страницу 8.

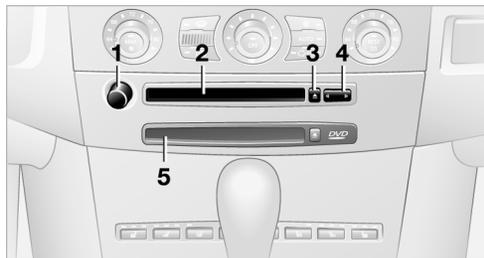
Клавиши на CD-плеере

Расположение клавиш варьируется в зависимости от комплектации.

Оснащение одним устройством чтения дисков:



Оснащение двумя устройствами чтения дисков:



- 1 Включение/выключение звука аудиоаппаратуры, регулировка громкости
 - ▷ Нажатие: включение и выключение. При включении воспроизведение начинается с настроенной в последний раз радиостанции, звучащего в последний раз трека компакт-диска или настроенного в последний раз телевизионного канала.
 - ▷ Вращение: регулировка громкости.
- 2 Устройство чтения компакт-дисков в формате „аудио“ (аудио-CD)
- 3 Выталкивание CD
- 4 Поиск радиостанции/трека
 - ▷ выбор другой станции
 - ▷ выбор трека на CD
- 5 Устройство чтения навигационных DVD при наличии системы навигации „Professional“*

Управление с помощью iDrive

Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Нажмите клавишу **MENU**.
Открывается исходное меню.



- Сдвинув контроллер назад, откройте меню „Entertainment“ (Развлекательные системы).



Вы можете выбрать:

- ▷ „FM“ и „AM“: выбор диапазона волн;
- ▷ „CD“: выбор CD-плеера или CD-чейнджера;
- ▷ „TV“ (ТВ): выбор телевизора;
- ▷ „Set“ (Настроить): настройка аудиоприборов, например у радиоприемника: включение и выключение трансляции дорожной информации*, обновление списка радиостанций с наилучшим приемом, программирование радиостанций, настройка параметров звучания, фрагментарное прослушивание радиостанций.

Включение и выключение

Для включения или выключения аудиоаппаратуры:

нажмите кнопку **1** на CD-плеере.

■ Этот значок на дисплее управления сообщает о том, что звук выключен.

При оснащении только одним устройством чтения дисков: после выключения зажигания аудиоаппаратура сохраняет работоспособность в течение еще примерно 20 минут.

Для этого ее нужно снова включить.

Регулировка громкости

Поверните на CD-плеере регулятор **1** и настройте громкость по своему желанию.

Громкость можно отрегулировать также клавишами на рулевом колесе.

Эта настройка сохраняется в памяти для используемого в данный момент ключа.

Настройка громкости трансляции о ситуации на дорогах*

Во время трансляции поверните регулятор **1** и настройте громкость по своему желанию.

Громкость трансляции не опускается ниже этого уровня. Она может только автоматически увеличиться, если другая аудио- и видеоаппаратура будет настроена громче.

Настройка параметров звучания

Вы можете настроить всевозможные параметры звучания, например: высокие и низкие частоты, подстройку громкости к скорости движения и др. Параметры звучания настраиваются сразу для всех аудиоприборов.

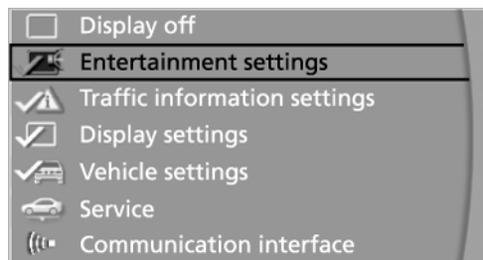
Эти настройки запоминаются для используемого в данный момент ключа.

Изменение параметров звучания

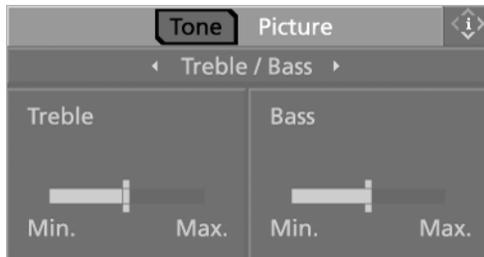
- Нажмите клавишу **MENU**.
Открывается исходное меню.



- Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
- Выберите „Entertainment settings“ (Настройки развлекательных систем) и нажмите на контроллер.



4. Выберите „Tone“ (Звук) и нажмите на контроллер.



Другой способ: откройте по порядку меню „Entertainment“ (Развлекательные системы), „Set“ (Настроить), „Tone“ (Звук).

Высокие и низкие частоты

1. Выберите „Treble / Bass“ (Высокие/низкие частоты) и нажмите на контроллер.



2. Сдвиньте контроллер влево или вправо и выберите „Treble“ (Высокие частоты) или „Bass“ (Низкие частоты).



3. Для установки нужного значения поверните контроллер.

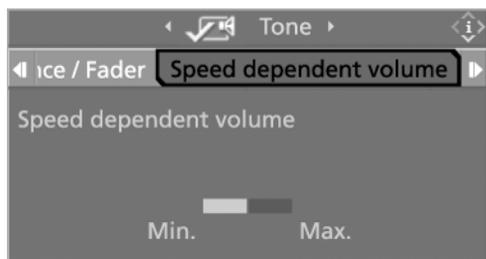
Звуковой баланс и регулятор уровня сигнала

Уровень сигнала справа/слева и спереди/сзади регулируется аналогично настройке „Treble / Bass“ (Высокие/низкие частоты).

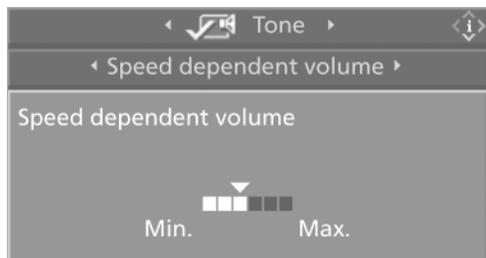
Регулировка громкости в зависимости от скорости

При темпозависимой регулировке громкость воспроизведения автоматически увеличивается с ростом скорости движения. Степень увеличения громкости можно настроить.

1. Выберите „Speed Volume“ (Темпозависимая громкость) и нажмите на контроллер.



2. Поверните контроллер. Настройка принимается, теперь можно перейти в другое поле.



HiFi System Professional LOGIC7*

Вы можете настроить эффект объемного звучания, который улучшает пространственную акустику во всем диапазоне частот.

1. Выберите „LOGIC7 room acoustics“ (Объемный звук LOGIC7) и нажмите на контроллер.



2. Выберите „Concert hall“ (Концертный зал) или „Theatre“ (Театр).



3. Нажмите на контроллер. Включается эффект объемного звучания LOGIC7.

Чтобы выключить эффект объемного звучания, выберите „Off“ (Выкл.) и нажмите на контроллер.

Название и логотип „LOGIC7“ являются зарегистрированными торговыми марками „Lexikon, Inc.“, предприятия группы „Harman International“.

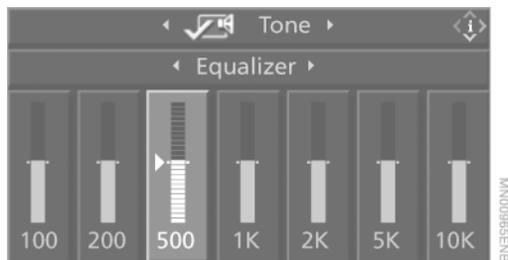
Эквалайзер*

Вы можете настроить отдельные диапазоны частот.

1. Выберите „Equalizer“ (Эквалайзер) и нажмите на контроллер.



2. Для выбора диапазона частот сдвиньте контроллер влево или вправо.



3. Для установки нужного значения поверните контроллер.

Восстановление стандартных значений параметров звучания

Вы можете восстановить стандартные значения у всех параметров звучания.

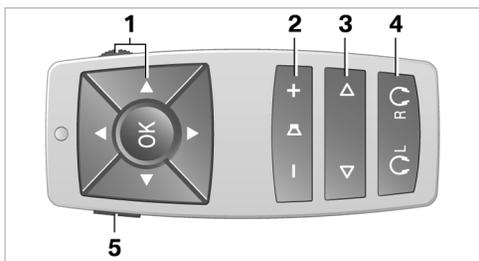
1. Откройте исходное меню.
2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Entertainment settings“ (Настройки развлекательных систем) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Tone“ (Звук) и нажмите на контроллер.
5. Выберите „Reset“ (Восстановить стандартные настройки) и нажмите на контроллер.



Управление из задней части салона*

При радиоприемнике „Business“ аудиоаппаратурой можно также управлять с помощью пульта дистанционного управления. Звук может воспроизводиться через наушники или динамики.

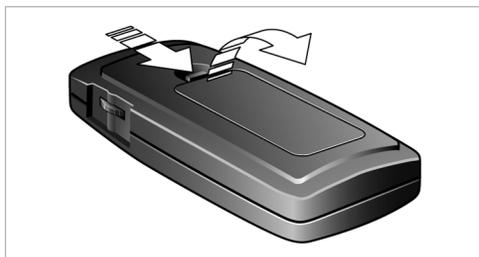
Пульт дистанционного управления



- 1 Навигация по меню
- 2 Громкость
- 3 Поиск радиостанции/трека
 - ▷ выбор другой станции
 - ▷ выбор трека на CD
- 4 Наушники справа/слева
- 5 Выход из меню

Рифленое колесико и клавиши **1** служат для навигации в меню. Поворот колесика соответствует повороту контроллера. Нажатие на контроллер и его смещение влево, вправо, вперед и назад, см. страницу 14, воспроизводятся нажатиями на соответствующие клавиши.

Замена батареек



1. Нажмите на фиксатор и снимите крышку батарейного отсека.
2. Замените батарейки. Тип батареек и положение их установки указаны на дне отсека.
3. Закройте крышку.



Использованную батарейку сдайте на приемный пункт или на СТОА BMW. ◀

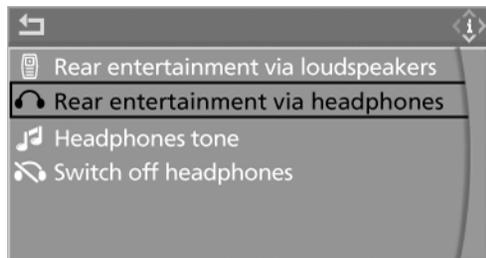
Подключение наушников



Гнездо для подключения наушников: разъем 3,5 мм.

Выбор динамиков или наушников

1. Нажмите на одну из клавиш **1**.
2. Выберите „Rear entertainment via loudspeakers“ (Звук сзади через динамики) или „Rear entertainment via headphones“ (Звук сзади через наушники).



3. Нажмите клавишу **OK**.
Отображается, какой аудиоприбор выбран:
 - ▶  выбраны наушники.
 - ▶  выбраны динамики.

Для выхода из меню выберите  и нажмите на клавишу **OK**.

Выключение наушников

1. Нажмите на одну из клавиш **1**.
2. Выберите „Switch off headphones“ (Выключить наушники).

Настройки пульта дистанционного управления

Вы можете заблокировать возможность управления с помощью пульта или сделать так, чтобы звук, воспроизводимый динамиками, был также слышен в наушниках.

Блокировка управления:

Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Нажмите клавишу **MENU**.
Открывается исходное меню.



2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Vehicle settings“ (Настройки автомобиля) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Enable rear menu“ (Разблокировка заднего меню) и нажмите на контроллер.



5. Выберите настройку и нажмите на контроллер.
 - ▶ Блокировка меню: „Rear not released“ (Заднее меню заблокировано).
 - ▶ Блокировка управления динамиками: „Headphones mode only“ (Только наушники).
 - ▶ Снятие блокировки: „Full release“ (Полностью разблокировать).

Чтобы в наушниках был слышен звук аудиоприбора, воспроизводимого через динамики:

1. Откройте исходное меню клавишей **MENU**.
2. Сдвинув контроллер назад, откройте меню „Entertainment“ (Развлекательные системы).
3. Нажмите на контроллер.
На экране появляются следующие пункты меню.
4. Выберите „Headphones“ (Наушники) и нажмите на контроллер.

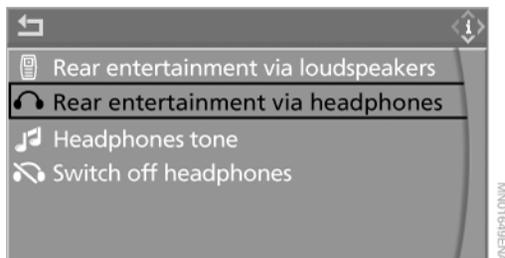


✓ Через динамики и наушники воспроизводится звук одного и того же аудиоприбора.

Настройка параметров звучания

Вы можете настроить параметры звучания при воспроизведении звука через динамики или правые/левые наушники.

1. Нажмите на одну из клавиш **1**.
2. Выберите „Rear entertainment via headphones“ (Звук сзади через динамики) или „Headphones tone“ (Звук в наушниках) и нажмите на контроллер.



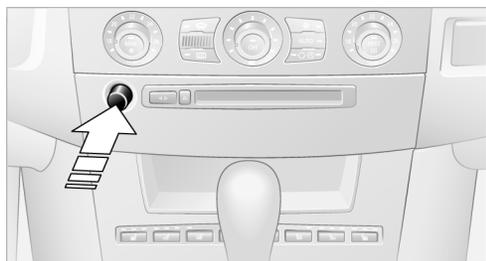
3. Настройте параметры звучания, см. страницу 153.

Радиоприемник

Ваш радиоприемник рассчитан на прием волн в диапазонах FM и AM.

- ▷ FM: прием в диапазоне УКВ.
- ▷ AM: прием в диапазонах ДВ*, СВ и КВ*.

Прослушивание радиопередач



Если прибор выключен, нажмите эту кнопку.

Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Нажмите клавишу **MENU**.
Открывается исходное меню.



2. Сдвинув контроллер назад, откройте меню „Entertainment“ (Развлекательные системы).

3. Выберите „FM“ или „AM“.



4. Нажмите на контроллер.

Названия радиостанций выводятся на дисплей управления в соответствии с критериями выборки, например для радиоприемника „Professional“*: „All stations“ (Все станции).

Если под пунктом „Autostore“ (Автосохранение) нет ни одного названия, обновите список радиостанций с наилучшим приемом, см. страницу 161.

Выбор другой станции



Поверните контроллер.

Кроме уже выведенных на экран радиостанций, можно также просмотреть выборки, составленные по другим критериям.

Радиоприемник „Professional“**

Вы можете настроить следующие критерии выборки:

- ▷ „All stations“ (Все станции): все станции, принимаемые в диапазоне „FM“.

- ▷ „Autostore“ (Автосохранение): станции с наилучшим приемом в диапазоне „AM“.
- ▷ „Memorised stations“ (Запрограммированные радиостанции): радиостанции, которые были Вами запрограммированы, см. страницу 161.

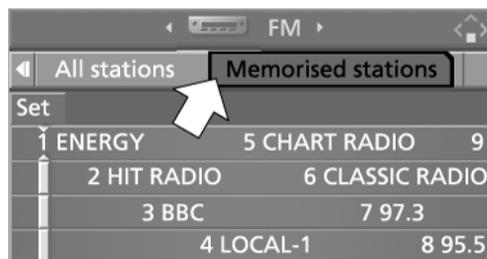
Радиоприемник „Business“

Вы можете настроить следующие критерии выборки:

- ▷ „Autostore“ (Автосохранение): радиостанции с наилучшим приемом, см. страницу 161.
- ▷ „Memorised stations“ (Запрограммированные радиостанции): радиостанции, которые были Вами запрограммированы, см. страницу 161.

Настройка критериев выборки

1. Чтобы перейти в другое поле, сдвиньте контроллер вперед.
2. Выберите критерий и нажмите на контроллер:



Клавиши на CD-плеере

◀ ▶ Нажмите клавишу нужного направления.

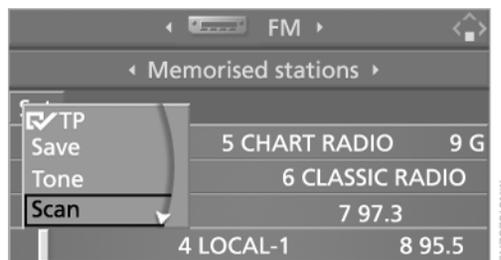
Включается следующая радиостанция. Переключать радиостанции можно также клавишами на рулевом колесе.

Фрагментарное прослушивание станций: сканирование

Автоматическое сканирование позволяет поочередно прослушивать небольшие

фрагменты трансляции радиостанций в выбранном диапазоне.

1. Выберите „FM“ или „AM“ и нажмите на контроллер. Пункт „Set“ (Настроить) выбран.
2. Нажмите на контроллер. На экране появляются следующие пункты меню.
3. Выберите „Scan“ (Сканирование) и нажмите на контроллер.



Запускается сканирование.

Прерывание сканирования:

1. Нажмите на контроллер.
2. Выберите „Scan“ (Сканирование) и нажмите на контроллер.

Автоматическое сканирование прерывается, и продолжается трансляция выбранной радиостанции.

Клавиши на CD-плеере

◀ ▶ Для запуска сканирования нажмите и некоторое время удерживайте клавишу нужного направления.

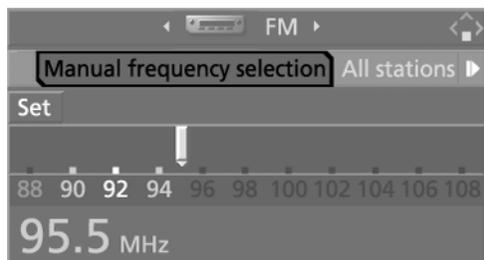
Для прерывания сканирования еще раз нажмите и отпустите клавишу.

Ручная настройка на частоту

Режим „Manual frequency selection“ (Поиск частоты вручную) позволяет находить и прослушивать радиостанции, не показанные на дисплее.

1. Выберите „FM“ или „AM“ и нажмите на контроллер.
2. Чтобы перейти в другое поле, сдвиньте контроллер вперед.

3. Выберите „Manual frequency selection“ (Поиск частоты вручную) и нажмите на контроллер.

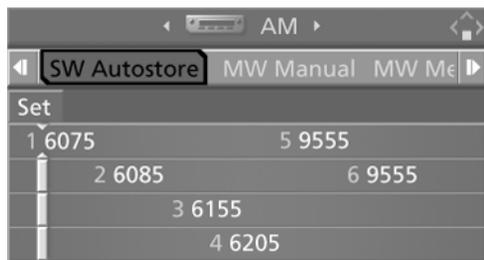


4. Поворачивая контроллер, выберите нужную Вам частоту.

Обновление перечня радиостанций с наилучшим приемом

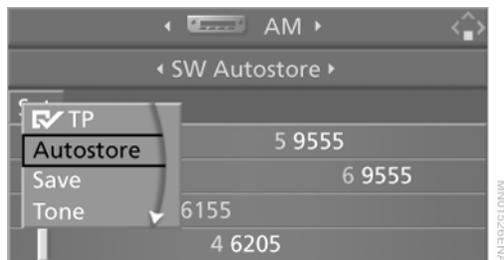
Когда в дальней поездке Вы покидаете зону вещания прослушиваемых радиостанций, у Вас есть возможность обновить перечень станций с наилучшим приемом.

1. Выберите „FM“ или „AM“ и нажмите на контроллер.
2. Чтобы перейти в другое поле, сдвиньте контроллер вперед.
3. Выберите „Autostore“ (Автосохранение) и нажмите на контроллер. Пункт „Set“ (Настроить) выбран.



4. Нажмите на контроллер. На экране появляются следующие пункты меню.

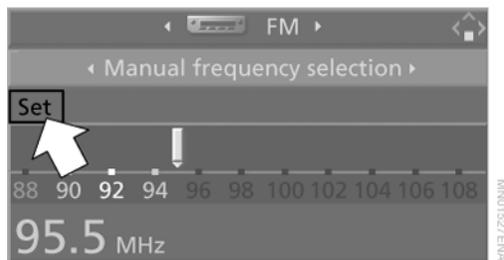
5. Выберите „Autostore“ (Автосохранение) и нажмите на контроллер.



Перечень радиостанций с наилучшим приемом обновляется. На экране отображаются частоты этих станций.

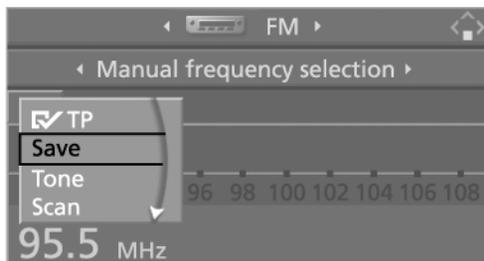
Программирование радиостанций

1. Выберите „FM“ или „AM“ и нажмите на контроллер. Пункт „Set“ (Настроить) выбран.
2. Сдвиньте контроллер вперед, чтобы метка выделения переместилась во второе поле сверху. Поворотом контроллера выберите критерий и нажмите на контроллер.
3. Выберите нужную вам частоту (радиостанцию).



4. Нажмите на контроллер. На экране появляются следующие пункты меню.

5. Выберите „Save“ (Сохранить) и нажмите на контроллер.



Появляются „Memorised stations“ (Запрограммированные радиостанции).

6. Поворотом контроллера выберите канал памяти. Номер канала появляется рядом с названием или частотой радиостанции.
7. Нажмите на контроллер. Радиостанция запрограммирована.



Через некоторое время на дисплей снова выводятся радиостанции, соответствующие выбранному ранее критерию.

Эта настройка запоминается для используемого в данный момент ключа.

Изменение канала памяти

1. Выберите „Memorised stations“ (Запрограммированные станции) и нажмите на контроллер.
2. Выберите радиостанцию. Пункт „Set“ (Настроить) выбран.
3. Нажмите на контроллер. На экране появляются следующие пункты меню.

4. Выберите „Save“ (Сохранить) и нажмите на контроллер.



5. Поворотом контроллера выберите канал памяти. Номер канала появляется рядом с названием или частотой радиостанции.
6. Нажмите на контроллер. Радиостанция запрограммирована.

Система радиоданных RDS

Система радиоданных (RDS) передает в диапазоне УКВ/FM дополнительную информацию. Благодаря этому:

- ▷ Для радиостанций, вещающих на нескольких частотах, автоматически выбирается частота с наилучшим качеством приема.
- ▷ При хороших условиях приема название станции высвечивается на дисплее управления. (При слабом приеме или помехах название радиостанции появляется лишь через какое-то время.)

Трансляция дорожной информации*

Вы можете получать радиосообщения о ситуации на дорогах во время прослушивания дисков и просмотра телевизионных программ. Для этого необходимо включить функцию TP (Traffic Program/трансляция дорожной информации). На автомобиле с радиоприемником „Professional“ Вы можете принимать радиосообщения о ситуации на дорогах, даже если у Вас настроена станция, не передающая дорожную информацию. Для этого имеется второй приемник.

На дисплее управления отображаются следующие состояния, см. страницу 18:

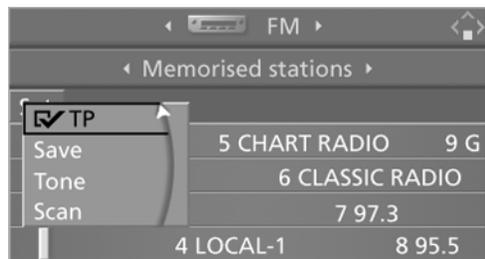
- ▷ настроенная радиостанция передает сообщения о ситуации на дорогах;
- ▷ трансляция дорожной информации включена/выключена.

Объявления системы навигации трансляцией дорожной информации не прерываются.

Включение/выключение трансляции дорожной информации

Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Выберите „FM“ или „AM“ и нажмите на контроллер.
Пункт „Set“ (Настроить) выбран.
2. Нажмите на контроллер.
На экране появляются следующие пункты меню.
3. Выберите „TP“ и нажмите на контроллер.



Трансляция дорожной информации включена.

О регулировке громкости трансляции дорожной информации см. на странице 153.

Выбор дорожного канала

При радиоприемнике „Professional“*:

1. Откройте исходное меню.
2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Traffic information settings“ (Настройки дорожного канала) и нажмите на контроллер.

4. Выберите „TP“ и нажмите на контроллер.



5. Выберите дорожный канал и нажмите на контроллер.
„TP AUTO“: автоматически выбирается станция с наилучшим приемом.

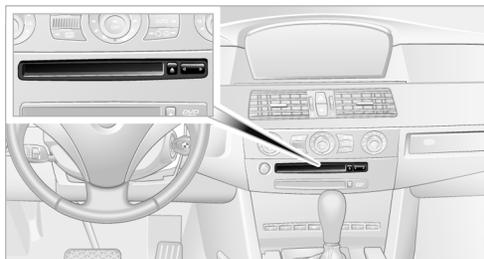


Трансляция дорожной информации включена.

При выборе радиостанции, передающей информацию о ситуации на дорогах, трансляция дорожной информации включается автоматически.

CD-плеер и CD-чейнджер*

Прослушивание CD



При оснащении двумя устройствами чтения дисков: верхнее устройство предусмотрено для компакт-дисков в формате „аудио“ (аудио-CD).

Сжатые аудиофайлы*:
при оснащении одним устройством чтения дисков Вы можете проигрывать на CD-плеере или CD-чейнджере компакт-диски со сжатыми аудиофайлами (MP3).

Извлечение навигационного DVD

При оснащении только одним устройством чтения дисков:
во время ведения к цели навигационный DVD можно вынуть. Все сведения, необходимые для ведения к конкретной цели, загружаются при расчете маршрута в память системы навигации. Это позволяет прослушивать во время ведения к цели аудио-CD. Когда системе понадобятся новые данные с навигационного DVD, на дисплее управления появится соответствующее сообщение.

Кнопка на CD-плеере:

 Для извлечения навигационного DVD нажмите эту кнопку.

Навигационный DVD выталкивается из устройства чтения дисков.

CD-плеер: запуск воспроизведения CD

Вставьте компакт-диск этикеткой вверх. Если прибор включен, то воспроизведение начинается автоматически. Чтение содержимого CD со сжатыми аудиофайлами может

занимать, в зависимости от файловой структуры, до 50 секунд.

Если диск уже был вставлен, включите его воспроизведение через центр управления.

Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Нажмите клавишу **MENU**.
Открывается исходное меню.



2. Сдвинув контроллер назад, откройте меню „Entertainment“ (Развлекательные системы).
3. Выберите „CD“ и нажмите на контроллер.



4. На автомобиле с CD-чейнджером включите плеер, выбрав пункт „CD“ и нажав на контроллер.



Если прибор включен, то воспроизведение начинается автоматически.

Чтобы вынуть компакт-диск, нажмите на CD-плеере клавишу .

Компакт-диск выталкивается из устройства чтения дисков.

CD-чейнджер: запуск воспроизведения CD

1. Заправьте и установите магазин, см. страницу 168.
2. Нажмите клавишу **MENU**. Открывается исходное меню.



3. Сдвинув контроллер назад, откройте меню „Entertainment“ (Развлекательные системы).
4. Выберите „CD“ и нажмите на контроллер.
5. Выберите компакт-диск и нажмите на контроллер.



Когда воспроизведение одного диска заканчивается, начинается проигрывание следующего.

Если Вы поменяли диски в магазине, то воспроизведение начинается с самого нижнего CD, то есть „CD 1“, „Track 1“.

На дисплее управления можно видеть, сколько дисков вставлено в магазин.

Выбор трека на диске

Клавиши на CD-плеере

Нажимайте на клавишу  с соответствующей стрелкой, пока не найдете на текущем диске нужный трек.

Воспроизведение компакт-диска начинается с выбранного трека. Номер трека высвечивается на дисплее управления.

Выбирать треки можно также клавишами на рулевом колесе.

iDrive

Поворотом контроллера выберите и подтвердите номер трека.

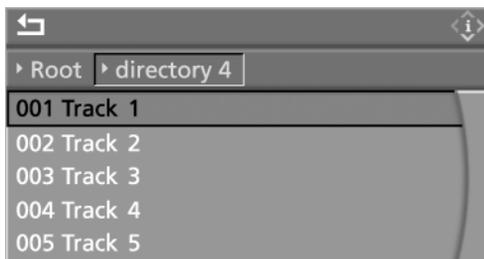


Сжать аудиофайлы*

1. Выберите каталог и нажмите на контроллер.



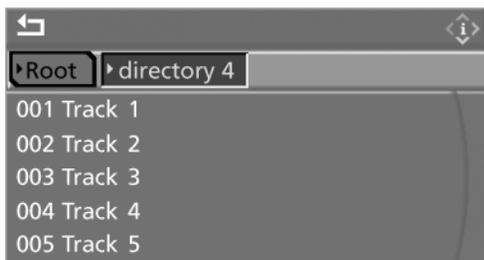
2. Выберите трек и нажмите на контроллер.



3. Выберите „Play“ (Воспроизведение) и нажмите на контроллер.



Для перехода в другой каталог выберите каталог и нажмите на контроллер.

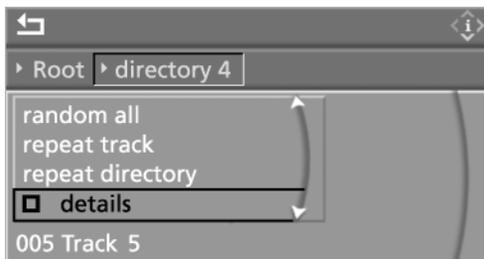


Для выхода из меню выберите  и нажмите на контроллер.

Вывод информации о файле*

Вы можете вывести на экран информацию по сжатым аудиофайлам (например имя исполнителя или название альбома).

1. Нажмите на контроллер.
2. Выберите „Details“ (Подробнее) и нажмите на контроллер.



Выводится информация по текущему файлу.

Фрагментарное проигрывание треков: сканирование

Автоматически один за другим проигрываются короткие фрагменты всех треков выбранного компакт-диска.

1. Выберите „Set“ (Настроить) и нажмите на контроллер.
На экране появляются следующие пункты меню.



2. Выберите „Scan“ (Сканирование) и нажмите на контроллер.



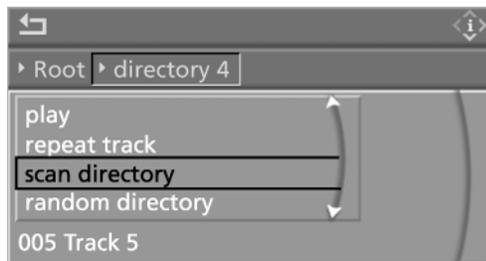
Прерывание сканирования:

1. Нажмите на контроллер.
2. Выберите „Scan“ (Сканирование) и нажмите на контроллер.

Сканирование прекращается. Воспроизведение продолжается с этого места.

Сжатые аудиофайлы*

1. Выберите трек и нажмите на контроллер.
2. Выберите пункт меню:
 - ▶ „Scan directory“ (Сканировать каталог), чтобы прослушать фрагменты файлов из текущего каталога, и нажмите на контроллер;
 - ▶ „Scan all“ (Сканировать все), чтобы прослушать фрагменты всех треков на CD, и нажмите на контроллер.



Прерывание сканирования:

1. Нажмите на контроллер.
2. Выберите „Scan directory“ (Сканировать каталог) или „Scan all“ (Сканировать все) и нажмите на контроллер.

Сканирование прекращается. Воспроизведение продолжается с этого места.

Повторное проигрывание трека

1. Выберите „Set“ (Настроить) и нажмите на контроллер. На экране появятся следующие пункты меню.



2. Выберите „Repeat“ (Звук) и нажмите на контроллер.



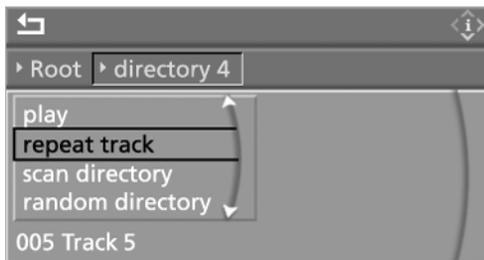
Выбранный трек проигрывается еще раз.

Для прерывания повтора:

1. Нажмите на контроллер.
2. Выберите „Repeat“ (Повтор) и нажмите на контроллер.

Сжатые аудиофайлы*

1. Выберите трек и нажмите на контроллер.
2. Выберите пункт меню:
 - ▶ „Repeat track“ (Повтор трека) для повторного проигрывания выбранного трека и нажмите на контроллер;
 - ▶ „Repeat directory“ (Повтор каталога) для повторного проигрывания всех треков выбранного каталога и нажмите на контроллер.



Для прерывания повтора:

1. Нажмите на контроллер.
2. Выберите „Repeat track“ (Повтор трека) и нажмите на контроллер.

Произвольное воспроизведение, случайная выборка

Треки выбранного компакт-диска воспроизводятся в случайной последовательности.

1. Выберите „Set“ (Настроить) и нажмите на контроллер. На экране появляются следующие пункты меню.
2. Выберите „Random“ (Случайная выборка) и нажмите на контроллер.

Выключение механизма случайной выборки:

1. Нажмите на контроллер.
2. Выберите „Random“ (Случайная выборка) и нажмите на контроллер.

Сжатые аудиофайлы*

1. Выберите трек и нажмите на контроллер.
2. Выберите пункт меню:
 - ▷ „Random directory“ (Случайная выборка в каталоге) для произвольного воспроизведения треков в текущем каталоге и нажмите на контроллер;
 - ▷ „Random all“ (Случайная выборка среди всех) для произвольного воспроизведения всех треков на CD и нажмите на контроллер.

Выключение механизма случайной выборки:

1. Нажмите на контроллер.
2. Выберите „Random directory“ (Случайная выборка в каталоге) и нажмите на контроллер.

Ускоренный поиск вперед/назад

Клавиши на CD-плеере:

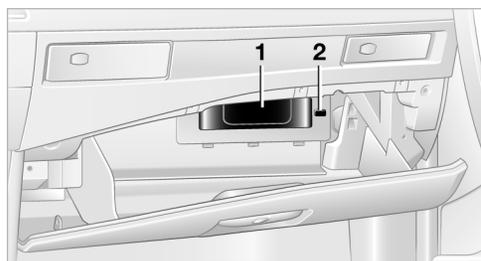
 Нажмите и удерживайте соответствующую клавишу.

Магазин

CD-чейнджер BMW на шесть компакт-дисков располагается в перчаточном ящике.

Извлечение магазина

Для заправки и извлечения дисков сначала нужно вынуть из CD-чейнджера магазин **1**:



Нажмите кнопку **2**.
Магазин **1** выталкивается.

Заправка/выемка дисков из магазина



При заправке или выемке дисков берите их только за края. Не касайтесь зеркальной рабочей поверхности диска.

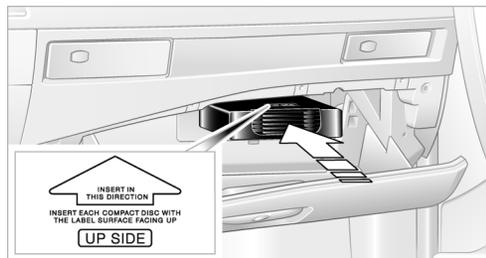
Заправка:

вставьте компакт-диск этикеткой вверх в отсек магазина.

Выемка:

вытяните выдвижную консоль, см. стрелку, и снимите с нее диск.

Установка магазина



Вставьте магазин (см. стрелку) в CD-чейнджер до упора.

CD-чейнджер автоматически опознает вставленные компакт-диски, после чего он готов к работе.

Примечания



CD-проигрыватели BMW – это лазерные приборы класса 1. Не пользуйтесь прибором с поломанной крышкой. Лазерный луч может сильно повредить глаза.

Не пользуйтесь дисками с наклеенными этикетками. Под действием тепла они могут отклеиться и повредить прибор так, что он не будет подлежать восстановлению.

Используйте только круглые диски диаметром 12 см. Не вставляйте в прибор диски с переходниками, например CD с синглами, потому что они могут заклинить внутри прибора.

Не пользуйтесь комбинированными дисками CD/DVD, например DVD^{Plus}. Они могут намертво заклинить внутри прибора. ◀

Помехи

Высокая влажность внутри прибора может привести к запотеванию линзы фокусировки лазерного луча, и компакт-диск временно перестанет читаться.

Если диск не проигрывается, проверьте, правильно ли он вставлен и нет ли у него дефектов.

Проигрыватели BMW разработаны специально для эксплуатации в автомобиле. Они могут более чутко реагировать на поврежденные диски, нежели обычные бытовые проигрыватели. Ниже объясняются некоторые причины неудовлетворительного проигрывания дисков.

CD/DVD с защитой от копирования

Производители часто снабжают диски защитой от копирования. Такие диски могут не проигрываться или проигрываться с искажениями.

Самостоятельно записанные CD/DVD

Неудовлетворительное воспроизведение самостоятельно записанного CD может заключаться в низком качестве болванки. Надписывать диски разрешается только специальным фломастером.

Поврежденные CD/DVD

Оберегайте диски от пыли, влажности, появления царапин и отпечатков пальцев.

Храните диски в коробках.

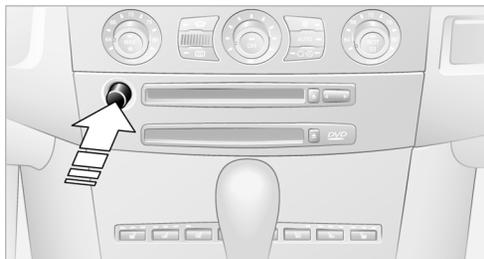
Защищайте диски от высоких температур (выше 50 °C), высокой влажности и прямых солнечных лучей.

Уход

Все нужное по этой теме Вы найдете в брошюре „Уход“.

Телевизор (ТВ)*

Включение



Если прибор выключен, нажмите эту кнопку.

Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Нажмите клавишу **MENU**.
Открывается исходное меню.



2. Сдвинув контроллер назад, откройте меню „Entertainment“ (Развлекательные системы).
3. Выберите „TV“ (ТВ) и нажмите на контроллер.



Прибор выбирает тот канал, который был настроен в последний раз.

▶ Для Вашей собственной безопасности телевизионное изображение присутствует на дисплее только при скорости до 3 км/ч.

При некоторых экспортных исполнениях ТВ-изображение выводится только при затянутом парковочном тормозе. Но звуковое сопровождение остается в любом случае, и его можно прослушивать во время движения. ◀

Чтобы выбрать другое аудиоустройство, сдвиньте контроллер вперед.



Телевизионные каналы

Телевизор оснащен цифровым тюнером*. То есть он может принимать как аналоговые, так и цифровые каналы. Переключение с аналогового канала на цифровой и обратно осуществляется вручную.

Переключение каналов

Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Нажмите на контроллер.
С левой стороны на экране высвечиваются имеющиеся каналы.
2. Выберите канал и нажмите на контроллер.



Переключение каналов во время вещания осуществляется поворотом контроллера. Переключать каналы можно также клавишами на рулевом колесе.

Обновление перечня принимаемых каналов

Когда в дальней поездке Вы покидаете зону вещания настроенных телевизионных каналов, у Вас есть возможность обновить перечень принимаемых каналов.

Принципы управления iDrive см. на странице 14.

3. Выберите „Entertainment settings“ (Настройки развлекательных систем) и нажмите на контроллер.

1. Во время просмотра ТВ нажмите на контроллер.
2. Выберите „Autostore“ (Автосохранение) и нажмите на контроллер.



Перечень каналов с наилучшим приемом обновляется.

Переключение стандартов

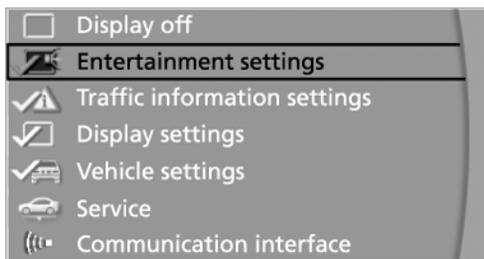
В мире используются различные телевизионные стандарты. Однако Вы можете настроить свой ТВ-приемник на любой известный стандарт.

Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Нажмите клавишу **MENU**.
Открывается исходное меню.



2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.



4. Выберите „Picture“ (Изображение) и нажмите на контроллер.



Для выбора стандарта во время трансляции дважды нажмите на контроллер.

5. Выберите „TV standard“ (Стандарт ТВ) и нажмите на контроллер.



6. Выберите из списка название страны пребывания и нажмите на контроллер. Перечень принимаемых каналов автоматически обновляется.

Характеристики

Мобильность

Связь

**Развлекательные
системы**Система
навигации

Полезно знать

Управление

Обзор



СВЯЗЬ

Из этого раздела Вы узнаете, как пользоваться услугами „BMW Assist“, „TeleService“ и „BMW Online“.

TeleService*, BMW Assist*

TeleService

„TeleService“ помогает держать связь со СТОА BMW. Эта функция позволяет сервисной станции BMW получать информацию о техническом состоянии автомобиля или о приближении сроков обязательных технических осмотров. Речь идет о тех данных, которые записываются в ключ от автомобиля в рамках концепции CBS (технического обслуживания по состоянию). При необходимости сотрудники сервисной станции BMW свяжутся с Вами и предложат записаться на обслуживание. Преимущество для Вас заключается в том, что СТОА BMW сможет уже заранее подготовиться к выполнению необходимых профилактических работ. Работа функций „TeleService“ зависит от страны пребывания: сведения могут передаваться либо автоматически незадолго до наступления соответствующих сроков, либо во время Вашего телефонного звонка на станцию. Подробную информацию по этой теме можно получить на СТОА BMW.

BMW Assist

„BMW Assist“ расширяет возможности, предоставляемые функцией „TeleService“. Вы можете пользоваться такими дополнительными услугами, как „Справочная служба“ или передача координат автомобиля в диспетчерскую „BMW Assist“ во время экстренного вызова*.

Наличие многих функций „BMW Assist“ зависит от индивидуального договора с провайдером услуг. Способ передачи данных CBS (ТО по состоянию) зависит от страны пребывания.

Воспользоваться услугами „BMW Assist“ можно также через Интернет. Предлагаемый комплекс услуг постоянно расширяется.

Необходимые условия

Чтобы можно было пользоваться услугами „TeleService“ и „BMW Assist“, должны быть выполнены следующие условия:

Ваш автомобиль имеет комплект подготовки под мобильный телефон „Business“ и в него вставлена SIM-карта.

Автоматически выбранная сеть мобильной связи поддерживает эти услуги.

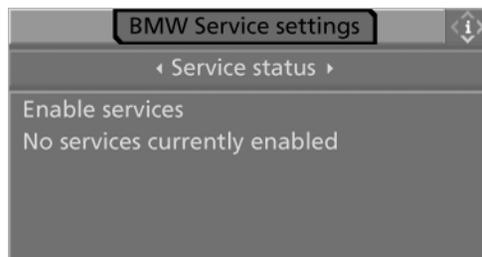
Для передачи координат автомобиля система навигации должна быть в состоянии определять Ваше местонахождение. Местонахождение автомобиля отображается на дисплее управления.

Для „BMW Assist“: комплекс услуг „BMW Assist“ заказан на СТОА BMW или в центре обслуживания клиентов BMW.

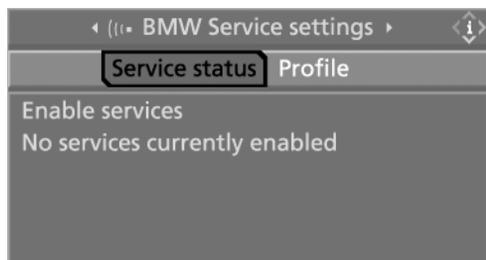
Открытие доступа к услугам „TeleService“ или „BMW Assist“

Пользоваться услугами „TeleService“ и „BMW Assist“ можно после их активации. В течение всего процесса активации ключа зажигания должен находиться в положении 1. Принципы управления iDrive см. на странице 14.

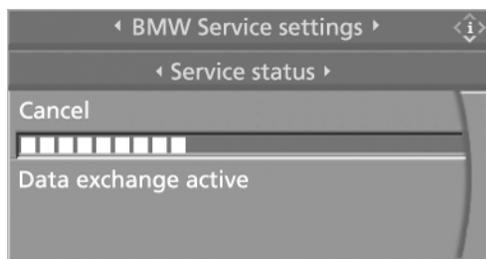
1. Нажмите клавишу **MENU**.
Открывается исходное меню.
2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Communication interface“ (Канал связи) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „BMW Service settings“ (Настройка услуг BMW) и нажмите на контроллер.



5. Выберите „Service status“ (Состояние услуг) и нажмите на контроллер.



6. Выберите „Enable services“ (Открыть доступ к услугам) и нажмите на контроллер. Теперь доступ к услугам „TeleService“ и „BMW Assist“ открыт. Запускается обмен данными с диспетчерской.



Активация занимает несколько минут. На дисплее управления отображается соответствующее состояние. При необходимости меню можно закрыть – это не мешает процессу активации.

Предлагаемые услуги

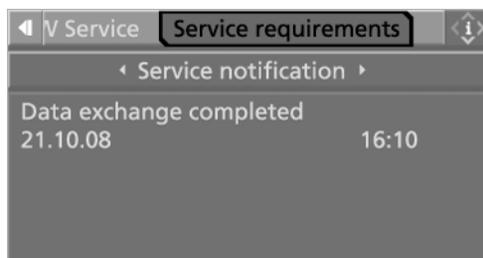
Особенности предоставления услуг „TeleService“ и „BMW Assist“:

- ▷ Объем предоставляемых услуг зависит от страны пребывания.
- ▷ В зависимости от комплектации автомобиля и от страны пребывания передача сведений осуществляется во время телефонного разговора или автоматически. В некоторых странах возможно и то, и другое.
- ▷ Передаваемые сведения – это данные автомобиля, координаты его местонахождения и данные CBS (ТО по состоянию).

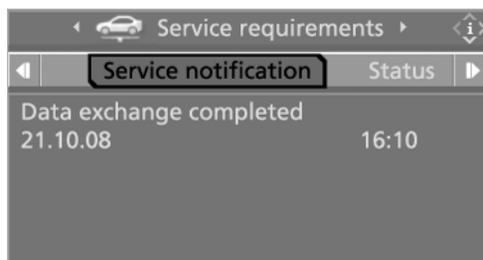
Автоматическое уведомление сервисных служб*

Информация о необходимости профилактического обслуживания или прохождения технического осмотра автомобиля автоматически передается станции техобслуживания незадолго до наступления соответствующих сроков. Вы можете проверить, когда информация была передана СТОА BMW. Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Откройте исходное меню.
2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Service“ (Сервис) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Service requirements“ (Требуемое ТО) и нажмите на контроллер.



5. Выберите „Service notification“ (Уведомление СТОА) и нажмите на контроллер.

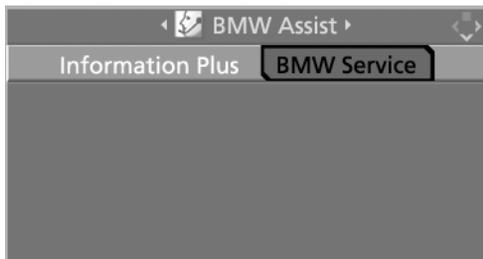


Аварийная служба

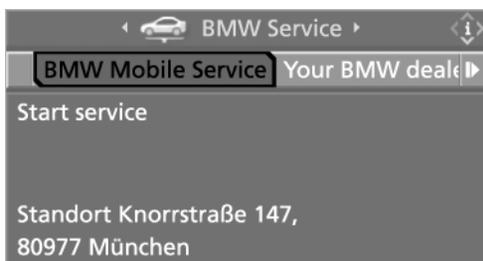
При аварии Вам может понадобиться помощь аварийной службы* BMW Group. Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Нажмите клавишу **MENU**. Открывается исходное меню.
2. Сдвиньте контроллер вперед, чтобы открыть меню „Communication“ (Средства связи).

3. Выберите „BMW Assist“ и нажмите на контроллер.
4. Выберите „BMW Service“ (Сервис BMW) и нажмите на контроллер.



5. Выберите „BMW Mobile Service“ (Аварийная служба BMW) и нажмите на контроллер.



Если координаты автомобиля определяются, то они появляются на дисплее.

6. Выберите „Start service“ (Установить связь) и нажмите на контроллер.
Устанавливается связь с аварийной службой.

Установление связи со СТОА BMW или с „Горячей линией BMW“

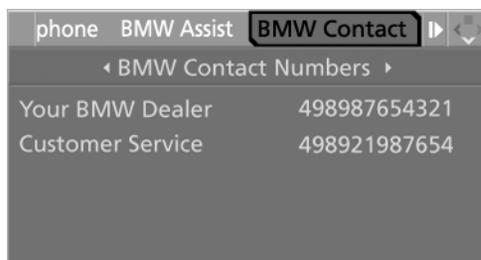
Вы можете связаться со СТОА BMW, чтобы, например, записаться на обслуживание.

При возникновении общих вопросов по автомобилю обращайтесь по горячей линии BMW.

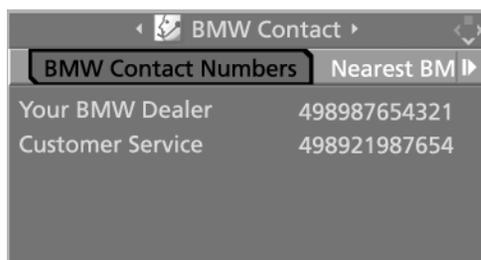
Необходимо, чтобы мобильный телефон в автомобиле был зарегистрирован.

Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Нажмите клавишу **MENU**.
Открывается исходное меню.
2. Сдвиньте контроллер вперед, чтобы открыть меню „Communication“ (Средства связи).
3. Выберите „BMW Contact“ (Контакты с BMW).



4. Выберите „BMW Contact Numbers“ (Номера для связи с BMW) и нажмите на контроллер.



5. Выберите один из следующих пунктов меню и нажмите на контроллер:
 - ▷ „Your BMW Dealer“ (Ваша СТОА BMW);
 - ▷ „Customer Service“ (Горячая линия BMW).
6. Выберите „Place call“ (Позвонить) и нажмите на контроллер.
Устанавливается связь с выбранной сервисной службой BMW.

Установление связи с ближайшей СТОА BMW*

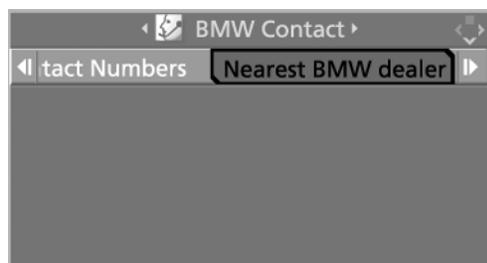
Система навигации может указать Вам местонахождение ближайших СТОА BMW. Вы можете позвонить на СТОА BMW или ввести ее адрес в качестве цели для системы навигации.

Необходимо, чтобы мобильный телефон в автомобиле был зарегистрирован.

1. Установите навигационный DVD.
2. Нажмите клавишу **MENU**.
Открывается исходное меню.
3. Сдвиньте контроллер вперед, чтобы открыть меню „Communication“ (Средства связи).
4. Выберите „BMW Contact“ (Контакты с BMW) и нажмите на контроллер.



5. Выберите „Nearest BMW dealer“ (Ближайшая СТОА BMW) и нажмите на контроллер.



На дисплей выводится список расположенных поблизости СТОА BMW.

Чтобы позвонить на СТОА BMW:

1. Выберите СТОА BMW и нажмите на контроллер.
2. Выберите „Place call“ (Позвонить) и нажмите на контроллер.
Со СТОА устанавливается телефонная связь.

Чтобы ввести адрес СТОА BMW в качестве цели для системы навигации:

1. Выберите СТОА BMW и нажмите на контроллер.
2. Выберите „Accept as destination“ (Принять в качестве цели) и нажмите на контроллер. Адрес СТОА BMW принимается, и включается ведение к цели.

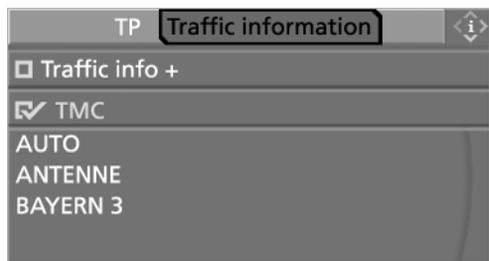
Дорожная информация „Traffic info +“*

При активизированной услуге „BMW Assist“ Вы можете получить последнюю дорожную информацию от „Traffic info +“.

Дорожную информацию можно вывести на дисплей управления вручную. Дорожная информация отображается на карте маршрута и автоматически высвечивается во время ведения к цели, см. страницу 146.

Если Вы хотите получать информацию от „Traffic info +“, прием данных должен быть включен.

1. Откройте исходное меню.
2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Traffic information settings“ (Настройки дорожного канала) и нажмите на контроллер.
4. В системе навигации „Professional“: выберите „Traffic information“ (Дорожная информация) и нажмите на контроллер. В системе навигации „Business“: выберите „TMC“ и нажмите на контроллер.



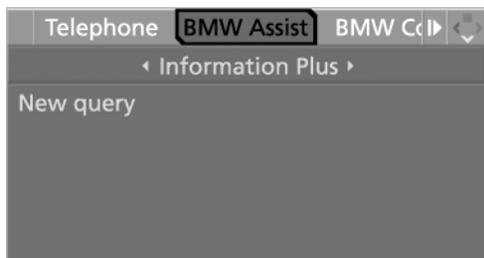
5. Выберите „Traffic info +“ и нажмите на контроллер.
 Дорожная информация принимается.

Справка плюс*

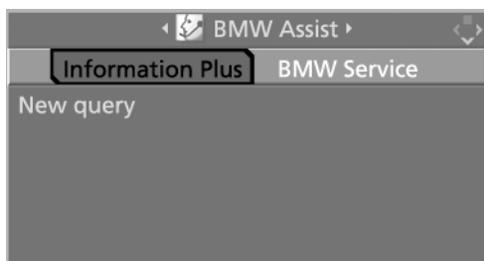
В справочной службе „BMW Assist“ можно запросить информацию о культурных мероприятиях, заправочных станциях, гостиницах и многом другом. Справочная служба предоставит Вам необходимые телефонные номера и адреса. Телефонный номер можно будет сразу набрать, а адрес – занести в качестве цели в систему навигации. Необходимо, чтобы мобильный телефон в автомобиле был зарегистрирован.

Обращение в справочную

1. Откройте меню „Communication“ (Средства связи).
2. Выберите „BMW Assist“ и нажмите на контроллер.



3. Выберите „Information Plus“ (Справка плюс) и нажмите на контроллер.

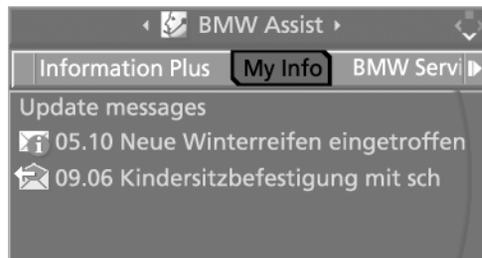


4. Звонок в справочную или просмотр сообщения на дисплее:
 - ▷ Выберите „New query“ (Новый запрос) и нажмите на контроллер. Устанавливается связь с сотрудником справочной службы BMW. Вы можете попросить его выслать Вам адрес и телефон нужного заведения. После получения эти данные могут быть занесены в телефон или в систему навигации. Номера во многих гостиницах можно зарезервировать непосредственно через справочную службу BMW.
 - ▷ Для просмотра сообщения выберите его и нажмите на контроллер.

Моя информация*

Эта услуга позволяет принимать в автомобиле текстовые сообщения с домашней страницы „BMW Assist“.

1. Откройте меню „Communication“ (Средства связи).
2. Выберите „BMW Assist“ и нажмите на контроллер.
3. Выберите „My Info“ (Моя информация) и нажмите на контроллер.



4. Получение и просмотр сообщений:
 - ▷ Выберите „Update messages“ (Обновить сообщения) и нажмите на контроллер. Сообщения принимаются.
 - ▷ Для просмотра сообщения выберите его и нажмите на контроллер.

Если в сообщении указан номер телефона или адрес, его можно переадресовать на телефонный аппарат или в систему навигации. Необходимо, чтобы мобильный телефон в автомобиле был зарегистрирован.

Одновременно на дисплей выводится не более десяти сообщений. Для получения новых сообщений сначала необходимо удалить имеющиеся:

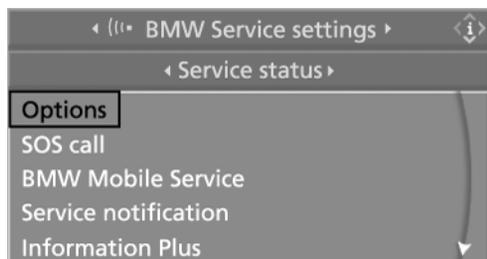
1. Выберите сообщение и нажмите на контроллер.
2. Выберите „Options“ (Варианты) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Delete“ (Удалить) и нажмите на контроллер.

Настройка „TeleService“ или „BMW Assist“

Просмотр и обновление спектра услуг

При изменении пакета услуг „TeleService“ или „BMW Assist“ Вы получаете уведомление. В этом случае рекомендуется обновить перечень предоставляемых услуг.

1. Откройте исходное меню.
2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Communication interface“ (Канал связи) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „BMW Service settings“ (Настройка услуг BMW) и нажмите на контроллер.
5. Выберите „Service status“ (Состояние услуг) и нажмите на контроллер. На экране появляется список предоставляемых услуг „TeleService“ или „BMW Assist“.
6. При необходимости выберите „Options“ (Варианты) и нажмите на контроллер.



7. Выберите „Update services“ (Обновить пакет услуг) и нажмите на контроллер.

Отмена доступа к услугам

1. Откройте исходное меню.
2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Communication interface“ (Канал связи) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „BMW Service settings“ (Настройка услуг BMW) и нажмите на контроллер.
5. Выберите „Service status“ (Состояние услуг) и нажмите на контроллер.
6. При необходимости выберите „Options“ (Варианты) и нажмите на контроллер.
7. Выберите „Deactivate services“ (Отменить доступ к услугам) и нажмите на контроллер.

Доступ к услугам „TeleService“ или „BMW Assist“ закрыт. При экстренном вызове* координаты автомобиля не передаются. Об открытии доступа к услугам см. на странице 176. Отмена доступа к услугам не прерывает действия договора на обслуживание.

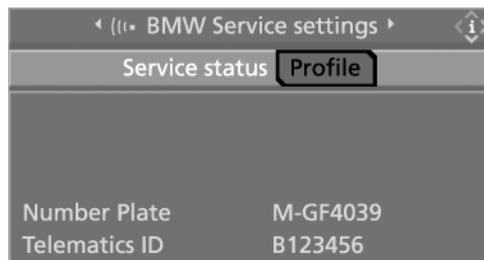
Отдельно можно отказаться от функции автоматического уведомления сервисной станции. По этому вопросу обратитесь на СТОА BMW.

Чтобы снова зарегистрироваться в сети, откройте доступ к услугам „TeleService“ или „BMW Assist“.

Просмотр данных автомобиля

При открытом доступе к услугам „TeleService“ или „BMW Assist“ Вы можете просмотреть следующие данные своего автомобиля: регистрационный номер и идентификационный номер (VIN).

1. Откройте исходное меню.
2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Communication interface“ (Канал связи) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „BMW Service settings“ (Настройка услуг BMW) и нажмите на контроллер.
5. Выберите „Profile“ (Профиль) и нажмите на контроллер.



По поводу изменения данных о регистрационном номере обращайтесь на СТОА BMW.

Связь с BMW*

С помощью зарегистрированного в автомобиле мобильного телефона Вы можете, не открывая доступа к услугам BMW Assist, связаться со следующими службами:

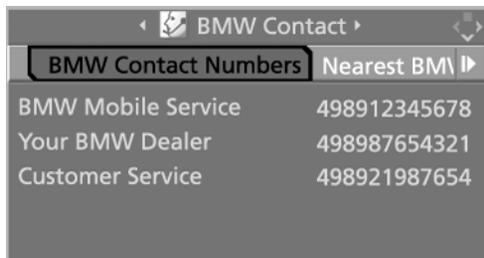
- ▷ аварийная служба* BMW Group (помощь при аварии);
- ▷ СТОА BMW (запись на обслуживание);
- ▷ „Горячая линия BMW“ (вопросы по автомобилю).

Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Нажмите клавишу **MENU**.
Открывается исходное меню.
2. Сдвиньте контроллер вперед, чтобы открыть меню „Communication“ (Средства связи).
3. Выберите „BMW Contact“ (Контакты с BMW) и нажмите на контроллер.



4. Выберите „BMW Contact Numbers“ (Номера для связи с BMW) и нажмите на контроллер.



5. Выберите один из следующих пунктов меню и нажмите на контроллер:
 - ▷ „BMW Mobile Service“ (Аварийная служба BMW);
 - ▷ „Customer Service“ (Горячая линия BMW);
 - ▷ „Your BMW Dealer“ (Ваша СТОА BMW).
6. Выберите „Place call“ (Позвонить) и нажмите на контроллер.

Устанавливается связь с выбранной службой.

Установка связи с ближайшей СТОА BMW*

Система навигации может указать Вам местонахождение ближайших СТОА BMW. Вы можете позвонить на СТОА BMW или ввести ее адрес в качестве цели для системы навигации.

1. Установите навигационный DVD.
2. Нажмите клавишу **MENU**.
Открывается исходное меню.
3. Сдвиньте контроллер вперед, чтобы открыть меню „Communication“ (Средства связи).
4. Выберите „BMW Contact“ (Контакты с BMW) и нажмите на контроллер.



5. Выберите „Nearest BMW dealer“ (Ближайшая СТОА BMW) и нажмите на контроллер.



На дисплей выводится список расположенных поблизости СТОА BMW.

Чтобы позвонить на СТОА BMW:

1. Выберите СТОА BMW и нажмите на контроллер.
2. Выберите „Place call“ (Позвонить) и нажмите на контроллер.
Со СТОА устанавливается телефонная связь.

Чтобы ввести адрес СТОА BMW в качестве цели для системы навигации:

1. Выберите СТОА BMW и нажмите на контроллер.
2. Выберите „Accept as destination“ (Принять в качестве цели) и нажмите на контроллер. Адрес СТОА BMW принимается, и включается ведение к цели.

BMW Online*

Услуга „BMW Online“ позволяет просматривать, например, электронную почту или последние новости.

„BMW Online“ предоставляет и другие дополнительные возможности, например:

- ▷ можно отметить закладками те услуги, к которым Вы чаще всего прибегаете;
- ▷ можно вводить адреса для их последующего использования в поездке.

Подробную информацию об услугах „BMW Online“ можно получить на СТОА BMW.

Необходимые условия

В автомобиле, оборудованном комплектом подготовки под мобильный телефон „Business“, вставлена SIM-карта. Автоматически выбранная сеть мобильной связи поддерживает эти услуги.

Регистрация в сети „BMW Online“

Прежде чем можно будет пользоваться услугой „BMW Online“, Вам нужно запросить личный пароль. Он высылается в SMS-сообщении.

Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Нажмите клавишу **MENU**.
Открывается исходное меню.



2. Сдвиньте контроллер вперед, чтобы открыть меню „Communication“ (Средства связи).

3. Выберите „BMW Online“ и нажмите на контроллер.



4. Выберите „Асепт“ (Принять) и нажмите на контроллер.
5. После установления связи нажмите на контроллер, чтобы подтвердить высветившийся номер телефона.
6. Выберите  и нажмите на контроллер, чтобы выйти из сети „BMW Online“. В кратчайшее время Вы получите на телефонный номер, указанный в договоре на обслуживание, SMS-сообщение с личным паролем.
7. Получив пароль, войдите в сеть „BMW Online“, см. страницу 184.



Вы можете указать через Интернет других пользователей услуги „BMW Online“. Эти совместные пользователи могут, правда с ограничениями, использовать предоставляемые услуги в автомобиле, через Интернет или мобильный телефон, поддерживающий WAP-протокол. При регистрации в сети совместный пользователь получает по указанному Вами номеру мобильного телефона SMS-сообщение с собственным паролем. ◀

Вход в сеть „BMW Online“

1. Откройте меню „Communication“ (Средства связи).
2. Выберите „BMW Online“ и нажмите на контроллер.

3. Выберите „Ассерт“ (Принять) и нажмите на контроллер.
4. После установления связи выберите имя пользователя и нажмите на контроллер.
5. Чтобы воспользоваться услугами „BMW Online“ из чужого, например взятого напрокат, автомобиля, выберите пункт „Guest user“ (Гость), нажмите на контроллер и введите свое имя пользователя и пароль.
6. Выберите „Password“ (Пароль) и нажмите на контроллер.
7. При вводе пароля выбирайте буквы и цифры и подтверждайте их нажатиями на контроллер.
На дисплее управления вместо букв и цифр появляются звездочки.
Чтобы ввести пробел, выберите  и нажмите на контроллер.
Чтобы стереть последнюю букву, выберите , сдвинув контроллер вправо, и нажмите на контроллер.



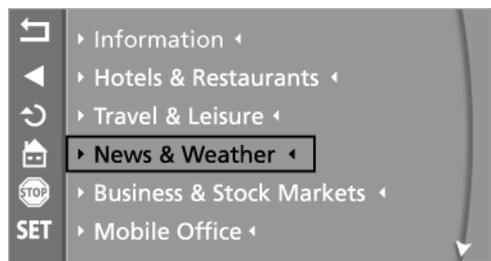
8. Нажмите на контроллер.
На экране появляется список доступных услуг.

Вы можете включить автоматическую регистрацию, чтобы впоследствии входить в сеть „BMW Online“ только с указанием имени пользователя.

 Если пароль забыт, то Вы можете запросить через Интернет новый пароль. ◀

При наличии комплекта подготовки под мобильный телефон „Business“ Вы можете одновременно пользоваться услугами „BMW Online“ и разговаривать по телефону.

Пользование услугами



1. Выберите нужный пункт меню.
2. Нажмите на контроллер.

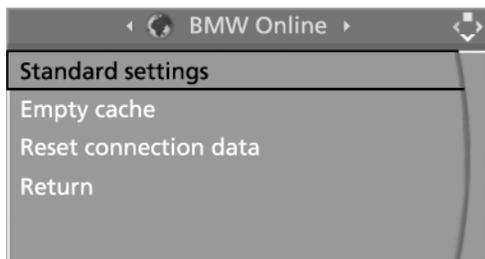
Управление

- ◀ Возвращает к предыдущей странице.
- ↻ Обновляет страницу.
-  Открывает исходную страницу.
-  Отменяет загрузку страницы.

SET Настройки:

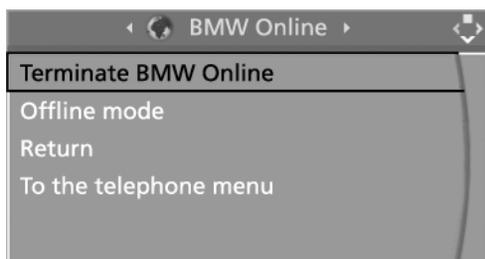
- ▷ „Standard settings“ (Стандартные настройки):
очищает буферную память браузера, восстанавливает стандартные параметры соединения с „BMW Online“, выключает автоматическую регистрацию;
- ▷ „Empty cache“ (Очистить память):
очищает буферную память браузера;
- ▷ „Reset connection data“ (Восстановить данные соединения):
восстанавливает стандартные параметры соединения с „BMW Online“;
- ▷ „Back“ (Отмена):
SET выход.

- ▶ Перед продажей автомобиля восстановите заводские настройки с помощью пункта меню „Standard settings“ (Стандартные настройки). ◀



Выход из „BMW Online“

1. Выберите ◀ и нажмите на контроллер.
2. Выберите пункт меню:
 - ▶ чтобы выйти из BMW Online, выберите „Terminate BMW Online“ (Закрыть BMW Online);
 - ▶ чтобы разорвать соединение, сохранив последнюю страницу в буферной памяти браузера, выберите „Offline mode“ (Автономный режим).
 - ▶ Набор номера без разрыва соединения при комплекте подготовки под мобильный телефон „Business“: „To telephone menu“ (В меню телефона)
3. Нажмите на контроллер.



- ▶ В целях экономии средств связь с „BMW Online“ автоматически разрывается, если в течение 5 минут от пользователя не поступало никаких команд (например, если Вы перешли в другое меню). После выключения зажигания соединение разрывается примерно через 30 секунд. ◀

Характеристики

Мобильность

СвязьРазвлекательные
системыСистема
навигации

Полезно знать

Управление

Обзор



Мобильность

Чтобы уметь поддерживать свой автомобиль на ходу, ознакомьтесь в этом разделе с темами „Рабочие жидкости“, „Колеса и диски“, „Техническое обслуживание“ и „Что делать в случае аварии“.

Заправка топливом

Лючок топливного бака



MM07664CMA

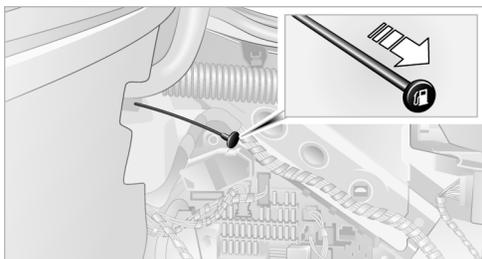
Чтобы открыть или закрыть лючок, нажмите на задний край его крышки.

Ручное отпирание

При неисправности в электрооборудовании лючок топливного бака можно отпереть вручную:

Седан

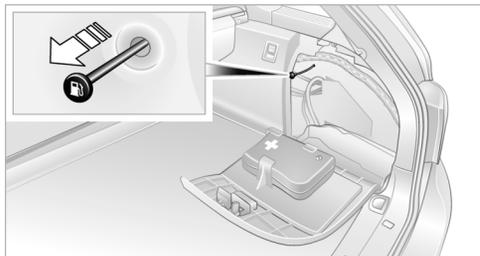
1. В багажном отделении поднимите коврик и откиньте расположенную под ним крышку.
2. Отоприте и снимите правую боковую обшивку.
3. Потяните за кнопку с изображением заправочной колонки.



MM03744CMA

Touring

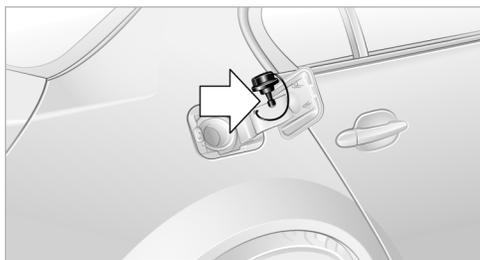
1. Откройте крышку в правой боковой обшивке багажного отсека. Если необходимо, перед этим отцепите страховочный ремень*, см. страницу 112.
2. Потяните за кнопку с изображением заправочной колонки.



MM03743CMA

Порядок заправки топливом

! При обращении с топливом соблюдайте правила техники безопасности, действующие на заправочных станциях. ◀



MM01588CMA

Вставьте пробку топливного бака в скобу на лючке.

При заправке вложите заправочный пистолет в трубу заливной горловины. Попытка приподнять пистолет во время заправки ведет

- ▷ к преждевременному отключению подачи топлива;
- ▷ к уменьшению отвода паров топлива.

Бак можно считать наполненным, когда заправочный пистолет отключится в первый раз.

Объем топливного бака

Примерно 70 литров, включая 8 литров резерва.

 При запасе хода менее 50 километров обязательно заправьтесь, иначе Вы рискуете повредить двигатель. ◀

Закрывание топливного бака

Вставьте пробку и поверните ее по часовой стрелке до отчетливого щелчка.

Топливо

Бензиновые двигатели

 Не заправляйте автомобиль этилированным бензином, потому что он приводит к необратимому повреждению кислородных датчиков и каталитического нейтрализатора. ◀

Бензин может быть очищен от серы. Регулировка детонации позволяет использовать бензин разных марок.

- ▷ Двигатель Вашего BMW рассчитан на: бензин СУПЕР-ПЛЮС – Аи-98. Эта марка является предпочтительной, потому что она позволяет достичь номинальных значений мощности двигателя и расхода топлива.
- ▷ Разрешается заправляться: неэтилированным бензином СУПЕР – Аи-95. Этот бензин Вы можете встретить под обозначениями: DIN EN 228 или ЕВРО-СУПЕР.
- ▷ Нижний предел: обычный неэтилированный бензин – Аи-91. При высоких температурах наружного воздуха запуск двигателя может сопровождаться детонационным стуком. На срок службы двигателя это не влияет.

Экспортное исполнение, рассчитанное на этилированный бензин*

Наряду с приведенными выше марками автомобиль можно заправлять этилированным бензином. Нижний предел качества – бензин Аи-91.

Дизельные двигатели

 Запрещается заправлять автомобиль рапсовым метилэфиром (RME), биодизельным топливом и бензином. При случайной заправке автомобиля таким топливом двигатель не заводить! Опасность повреждения двигателя! ◀

При случайной заправке автомобиля не тем видом топлива свяжитесь со СТОА BMW.

- ▷ Двигатель Вашего BMW рассчитан на: дизельное топливо DIN EN 590.

Зимнее дизельное топливо

Для надежности работы дизельного двигателя в холодное время года нужно использовать зимнее дизельное топливо, которое в это время продается на заправочных станциях. Серийно устанавливаемый подогрев топливного фильтра препятствует загустеванию топлива во время движения.

 Запрещается добавлять в топливо присадки или бензин – опасность повреждения двигателя! ◀

Колеса и шины

Давление воздуха в шинах

Для Вашей собственной безопасности

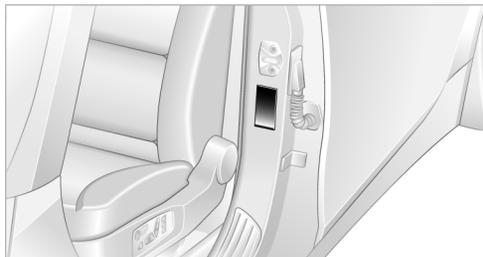
От качества шин и от того, насколько тщательно поддерживается давление воздуха в них, зависит не только срок службы шин, но и в значительной степени – уровень комфорта и безопасности.

Проверка давления

 Проверяйте давление воздуха в шинах, в том числе компактного запасного колеса*, не реже двух раз в месяц и каждый раз перед дальней поездкой. Неверное давление в шинах отрицательно влияет на управляемость автомобиля, повышает риск повреждения шин и может привести к аварии. ◀

 После корректировки давления в шинах инициализируйте индикатор повреждения шин, см. страницу 83. ◀

Нормы давления



Нормы давления воздуха в шинах при комнатной температуре приведены на стойке двери. Чтобы увидеть их, откройте дверь водителя.

Давление в шинах при движении с прицепом

При движении с прицепом ориентируйтесь на цифры, приведенные для максимально загруженного автомобиля.

Размер шин

Значения давления приведены исключительно для шин тех размеров и марок,

которые BMW рекомендовал к использованию на Вашем автомобиле и о которых можно узнать на СТОА BMW.

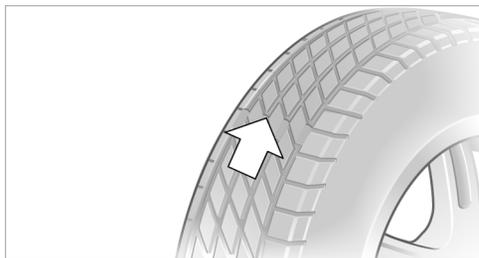
Состояние шин

Регулярно проверяйте шины на отсутствие повреждений и инородных тел, обращая внимание на степень износа и высоту рисунка протектора.

Минимальная высота рисунка протектора

Высота рисунка протектора должна быть не меньше 3 мм. При высоте рисунка протектора меньше 3 мм на высокой скорости движения даже при очень тонкой пленке воды на дороге возникает опасность аквапланирования.

При остаточной высоте рисунка протектора менее 4 мм пригодность зимних шин для эксплуатации в зимних условиях ощутимо снижается. Поэтому в целях безопасности они подлежат замене.



По окружности покрышки распределены индикаторы износа (см. по стрелке) с отметкой TWI (Tread Wear Indicator) на боковине. При высоте рисунка протектора 1,6 мм эти индикаторы сигнализируют о том, что достигнут установленный правилами предел износа шины.

Повреждения шин

Необычные вибрации во время движения могут указывать на повреждение шины или другой дефект автомобиля. Это может быть следствием переезда, например, через бор-

дюрный камень. Вас также должно насторожить любое другое необычное поведение автомобиля, например резкий увод влево или вправо.

 В этом случае колеса и шины необходимо как можно скорее проверить. Немедленно сбавьте скорость и направляйтесь своим ходом или отбуксируйте автомобиль на ближайшую СТОА BMW. Поврежденные шины создают угрозу жизни находящихся в автомобиле людей и других участников движения. ◀

Возраст шин

Шины подвержены старению, поэтому BMW рекомендует производить замену всех шин, независимо от их фактического износа, не реже, чем раз в шесть лет. Это касается, в том числе, компактного запасного колеса*. Дата изготовления шины указана на маркировке: DOT ... 0705 означает, что шина была изготовлена на 7 неделе 2005 года.

Шины Runflat*



Шины, допускающие движение в аварийном режиме, можно узнать по круглому значку с надписью RSC на боковине. Колесо Runflat состоит из самонесущей шины и специального диска. Усиленные боковины позволяют, хотя и с ограничениями, продолжить движение даже на спущенной шине.

О движении на проколотой шине см. в разделе «Сообщение о повреждении шины» на странице 84.

Новые колеса и шины

 Монтаж новых колес и шин поручайте только СТОА BMW. Неквалифицированно выполненные работы создают угрозу повреждения техники и могут привести к несчастному случаю. ◀

Шины с восстановленным протектором

 BMW не рекомендует использовать шины с восстановленным протектором. Они снижают уровень безопасности. Причина заключается в различной степени износа каркаса и в его сильном старении, что отрицательно сказывается на прочности шины в целом. ◀

Правильные колеса и шины

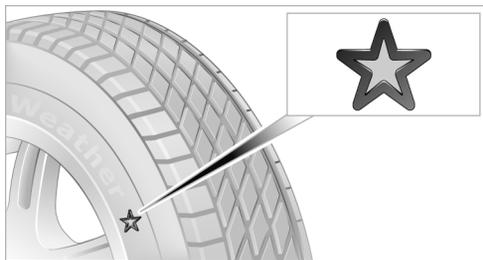
 BMW рекомендует использовать только те диски и шины, которые допущены BMW для соответствующей модели автомобиля, потому что даже шины номинального размера из-за допусков в изготовлении могут задевать за кузов и стать причиной тяжелой аварии. BMW не гарантирует безопасность использования нереконструированных дисков и шин, поскольку не может судить о степени их пригодности. ◀

О допустимых сочетаниях колесных дисков и шин можно узнать на СТОА BMW.

Сочетание дисков и шин влияет на различные системы, например ABS, DSC, xDrive. Выбор неправильного сочетания может отрицательно сказаться на их работе.

Для поддержания нормальных ходовых качеств автомобиля устанавливайте на всех колесах шины одной марки с одинаковым рисунком протектора. При повреждении как можно скорее восстанавливайте рекомендованное сочетание дисков и шин.

Рекомендованные марки шин



Для каждого типоразмера BMW рекомендует определенные марки шин. Рекомендованные шины можно узнать по отчетливой метке BMW на боковине.

При правильном использовании эти шины удовлетворяют высочайшим стандартам качества и безопасности.

Шины Runflat

При замене шин или переходе с летних шин на зимние и наоборот устанавливайте на автомобиле только шины Runflat, так как на этой модели запасное колесо не предусмотрено. По данному вопросу Вас охотно проконсультируют на СТОА BMW.

BMW рекомендует в целях безопасности не ремонтировать шины Runflat, а заменять их. ◀

Особенности зимних шин

Для зимних условий эксплуатации BMW рекомендует зимние шины. Так называемые всесезонные шины с маркировкой M+S лучше подходят для зимних условий эксплуатации по сравнению с летними шинами, но они все же, как правило, уступают по эффективности зимним шинам.

Соблюдение скорости

Во избежание повреждения шин и несчастных случаев не превышайте скорость, максимально допустимую для тех или иных зимних шин. ◀

Если максимально допустимая скорость автомобиля превышает индекс скорости зимних шин, то в поле зрения водителя

должна иметься соответствующая табличка. Эту табличку можно приобрести по месту покупки шин или на СТОА BMW.

Хранение

Снятые колеса и шины храните в прохладном, сухом и по возможности темном месте. Предохраняйте шины от попадания на них горюче-смазочных материалов.

Цепи противоскольжения*

BMW протестировал, признал безопасными и рекомендовал для использования лишь некоторые кольчужные цепи противоскольжения. О них Вы можете узнать на СТОА BMW. Использовать их можно только с зимними шинами и на обоих задних колесах одновременно.

При установке цепей соблюдайте указания их изготовителя. При надетых цепях противоскольжения максимально допустимая скорость движения составляет 50 км/ч.

Запрещается монтировать цепи противоскольжения на шинах 245/45 R 17.

После установки цепей противоскольжения индикатор повреждения шин инициализировать не нужно, иначе он может подать ложный сигнал тревоги.

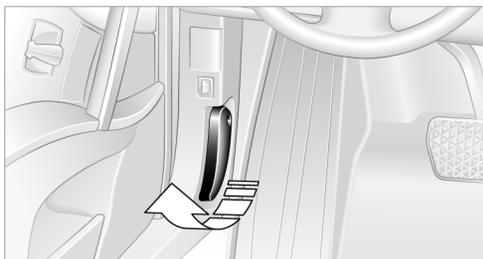
При движении с цепями противоскольжения может оказаться целесообразным включить на некоторое время систему DTC, см. страницу 80. ◀

Под капотом

! Любые работы на автомобиле разрешается выполнять только при наличии специальных знаний. Если Вы не знаете всех требований, которые предъявляются к выполнению тех или иных работ, поручайте ремонт и обслуживание своего автомобиля СТОА BMW. Неквалифицированный подход может привести к повреждению техники или несчастному случаю. ◀

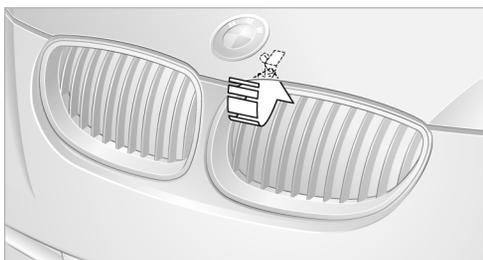
Капот

Отпирание



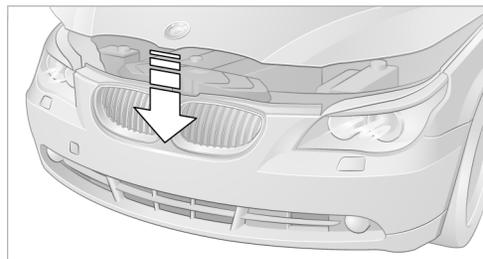
Потяните за рычаг, расположенный под панелью приборов ближе к левой двери.

Открытие



Нажмите на запорный рычаг и откройте капот.

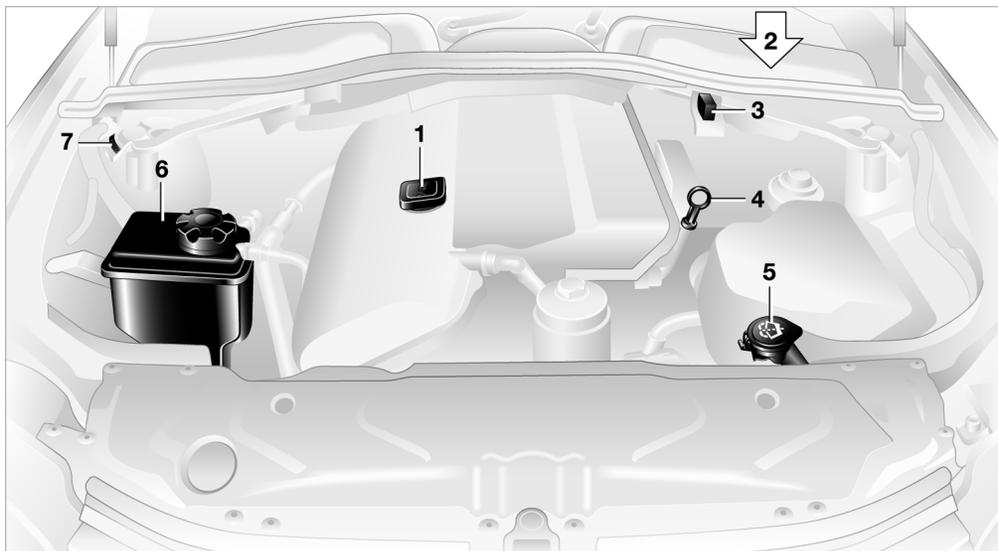
Закрывание



Захлопните капот с высоты прим. 40 см. Вы должны отчетливо услышать, как он зафиксировался.

! Во избежание травмирования при закрывании капота убедитесь в отсутствии на его пути препятствий. Если во время движения Вы вдруг обнаружите, что капот плохо закрыт, немедленно остановитесь и как следует закройте капот. ◀

Самое важное в моторном отсеке



MV03152CMA

- 1 Маслозаливная горловина двигателя, см. раздел „Долив моторного масла“
- 2 Бачок для тормозной жидкости, под облицовкой микрофилтра
- 3 Вывод для подключения внешнего источника питания, см. страницу 213
- 4 545i, модели с дизельным двигателем: маслоизмерительный щуп, см. раздел „Проверка уровня масла в двигателе“ (на 545i маслоизмерительный щуп расположен еще ближе к салону)
- 5 Бачок омывателей стекол и фар, см. страницу 59
- 6 Бачок системы охлаждения, см. страницу 198 (на автомобилях с дизельным двигателем он находится на противоположной стороне)
- 7 Идентификационный номер (VIN-номер)

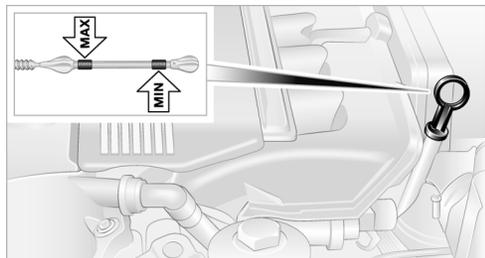
Моторное масло

Расход масла зависит от манеры езды и от условий эксплуатации автомобиля.

Проверка уровня масла в двигателе 545i и в дизельных двигателях

1. Прогрейте двигатель до рабочей температуры, проехав не менее 10 км, и установите автомобиль на горизонтальной поверхности.
2. Выключите двигатель.
3. Примерно через 5 минут выньте маслоизмерительный щуп 4 и протрите его безворсовой тканью или бумажной салфеткой.
4. Осторожно вставьте щуп до упора в трубку и снова выньте его.

Нормальным считается уровень между двумя метками на щупе.



Перепад уровня между двумя метками на маслоизмерительном щупе соответствует примерно 1,5 литрам.

 Нельзя заливать масло выше верхней метки. Избыток масла вредит двигателю.

Проверка уровня масла в двигателях 523i, 525i, 530i

Ваш автомобиль оборудован электронным контролем уровня масла.

Достоверность сведений об уровне масла гарантируется при условии, что измерение проводится при прогревом до рабочей температуры двигателя, то есть после того, как автомобиль проехал не менее 10 км. Вы можете контролировать уровень масла во время движения или при остановке на ровной поверхности с работающим двигателем.

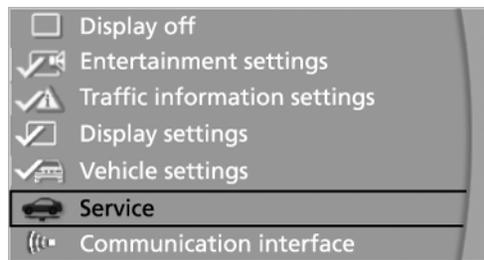
Принципы управления iDrive см. на странице 14.

1. Нажмите клавишу **MENU**.
Открывается исходное меню.

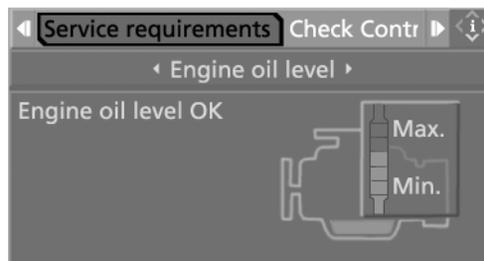


2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.

3. Выберите „Service“ (Сервис) и нажмите на контроллер.



4. Выберите „Service requirements“ (Требуемое ТО) и нажмите на контроллер.



5. Выберите „Engine oil level“ (Уровень масла в двигателе) и нажмите на контроллер.
На экране отображается уровень масла.

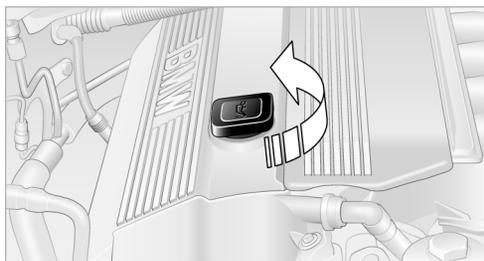
Для выхода из меню выберите  и нажмите на контроллер.

Возможные сообщения

- ▷ „Engine oil level OK“ (Уровень масла в порядке).
- ▷ „No measured value available: Update of engine oil level in process“ (Нет данных: уровень масла измеряется): идет измерение уровня масла. При остановке на ровной поверхности с работающим двигателем этот процесс может длиться до 3 минут, а во время движения – до 5 минут.
- ▷ „Oil level at minimum: Add 1 liter engine oil“ (Уровень масла на минимуме! Долейте 1 литр моторного масла): при первой же возможности долейте 1 литр моторного масла.

- ▷ „Engine oil level too high“ (Уровень масла слишком высокий):
 - ⚠ как можно скорее проверьте автомобиль. Избыток масла вредит двигателю. ◀
- ▷ „Please note: recalculated Service interval for engine oil“ (Обратите внимание на то, что интервал ТО рассчитан заново): масло не доливайте. Можете ехать дальше, но при этом следите, чтобы не был превышен вновь рассчитанный пробег до очередного ТО „Oilservice“, см. страницу 200.

Долив масла в двигатель



BMW020710CMA

523i, 525i, 530i

Доливать масло в количестве 1 л следует только тогда, когда на дисплее управления появилось соответствующее требование.

545i, дизельные двигатели

Доливать масло следует только тогда, когда его уровень вплотную подошел к нижней метке на щупе. При таком уровне масла появляется сообщение системы автоматической диагностики.

⚠ Долейте масло, не дожидаясь, пока последующий пробег превысит 200 км, иначе Вы рискуете повредить двигатель. ◀

⚠ Храните масла и смазки в недоступном для детей месте и соблюдайте все указания, приведенные на их упаковке. При неправильном обращении масла и смазки могут нанести вред здоровью. ◀

Замена масла

Замену масла поручайте только СТОА BMW.

Рекомендованные моторные масла

Качество моторного масла оказывает решающее влияние на работу и срок службы двигателя. Прежде чем рекомендовать определенную марку моторного масла, фирма BMW проводит многочисленные сложные эксперименты.

▶ Узнать о том, какие марки масел рекомендованы BMW именно для Вашего автомобиля, можно на СТОА BMW. ◀

⚠ Не используйте присадки к маслам. При определенных условиях они могут вызвать повреждение двигателя. ◀

Альтернативные марки масел

В исключительных случаях, когда в Вашем распоряжении не оказалось масла рекомендованной марки, в промежутках между полными заменами разрешается добавлять небольшое количество масла других марок. На упаковке масла должна присутствовать одна из следующих ссылок:

Бензиновые двигатели

- ▷ предпочтительно: BMW Longlife-01, BMW Longlife-01 FE или BMW Longlife-04
- ▷ в качестве альтернативы: BMW Longlife-98 или ACEA A3

Дизельные двигатели

- ▷ предпочтительно: BMW Longlife-04
- ▷ в качестве альтернативы: BMW Longlife-01, BMW Longlife-98 или ACEA A3/B4

Охлаждающая жидкость

⚠ Заправляйте систему охлаждения только при остывшем двигателе, иначе Вы рискуете получить ожоги. ◀

Охлаждающая жидкость состоит из воды и антифриза. Не все имеющиеся в продаже антифризы подходят для Вашего BMW. О том, какие антифризы подходят, можно узнать на СТОА BMW.

! Во избежание повреждения двигателя используйте только рекомендованные антифризы. Антифризы опасны для здоровья, поэтому соблюдайте инструкции, приведенные на их упаковке. ◀

 При утилизации антифризов соблюдайте законы по охране окружающей среды. ◀

Проверка уровня охлаждающей жидкости

1. Двигатель должен иметь комнатную температуру.
2. Сначала стравите избыточное давление в бачке, немного отвернув крышку против часовой стрелки, после чего откройте бачок.
3. В норме уровень охлаждающей жидкости должен находиться между метками „Min“ и „Max“, см. рисунок рядом с горловиной.



MM02071CMA

4. При необходимости медленно долейте жидкость, не допуская перелива.
5. Заверните пробку до отчетливого щелчка.
6. Как можно скорее устраните причину утечки охлаждающей жидкости.

Тормозная система

Неисправности

Тормозная жидкость

! Сигнальная лампа горит красным светом, несмотря на отпущенный стояночный тормоз, на дисплее управления высвечивается сообщение – немедленно прекратите движение. Низкий уровень тормозной жидкости в бачке. Вместе с тем может заметно увеличиться ход педали тормоза. Как можно скорее проверьте систему на СТОА BMW.

! При дальнейшем движении может понадобиться большее усилие на педаль тормоза. Ее ход может заметно увеличиться. Это необходимо учесть, выбирая манеру вождения. ◀

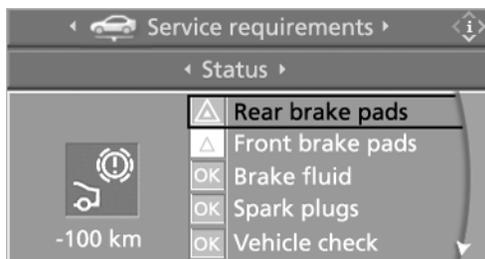
Тормозные колодки

! Сигнальная лампа горит красным светом, несмотря на отпущенный стояночный тормоз, на дисплее управления высвечивается сообщение – колодки почти износились. Как можно скорее замените колодки.

! Для Вашей собственной безопасности: используйте только те тормозные колодки, которые BMW рекомендовал именно для Вашей модели. BMW не может гарантировать безопасность при использовании нерекондованных колодок, потому что не в состоянии оценить степень их пригодности. ◀

Техническое обслуживание

Система технического обслуживания BMW



Система технического обслуживания BMW призвана обеспечить безопасность и эксплуатационную надежность Вашего автомобиля. Она также учитывает все аспекты обеспечения комфорта, например своевременную замену фильтров воздуха в салоне. Ее целью является снижение общих затрат владельца на содержание автомобиля.

Факт регулярного технического обслуживания является большим плюсом при продаже автомобиля.

Индикатор ТО по состоянию (CBS)

Датчики и специальные алгоритмы учитывают самые разные условия эксплуатации Вашего BMW. На их основе индикатор CBS определяет не только текущий объем работ, но и те работы, которые потребуются выполнить в ближайшем будущем. Система позволяет учитывать Ваши пожелания при составлении заказа на техническое обслуживание и снимает с Вас груз забот о состоянии автомобиля.

Вы можете вывести на дисплей управления дифференцированные показания времени и пробега, оставшихся до выполнения тех или иных работ и до прохождения государственного техосмотра, см. страницу 71:

- ▷ моторное масло;
- ▷ тормоза: отдельно передние и задние;

- ▷ микрофильтр/фильтр с активированным углем;
- ▷ сажевый фильтр*;
- ▷ тормозная жидкость;
- ▷ свечи зажигания;
- ▷ осмотр автомобиля;
- ▷ другие предписанные законом осмотры и проверки.

Эти данные постоянно записываются во время движения в основной ключ от автомобиля. Консультант сервисной станции BMW может считать эти данные и предложить Вам оптимальную схему обслуживания. Поэтому при передаче автомобиля на обслуживание вручите сотруднику СТОА ключ, который был в замке зажигания в последний раз.



Чтобы CBS работал нормально, на дисплее управления должна быть правильно выставлена дата, см. страницу 77. ◀

Сервисная книжка

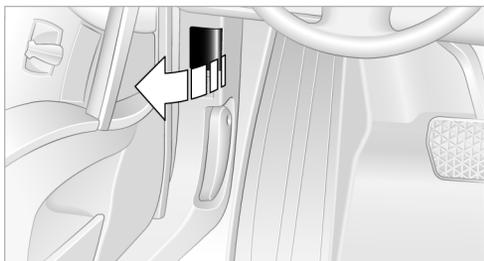
Развернутую информацию по техническому обслуживанию Вы найдете в сервисной книжке.



BMW рекомендует поручать техническое обслуживание и ремонт автомобиля СТОА BMW.

Проверяйте, чтобы после проведения ТО в сервисной книжке была сделана соответствующая отметка. Такие отметки являются доказательством регулярного обслуживания автомобиля. ◀

Розетка бортовой системы диагностики (OBD)



Этот интерфейс позволяет проверять компоненты, которые влияют на состав отработавших газов (ОГ).

Розетка бортовой системы диагностики находится с левой нижней стороны панели приборов под крышкой.

Отработавшие газы



Загорелась сигнальная лампа системы – показатели состава ОГ ухудшились. Как можно скорее проверьте автомобиль на СТОА BMW.

Утилизация автомобиля

В конструкцию Вашего автомобиля заложена возможность его быстрой и экологичной утилизации.

BMW рекомендует сдавать отслужившие свой срок автомобили на лицензированные BMW Group пункты приемки. Этим Вы проявите активное участие в деле охраны природных ресурсов и окружающей среды. В отношении возврата старых автомобилей действуют правила и законы страны пребывания. Все необходимые сведения об этом Вы можете получить на сайте www.bmw.ru или на СТОА BMW.

Уход за автомобилем

Все нужное по теме ухода за автомобилем Вы найдете в брошюре „Уход“.

Замена деталей

Шоферский инструмент

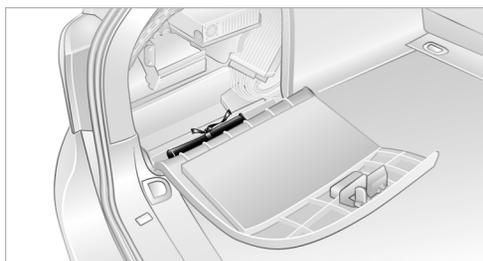
Седан



Шоферский инструмент находится в крышке багажника.

Чтобы открыть отсек, отверните барашковый винт.

Touring



Шоферский инструмент находится в левой боковой крышке багажного отсека.

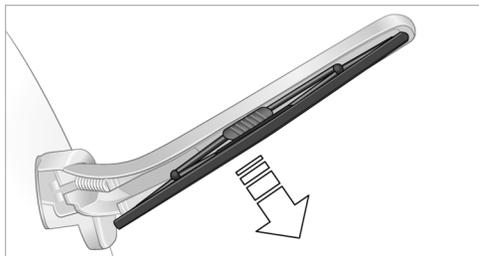
Замена щеток стеклоочистителей

Спереди



1. Откиньте и придерживайте рычаг стеклоочистителя.
2. Сожмите защелки и выведите щетку из фиксатора, сдвинув ее вперед.

Сзади*



1. Полностью отведите от стекла рычаг стеклоочистителя и снимите с него щетку, см. стрелку.
2. Установите новую щетку и прижмите ее, чтобы она зафиксировалась со слышимым щелчком.

Лампы и фонари

От состояния светотехнического оборудования во многом зависит безопасность движения. Поэтому его замену производите с неукоснительным соблюдением всех правил. Выполнение незнакомых или не описанных в данном „Руководстве“ работ поручайте СТОА BMW.

▶ Не дотрагивайтесь до стеклянных колб новых ламп голыми руками, потому что даже незначительные загрязнения пригорают к поверхности колбы, сокращая срок службы лампы. Пользуйтесь для этого чистым платком, бумажной салфеткой и т. п. или берите лампу за цоколь. ◀

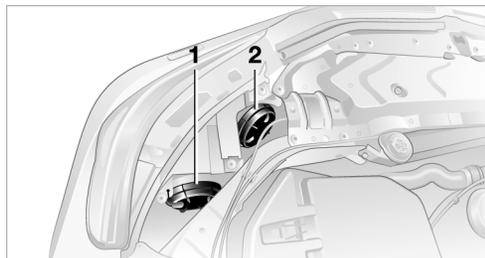
Комплект запасных ламп можно приобрести на СТОА BMW.

⚠ Во избежание короткого замыкания перед выполнением любых электро-монтажных работ выключайте ремонтируемое устройство. При замене ламп неукоснительно соблюдайте все инструкции их изготовителя. Это позволит избежать травм и повреждения лампы. ◀

При уходе за фарами следуйте указаниям, приведенным в брошюре „Уход“.

Галогеновые фары

На иллюстрации показана левая сторона моторного отсека.



- 1 Крышка лампы ближнего света
- 2 Крышка лампы дальнего света

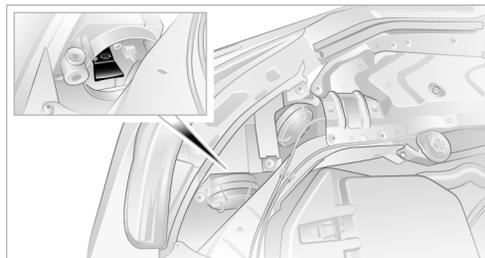
Поверните против часовой стрелки и снимите крышку.

⚠ Лампа H7 находится под давлением. Надевайте очки и перчатки. Опасность травмирования при повреждении лампы! ◀

Ближний свет

Лампа H7, 55 Вт

1. Поверните патрон лампы против часовой стрелки и выньте его.

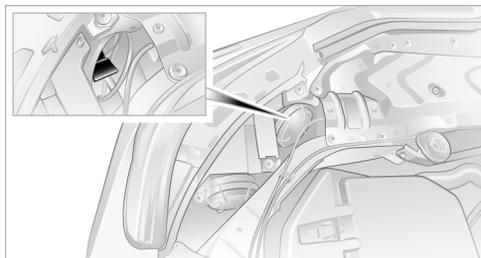


2. Выньте лампу из патрона и замените ее.

Дальний свет

Лампа H7, 55 Вт

1. Поверните патрон лампы против часовой стрелки и выньте его.

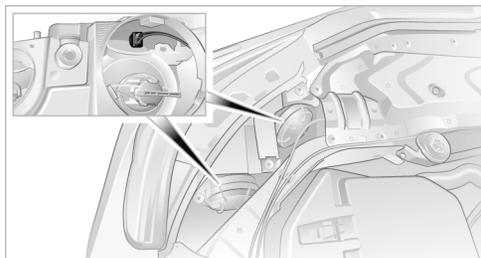


2. Выньте лампу из патрона и замените ее.

Стояночные и парковочные огни

Лампы 5 Вт, W 5 W

1. Поверните против часовой стрелки и снимите крышку лампы ближнего или дальнего света.
2. Выньте патрон лампы.



3. Выньте лампу из патрона и замените ее.

Ксеноновые фары*

У этих ламп очень большой срок службы, поэтому вероятность их выхода из строя очень мала (если только Вы не чрезмерно часто включаете и выключаете фары). Если лампа перегорела, продолжить движение можно с включенными противотуманными фарами (если это позволяют правила страны пребывания), учитывая то, что видимость снижена.

⚠ Работы с ксеноновым светотехническим оборудованием, включая замену ламп, выполняются только на СТОА BMW. Высокое напряжение в этом оборудовании опасно для жизни. ◀

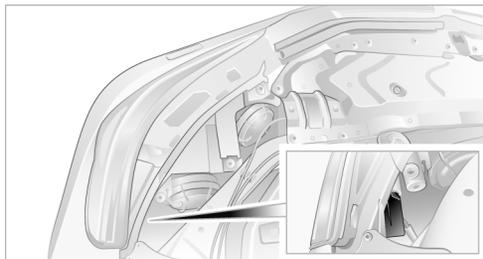
Стояночные и парковочные огни

При неисправности этого светотехнического оборудования обращайтесь только на СТОА BMW.

Передние указатели поворота

Лампа 21 Вт, PY 21 W

1. Поверните патрон лампы против часовой стрелки и выньте его.

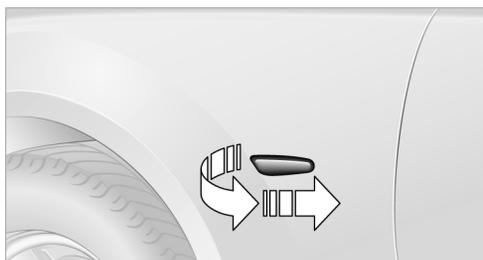


2. Слегка нажав, поверните лампу против часовой стрелки, выньте и замените ее.

Боковые указатели поворота

Лампа 5 Вт, W 5 W

1. Отожмите пальцем и отсоедините передний край фонаря.

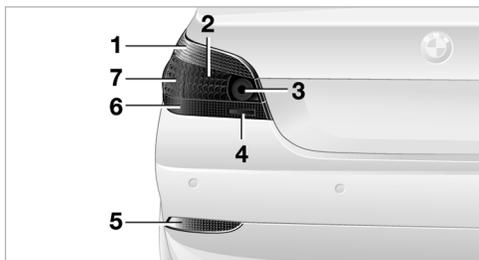


2. Поверните патрон лампы против часовой стрелки и выньте его.
3. Замените лампу.

Блоки задних фонарей

Седан

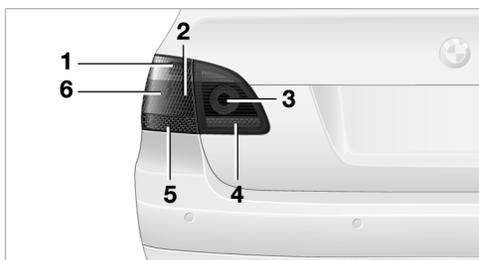
- ▷ Указатель поворота: лампа 21 Вт, PY 21 W
- ▷ Фонарь заднего хода: лампа 16 Вт, W 16 W
- ▷ Остальные фонари: лампа 21 Вт, P 21 W



- 1 Указатель поворота
- 2 Габаритный фонарь
- 3 Габаритный и задний противотуманный фонарь
- 4 Фонарь заднего хода
- 5 Отражатель
- 6 Отражатель
- 7 Парковочный фонарь, габаритный фонарь и фонарь стоп-сигнала

Touring

- ▷ Указатель поворота: лампа 21 Вт, PY 21 W
- ▷ Фонарь заднего хода и задний противотуманный фонарь: лампа 16 Вт, W 16 W
- ▷ Остальные фонари: лампа 21 Вт, P 21 W



- 1 Указатель поворота
- 2 Габаритный фонарь
- 3 Задний противотуманный фонарь
- 4 Фонарь заднего хода
- 5 Отражатель
- 6 Парковочный фонарь, габаритный фонарь и фонарь стоп-сигнала

Центральный стоп-сигнал

Этот фонарь – светодиодный. При его неисправности обращайтесь на СТОА BMW.

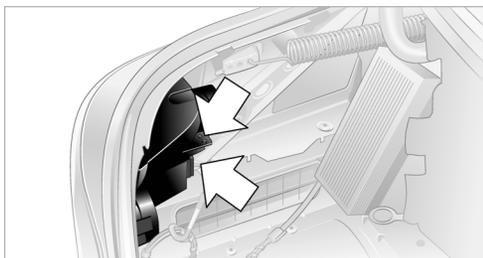
Фонари в крыльях

Седан

На иллюстрации показана левая сторона багажника.

Все лампы находятся в одном держателе.

1. Поднимите коврик.
2. Отоприте и снимите правую боковую обшивку.
3. Захватите патрон лампы пальцами сверху и снизу, сожмите и снимите его.



4. Фонарь заднего хода: выньте лампу из патрона и замените ее. Остальные фонари: слегка нажав, поверните лампу против часовой стрелки, выньте и замените ее.

Touring

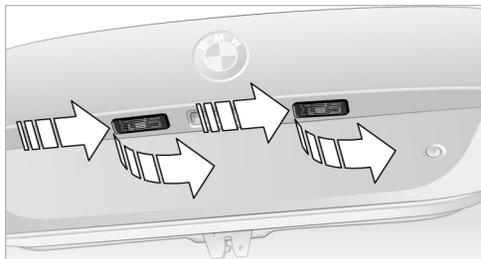
1. Откройте крышку в боковой обшивке.
2. Правая сторона: если необходимо, сначала отцепите страховочный ремень*, см. страницу 112.
3. Поверните патрон лампы против часовой стрелки и выньте его.
4. Слегка нажав, поверните лампу против часовой стрелки, выньте и замените ее.

Фонари в крышке багажника

Фонари подсветки номерного знака

Лампа 5 Вт, С 5 W

1. Вставьте отвертку в шлиц и отожмите фонарь вправо (см. стрелки) – крепление фонаря расфиксируется.



2. Выньте фонарь и замените лампу.

Touring: задний противотуманный фонарь и фонарь заднего хода

При их неисправности обращайтесь на СТОА BMW.

Светодиоды

Для подсветки органов управления, средств индикации и другого внутреннего оборудования автомобиля используются светодиоды. Светодиоды имеют много общего с обычными лазерами и официально называются „светодиодами класса 1“.

 На открытые светодиоды нельзя смотреть часами, так как это может вызвать раздражение сетчатки, поэтому они закрыты крышками, которые фильтруют их излучение. Не удаляйте эти крышки. ◀

Замена колеса



Меры безопасности в случае повреждения шины и замены колеса:

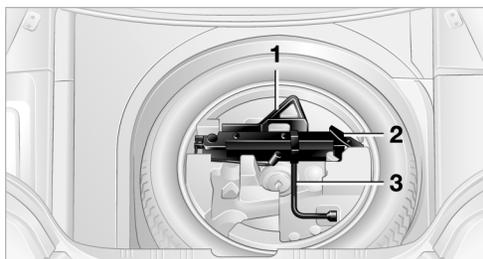
Припаркуйте автомобиль на твердой поверхности как можно дальше от транспортного потока. Включите аварийную световую сигнализацию. Установите колеса в положение прямолинейного движения и заблокируйте руль. Затяните стояночный тормоз и включите первую передачу или передачу заднего хода (на АКПП – положение P). Попросите всех пассажиров выйти и отведите их за пределы опасной зоны (например, за ограждение магистрали). Если необходимо, установите на соответствующем расстоянии знак аварийной остановки* или проблесковый фонарь. Соблюдайте правила страны пребывания. Замену колеса проводите только на ровной, твердой и нескользкой поверхности. На мягком или скользком основании (снег, лед, керамическая плитка и т. д.) автомобиль или домкрат может увести в сторону. Устанавливайте домкрат на твердом основании.

Ничего не подкладывайте под домкрат, так как недостаточная высота ограничивает его грузоподъемность.

Когда автомобиль поднят, не ложитесь под него и не запускайте двигатель. Это опасно для жизни! ◀

Необходимый инструмент

Чтобы инструмент не стучал при езде, правильно укладывайте и фиксируйте его на прежнем месте после каждого использования.



ML020234CMA

- 1 Противооткатный упор*
- 2 Домкрат*
- 3 Баллонный ключ*

Эти инструменты находятся в креплении под ковриком или крышкой пола багажника.

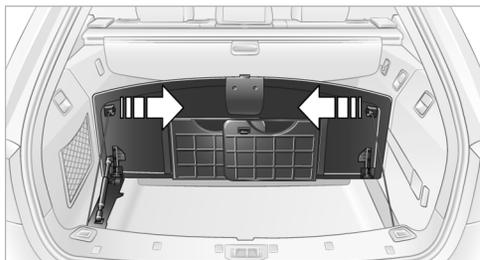
1. Поднимите коврик (крышку пола) и расположенную под ним крышку.
2. Достаньте инструменты.
3. После использования вставьте инструменты в предназначенные для них крепления.



У автомобилей с шинами Runflat эти инструменты отсутствуют. При необходимости Вы можете приобрести их на СТОА BMW. ◀

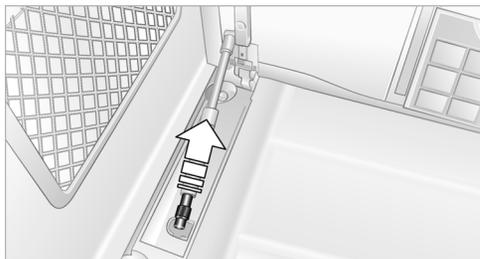
Touring: снятие и установка крышки пола багажного отсека (пакет мест хранения)

1. Поднимите заднюю крышку пола.
2. Отцепите оба страховочных ремешка от верхних креплений.



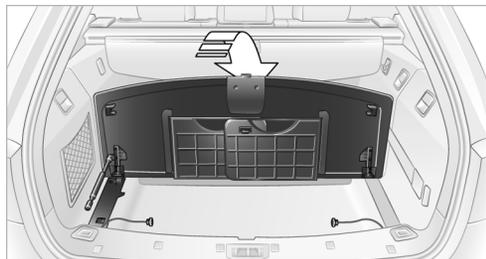
ML04841CMA

3. Открепите газонаполненный амортизатор, см. стрелку, и снимите его.



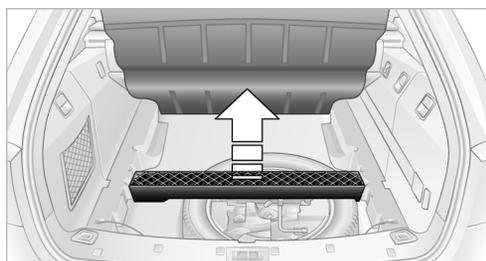
ML03896CMA

4. Чтобы отпереть крышку, наклоните ее от себя. Снимите крышку.



MM098103CMA

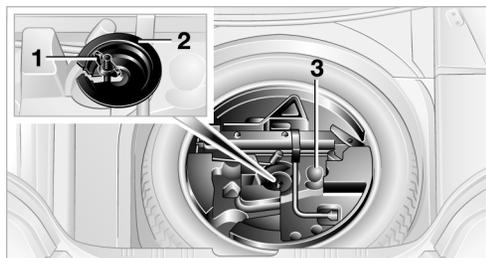
5. Откройте переднюю крышку.
6. Поднимите крышку запасного колеса и зацепите ее крючок за верхнюю раму.
7. Снимите поперечину движением вверх.



MM098999CMA

При установке крышки пола действуйте в обратной последовательности. Прижмите крышки петель.

Компактное колесо*



MM02073CMA

1. Отверните барашковую гайку 1.
2. Снимите шайбу 2, сдвинув ее в сторону.
3. Выньте крепления для инструмента 3.
4. Выньте колесо.

Подготовка к замене колеса

1. Соблюдайте приведенные выше правила техники безопасности.
2. Примите меры против скатывания автомобиля: подложите под переднее колесо, расположенное на противоположной стороне автомобиля, противооткатный упор (на ровной поверхности – позади колеса, при уклоне вниз – перед ним). При сильном уклоне дороги примите дополнительные меры против скатывания автомобиля.
3. Ослабьте колесные болты на пол-оборота. О секретном колесном болте* см. на странице 208.

Приподнимание автомобиля

1. Подведите домкрат под ближайшую к колесу опору. Основание домкрата должно располагаться прямо под опорой и упираться в землю всей своей поверхностью.



Используйте домкрат только для замены колес. Не поднимайте с его помощью автомобили других марок и какие бы то ни было грузы: опасность повреждения и травмирования. ◀

2. Вращая кривошипную рукоятку, заведите консоль домкрата в прямоугольное отверстие опоры, см. выноску на иллюстрации.



MM02035CMA

3. Вращая рукоятку, поднимите автомобиль настолько, чтобы колесо оторвалось от земли.

Установка колеса

1. Выверните колесные болты и снимите колесо.
2. Очистите от грязи ступицу колеса и колесные болты.
3. Установите колесо (обычное запасное или компактное) и вверните по крайней мере два противоположных болта. При установке легкосплавных дисков не фирмы BMW воспользуйтесь входящими в их комплектацию колесными болтами.
4. Вверните остальные болты и как следует подтяните все болты в перекрестном порядке.
5. Опустите автомобиль и уберите домкрат.

После установки

1. Затяните все колесные болты в перекрестном порядке.



В целях безопасности при первой же возможности обратитесь на СТОА для проверки затяжки колесных болтов тарированным динамометрическим ключом. Момент затяжки составляет 120 Нм. ◀

2. Снятое колесо и инструмент укладываются на место в обратном порядке.
3. При первой же возможности проверьте давление воздуха в шине и доведите его до нормы.



Чтобы защитить ниппель от грязи, наверните на него колпачок. Загрязненный ниппель часто становится причиной постепенной утечки воздуха. ◀

4. Инициализируйте индикатор повреждения шин, см. страницу 83.
5. В кратчайшие сроки замените поврежденную шину и отбалансируйте колесо.

Движение на компактном запасном колесе

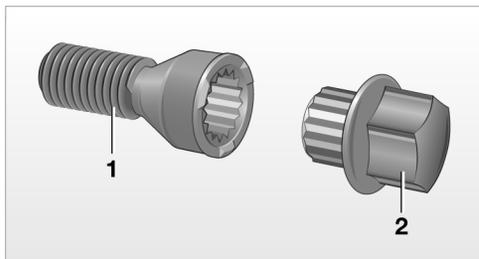
Двигайтесь без резких маневров и не превышайте скорость 80 км/ч.

Ходовые качества автомобиля могут претерпеть изменения: он хуже „держит дорогу“ при торможении, увеличивается тормозной путь, изменяется собственная поворачиваемость в критических условиях. Еще отчетливее эти изменения проявляются в сочетании с зимними шинами.



На автомобиле разрешается устанавливать только одно компактное колесо. Не пользуйтесь компактным колесом долго. Постарайтесь как можно скорее перейти на нормальное колесо. ◀

Секретный колесный болт*



- 1 Секретный колесный болт
- 2 Переходник (в гнезде под полом багажного отделения)

Выворачивание колесного болта

1. Вставьте в колесный болт переходник 2.
2. Выверните колесный болт 1.

Завернув болт, выньте из него переходник.

На торце переходника выбит его номер. Перепишите для себя номер переходника на случай его утраты.

Аккумулятор

Техническое обслуживание

Аккумулятор не требует технического обслуживания, то есть количества залитого в аккумулятор электролита должно хватить на весь срок его службы (при умеренных климатических условиях). По всем вопросам, касающимся аккумулятора, обращайтесь на СТОА BMW.

Заряд аккумулятора

Аккумулятор следует заряжать только при выключенном двигателе через клеммы в моторном отсеке. О клеммах см. в разделе „Пуск двигателя от внешнего источника питания“ на странице 213.

Утилизация

 Отработавший аккумулятор сдайте на специальный приемный пункт или на СТОА BMW. Заправленные аккумуляторы транспортируются и хранятся в вертикальном положении. При транспортировке необходимо принять меры против опрокидывания аккумулятора. ◀

После перерыва в электроснабжении

После перерыва в электроснабжении необходимо инициализировать часть оборудования автомобиля и восстановить индивидуальные настройки:

- ▷ Активное рулевое управление
Систему необходимо инициализировать, см. страницу 85. Неинициализированное рулевое управление реагирует непривычно.
- ▷ Память положения сидений, зеркал и рулевого колеса
Положения необходимо снова запрограммировать, см. страницу 42.
- ▷ Время и дата
Время и дату нужно снова установить, см. страницу 77.

- ▷ Радиоприемник
Необходимо снова запрограммировать радиостанции, см. страницу 161.
- ▷ Система навигации
Необходимо дождаться готовности системы к работе, см. страницу 149.

Предохранители

 Ни в коем случае не заменяйте перегоревшие предохранители „жучками“, предохранителями другого цвета или предохранителями, рассчитанными на другую силу тока. Повышенная нагрузка на электропроводку может привести к пожару в автомобиле. ◀

Седан

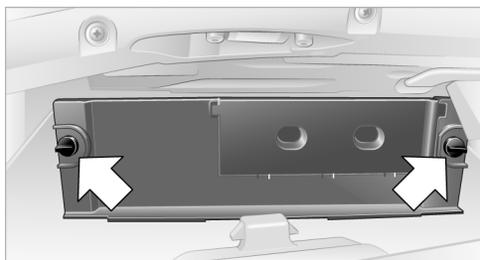
Запасные предохранители, пластмассовый пинцет и спецификация предохранителей находятся в ящике для шоферского инструмента, см. страницу 202.

Touring

Запасные предохранители и пластмассовый пинцет находятся в комплекте шоферского инструмента, см. страницу 202. Спецификация предохранителей находится в багажном отсеке за правой боковой крышкой.

В перчаточном ящике

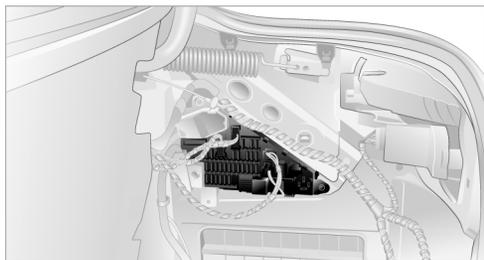
1. Отоприте оба фиксатора.



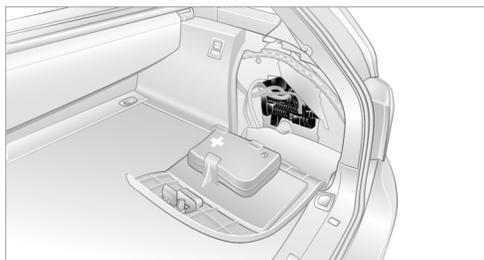
2. Отверните вперед и выньте крышку.

Седан: в багажном отделении

1. Поднимите коврик.
2. Отоприте и снимите правую боковую обшивку.



Touring: в багажном отсеке



Откройте крышку в правой боковой обшивке. Если необходимо, перед этим отцепите страховочный ремень*, см. страницу 112.

Помогаем и зовем на помощь

Экстренный вызов*

Условия, необходимые для экстренного вызова:

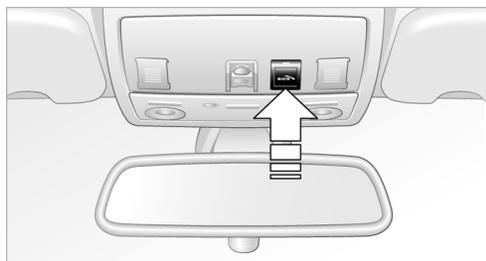
- ▷ ключ зажигания находится в положении 1 или телефонная трубка включена;
- ▷ сигнал сети мобильной связи принимается;
- ▷ система экстренного вызова работоспособна;
- ▷ SIM-карта вставлена, и PIN-код введен (в большинстве сетей GSM экстренный вызов возможен даже при вынутой SIM-карте).

Номер экстренного вызова зависит от страны пребывания. Но клавиша экстренного вызова работает в большинстве сетей GSM.

Злоупотребление системой экстренного вызова наказуемо.

Отправка экстренного вызова

1. Чтобы открыть крышку клавиши экстренного вызова, нажмите на нее.



2. Держите клавишу экстренного вызова нажатой не менее 2 секунд. На дисплее появится окно, в котором в течение 5 секунд еще можно отменить экстренный вызов.

В клавише загорается контрольная лампа. Как только с номером экстренного вызова установится связь, контрольная лампа начнет мигать.

Если обстановка позволяет, оставайтесь в автомобиле и дождитесь ответа. После этого Вы сможете подробно описать ситуацию.

При наличии доступа к услугам „BMW Assist“ телефонная связь устанавливается с диспетчерской службой „BMW Assist“. Если координаты автомобиля определяются, то они передаются диспетчерской службе.

Если контрольная лампа мигает, но Вы не слышите голос диспетчера по громкой связи, то, возможно, устройство громкой связи не работает. Но при этом диспетчер слышит Вас.

В случае очень тяжелой аварии экстренный вызов посылается автоматически. Нажатие на клавишу экстренного вызова не мешает автоматическому соединению.

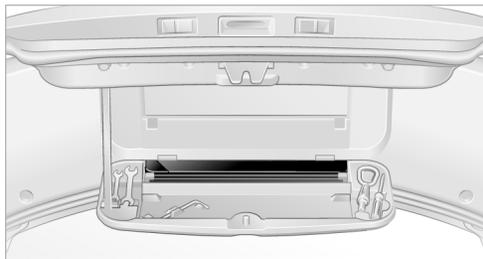
 При неблагоприятном стечении обстоятельств соединение может не состояться по техническим причинам. ◀

Знак аварийной остановки*

 Правила требуют, чтобы в автомобиле всегда имелся знак аварийной остановки. ◀

Знак аварийной остановки находится в крышке багажника.

Седан



Отверните барашковый винт.

Touring



Откройте два фиксатора и опустите обшивку.

Аптечка*

 Срок годности медикаментов ограничен. Поэтому содержимое аптечки нужно регулярно проверять и при необходимости своевременно заменять. Эти медикаменты можно купить в любой аптеке. Соблюдайте правила, которые требуют, чтобы в автомобиле всегда имелась аптечка. ◀

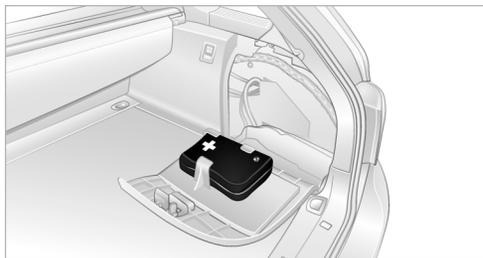
Седан



Аптечка находится в крышке багажника.

Чтобы открыть отсек, отверните барашковый винт.

Touring



Аптечка находится в правой боковой крышке багажного отсека. При наличии страховочного ремня*: прежде чем открыть крышку, оттяните ремень назад за задний конец и отцепите его.

Аварийная служба*

Аварийная служба BMW Group готова оказать Вам помощь в случае аварии в любое время суток, в том числе в выходные и праздничные дни.

Телефонные номера центров аварийной службы в Вашей стране Вы найдете в брошюре „Contact“.

При наличии доступа к услугам „BMW Assist“ или „TeleService“ с аварийной службой BMW Group можно связаться через iDrive, см. страницу 177.

Пуск двигателя от внешнего источника питания

При разряженном аккумуляторе можно запустить двигатель с помощью аккумулятора другого автомобиля, используя два вспомогательных кабеля. Таким же образом можно помочь запустить двигатель другого автомобиля. Используйте для этого только вспомогательные кабели с полностью изолированными полюсными зажимами.

 Не касайтесь токоведущих частей при работающем двигателе: это опасно для жизни. Во избежание травм или повреждения обоих автомобилей точно соблюдайте следующий порядок действий. ◀

Подготовка

1. Убедитесь в том, что аккумулятор другого автомобиля имеет напряжение 12 В и примерно такую же емкость (Ач), как и у Вашего аккумулятора. Это можно проверить по этикетке на аккумуляторе.
2. Заглушите двигатель помогающего автомобиля.
3. Выключите работающие потребители в обоих автомобилях.

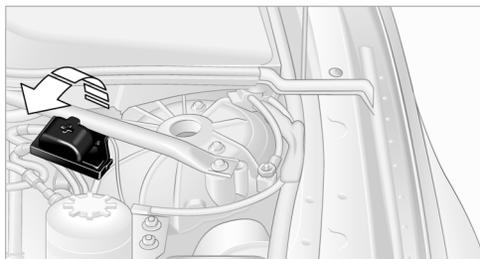
 Кузова автомобилей не должны касаться друг друга во избежание короткого замыкания. ◀

Подсоединение вспомогательных кабелей

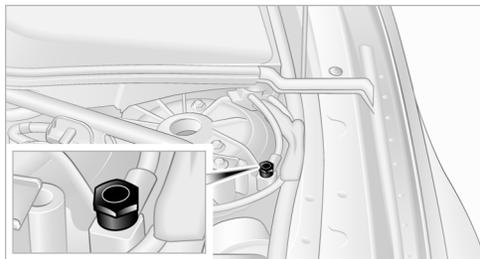
 Во избежание искрообразования и травм строго соблюдайте последовательность действий при подсоединении вспомогательных кабелей. ◀

Под капотом Вашего BMW имеется так называемый вывод для подключения внешнего источника питания, который дублирует плюсовой полюс аккумулятора, см. также вид моторного отсека на странице 196. Его крышка отмечена знаком „+“.

1. Откройте крышку вывода для подключения внешнего источника питания. Для этого потяните за язычок.



2. Подсоедините один зажим вспомогательного кабеля „+“ к плюсовой клемме аккумулятора или к выводу для подключения внешнего источника питания на помогающем автомобиле.
3. Второй зажим кабеля закрепите на плюсовой клемме аккумулятора или на выводе для подключения внешнего источника питания у запускаемого автомобиля.
4. Подсоедините один зажим вспомогательного кабеля „-“ к минусовой клемме аккумулятора или к массе двигателя или кузова на питающем автомобиле. В качестве массы автомобиля или минусового полюса на Вашем BMW служит специальная гайка.



5. Второй зажим кабеля закрепите на минусовой клемме аккумулятора или на массе двигателя или кузова у запускаемого автомобиля.

Пуск двигателя

1. Заведите двигатель питающего автомобиля и дайте ему поработать несколько минут на повышенных оборотах.
2. Заведите двигатель запускаемого автомобиля как обычно.
При неудаче повторную попытку производите только спустя несколько минут, чтобы разряженный аккумулятор имел возможность пополнить заряд.
3. Дайте двигателям обоих автомобилей поработать несколько минут.
4. Отсоедините вспомогательные кабели в обратной последовательности.

Если необходимо, обратитесь на СТОА BMW для проверки и подзарядки аккумулятора.

▶ Не используйте для запуска двигателя вспомогательные аэрозоли. ◀

Запуск двигателя буксировкой и буксировка

Буксирная проушина

Всегда возите съемную буксирную проушину с собой. Прουшина вворачивается в предназначенные для нее резьбовые гнезда спереди и сзади автомобиля.

Седан:

Буксирная проушина находится в комплекте шоферского инструмента в крышке багажника, см. страницу 202.

Touring:

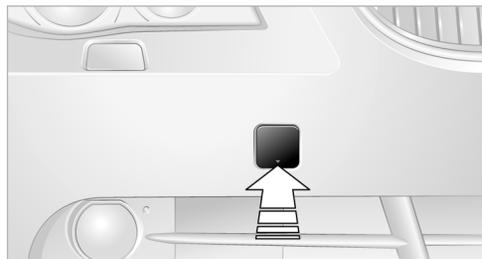
Буксирная проушина находится в комплекте шоферского инструмента за левой боковой крышкой багажного отсека, см. страницу 202.

⚠ Во избежание повреждения буксирной проушины и автомобиля соблюдайте следующие правила: при буксировке используйте только штатную проушину. Вворачивайте ее в гнездо до упора. Используйте проушину только для буксировки по дорогам с твердым покрытием. Прουшина не рассчитана на то, чтобы к ней прикладывались поперечные силы (например, автомобиль за проушину приподнимать нельзя). ◀

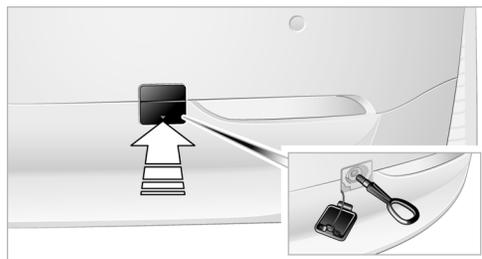
Доступ к резьбовому гнезду

Квадратная крышка в бампере: нажмите на стрелку.

Спереди



Сзади



Движение на буксире

⚠ Ключ зажигания должен находиться в положении 1, иначе рулевое управление может заблокироваться и автомобиль станет неуправляемым. При выключенном двигателе не работают усилители. Поэтому требуется повышенное усилие при торможении и вращении рулевого колеса. Система активного рулевого управления не работает, поэтому поворачивайте руль на больший, нежели обычно, угол. ◀

Включите аварийную световую сигнализацию (с учетом правил страны пребывания). При отказе электрооборудования сделайте буксируемый автомобиль заметным, например, с помощью предупреждающей таблички или знака аварийной остановки на заднем стекле.

Автомобили с МКПП

Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение.

Автомобили с АКПП

Установите рычаг селектора в положение N.

 Во избежание повреждения АКПП не превышайте максимальные значения скорости и дальности буксировки (70 км/ч и 150 км соответственно). ◀

Автомобили с коробкой передач SMG

При включенном зажигании переведите рычаг селектора в положение N, после чего выключите зажигание.

Способы буксировки

 Во избежание повреждений не поднимайте автомобиль за буксирную проушину, детали кузова и ходовой части. ◀

В некоторых странах буксировка на тросе или жесткой сцепке запрещена. Ознакомьтесь с существующими на этот счет правилами страны пребывания.

Буксировка на жесткой сцепке

 Буксир должен быть непременно тяжелее буксируемого автомобиля, иначе он утратит управляемость. ◀

Буксирные проушины обоих автомобилей должны располагаться на одной стороне. Если диагональное расположение буксирных проушин неизбежно, помните о следующем:

- ▷ свобода маневра при прохождении поворотов ограничена;
- ▷ при диагональном расположении жесткой сцепки возникает действующая в боковом направлении сила.

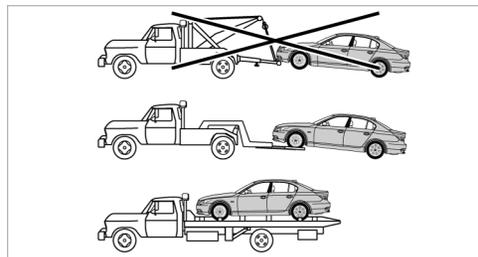
 Крепите жесткую сцепку только к буксирной проушине. Не буксируйте автомобиль за другие детали. ◀

Буксировка на буксировочном тросе

Следите за тем, чтобы трос перед троганием буксира с места был натянут.

 Для буксировки пользуйтесь нейлоновыми буксировочными тросами, которые компенсируют слишком резкие рывки. Крепите тросы только к буксирной проушине. Не буксируйте автомобиль за другие детали. ◀

Эвакуация

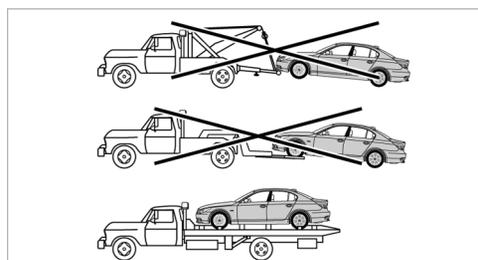


MV03567CMA

Эвакуацию автомобиля осуществляйте на эвакуаторах с подъемной рамой или погрузочной платформой.

Эвакуация 525xi, 530xi

 Во избежание блокировки колес и повреждения раздаточной коробки не буксируйте свой автомобиль с приподнятым передним или задним мостом. ◀



MV04722CMA

Эвакуацию автомобиля осуществляйте на эвакуаторах с погрузочной платформой.

Пуск двигателя буксировкой



У автомобилей с АКПП пуск двигателя буксировкой запрещен.

О пуске двигателя от внешнего источника питания см. на странице 213. ◀

Двигатели автомобилей с каталитическим нейтрализатором можно запускать буксировкой только в холодном состоянии.

Предпочтительнее запускать двигатель с помощью внешнего источника питания, см. страницу 213.

1. Включите аварийную световую сигнализацию (с учетом правил страны пребывания).
2. Поверните ключ зажигания в положение 2.
3. Включите III передачу. Автомобили с SMG: см. ниже.
4. Начните буксировку при выжатой педали сцепления. Затем медленно отпустите педаль. После запуска двигателя сразу же нажмите на педаль сцепления.
5. Остановитесь в безопасном месте, отсоедините буксировочную сцепку или трос, выключите аварийную световую сигнализацию.
6. Проверьте автомобиль на СТОА BMW.

Автомобили с коробкой передач SMG:

1. Начните буксировку при рычаге селектора в положении N.
2. Выберите секвентальный режим. Автоматически включится нужная передача и произойдет сцепление трансмиссии с двигателем.



В процессе запуска двигателя 525xi, 530xi буксировкой не включайте систему курсовой устойчивости при спуске (HDC), см. страницу 81. ◀



Характеристики

Этот раздел содержит технические характеристики, команды для ускоренного голосового управления и алфавитный указатель для быстрого поиска отдельных тем.

Технические характеристики

Характеристики двигателей

		523i	525i	530i	545i
Рабочий объем	см ³	2497	2497	2996	4398
Число цилиндров		6	6	6	8
Максимальная мощность	кВт/л. с.	130/177	160/218	190/258	245/333
при частоте вращения	об/мин	5800	6500	6600	6100
Максимальный крутящий момент	Нм	230	250	300	450
при частоте вращения	об/мин	3500–5000	2750–4250	2500–4000	3600

		525d	530d	535d
Рабочий объем	см ³	2497	2993	2993
Число цилиндров		6	6	6
Максимальная мощность	кВт/л. с.	130/177	160/218	200/272
при частоте вращения	об/мин	4000	4000	4000
Максимальный крутящий момент	Нм	400	500	560
при частоте вращения	об/мин	2000	2000	2000

Расход топлива, выброс двуокиси углерода (CO₂)

		523i/Touring МКПП	523i/Touring АКПП	525i/Touring МКПП	525i/Touring АКПП
В городском цикле	л/100 км	12,1/12,1	13,4/13,7	12,4/12,5	13,5/13,5
За городом	л/100 км	6,4/6,7	6,9/7,1	6,5/6,8	7,0/7,2
Средний	л/100 км	8,5/8,7	9,3/9,5	8,7/8,9	9,4/9,5
Выброс CO ₂	г/км	205/210	224/230	210/215	227/229

		530i/Touring МКПП, SMG	530i/Touring АКПП	545i/Touring МКПП, SMG	545i/Touring АКПП
В городском цикле	л/100 км	12,6/13,1	13,6/13,3	16,3/16,8	15,8/16,4
За городом	л/100 км	6,6/6,9	6,8/7,3	7,9/8,3	7,7/8,2
Средний	л/100 км	8,8/9,2	9,3/9,5	10,9/11,3	10,6/11,2
Выброс CO ₂	г/км	212/222	224/230	264/274	257/271

		525xi/Touring	525xi/Touring	530xi/Touring	530xi/Touring
		МКПП	АКПП	МКПП, SMG	АКПП
В городском					
цикле	л/100 км	13,7/13,7	14,8/14,7	13,6/14,1	14,4/14,6
За городом	л/100 км	7,2/7,7	7,7/7,9	7,4/7,8	7,9/8,1
Средний	л/100 км	9,6/9,9	10,3/10,4	9,7/10,1	10,3/10,5
Выброс CO ₂	г/км	232/239	249/251	234/244	249/253

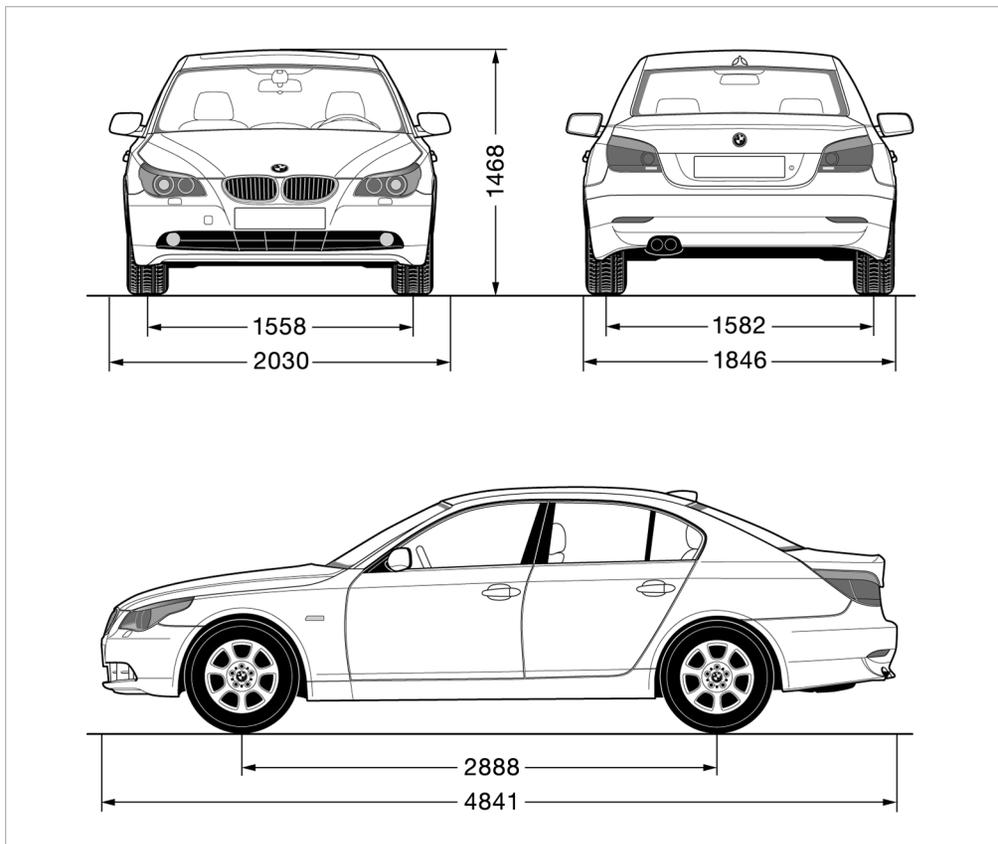
		525d/Touring	525d/Touring	530d/Touring	530d/Touring
		МКПП	АКПП	МКПП	АКПП
В городском					
цикле	л/100 км	9,3/9,7	10,6/10,9	9,5/9,9	10,8/11,1
За городом	л/100 км	5,3/5,6	6,2/6,5	5,5/5,8	6,1/6,4
Средний	л/100 км	6,7/7,0	7,8/8,0	6,9/7,2	7,8/8,0
Выброс CO ₂	г/км	179/187	208/213	184/192	208/213

		535d/Touring			
		АКПП			
В городском					
цикле	л/100 км				10,9/11,1
За городом	л/100 км				6,3/6,5
Средний	л/100 км				8,0/8,2
Выброс CO ₂	г/км				211/216

Расход топлива замеряется по единой европейской методике 80/1268/EWG. Он ни в коем случае не идентичен среднему потреблению, которое зависит от многих факторов, таких как манера езды, загрузка, состояние дороги, плотность дорожного движения, погода, давление в шинах и т. д.

Тягово-динамические показатели двигателя измеряются по европейской методике 80/1269/ EWG или DIN 70020 при серийной комплектации автомобиля. Разрешенные отклонения также строго регламентированы. Дополнительное оборудование или принадлежности (багажник на крыше, широкие шины, дополнительные зеркала и др.) существенно влияют на тягово-динамические показатели и расход топлива, так как они изменяют массу автомобиля и коэффициент C_x .

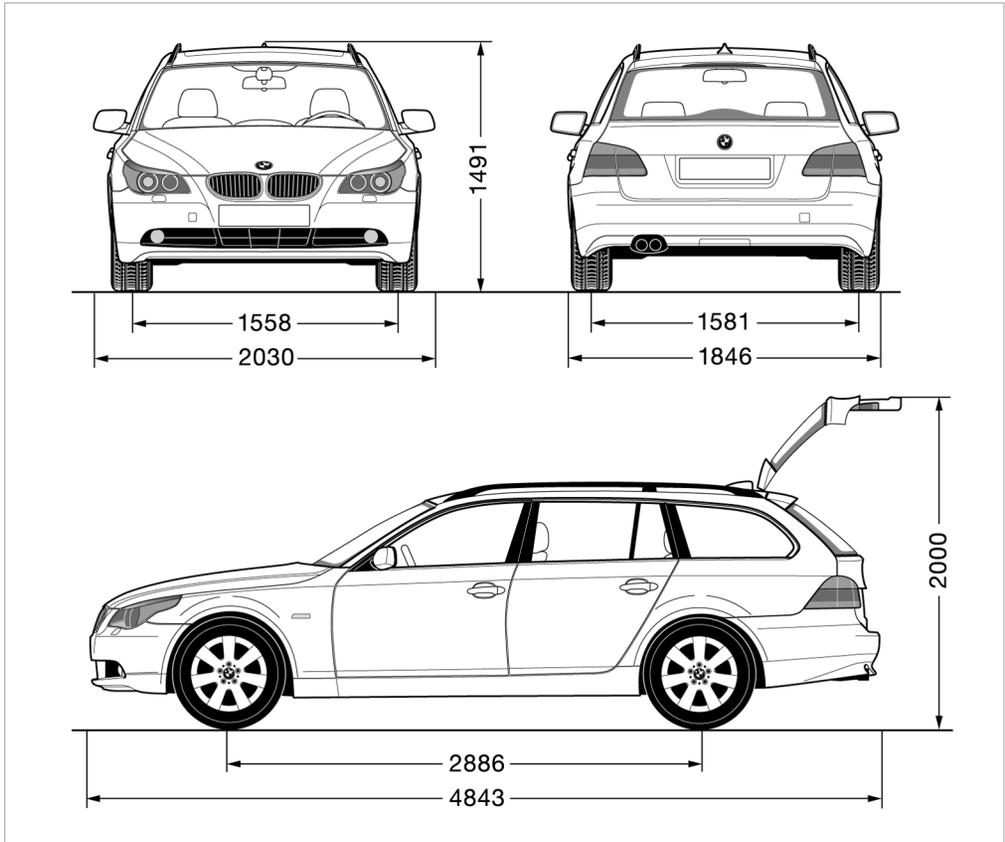
Габариты



Все размеры указаны в мм.

Высота автомобиля с xDrive: 1482 мм

Минимальный диаметр поворота: 11,4 м; с xDrive – 11,9 м



УПС0906030LW

Все размеры указаны в мм. Минимальный диаметр поворота: 11,4 м; с xDrive – 11,9 м

Массы

Седан		523i	525i	530i	545i
Собственная масса снаряженного автомобиля с грузом 75 кг, заполненным на 90% топливным баком, без дополнительного оборудования					
с МКПП/SMG	кг	1545	1550	1565	1705
с АКПП	кг	1565	1570	1575	1710
Допустимая полная масса					
с МКПП/SMG	кг	2010	2035	2050	2190
с АКПП	кг	2030	2055	2060	2195
Допустимая нагрузка на переднюю ось					
	кг	980	980	980	1050
Допустимая нагрузка на заднюю ось					
	кг	1150	1150	1150	1215
при движении с прицепом	кг	1195	1215	1215	1275
Значения массы буксируемого груза по европейским правилам. Внимание: для некоторых экспортных исполнений могут действовать другие значения! Узнать о возможности увеличения массы можно на СТОА BMW.					
без тормозов	кг	750	750	750	750
с тормозами при уклоне дороги до 12%	кг	1600	1800	2000	2000
при АКПП	кг	1800	2000	2000	2000
с тормозами при уклоне дороги до 8%	кг	1800	2000	2000	2000
Допустимая нагрузка на тягово-сцепное устройство					
	кг		90		
Допустимая масса багажника и багажа, размещаемого на крыше					
	кг		100		
Объем багажного отделения по VDA					
	л		520		

Седан		525xi	530xi
Собственная масса снаряженного автомобиля с грузом 75 кг, заполненным на 90% топливным баком, без дополнительного оборудования			
с МКПП/SMG	кг	1665	1665
с АКПП	кг	1680	1680
Допустимая полная масса			
с МКПП/SMG	кг	2150	2150
с АКПП	кг	2165	2165
Допустимая нагрузка на переднюю ось			
	кг	1050	1050
Допустимая нагрузка на заднюю ось при движении с прицепом			
	кг	1190	1190
	кг	1300	1300
Значения массы буксируемого груза по европейским правилам. Внимание: для некоторых экспортных исполнений могут действовать другие значения! Узнать о возможности увеличения массы можно на СТОА BMW.			
без тормозов	кг	750	750
с тормозами при уклоне дороги до 12% при АКПП	кг	1800	2000
	кг	2000	2000
с тормозами при уклоне дороги до 8% с АКПП	кг	1800	2000
	кг	2000	2000
Допустимая нагрузка на тягово-сцепное устройство			
	кг	90	
Допустимая масса багажника и багажа, размещаемого на крыше			
	кг	100	
Объем багажного отделения по VDA			
	л	520	

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

Седан		525d	530d	535d
Собственная масса снаряженного автомобиля с грузом 75 кг, заполненным на 90% топливным баком, без дополнительного оборудования				
с МКПП/SMG	кг	1660	1670	-
с АКПП	кг	1670	1685	1735
Допустимая полная масса				
с МКПП/SMG	кг	2145	2155	-
с АКПП	кг	2155	2170	2220
Допустимая нагрузка на переднюю ось				
	кг	1050	1050	1070
Допустимая нагрузка на заднюю ось				
при движении с прицепом	кг	1180	1180	1215
	кг	1245	1245	1310
Значения массы буксируемого груза по европейским правилам. Внимание: для некоторых экспортных исполнений могут действовать другие значения! Узнать о возможности увеличения массы можно на СТОА BMW.				
без тормозов	кг		750	
с тормозами при уклоне дороги до 12%	кг		2000	
при АКПП	кг		2000	
с тормозами при уклоне дороги до 8%	кг		2000	
Допустимая нагрузка на тягово-сцепное устройство				
	кг		90	
Допустимая масса багажника и багажа, размещаемого на крыше				
	кг		100	
Объем багажного отделения по VDA				
	л		520	

Touring		523i	525i	530i	545i
Собственная масса снаряженного автомобиля с грузом 75 кг, заполненным на 90% топливным баком, без дополнительного оборудования					
с МКПП/SMG	кг	1635	1640	1655	1795
с АКПП	кг	1655	1660	1665	1800
Допустимая полная масса					
с МКПП/SMG	кг	2160	2165	2180	2280
с АКПП	кг	2180	2185	2190	2285
при движении с прицепом					
с МКПП/SMG	кг	2220	2225	2240	2340
с АКПП	кг	2240	2245	2250	2345
Допустимая нагрузка на переднюю ось					
	кг	980	980	980	1050
Допустимая нагрузка на заднюю ось					
	кг	1280	1280	1280	1300
при движении с прицепом	кг	1380	1400	1400	1400
Значения массы буксируемого груза по европейским правилам. Внимание: для некоторых экспортных исполнений могут действовать другие значения! Узнать о возможности увеличения массы можно на СТОА BMW.					
без тормозов	кг	750	750	750	750
с тормозами при уклоне дороги до 12% при АКПП	кг	1600	1800	2000	2000
с тормозами при уклоне дороги до 8%	кг	1800	2000	2000	2000
Допустимая нагрузка на тягово-сцепное устройство					
	кг		90		
Допустимая масса багажника и багажа, размещаемого на крыше					
	кг		100		
Вместимость багажника по VDA					
	л		500–1650		

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

Touring		525xi	530xi
Собственная масса снаряженного автомобиля с грузом 75 кг, заполненным на 90% топливным баком, без дополнительного оборудования			
с МКПП/SMG	кг	1760	1760
с АКПП	кг	1775	1775
Допустимая полная масса			
с МКПП/SMG	кг	2285	2285
с АКПП	кг	2300	2300
при движении с прицепом			
с МКПП/SMG	кг	2325	2325
с АКПП	кг	2340	2340
Допустимая нагрузка на переднюю ось	кг	1050	1050
Допустимая нагрузка на заднюю ось	кг	1300	1300
при движении с прицепом	кг	1400	1400
Значения массы буксируемого груза по европейским правилам. Внимание: для некоторых экспортных исполнений могут действовать другие значения! Узнать о возможности увеличения массы можно на СТОА BMW.			
без тормозов	кг	750	750
с тормозами при уклоне дороги до 12%	кг	1800	2000
при АКПП	кг	2000	2000
с тормозами при уклоне дороги до 8%	кг	1800	2000
с АКПП	кг	2000	2000
Допустимая нагрузка на тягово-сцепное устройство	кг		90
Допустимая масса багажника и багажа, размещаемого на крыше	кг		100
Вместимость багажника по VDA	л		500–1650

Touring		525d	530d	535d
Собственная масса снаряженного автомобиля с грузом 75 кг, заполненным на 90% топливным баком, без дополнительного оборудования				
с МКПП/SMG	кг	1750	1760	-
с АКПП	кг	1760	1775	1830
Допустимая полная масса				
с МКПП/SMG	кг	2275	2285	-
с АКПП	кг	2285	2300	2315
при движении с прицепом				
с МКПП/SMG	кг	2335	2345	-
с АКПП	кг	2345	2360	2375
Допустимая нагрузка на переднюю ось				
	кг	1050	1050	1070
Допустимая нагрузка на заднюю ось				
	кг		1300	
	кг		1400	
Значения массы буксируемого груза по европейским правилам. Внимание: для некоторых экспортных исполнений могут действовать другие значения! Узнать о возможности увеличения массы можно на СТОА BMW.				
без тормозов	кг		750	
с тормозами при уклоне дороги до 12%	кг		2000	
с тормозами при уклоне дороги до 8%	кг		2000	
Допустимая нагрузка на тягово-сцепное устройство				
	кг		90	
Допустимая масса багажника и багажа, размещаемого на крыше				
	кг		100	
Вместимость багажника по VDA				
	л		500–1650	

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

Тягово-динамические показатели

		523i/Touring	525i/Touring
Максимальная скорость	с МКПП/SMG	км/ч	235/227
	с АКПП	км/ч	232/224
Разгон	0–100 км/ч	с	8,5/8,8
		с	9,3/9,5
Разгон на IV передаче с МКПП/SMG	80–120 км/ч	с	9,4/9,7
			7,9/8,3

		530i/Touring	545i/Touring
Максимальная скорость	с МКПП/SMG	км/ч	250/250
	с АКПП	км/ч	250/250
Разгон	0–100 км/ч	с	6,5/6,6
		с	6,7/6,9
Разгон на IV передаче с МКПП/SMG	80–120 км/ч	с	6,6/6,9
			5,8/5,9
			5,9/6,0
			5,8/6,1

		525xi/Touring	530xi/Touring
Максимальная скорость	с МКПП/SMG	км/ч	237/232
	с АКПП	км/ч	232/228
Разгон	0–100 км/ч	с	8,3/8,5
		с	8,4/8,6
Разгон на IV передаче с МКПП/SMG	80–120 км/ч	с	8,8/9,3
			7,2/7,5

		525d/Touring	530d/Touring	
Максимальная скорость	с МКПП	км/ч	230/225	245/242
	с АКПП	км/ч	227/222	243/240
Разгон	0–100 км/ч	с	8,1/8,3	7,1/7,2
		с АКПП	8,3/8,5	7,3/7,4
Разгон на IV передаче с МКПП	80–120 км/ч	с	6,5/6,9	5,4/5,7

		535d/Touring	
Максимальная скорость		км/ч	250/250
Разгон	0–100 км/ч	с	6,5/6,6

Заправочные емкости

	литр	Примечание
Топливный бак, включая резерв	ок. 70 ок. 8	Марки топлива: страница 191
Стеклоомыватель Седан, включая омыватель фар	ок. 3 ок. 5	Подробнее: страница 60
Touring	ок. 5	
Масло в двигателе (с заменой фильтра)		Масло Longlife для бензиновых и дизельных двигателей
520i, 525i, 530i	6,5	Марки масла: страница 198
545i	8,0	
525d, 530d	8,25	
535d	8,5	

Команды для ускоренного голосового управления*

Ускоренные команды позволяют управлять некоторыми функциями, независимо от того, какой пункт меню выбран на дисплее

управления. Ниже приведены наиболее важные из этих команд.

Вспомогательное окно

Функция	Команда
Включение вспомогательного окна 18	›Assistance window<
Выбор индикации во вспомогательном окне 18	›Assistance window map north orientated<, ›Assistance window map direction of travel<, ›Assistance window arrow view<, ›Assistance window perspective<, ›Assistance window vehicle position<, ›Assistance window journey computer< или ›Assistance window computer<

Связь

Функция	Команда
Вызов „BMW Assist“ 176	›BMW Assist<
Сервис BMW 178	›BMW Service<
Аварийная служба 179	›BMW Mobile Service<
„Горячая линия“ BMW 179	›Customer Service<
Ваша СТОА BMW 179	›Your BMW dealer<
Вызов „Справки плюс“ 179	›Information Plus<
Ближайший дилер BMW 179	›Nearest BMW dealer<
Меню „Traffic info +“ 179	›Traffic info plus<
Моя информация 180	›My Info<
Вызов „BMW Online“ 184	›BMW Online<

Подробную информацию см. в отдельных руководствах по эксплуатации:

Телефон	›Telephone<
Ввод PIN-кода	›Enter PIN<
Набор номера	›Dial number<
Показ телефонного справочника	›A to Z<
Набор номера абонента из телефонного справочника	›Call ...< или ›Dial name<
Показ Top 8	›Top 8<

Функция	Команда
Повторный набор	›Last number redial‹
Показ принятых вызовов	›Calls accepted‹
Показ непринятых вызовов	›Calls not accepted‹
Показ Bluetooth	›Bluetooth‹

Система навигации

Функция	Команда
Включение системы навигации 132	›Navigation‹
Показ текущего местонахождения 148	›Vehicle position‹
Вызов меню ввода цели 128	›Destination input‹
Новая цель 128	›New destination‹
Вывод карты ввода цели 131	›Destination input via map‹
Вывод информации 132	›Information‹
Показ адресной книги 134	›From address book‹
Показ списка целей 133	›Destination list‹
Включение ведения к цели 140	›Start guidance‹
Выключение ведения к цели 140	›Guidance off‹
Показ критериев маршрута 138	›Route criteria‹
Включение голосового оповещения 143	›Navigation info on‹
Выключение голосового оповещения 143	›Navigation info off‹
Повтор объявлений 143	›Repeat navigation info‹
Включение стрелочного указателя 141	›Arrow view‹
Включение карты маршрута 141	›Map‹, ›Map north orientated‹, ›Map indicating direction of travel‹ или ›Perspective‹
Маршрут 138, 144	›Route‹
Новый маршрут 144	›New route for‹
Изменение масштаба 142	›Scale ... kilometers‹ или ›Scale ... meters‹
Показ населенных пунктов и трасс по маршруту 142	›Route list‹
Просмотр дорожной информации 145	›Traffic information‹
Вызов TMC 145	›TMC‹

Бортовая информация

Функция	Команда
Вызов бортовой информации 69	›On-board info‹
Показ бортового компьютера 69	›Computer‹
Показ путевого компьютера 70	›Journey computer‹
Предельная скорость 74	›Limit‹
Секундомер 75	›Stopwatch‹

Развлекательные системы

Функция	Команда
Настройка параметров звучания 153	›Tone‹
Включение радиоприемника 159	›Radio on‹, ›AM on‹ или ›FM on‹
Диапазон FM 159	›FM menu‹
Диапазон AM 159	›AM menu‹
Все радиостанции 159	›FM all stations‹
Выбор радиостанции 159	›Select station‹
Запрограммированные радиостанции 159	›FM memorised stations‹, ›SW memorised‹, ›MW memorised‹ или ›LW memorised‹
Выбор запрограммированной радиостанции 159	›Select memorised station‹ ›Station ...‹
Ручной выбор частоты 160	›FM manual frequency selection‹, ›SW manual‹, ›MW manual‹, ›LW manual‹ или ›Select frequency‹
Радиостанции с наилучшим приемом 161	›SW autostore‹, ›MW autostore‹ или ›LW autostore‹
TP 162	›TP‹
Включение трансляции дорожной информации 163	›Traffic reports on‹
Выключение трансляции дорожной информации 163	›Traffic reports off‹
CD-плеер 164	›CD menu‹
Включение CD-плеера 164	›CD‹
CD-чейнджер 164	›CD-changer menu‹

Функция	Команда
Включение CD-чейнджера 164	›CD changer‹
Выбор CD 164	›CD 1...6‹
Выбор CD и трека 165	›CD 1...6 track ...‹
DVD-плеер 164	›DVD drive menu‹
Включение DVD-плеера 164	›DVD drive‹
ТВ 170	›Television‹
Включение ТВ 170	›Television on‹

Микроклимат

Функция	Команда
Регулировка интенсивности обогрева передних сидений 46	›Seat-heating distribution‹
Центральная вентиляционная решетка 95	›Centre vent‹
Распределение потоков воздуха 99	›Air distribution‹
Автоматическая программа 99	›Automatic programs‹
Автономная система вентиляции 101	›Independent mode‹
Прямое включение 101	›Direct operation‹
Показ времени включения 101	›Switch-on times‹

Меню i

Функция	Команда
Дверные замки 27, 29	›Door locks‹
Клавиши на рулевом колесе 48	›Steering wheel buttons‹
Осветительные приборы 58, 89	›Light‹
Меню „Communication interface“ (Канал связи) 176	›Communication interface‹
Меню „BMW Service settings“ (Настройка услуг BMW) 176	›BMW Service settings‹
Меню „BMW Service“ (Сервис BMW) 178	›BMW Service‹
Меню „Service requirements“ (Требуемое ТО) 71, 177	›Service requirements‹
Меню „Service“ (Сервис) 71, 177	›Service‹
Вывод сообщений автоматической диагностики 72	›Check Control messages‹
Меню „Display settings“ (Настройки дисплея) 76	›Display settings‹
Меню „Show head-up display“ (Настройки виртуального дисплея) 87	›HUD settings‹

Функция	Команда
Регулировка яркости дисплея управления 76	›Brightness‹
Меню „Units“ (Единицы измерения) 76	›Units‹
Меню „Languages“ (Языки) 76, 143	›Language‹
Меню „Clock“ (Часы) 77	›Clock‹
Меню „Date“ (Дата) 77	›Date‹
Меню „RPA“ 83	›RPA‹
Меню „HDC“ 81	›HDC‹
Меню „PDC“ 78	›PDC‹
Меню „Traffic information settings“ (Настройки канала дорожной информации) 146	›Traffic information settings‹
Меню „Entertainment settings“ (Настройки развлекательных систем) 153	›Entertainment settings‹

Алфавитный указатель

„...“ в такие кавычки, в частности, заключены названия функций, которые можно выбрать на дисплее управления, с отсылкой к нужному месту.

А

ABS, см. Антиблокировочная система 79
– контрольная лампа 82
ACC, см. Активный круиз-контроль 61
„Accept as destination“ (Принять за цель) 133
„Accept current speed“ (Принять текущую скорость) 75
„Address book“ (Адресная книга) в системе навигации 134
„Address input“ (Ввод цели) 129
„Add to address book“ (В адресную книгу) 134
„Add to destination list“ (В список целей) 131
„After door opens“ (После открывания двери) 43
„After unlocking“ (После отпирания) 43
„Air circulation on/off“ (Включение и выключение рециркуляции воздуха) 49
„Air distribution“ (Распределение воздуха) 99
„All doors“ (Все двери) 28
„All stations“ (Все станции) 159
„AM“, диапазон волн 153, 159
„Arrow view“ (Стрелочный указатель) в системе навигации 141

Assist, см. BMW Assist 176
AUC, см. Автоматическая система контроля загрязненности наружного воздуха 98
„Automatic off“ (Автоматика ВЫКЛ) 43
„Automatic programs“ (Автоматические программы) 99
„Autostore“ (Автосохранение) у радиоприемника 160, 161
„Autostore“ (Автосохранение) у телевизора 171

В

„Bass“ (Низкие частоты), см. Настройка параметров звучания 154
„BMW Assist“ 178, 180
BMW Assist 176
– „Traffic information“ (Дорожная информация) 179
– открытие доступа 176
– предлагаемые услуги 177
„BMW Contact“ (Контакты с BMW) 179, 182
„BMW Contact numbers“ (Номера для связи с BMW) 182
„BMW Mobile Service“ (Аварийная служба BMW) 178
„BMW Online“ 184
„BMW Service“ (Сервис BMW) 178
„BMW Service settings“ (Настройка услуг BMW) 176
„Brightness“ (Яркость) 76
„Building number“ (Номер дома) при вводе цели 130

С

CBC, см. Система контроля устойчивости при прохождении поворотов 79
CBS, см. Индикатор ТО по состоянию 200
„CD“ 153, 164
CD-плеер 164
– включение и выключение 152
– вперед/назад 168
– выбор трека 165
– громкость 153
– настройка параметров звучания 153
– органы управления 152
– повтор трека 167
– произвольное воспроизведение 168
– фрагментарное проигрывание треков 166
CD-чейнджер 164
– включение и выключение 152
– выбор CD 165
– выбор трека 165
– громкость 153
– место установки 168
– настройка параметров звучания 153
– органы управления 152
– повтор трека 167
– произвольное воспроизведение 168
– фрагментарное проигрывание треков 166
„Central locking“ (Центральный замок) 28
„Centre vent“ (Центральная решетка) 96
„Check Control Messages“ (Сообщения системы автоматической диагностики) 74

„City“ (Населенный пункт при вводе цели) 129
 „Climate“ (Микроклимат) 46, 95, 99
 „Clock“ (Часы) 77
 „Communication“ (Средства связи) 180
 „Communication interface“ (Канал связи) 176
 „Computer“ (Компьютер) 69
 „Concert hall“ (Концертный зал) 155
 „Confirmation“ (Подтверждение) 29
 „Continue guidance?“ (Продолжить ведение к цели?) 141
 „Country“ (Страна) при вводе цели 129
 „Customer Service“ (Горячая линия BMW) 178, 182

D

„Date“ (Дата) 77
 „Date format“ (Формат даты) 77
 „Daytime running light“ (Постоянный ближний свет) 90
 DBC, см. Динамический контроль тормозной системы 79
 „Deactivate services“ (Отменить доступ к услугам) 181
 „Delete address book“ (Удалить адресную книгу) в системе навигации 137
 „Delete data“ (Стереть данные) в системе навигации 137
 „Destination input map“ (Карта ввода цели) 131
 „Details“ (Подробнее) 133, 166
 „Direct operation“ (Прямое включение) 101
 „Display off“ (Выключить дисплей) 19

„Display Offset“ (Калибровка дисплея) 76
 „Display on/off“ (Включение и выключение дисплея) 49
 „Display settings“ (Настройки дисплея) 76
 „Distance to dest.“ (Расстояние до цели) 70
 „Door locks“ (Дверные замки) 28
 „Driver’s door only“ (Только дверь водителя) 28
 DSC, см. Система динамического контроля стабильности 80
 – контрольная лампа 11, 80, 82
 DTC, см. Система динамической регулировки тяги 80
 – контрольная лампа 11, 80
 DVD для системы навигации 126
 Dynamic Drive 82
 „Dynamic route“ (Динамичный маршрут) в системе навигации 139
 „Dynamic route planning“ (Динамичное планирование маршрута) 147

E

„Empty cache“ (Очистить память), BMW Online 185
 „Enable rear menu“ (Разблокировка заднего меню) 157
 „Enable services“ (Открыть доступ к услугам) 177
 „Engine oil level“ (Уровень масла в двигателе) 197
 „Enter address yourself“ (Ввести адрес вручную) 134
 „Entertainment“ (Развлекательные системы) 153
 „Entertainment settings“ (Настройки развлекательных систем) 153

„Equalizer“ (Эквалайзер), см. Настройка параметров звучания 155
 ESP Электронная программа стабилизации, см. Система динамического контроля стабильности (DSC) 80
 „Exclude ferries“ (Без паромов) в системе навигации 139
 „Exclude motorways“ (Без автомагистралей) в системе навигации 138
 „Exclude toll roads“ (Исключая платные) в системе навигации 139
 „Exit assist. window“ (Закреть вспомогательное окно) 19

F

„Fastest route“ (Скорейший маршрут) в системе навигации 138
 „FM“, диапазон волн 153, 159
 „Full released“ (Полностью разблокировать) 157

G

GPS, см. Система навигации 126
 „Guidance“ (Ведение к цели) 133, 140

H

„HDC“ 81
 HDC, см. Система курсовой устойчивости при спуске 81
 „HDC on“ (Включить HDC) 81
 „HDC on / off“ (HDC вкл./выкл.) 49
 „Headphones“ (Наушники) 158
 „Headphones mode only“ (Только наушники) 157

„Headphones tone“
(Звук в наушниках) 158

„Head-Up Display Offset“
(Калибровка виртуального дисплея) 88

„Head-Up Display settings“
(Настройки виртуального дисплея) 87

„Home address“ (Домашний адрес) 137

„Home lights“ (Проводит домой) 89

I

iDrive 14

- автоматический климат-контроль 95, 98
- автоматический климат-контроль с расширенным набором функций 98
- вспомогательное окно 18
- выбор пункта меню 17
- изменение даты и времени 77
- изменение настроек 17, 76
- изменение формата представления и единиц измерения 76
- изменение языка меню 76
- индикация, меню 15
- информация о состоянии 18
- исходное меню 15
- контроллер 14
- настройка яркости 76
- органы управления 14
- символы 16
- переход на другую страницу меню 17
- подтверждение выбора или введенных данных 17

„Independent heater“ (Автономное отопление) 101

„Independent mode“ (Автономный режим) 101

„Independent ventilation“ (Автономная вентиляция) 101

„Info on destination“ (Информация по цели) 134

„Information“ (Информация) в системе навигации 132

„Information Plus“ (Справка плюс) 180

„Initializing...“ (Инициализация) 84

„Interm. time“ (Интервал) 75

ISOFIX, крепление детского сиденья 50

J

„Journey computer“ (Путевой компьютер) 70

K

Kick-Down

- автоматическая КПП с системой „Стептроник“ 57
- секвентальная ручная коробка передач (SMG) 55

L

„Languages“ (Языки) 76

„Languages“ (Языки) в системе навигации 143

„Last seat pos.“ (Последнее положение сиденья) 43

„Light“ (Свет) 58, 89, 90

„Limit“ (Предельное значение) 75

„Lock after moving off“ (Запереть после трогания с места) 30

„Lock button“ (Кнопка заперения) 28

„Lock if no door opened“ (Запереть, если двери не открывались) 30

„LOGIC7 room acoustics“ (Объемный звук LOGIC7), см. Настройка параметров звучания 155

„Luggage compartment lid opening“ (Открывание багажной двери) 33

M

„Manual frequency selection“ (Поиск частоты вручную) 160

„Map, indicating dir. of travel“ (Карта в направлении движения) 142

„Map, north-oriented“ (Карта с юга на север) 142

„Memorised stations“ (Запрограммированные станции) 160

„Message memo“ (Напоминание) 77

„Monitor on“ (Включить показ) 79

MP3, см. сжатые аудиофайлы 164

„Mute on/off“ (Включение и выключение звука) 49

„My Info“ (Моя информация) 180

N

„Navigation“ (Система навигации) 69, 128

„Nearest BMW dealer“ (Ближайшая СТОА BMW) 179, 182

„New address“ (Новый адрес) в системе навигации 134

„New destination“ (Новая цель) 128, 131, 132

„New query“ (Новый запрос) 180

„New route for“ (Новый маршрут) 144

„Next entertainment source“ (Следующий аудиоприбор) 49

O

„Offline mode“ (Автономный режим), BMW Online 186

„On-board info“ (Бортовая информация) 69

- „On destination“ (По пункту назначения) 132
- „On location“ (По местонахождению) 132
- „Options“ (Варианты) 181
- „Other place“ (По другому месту) в системе навигации 132

P

- „PDC“ 79
- PDC, см. Сигнализация аварийного сближения при парковке 78
- „Perspective“ (Перспектива) 142
- „Picture“ (Изображение) 172
- „Plan detour“ (В объезд) 147
- „Play“ (Воспроизведение) 166
- „Profile“ (Профиль) 181

R

- „Random“ (Случайная выборка) 168
- „Random all“ (Случайная выборка среди всех) 168
- „Random directory“ (Случайная выборка в каталоге) 168
- „Rear entertainment via headphones“ (Звук сзади через наушники) 157
- „Rear entertainment via loudspeakers“ (Звук сзади через динамики) 157
- „Rear not released“ (Заднее меню заблокировано) 157
- „Repeat“ (Повтор) 167
- „Repeat directory“ (Повтор каталога) 167
- „Repeat track“ (Повтор трека) 167
- „Reset“ (Восстановить стандартные настройки) параметров звучания 155
- „Reset“ (Сброс) у секундомера 75

- „Reset connection data“ (Восстановить данные соединения), BMW Online 185
- RME, см. Рапсовый метилэфир 191
- „Route criteria“ (Критерии маршрута) 138
- „Route list“ (Маршрутный лист) в системе навигации 142
- „Route via“ (Маршрут через) 144
- „RPA“ 83
- RPA, см. Индикатор повреждения шин 83
- RSC, см. Шины Runflat 193

S

- „Save“ (Сохранить) у радиоприемника 162
- „Save address“ (Сохранить адрес) в системе навигации 134
- „Save current destination“ (Записать текущую цель) 135
- „Scan“ (Сканирование) 166
- „Scan“ (Сканирование), фрагментарное прослушивание 160
- „Scan all“ (Сканировать все) 167
- „Scan directory“ (Сканировать каталог) 167
- „Schedule date for service“ (Ввод срока) 72
- „Seat-heating distribution“ (Распределение мощности нагрева сиденья) 46
- „Service“ (Сервис) 71, 177, 197
- „Service notification“ (Уведомление СТОА) 177
- „Service requirements“ (Требуемое ТО) 71, 177, 197
- „Service status“ (Состояние услуг) 177
- „Set“ (Настроить), см. Путевой компьютер 70
- „Set“ (Настроить) у аудиоаппаратуры 153
- „Set date“ (Установка даты) 77
- „Set time“ (Установка времени) 77
- „Set tyre pressure“ (Ввести давление в шинах) 83
- Shiftlock
 - автоматическая КПП с системой „Стептроник“ 57
 - секвентальная ручная коробка передач (SMG) 55
- „Shortest route“ (Кратчайший маршрут) в системе навигации 138
- „Show current position“ (Показ текущего местонахождения) 132
- „Show destination position“ (Показ цели) 132
- SMG, см. Секвентальная ручная коробка передач (SMG) 54
- SOS, см. Экстренный вызов 211
- „Speed dependent volume“ (Темпозависимая громкость), см. Настройка параметров звучания 154
- „Standard settings“ (Стандартные настройки), BMW Online 185
- „Start“ (Старт) у секундомера 75
- „Start guidance“ (Включить ведение к цели) 131, 132, 136
- „Start service“ (Установить связь) 178
- „Stat. exhaust. insp.“ (Проверка токсичности отработавших газов) 71
- „Status“ (Состояние) 71
- „Stat. vehicle insp.“ (Техосмотр) 71
- „Steering wheel buttons“ (Клавиши на рулевом колесе) 49
- „Stop“ (Стоп) у секундомера 75

„Stopwatch“ (Секундомер) 75
„Street“ (Улица) при вводе цели 130
„Switch off headphones“ (Выключить наушники) 157
„Switch-on times“ (Время включения) 101

T

„Telephone list“ (Телефонный справочник) 49
TeleService 176
– открытие доступа 176
– предлагаемые услуги 177
„Terminate BMW Online“ (Закреть BMW Online) 186
„Text language“ (Язык меню) 76
„Theatre“ (Театр) 155
„Time format“ (Формат времени) 77
„Timer 1“ у автономной системы отопления/вентиляции 101
„Timer 2“ у автономной системы отопления/вентиляции 101
„TMC“ 145
„Tone“ (Звук) 154, 154
„To the telephone menu“, BMW Online 186
Touring
– автоматический привод багажной двери 32
– блоки задних фонарей, замена ламп 204
– задний стеклоочиститель 59
– задний стеклоочиститель, замена щетки 202
– замена щетки стеклоочистителя 202
– открывание багажной двери 32
– открывание стекла багажной двери 31
– отпирание лючка топливного бака при неисправности в электрооборудовании 190

– пакет мест хранения 112
– панорамный стеклянный люк 37
– разделительная сетка 111
– регулировка угла наклона фар 91
– розетка в багажном отсеке 108
– роллета, см. Шторка багажного отсека 111
– система регулировки дорожного просвета 82
– увеличение объема багажного отсека 111
– шторка багажного отсека 111
– ящики в багажном отсеке 112
„TP“ 163
„TP AUTO“ 163
„Traffic info +“ 179
„Traffic information“ (Дорожная информация) 145
„Traffic information settings“ (Настройки дорожного канала) 145, 163
„Treble“ (Высокие частоты), см. Настройка параметров звучания 154
„Triple turn signal activation“ (3-кратное мигание) 58, 90
„TV“ 153, 170
„TV standard“ (Стандарт ТВ) 172

U

„Units“ (Единицы измерения) 76
„Update messages“ (Обновить сообщения) 180
„Update services“ (Обновить пакет услуг) 181
„Use current location as address“ (Записать текущее местонахождение в качестве адреса) 138
„Use motorways“ (По автомагистралям) в системе навигации 138

V

„Vehicle position“ (Местонахождение автомобиля) 148
„Vehicle settings“ (Настройки автомобиля), см. Отпирание 28
„Voice output of nav. system“ (Голосовое оповещение системой навигации) 49
„Voice output of nav. system on“ (Включить голосовое оповещение) 143

W

WAP-сервис, см. BMW Online 184

X

xDrive 80

Y

„Your BMW Dealer“ (Ваша СТОА BMW) 178, 182

A

Аварийная световая сигнализация 13
Аварийная служба 177, 213
Аварийный привод, см. Ручное управление
– дверь водителя 29
– замок двери 29
– крышка багажника 31
– лючок топливного бака 190
– панорамный стеклянный люк 38
– стеклянный люк 37
Автоматическая коробка передач (АКПП) с системой „Стептроник“ 56
– Interlock 57
– Kick-Down 57
– Shiftlock 57

- блокировка рычага селектора 57
- движение на буксире 215
- комфортный запуск 53
- пуск двигателя 53
- пуск двигателя буксировкой 216
- Автоматическая программа кондиционера 94, 97
- Автоматическая система контроля загрязненности наружного воздуха (AUC) 98
- Автоматическая установка зеркала в положение для припарковывания 43
- Автоматические
 - интенсивность подачи воздуха 97
 - привод багажной двери 32
 - программирование каналов 171
 - распределение потоков воздуха 94, 97
 - регулировка положения рулевого колеса, см. Функция помощи при посадке и высадке 48
 - система поддержания заданной скорости 61
 - сохранение станций в памяти 161
 - уведомление сервисных служб 177
 - управление включением света фар 90
- Автоматический климат-контроль 93
- автоматическое распределение потоков воздуха 94, 97
- выключение 95, 98
- настройка через iDrive 95, 98
- с расширенным набором функций 97
- Автоматический поиск станции 160
- Автомобили с коробкой передач SMG
 - комфортный запуск 52
 - обкатка 116
 - пуск двигателя буксировкой 216
- Автомобиль
 - аккумулятор 209
 - глушение 53
 - идентификационный номер 196
 - масса 224
 - мойка, см. в брошюре „Уход“
 - обкатка 116
 - переработка на вторсырье, см. Утилизация автомобиля 201
 - погрузка багажа 119
 - подготовка к длительному хранению, см. в брошюре „Уход“
 - размеры 222
 - уход 201
 - уход, см. в брошюре „Уход“
- Автомобильные моечные установки 118
- см. в брошюре „Уход“
- Автомобильный ключ, см. Комплект ключей 26
- Автомобильный пылесос, подключение, см. Розетки 108
- Автомобильный телефон, см. отдельное руководство по эксплуатации
- местонахождение, см. Средний подлокотник 106
- Автомойка 118
- см. в брошюре „Уход“
- Автономная система вентиляции/отопления 100
- включение таймера 102
- дистанционное управление 102
- контрольная лампа 97
- программирование времени включения 101
- прямое включение и выключение 101
- Адаптивное освещение поворотов 90
- Адрес назначения
 - ввод 128
 - удалить 136
- Акваланирование 117
- Активная регулировка ширины спинки сиденья 42
- Активное охлаждение сидений 46
- Активное рулевое управление 85
- инициализация системы 85
- сигнальная лампа 85
- Активное сиденье 46
- Активные передние подголовники 44
- Активный круиз-контроль 61
 - выбор дистанции 63
 - контрольная лампа 64
 - радиолокационный датчик 64
 - сигнальные лампы 64
- Актуальность „Руководства по эксплуатации“ 5
- Акустический сигнал, см. Система автоматической диагностики 72
- Антиблокировочная система (ABS) 79
 - контрольная лампа 82
 - неисправности 82
- Антигравийное покрытие днища кузова, см. в брошюре „Уход“
- Антифриз
 - омывающая жидкость 59
 - охлаждающая жидкость 198
- Аптечка 212
- Ассистент трогания с места 117
- Аудиоаппаратура 152
 - включение и выключение 152
 - громкость 153
 - настройка параметров звучания 153
 - органы управления 152

Б

Багажная дверца,
см. Крышка багажника 31
– аварийный привод,
см. Ручное управление 31
Багажник на крыше 120
Багажное отделение
– дистанционное
открывание 28
– независимая
блокировка 31
– независимое
открывание 31
– объем 224
– открывание/закрывание,
см. Крышка багажника 31
– открывание снаружи 31
База, см. Габариты 222
Баночные подставки,
см. Держатели для
емкостей с напитками 107
Батарея аккумуляторная,
см. Аккумулятор 209
Бачок для омывающей
жидкости 60
Безопасная перевозка
детей 50
Безопасность 5
Бензин, см. Топливо 191
Бинт, см. Аптечка 212
Биодизель, см. Дизельный
двигатель 191
Ближний свет 89
– автоматическое
включение 90
– замена ламп 203
Блоки задних фонарей 204
– замена ламп 204
Блокировка рычага
селектора, см. Shiftlock
– автоматическая КПП с
системой „Стептроник“ 57
– секвентальная ручная
коробка передач (SMG) 55
Боковые подушки безопас-
ности 86
Боковые указатели пово-
рота, замена ламп 204

Бортовой компьютер 68
– индикация на дисплее
управления 69
– сигнал полного часа 77
– часы, режимы 12- и
24-часовой 77
Бортовой монитор,
см. iDrive 14
Брод, см. Водные
преграды 117
Буксирная проушина 214
Буксировка 214

В

Ваш автомобиль 5
Ввод адреса 128
Ввод значения предельной
скорости 74
Ведение к цели 140
– включение 140
– выбор транзитных
пунктов 144
– выключение голосового
оповещения 49
– голосовое оповещение 143
– громкость голосового
оповещения 143
– изменение параметров
маршрута 138
– объезд участков пути 144
– показ маршрута 141
– прерывание 140
– прерывание/возобнов-
ление 140
– расстояние и время
прибытия 140
Вентилятор, см. Интенсив-
ность подачи
воздуха 94, 97
Вентиляционные решетки,
см. Вентиляция 95, 100
Вентиляция 95, 100
– без сквозняков 95, 100
– в задней части салона 100
Вентиляция без
сквозняков 95, 100
Вентиляция задней части
салона 96, 100
Вентиляция на стоянке 100
В зоне рулевого колеса 8

Виртуальный дисплей 87
Включение
– CD-плеер 152
– CD-чейнджер 152
– аудиоаппаратура 152
– радиоприемник 152
– ТВ 170
Включение автономной
вентиляции/отопления
в запрограммированное
время 101
Включение и выключение
аудиоаппаратуры 153
Включение и выключение
голосового оповещения
(система навигации) 143
Включение и выключение
кондиционера 94, 98
Включение сигнала полного
часа 77
Вместимость топливного
бака, см. Заправочные
емкости 231
Внутреннее зеркало заднего
вида 47
– с автоматическим
затемнением 117
Водные преграды 117
Воздуховоды 93
– см. Вентиляция 95, 100
Воздушная циркуляция
– автоматическая система
контроля загрязненности
наружного воздуха (AUC) 98
– режим рециркуляции 95, 98
Всесезонные шины,
см. Зимние шины 194
Вспомогательное окно 18
Встроенное универсальное
дистанционное
управление 104
Выбор
– маршрута 138
– меню 17
Выбор аудиоприбора,
см. Управление
с помощью iDrive 152
Выбор дистанции при актив-
ном круиз-контроле 63
Выбор маршрута 138

- Выбор передач
 - автоматическая КПП с системой „Стептроник“ 57
 - секвентальная ручная коробка передач (SMG) 55
- Выбор перекрестка 130
- Выбор пункта назначения 129
- Выбранный маршрут, см. Показ маршрута движения 141
- Выброс CO₂ 220
- Выключение звука у телевизора 152
- Высокие частоты, см. Настройка параметров звучания 154
- Высота, см. Габариты 222
- Высота рисунка протектора, см. Минимальная высота рисунка протектора 192

Г

- Габаритные огни, см. Блоки задних фонарей 204
 - замена ламп 204
- Габариты 222
- Галогеновые фары 203
- Гидравлический тормозной ассистент, см. Динамический контроль тормозной системы (DBC) 79
- Глушение
 - автомобиль 53
 - двигатель 53
- Гнездо для телефона 106
- Гнездо прикуривателя 108
- Гнездо разъема бортовой системы диагностики 201
- Головные подушки безопасности 86
- Гололедица, см. Предупреждение о возможной гололедице 67
- Голосовое оповещение (система навигации) 143
 - включение и выключение 49, 143
 - выключение звука 49
 - громкость 143
 - повтор 49, 143

- Гонг, см. Система автоматической диагностики 72
- Горючее
 - см. Марки топлива 191
 - см. Средний расход топлива 69
- Громкая связь, см. Микрофон 12
- Громкость 152
 - аудиоаппаратуры 152
 - голосовое оповещение 143
 - регулировка в зависимости от скорости 154
 - ТВ 152
 - трансляция дорожной информации 153
- Грузовой отсек
 - дистанционное открывание 28
 - объем 224

Д

- Давление, шины 192
- Давление воздуха в шинах 192
 - падение 84
 - при движении с прицепом 192
- Дальний свет 91
 - замена ламп 203
 - контрольная лампа 11
 - прерывистый световой сигнал 91
- Дата 67
 - просмотр 67
 - установка 77
 - формат представления 77
- Датчик интенсивности дождя 59
- ДВ-диапазон 159
- Двери
 - дистанционное управление 27
 - ручное управление 29
- Двигатель
 - включение 52
 - выключение 53
 - обкатка 116
 - обороты 220
 - проблемы с запуском 52
 - характеристики 220
- Движение на буксире 214
 - буксирная проушина 214
- Движение под уклон 118
- Движение с прицепом 120
 - буксируемый груз и полная масса 224
- Двуокись углерода 220
- Двухступенчатые стоп-сигналы 85
- Держатели для емкостей с напитками 107
- Детали и принадлежности 5
- Детские сиденья 50
- Дефект
 - замок двери 29
 - крышка багажника 31
 - лючок топливного бака 190
 - стеклянный люк 37
- Дефлекторы, см. Вентиляция 95, 100
- Джойстик, см. iDrive 14
- Диаметр поворота, см. Габариты 222
- Диапазон волн 159
- Дизельное топливо 191
- Динамический контроль тормозной системы (DBC) 79
 - сигнальная лампа 82
- Диоды
 - светоизлучающие 205
- Дисковые тормоза 118
- Дисплей, см. iDrive 14
- Дисплей на лобовом стекле, см. Виртуальный дисплей 87
- Дисплей управления, см. iDrive 14
- Дистанционное управление 26
 - крышка багажника 28
 - помехи 29
 - развлечательные системы 156
 - устройство открывания ворот гаража 104

Дистанционный ключ,
см. Основной ключ с дистанционным управлением 26

Длина, см. Габариты 222
Для Вашей собственной безопасности 5

Домкрат 206
– опоры 207

Дополнительное отопление,
см. Автономная система отопления 100

Допустимая нагрузка на тягово-сцепное устройство 121, 224

Допустимая полная масса,
см. Массы 224

Допустимые нагрузки на оси, см. Массы 224

Дорожная информация 145, 179

– включение приема 145
– во время ведения к цели 147

– выбор 145
– вывод на экран 146

– на карте 147

Дорожная информация при системе навигации – показ 145

Дорожная карта 141

Дубликаты ключей 26

Е

Единицы измерения

– средний расход топлива 76

– температура 76

Ж

Жидкость для системы охлаждения 199

Жидкость охлаждающая 198

„Жучки“ 209

З

Завести двигатель, см. Пуск двигателя 52

Загрузка багажа,
см. Погрузка багажа 119

Задать время,
см. Программирование времени включения 101

Заднее стекло с обогревом 94, 97

Задние противотуманные фонари 91

– замена ламп 204

– контрольная лампа 11, 91

Задние сиденья

– обогрев 46

– опускание спинки 109, 111
– регулировка подголовников 44

Задние фонари, см. Блоки задних фонарей 204

Задний подлокотник,
см. Задний средний подлокотник 109

Задний стеклоочиститель 59

– замена щетки 202

Задняя розетка 109

Закрывание

– из салона 29

– снаружи 27

Замена батарейки в пульте ДУ системой вентиляции/отопления 102

Замена колес 193, 206

Замена ламп, см. Лампы и фонари 202

Замена фонарей, см. Лампы и фонари 202

Замена шин 193

Замок двери 29

Замок зажигания 52

Запас бензина,
см. Указатель уровня топлива 68

Запасное колесо

– см. Замена колеса 206

– см. Компактное колесо 207

Запасной ключ 26

Запасные предохранители 209

Запас хода 68

Запираемые колесные болты, см. Секретный колесный болт 208

Запирание

– из салона 30

– программирование сигналов подтверждения 28

– снаружи 28

Запирание дверей, сигналы подтверждения 28

Заправка, см. Марки топлива 191

Заправка топливом 190

Заправочные емкости 231

Запуск двигателя, см. Пуск двигателя 52

Засечка времени,
см. Секундомер 75

Защита колес от кражи,
см. Секретный колесный болт 208

Защита от воров 27

Защитная функция,
см. Травмозащитная функция

– окна 35

– панорамный стеклянный люк 38

– стеклянный люк с электроприводом 36

Защитный выключатель задних стеклоподъемников 35

Звездочка (клавиша) 49

Звук аудиоаппаратуры,
см. Настройка параметров звучания 153

Звуковой баланс,
см. Настройка параметров звучания 154

Звуковой сигнал 8

Зеркала 47

– автоматическая установка в положение для припарковывания 43

– обогрев 47

- память, см. Память положения сидений, зеркал и рулевого колеса 42
 - складывание и разведение 47
 - Зеркала заднего вида 47
 - Зимние шины 194
 - ввод значения предельной скорости 74
 - хранение 194
 - Знак аварийной остановки 212
 - Значения мощности, см. Характеристики двигателей 220
 - Значения расхода, см. Расход топлива 220
 - Зона обеспечения комфорта, см. Центральная консоль 12
- И**
- Идентификационный номер, см. Моторный отсек 196
 - Изменение единиц измерения на дисплее управления 76
 - Изменение масштаба в системе навигации 142
 - Изменение участка пути 144
 - Изменение языка меню дисплея управления 76
 - Изменения, технические, см. Для Вашей собственной безопасности 5
 - Индивидуальное распределение потоков воздуха 94
 - Индивидуальные настройки, см. Память ключа 26
 - Индикатор включенной передачи
 - автоматическая КПП с системой „Стептроник“ 56
 - секвентальная ручная коробка передач (SMG) 55
 - Индикатор очередного технического обслуживания (ТО) 71
 - см. также Индикатор ТО по состоянию (CBS) 200
 - Индикатор повреждения шин 83
 - инициализация системы 83
 - ложные предупреждения 83
 - сигнальная лампа 84
 - физические границы работы системы 83
 - цепи противоскольжения 194
 - Индикатор расхода топлива
 - бортовому компьютер, средний расход 69
 - энергоконтроль 68
 - Индикатор скорости, см. Спидометр 10
 - Индикатор температуры
 - настройка единицы измерения 76
 - предупреждение о возможной гололедице 67
 - температура наружного воздуха 67
 - Индикатор ТО по состоянию (CBS) 200
 - Индикатор уровня топлива, см. Указатель уровня топлива 68
 - Индикаторы, подсветка, см. Подсветка комбинации приборов 92
 - Индикаторы, см. Комбинация приборов 10
 - Индикация износа шин, см. Минимальная высота рисунка протектора 192
 - Индикация температуры наружного воздуха 67
 - в бортовом компьютере 76
 - смена единицы измерения 76
 - Инициализация, см. После перерыва в электро-снабжении 209
 - Инструмент, см. Шоферский инструмент 202
 - Инструментальная панель, см. Комбинация приборов 10
 - Инструментальная панель, см. Место водителя 8
 - Интенсивность подачи воздуха 94, 97
 - Интервалы замены масла,
 - см. Индикатор очередного ТО 71
 - см. сервисную книжку
 - Интернет-услуги, см. BMW Online 184
 - Информация
 - по другому населенному пункту 132
 - по местонахождению 132
 - по пункту назначения 132
 - по стране 132
 - Исходное меню, iDrive 15
- К**
- Капот 195
 - Карманный фонарик, см. Подзаряжаемая переносная лампа 106
 - Карта
 - ввод цели 131
 - изменение масштаба 142
 - Карта ввода цели 131
 - Карта маршрута, см. Показ карты 141
 - Каталитический нейтрализатор, см. Нагрев системы выпуска ОГ 116
 - КВ-диапазон 159
 - Клавиша „СНЕСК“ 73
 - Клавиши на рулевом колесе 9
 - Клаксон 8
 - Ключ зажигания 26
 - Ключи 26
 - Ключи и отвертки, см. Шоферский инструмент 202
 - Ключ от дверного замка 26
 - Кнопка выталкивания, см. Клавиши на CD-плеере 152
 - Кнопки блокировки дверей, см. Запирание 30
 - Колеса и шины 192

- Колесные болты 207
 – ключ 206
 – момент затяжки, см. После установки 208
 – „секретка“ 208
- Колея, см. Габариты 222
- Количество цилиндров, см. Характеристики двигателей 220
- Колпачки ниппелей, см. После установки 208
- Команды для ускоренного голосового управления 232
- Комбинация приборов 10
- Комбинированный выключатель
 – см. Стеклоочистители 58
 – см. Указатели поворота/ прерывистый световой сигнал 58
- Компакт-диск, см.
 – CD-плеер 164
 – CD-чейнджер 164
- Компактное колесо
 – давление воздуха 192
 – замена 207
- Композиция
 – поиск 166
 – проигрывание фрагментов 166
 – произвольное воспроизведение 168
- Компьютер, см. Бортовой компьютер 68
- Комфортная программа активной регулировки ширины спинки сиденья 42
- Комфортный запуск, см. Пуск двигателя 52
- Комфортный режим управления
 – окна 28
 – стеклянный люк 28
- Контроллер, см. iDrive 14
- Контроль давления в шинах, см. Индикатор повреждения шин 83
- Контроль дистанции, см. Сигнализация аварийного сближения при парковке (PDC) 78
- Контрольная/сигнальная лампа
 – ABS 82
 – DSC 11, 80
 – DTC 11, 80
 – активное рулевое управление 85
 – индикатор повреждения шин 84
 – надувные подушки безопасности (НПБ) 86
 – противотуманные фары и фонари 11, 91
 – ремни безопасности 45
 – тормозная жидкость 199
 – тормозная система 11, 82
 – тормозные колодки 199
- Контрольные и сигнальные лампы
 – общая информация 11
- Координаты автомобиля, см. Местонахождение 148
- Координационное меню, см. Исходное меню 15
- Коробка передач (КПП)
 – автоматическая КПП с системой „Стеptrоник“ 56
 – ассистент трогания с места 117
 – механическая коробка передач (МКПП) 54
 – секвентальная ручная коробка передач (SMG) 54
- Кратчайший маршрут (система навигации) 138
- Крепление ISOFIX для детского сиденья 50
- Крепление багажа, см. Фиксация груза 119
- Кронштейн для багажа, см. Багажник на крыше 120
- Крутящий момент
 – двигатель 220
- Крючки для одежды 107
- Крышка багажника 31
 – аварийный привод 31
 – автоматический привод 32
 – независимая блокировка 31
 – открывание снаружи 31
 – отпирание и запираание из салона 29
 – ручное отпирание 31
- Крышка багажного отсека, см. Крышка багажника 32
- Ксеноновые фары 91, 203
 – динамическая регулировка угла наклона фар 91
 – замена ламп 203

Л

- Ламинированное лобовое стекло 122
- Лампы для чтения 92
- Лампы и фонари 202
- Левостороннее движение 118
- Летние шины, см. Колеса и шины 192
- Лейкопластырь, см. Аптечка 212
- Лобовое стекло, отражающее инфракрасные лучи, см. Ламинированное лобовое стекло 122
- Лобовое стекло, оттаивание, см. Оттаивание стекол 95, 97
- Ложное срабатывание сигнализации, см. Предотвращение ложного срабатывания сигнализации 34
- Люк с подъемно-сдвижной крышкой
 – см. Панорамный стеклянный люк 37
 – см. Стеклянный люк с электроприводом 36
- Лючок топливного бака 190
 – отпирание при неисправности электрооборудования 190
- Лыжный чехол, см. Чехол для перевозки лыж 110

М

- Максимальная скорость
 - для зимних шин 194
 - при движении на компактном колесе 208
 - при движении с прицепом 121
 - тягово-динамические показатели 230
- Максимальное охлаждение 98
- Маршрут 138
 - включение стрелочного указателя 141
 - выбор 138
 - выбор критериев 138
 - изменение 138, 144
 - маршрутный лист 142
 - объезд участков пути 144
 - показ 141
 - показ карты 141
 - показ населенных пунктов 142
- Маршрут в объезд, см. Объезд пробок 147
- Маршрутные указания, см. Голосовое оповещение 143
- Масла Longlife
 - альтернативные марки 198
- Масло
 - альтернативные марки 198
 - долив, см. Долив масла в двигатель 198
 - заправочная емкость 231
 - маслоизмерительный щуп 196
 - присадки, см. Рекомендованные моторные масла 198
 - расход, см. Проверка уровня масла в двигателе 196
 - рекомендованные марки 198
 - уровень 196

- Маслоизмерительный щуп 196
- Масса багажника и багажа, размещаемого на крыше 224
- Массы 224
- Меню, см. iDrive 14
- Место водителя 8
- Местонахождение
 - ввод 135
 - запись координат 135
 - показ 148
- Место установки
 - CD-чейнджер 168
 - мобильный телефон 106
 - устройство чтения навигационных дисков 126
- Механическая коробка передач (МКПП) 54
- Мигание осветительных приборов при запирании/отпираии 28
- Микрофильтр 96, 100
- Микрофон
 - системы голосового управления 12
 - телефона 12
- Многофункциональное рулевое колесо, см. Клавиши на рулевом колесе 9
- Многофункциональный регулятор, см. iDrive 14
- Мобильная связь в автомобиле 117
- Мобильный сервис, см. Аварийная служба 213
- Мобильный телефон,
 - местонахождение, см. Средний подлокотник 106
 - см. отдельное руководство по эксплуатации Модификации, технические, см. Для Вашей собственной безопасности 5
- Моечная установка 118
 - см. в брошюре „Уход“

- Мойка, см. в брошюре „Уход“
- Момент затяжки
 - колесные болты, см. После установки 208
- Монитор, см. iDrive 14
- Мониторинг шин, см. Индикатор повреждения шин 83
- Моторное масло
 - альтернативные марки 198
 - долив 198
 - заправочная емкость 231
 - маслоизмерительный щуп 196
 - проверка уровня 196
 - рекомендованные марки 198
 - электронный контроль уровня масла 197
- Моторный отсек 196
- Мощность двигателя, см. Характеристики двигателей 220

Н

- Навигационные DVD 126
- Нагрев системы выпуска ОГ 116
- Нагрузка на оси, см. Массы 224
- Надувные подушки безопасности
 - правильная посадка на сиденье 39
- Надувные подушки безопасности (НПБ) 86
- сигнальная лампа 86
- Наклон вниз зеркала на стороне переднего пассажира 43
- Наружные зеркала заднего вида 47
 - автоматический обогрев 47
 - наклон вниз зеркала на стороне переднего пассажира 43

- при движении с прицепом 121
- с автоматическим затемнением 117
- складывание и разведение 47
- Наружный воздух
 - см. Автоматическая система контроля загрязненности наружного воздуха 98
 - см. Режим рециркуляции 95
- Настройка температуры при автоматическом климат-контроле 94, 97
- Настройки
 - дисплея управления 76
 - конфигурация, см. Память ключа 26
- Натяжители ремней безопасности
 - см. Надувные подушки безопасности 86
 - см. Ремни безопасности 45
- Незамерзающая жидкость
 - омывающая жидкость 59
 - охлаждающая жидкость 198
- Неисправность электрооборудования
 - дверь водителя 29
 - замок двери 29
 - крышка багажника 31
 - лючок топливного бака 190
 - панорамный стеклянный люк 38
 - стеклянный люк с электроприводом 37
- Неослепляющие зеркала 117
- Неотложная помощь, см. Аварийная служба 213
- Нейлоновый трос, см. Буксировка и запуск двигателя буксировкой 214
- Низкие частоты, см. Настройка параметров звучания 154
- Новые колеса и шины 193

Новый ключ, см. Дубликаты ключей 26

Новый пульт ДУ автономной системой вентиляции/отопления 103

O

Обдув, см. Вентиляция 95, 100

Обкатка 116

Обкатка редуктора заднего моста 116

Обкатка сцепления 116

Обогрев

- заднего стекла 94, 97
- наружных зеркал заднего вида 47
- рулевого колеса 48
- сиденья 45

Обогреваемое рулевое колесо 48

Обогреваемые зеркала 47

Обогреваемые сиденья 45

Обогрев заднего стекла 94, 97

Обороты 220

Обслуживание BMW 200

Общие правила вождения 116

Объезд автомагистралей (система навигации) 138

Объем

- багажника 224
- багажного отсека 227, 228, 229

Объем двигателя, см. Характеристики двигателей 220

Объявление о необходимости свернуть, см. Голосовое оповещение 143

Объявление о смене направления, см. Голосовое оповещение 143

Обычная программа активной регулировки ширины спинки сиденья 42

Окна 35

- заднее стекло, Touring 31
- защитный выключатель 35

- комфортный режим управления 28
- комфортный режим управления снаружи 29
- Октановое число, см. Марки топлива 191
- Омывание лобового стекла, см. Стеклоочистители 59
- Омывающая жидкость 59
 - вместимость бачка 60
 - заправочная емкость бачка 60
- Оповещение о неисправностях, см. Система автоматической диагностики 72
- Оповещение об аварии, см. Экстренный вызов 211
- Опора для головы, см. Подголовники 44
- Опора лордозы позвоночника, см. Поясничная опора 41
- Опоры для домкрата 207
- Органы управления, см. Место водителя 8
- Органы управления на центральной консоли 12
- Ориентация карты с юга на север 141
- Освещение, замена ламп, см. Лампы и фонари 202
- Освещение, см. Стояночные огни и ближний свет 89
- Освещение поворотов, см. Адаптивное освещение поворотов 90
- Освещение приборов, см. Подсветка комбинации приборов 92
- Освещение салона 92
 - дистанционное управление 28
- Основной ключ с дистанционным управлением 26
- Основной режим 55
- Остаток пути, см. Бортовой компьютер 69
- Остаточный пробег, см. Запас хода 68
- Осушение воздуха, см. Кондиционер 94, 98

- Отделения для мелких вещей 107
 - Откидная спинка заднего сиденья 109, 111
 - Отключение надувных подушек безопасности переднего пассажира 50
 - Открывание и закрывание
 - из салона 29
 - панорамный стеклянный люк 37
 - поворотом ключа в замке двери 29
 - снаружи 27
 - с помощью пульта дистанционного управления 27
 - Отопление 93
 - режим использования остаточного тепла 98
 - салона 93
 - Отопление во время остановки 98
 - Отопление при выключенном двигателе, см. Режим использования остаточного тепла 98
 - Отпирание
 - из салона 30
 - капота 195
 - снаружи 27
 - Отпирание и запираение дверей
 - из салона 29
 - программирование сигналов подтверждения 28
 - снаружи 27
 - Отпотевание стекол 95, 97
 - Отражающее инфракрасные лучи лобовое стекло, см. Ламинированное лобовое стекло 122
 - Отсек для багажа
 - дистанционное открывание 28
 - открывание/закрывание, см. Крышка багажника 32
 - открывание снаружи 32
 - Отсчет пробега, см. Счетчик разового пробега 67
 - Оттаивание и отпотевание стекол 95, 97
 - Охлаждающая жидкость 198
 - уровень 199
 - Охлаждение, максимальное 98
 - Охранный датчик крена, выключение 35
 - Очередное техническое обслуживание, см. Индикатор очередного ТО 71
 - Очистители стекол, см. Стеклоочистители 58
 - замена щеток стеклоочистителей 202
 - Очистка, см. в брошюре „Уход“
- П**
- Пакет для курящих, см. Пепельница 108
 - Пакет мест хранения 112
 - Память
 - см. Память ключа 26
 - см. Память сидений, зеркал и рулевого колеса 42
 - Память ключа 26
 - Панорамный стеклянный люк 37
 - ручной привод 38
 - Параметры звучания аудиоаппаратуры
 - настройка 153
 - стандартные значения 155
 - Парковочные огни 91
 - замена ламп 203
 - Парковочный тормоз, см. Стояночный тормоз 53
 - Пепельница
 - задняя 108
 - передняя 107
 - Первая помощь, см. Аптечка 212
 - Перевозка детей 50
 - Перевозка длинномерных предметов 109
 - Передача заднего хода
 - автоматическая КПП с системой „Стептроник“ 57
 - механическая коробка передач (МКПП) 54
 - секвентальная ручная коробка передач (SMG) 55
 - Переключатели, см. Место водителя 8
 - Переключатели на рулевом колесе 55
 - Переключатель режимов движения 56
 - Переключатель света 89
 - Переключение передач
 - автоматическая КПП с системой „Стептроник“ 57
 - секвентальная ручная коробка передач (SMG) 55
 - Перекрестье в системе навигации 132
 - Переносная лампа, см. Подзаряжаемая переносная лампа 106
 - Переработка автомобиля на вторсырье, см. Утилизация автомобиля 201
 - Перечень в системе навигации, см. Адресная книга 134
 - Периодический режим работы стеклоочистителей 58
 - Перчаточный ящик 105
 - подзаряжаемая переносная лампа 106
 - подсветка 105
 - Петли для стяжек, см. Фиксация груза 119
 - Плечевая опора 41
 - Поворотники, см. Указатели поворота 58
 - Поворотные фары, см. Адаптивное освещение поворотов 90
 - Повреждение шины
 - замена колеса 206
 - индикатор повреждения шин 84
 - компактное колесо 207
 - шины Runflat 84
 - Погрузка багажа
 - в автомобиль 119
 - на прицеп 121

- размещение багажа 119
- фиксация груза 119
- Подголовники 44
 - передние, активные 44
 - правильная посадка на сиденье 39
- Подготовка автомобиля к длительному хранению, см. в брошюре „Уход“
- Подзаряжаемая переносная лампа 106
- Подкачка шин, см. Давление воздуха в шинах 192
- Подключение пылесоса, см. Розетки 108
- Подлокотник, см. Средний подлокотник
 - задний 109
 - передний 106
- Подсветка
 - автомобиля, см. Освещение 89
 - контрольных приборов 92
- Подсветка комбинации приборов 92
- Подсветка пространства перед дверями 92
- Подставки для банок, см. Держатели для емкостей с напитками 107
- Подставки под бутылки, см. Держатели для емкостей с напитками 107
- Подстаканники, см. Держатели для емкостей с напитками 107
- Позиция
 - запись координат 135
 - показ 148
- Поиск
 - CD-плеер 166
 - CD-чейнджер 166
 - радиоприемник 160
- Показание уровня топлива, см. Указатель уровня топлива 68
- Показ карты 141
- Полная масса, см. Массы 224
- Полный привод, см. xDrive 80
- Положения ключа зажигания, см. Замок зажигания 52
- Положения рычага селектора
 - автоматическая КПП с системой „Стептроник“ 57
- Положения рычага управления
 - механическая коробка передач (МКПП) 54
 - секвентальная ручная коробка передач (SMG) 54
- Помощь в пуске двигателя, см. Пуск двигателя от внешнего источника питания 213
- Помощь при аварии, см. Аварийная служба 213
- Помощь при парковке, см. Сигнализация аварийного сближения при парковке (PDC) 78
- Помощь при разгоне, см. Система динамического контроля стабильности (DSC) 80
- Помощь при трогании с места на подъеме, см. Ассистент трогания с места 117
- Порог скорости, см. Предельная скорость 74
- Последние цели, см. Список целей 133
- После перерыва в электро-снабжении 209
- Постоянный ближний свет 90
- Потребление, см. Средний расход топлива 69
- Поясничная опора 41
- Правила вождения 116
- Правильная посадка на сиденье 39
 - при наличии надувных подушек безопасности 39
 - при пристегивании ремнями безопасности 39
 - с подголовником 39
- Правостороннее/лево-стороннее движение, регулировка фар 118
- Предварительный подогрев салона, см. Автономная система отопления 100
- Предотвращение ложного срабатывания сигнализации 34
- Предохранители 209
- Предпусковой разогрев, см. Автомобили с дизельными двигателями 53
- Предупреждающие сообщения, см. Система автоматической диагностики 72
- Предупреждение о возможной гололедице 67
- Предупреждение о невыключенном освещении 89
- Предыдущие цели 133
- Преодоление брода, см. Водные преграды 117
- Прерывистый световой сигнал 58
- Приборная панель, см. Место водителя 8
- Прием
 - качество 162
 - радиостанции 162
 - региональных станций 161, 171
 - телевизионных каналов 171
- Прикуриватель 108
- Принадлежности 5
- Пристегивание, см. Ремни безопасности 45
 - сигнальная лампа 45
- Прицеп-дача, см. Движение с прицепом 120
- Пробка
 - объезд 147
 - объезд участков пути 144
- Проблемы с запуском
 - пуск двигателя от внешнего источника питания 213

- Проблемы с запуском двигателя
 - см. Пуск двигателя в тяжелых условиях 52
 - Проверка давления в шинах, см. Давление воздуха в шинах 192
 - Проветривание, см. Вентиляция 95, 100
 - „Проводи домой“ 89
 - Программа „Спорт“, см. Переключатель режимов движения 56
 - автоматическая КПП с системой „Стептроник“ 57
 - Программируемые клавиши на рулевом колесе 48
 - Проекционный дисплей, см. Виртуальный дисплей 87
 - Произвольное воспроизведение, случайная выборка
 - CD-плеер 168
 - CD-чейнджер 168
 - Прокол
 - индикатор повреждения шин 83
 - компактное колесо 207
 - шины Runflat 193
 - Противооткатный упор 206
 - Противотуманные фары 91
 - контрольная лампа 11, 91
 - Противотуманные фары и фонари 91
 - Проушина для буксировки 214
 - Пульт ДУ автономной системы вентиляции/отопления 102
 - замена батарейки 102
 - новый пульт 103
 - Пункт назначения для системы навигации
 - ввод 128
 - выбор 136
 - запись координат текущего местонахождения 135
 - удаление 136
 - Пуск двигателя буксировкой 216
 - Пуск двигателя от внешнего источника питания 213
 - Пуск холодного двигателя, см. Пуск двигателя 52
 - Путевой компьютер 70
- Р**
- Работы в подкапотном пространстве 195
 - Рабочий тормоз, см. Надежное торможение 117
 - Радиоприемник
 - автосохранение 161
 - включение и выключение 152
 - выбор диапазона волн 152, 159
 - выбор радиостанции 159
 - громкость 153
 - настройка параметров звучания 153
 - органы управления 152
 - поиск радиостанции 160
 - программирование радиостанций 161
 - радиостанции с наилучшим приемом 161
 - ручная настройка на частоту 160
 - трансляция дорожной информации 162
 - фрагментарное прослушивание радиостанций 160
 - Радиостанции, см. Радиоприемник 159
 - Разгон 230
 - Разделительная сетка 111
 - Размеры 222
 - Рапсовый метилэфир (RME) 191
 - Распределение потоков воздуха
 - автоматическое 94, 97
 - ручное 94, 99
 - Распылители, см. Форсунки стеклоомывателей 59
 - Расстояние, см. Бортовой компьютер 69
 - Растяжки, см. Фиксация груза 119
 - Расход бензина, см. Расход топлива 220
 - Расчетное время прибытия
 - см. Бортовой компьютер 69
 - см. Включение ведения к цели 140
 - Рациональная езда, см. Энергоконтроль 68
 - Регулировка громкости в зависимости от скорости 154
 - Регулировка передних сидений 40
 - Регулировка по высоте
 - рулевого колеса 48
 - сиденья 40
 - Регулировка подколенной опоры 40
 - Регулировка пробуксовывания ведущих колес, см. Система динамического контроля стабильности (DSC) 80
 - Регулировка температуры воздуха, поступающего в область груди 95, 99
 - Регулировка угла наклона фар
 - динамическая, при ксеноновых фарах 91
 - при галогеновых фарах 90
 - Регулировка устойчивости, см. Системы регулировки устойчивости 79
 - Регулировка ширины спинки сиденья 41
 - Регулятор уровня сигнала, см. Настройка параметров звучания 154
 - Режим использования остаточного тепла 98
 - Режим оттаивания, см. Оттаивание стекол 95, 97
 - Режим рециркуляции 98
 - автоматическая система контроля загрязненности наружного воздуха (AUC) 98

- воздушная циркуляция 98
- режим рециркуляции 95
- Резерв топлива, см. Указатель уровня топлива 68
- Резервные клавиши 48
- Резервуар с омывающей жидкостью 60
- Резьбовое гнездо под буксирную проушину 214
- Рекомендованные моторные масла 198
- Ремни безопасности 45
- повреждения 45
- правильная посадка на сиденье 39
- сигнальная лампа 45
- Розетка бортовой системы диагностики 201
- Розетки 108
- гнездо прикуривателя 108
- Роллета, см. Шторка багажного отсека, Touring 111
- Ромбик (клавиша) 49
- Рулевое колесо
- клавиши 9
- обогрев 48
- программируемые клавиши 48
- регулировка 48
- функция помощи при посадке и высадке 48
- Рулевое управление с переменным передаточным отношением, см. Активное рулевое управление 85
- Ручная настройка на частоту 160
- Ручная регулировка распределения потоков воздуха 94, 99
- Ручник, см. Стояночный тормоз 53
- Ручное управление
- дверь водителя 29
- замок двери 29
- крышка багажника 31
- лючок топливного бака 190

- панорамный стеклянный люк 38
- стеклянный люк 37
- Ручной режим управления
- автоматическая КПП с системой „Стептроник“ 57
- секвентальная ручная коробка передач (SMG) 55
- Рычаг переключения передач
- автоматическая КПП с системой „Стептроник“ 57
- механическая коробка передач (МКПП) 54
- секвентальная ручная коробка передач (SMG) 54
- Рычаг управления
- автоматическая КПП с системой „Стептроник“ 57
- механическая коробка передач 54
- секвентальная ручная коробка передач (SMG) 54

С

- Сброс, см. Восстановление стандартных значений параметров звучания 155
- СВ-диапазон 159
- Светодиоды 205
- Светотехника, замена, см. Лампы и фонари 202
- Свет фар, см. Стояночные огни и ближний свет 89
- Секвентальная ручная коробка передач (SMG) 54
- Kick-Down 55
- Shiftlock 55
- индикатор включенной передачи 55
- переключатель режимов движения 56
- ускоритель разгона 56
- Секундомер 75
- Сервис, см. Аварийная служба 213
- Сервисная книжка 200
- Сетка багажного отделения, см. Разделительная сетка 111

- Сжатые аудиофайлы 164
- Сigaretный прикуриватель 108
- Сигнализация 34
- выключение охранного датчика крена и системы охраны салона 35
- выключение сигнала тревоги 34
- охранный датчик крена 34
- предотвращение ложного срабатывания 34
- система охраны салона 34
- Сигнализация аварийного сближения при парковке (PDC) 78
- Сигналы подтверждения отпирания и запираания автомобиля 28
- Сигнальные лампы, см. Контрольные и сигнальные лампы 11
- Сиденье повышенной комфортности 41
- Сиденье с откидной спинкой, см. Спинка сиденья 40
- Сиденья 40
- активная регулировка ширины спинки сиденья 42
- обогрев 45
- охлаждение, см. Активное охлаждение сидений 46
- память, см. Память положения сидений, зеркал и рулевого колеса 42
- повышенной комфортности 41
- подколennая опора 40, 41
- поясничная опора 41
- правильная посадка на сиденье 39
- регулировка 40
- сохранение настроек в памяти 42
- спортивные 41
- спортивные с электромеханическим приводом 40
- с электроприводом 40
- функция помощи при посадке и высадке 42

- Символы 4
- контрольные и сигнальные лампы 11
- система навигации 146
- Система автоматической диагностики 72
- Система выпуска ОГ, см. Нагрев системы выпуска ОГ 116
- Система голосового управления 20
- команды для ускоренного управления 232
- Система динамического контроля стабильности (DSC) 80
- контрольная лампа 11, 80
- неисправности 82
- Система динамической регулировки тяги (DTC) 80
- включение 80
- контрольная лампа 11, 80
- Система контроля устойчивости при прохождении поворотов (CBC) 79
- Система курсовой устойчивости при спуске (HDC) 81
- Система навигации 134
- адресная книга 134
- ввод цели 128
- ввод цели вручную 128
- ведение к цели во вспомогательном окне 127
- включение 128
- включение ведения к цели 140
- выбор критериев маршрута 138
- выбор цели на карте 131
- выбор цели через дополнительную информацию 132
- выключение, см. Прерывание/возобновление ведения к цели 140
- голосовое оповещение 143
- маршрутный лист 142
- объезд участков пути 144
- показ маршрута 141
- прерывание/возобновление ведения к цели 140
- просмотр текущего местонахождения 148
- регулировка громкости 143
- список целей 133
- Система охранной сигнализации, см. Сигнализация 34
- Система охраны салона 34
- выключение 35
- Система поддержания заданной скорости 60
- активный круиз-контроль 61
- Система регулировки дорожного просвета 82
- Система технического обслуживания 200
- Система управления детонацией 191
- Системы безопасности
- антиблокировочная система (ABS) 79
- надувные подушки безопасности (НПБ) 86
- ремни безопасности 45
- система динамического контроля стабильности (DSC) 80
- Системы безопасности для детей 50
- Системы-помощники, см. Системы регулировки устойчивости 79
- Системы регулировки устойчивости 79
- Складная спинка заднего сиденья 109, 111
- Скорейший маршрут (система навигации) 138
- Скорость
- для зимних шин 194
- при движении на компактном колесе 208
- при движении с прицепом 121
- Слежение за давлением в шинах, см. Индикатор повреждения шин 83
- Служба помощи, см. Аварийная служба 213
- Собственная масса, см. Массы 224
- Советы по вождению, см. Правила вождения 116
- Солнцезащитные шторы 105
- Сообщения о выходе из строя, см. Система автоматической диагностики 72
- Сопла автоматической системы кондиционирования 93
- Сотовый телефон
- разговоры из салона, см. Мобильная связь в автомобиле 117
- Сохранение в памяти положения сиденья, см. Память положения сидений, зеркал и рулевого колеса 42
- Сочетание колесных дисков и шин, см. Новые колеса и шины 193
- Специальные марки масел, см. Рекомендованные моторные масла 198
- Спидометр 10
- Спинка заднего сиденья, откидная 109, 111
- Спинки сидений, см. Сиденья 40
- Список сообщений, дорожная информация 146
- Список целей 133
- Спортивная программа активной регулировки спинок сиденья 42
- Спортивное сиденье 41
- Способы выбора при навигации 138
- Спущенная шина, см. Состояние шин 192
- Средний подлокотник
- задний 109
- передний 106
- Средний расход топлива 69
- настройка единицы измерения 76
- Средняя скорость, см. Бортовой компьютер 69

- Трансляция дорожной информации 162
 – TP 162
 – включение и выключение 163
 – громкость 153
 – канал сообщений о дорожной ситуации (TMC) 145
 Третий стоп-сигнал, см. Центральный стоп-сигнал 205
 Трогание с места на подъемах, см. Ассистент трогания с места 117
 Трос, см. Буксировка и запуск двигателя буксировкой 214
 Тэг ID3, см. Информация о файле 166
 Тягово-динамические показатели 230
 Тягово-сцепное устройство 120
 Тяжелый груз, см. Фиксация груза 119
- У**
- Увеличение объема багажного отсека 111
 Угол наклона зеркала на стороне переднего пассажира 43
 Удаление льда со стекол, см. Оттаивание стекол 95, 97
 Удаленность от цели, см. Бортовой компьютер 69
 Удерживающие ремни, см. Ремни безопасности 45
 Удерживающие системы безопасности, см. Ремни безопасности 45
 – для детей 50
 Указания системы навигации, см. Голосовое оповещение 143
 Указатели поворота 58
 – замена ламп 204
 – контрольная лампа 11
- УКВ-диапазон 159
 Универсальное дистанционное управление 104
 Универсальное устройство открывания ворот гаража, см. Встроенное универсальное дистанционное управление 104
 Управление включением света фар, автоматическое 90
 Уровень сигнала аудиоаппаратуры
 – спереди/сзади 154
 – справа/слева 154
 Уровень сигнала телефонной сети, см. Информация о состоянии 18
 Ускоренный поиск вперед
 – CD-плеер 168
 – CD-чейнджер 168
 Ускоренный поиск назад
 – CD-плеер 168
 – CD-чейнджер 168
 Ускоритель разгона при коробке передач SMG 56
 Установка новых шин 193
 – замена колеса 206
 – новые колеса и шины 193
 Устройство открывания ворот гаража, см. Встроенное универсальное дистанционное управление 104
 Устройство чтения навигационных дисков, местонахождение 126
 Утилизация
 – аккумулятор 209
 – батарейка пульта ДУ автономной системой вентиляции/отопления 103
 – батарейки пульта дистанционного управления 156
 Утилизация автомобиля 201
 Уход за автомобилем 201
 – см. в брошюре „Уход“
 Уход за искусственной кожей, см. в брошюре „Уход“
 Уход за ковриками, см. в брошюре „Уход“
- Уход за кожей, см. в брошюре „Уход“
 Уход за лакокрасочным покрытием, см. в брошюре „Уход“
 Уход за легкосплавными дисками, см. в брошюре „Уход“
 Уход за пластмассой, см. в брошюре „Уход“
- Ф**
- Фары 89
 – замена ламп 203
 – регулировка, см. Правостороннее/левостороннее движение 118
 – уход, см. в брошюре „Уход“
 Фиксация груза 110, 119
 Фильтр с активированным углем 100
 Фонари заднего хода, см. Передача заднего хода 54
 – замена ламп 204
 Фонари освещения порогов 92
 Фонари освещения пространства для ног 92
 Фонари подсветки номерного знака, замена ламп 205
 Форсунки стеклоомывателей 59
 Фронтальные подушки безопасности 86
 Функция Interlock у АКПП 57
 Функция защиты детей от травмирования 51
 Функция помощи при посадке и высадке 48
 – ширина спинки сиденья 42
 Функция сопоставления слов в системе навигации 139
 Функция трансляции дорожной информации (TP) 162

Х

- Характеристики 220
 - габариты 222
 - двигатель 220
 - заправочные емкости 231
 - массы 224
 - размеры 222
 - расход топлива 220
 - технические 220
 - тягово-динамические показатели 230
- Хранение шин 194
- Хромированные детали, уход, см. в брошюре „Уход“

Ц

- Цветочная пыльца
 - см. Микрофильтр 96
 - см. Микрофильтр/фильтр с активированным углем 100
- Цель для системы навигации
 - ввод 128
 - ввод вручную 128
 - выбор на карте 131
 - выбор через дополнительную информацию 132
 - выбрать в адресной книге 136
 - домашний адрес 137
 - запись 134
 - список целей 133
- Центральная консоль 12
- Центральный замок 27
 - управление из салона 29
- Центральный стоп-сигнал 205
- Центр управления, см. iDrive 14
- Цепи противоскольжения 194
- Циркуляция воздуха, см. Рециркуляция воздуха 95, 98

Ч

- Части спинки заднего сиденья, см. Люк для перевозки длинномерных предметов 109
- Часы 67
 - режимы 12- и 24-часовой 77
 - установка времени 77
- Чехол для перевозки лыж 110

Ш

- Шины
 - Runflat 193
 - возраст 193
 - давление воздуха 192
 - замена 193, 206
 - зимние 194
 - индикаторы износа 192
 - комбинации колесных дисков и шин 193
 - контроль давления 83
 - новые колеса и шины 193
 - обкатка 116
 - повреждения 193
 - прокол, см. Замена колеса 206
 - рисунок протектора 192
 - с восстановленным протектором 193
 - состояние 192
 - спущенные 84
 - типоразмер 192
- Шины, допускающие движение в аварийном режиме
 - давление воздуха в шинах 192
 - движение с поврежденной шиной 84
 - замена 193
 - новые колеса и шины 193
 - повреждение шины 84
- Шины M+S, см. Зимние шины 194
- Шины Runflat 193
 - давление воздуха в шинах 192
 - движение с поврежденной шиной 84
 - замена 194

- повреждение шины 84
 - Шины с восстановленным протектором 193
 - Ширина, см. Габариты 222
 - Шоферский инструмент 202
 - Штора
 - солнцезащитная 105
 - шторка багажного отсека 111
 - Штора заднего стекла, см. Солнцезащитные шторы 105
 - Шторка багажного отсека, Touring 111
 - Шторы боковых стекол, см. Солнцезащитные шторы 105
 - Шунтирование, см. Пуск двигателя от внешнего источника питания 213
- Э**
- Экран, см. iDrive 14
 - Экран багажного отделения, см. Шторка багажного отсека 111
 - Экстренный вызов 211
 - Электрическая регулировка положения рулевого колеса 48
 - Электронная программа стабилизации (ESP), см. Система динамического контроля устойчивости (DSC) 80
 - Электронная система распределения тормозных сил 79
 - Электронные часы 67
 - Электронный контроль уровня масла 197
 - Электропривод сиденья 40
 - Электростеклоподъемники, см. Окна 35
 - Энергоконтроль 68
 - Энергоснабжение, см. Аккумулятор 209
 - пуск двигателя от внешнего источника питания 213

Я

- Яркость дисплея управления 76
- Ящики 107
- Ящики в багажном отсеке 113

На заправке

Мы рекомендуем Вам внести в эти таблицы соответствующие данные, чтобы при остановке на заправке они всегда были у Вас под рукой. Алфавитный указатель поможет Вам найти их.

Топливо

Наименование

Внесите сюда предпочтительные марки топлива.

Моторное масло

Марки

545i, дизельные двигатели:
перепад уровня между двумя метками
на маслоизмерительном щупе соответствует
примерно 1,5 литрам.

Давление воздуха в шинах

	Летние шины передние	задние	Зимние шины передние	задние
--	-------------------------	--------	-------------------------	--------

до 4 человек

5 человек или 4 человека + багаж

Подробнее о BMW

www.bmw.ru



С удовольствием
за рулем

